



Importantes novedades afectan a Burgos en los Planes de Defensa

► Se disuelven la Agrupación Logística, el RACA, GOE V y el RING-5

► Traslado a Burgos del Cuartel General y el núcleo de Tropas de la DAC

El Consejo de Ministros aprobó ayer la nueva reorganización del Ejército de Tierra (Plan Norte), cuyo programa de transición conoció ayer el visto bueno del Gobierno. Desarrollará una nueva concepción estratégica al pasar del concepto de defensa del territorio nacional a la intervención en misiones internacionales.

Este plan, presentado por el ministro de Defensa, Julián García Vargas, en rueda de Prensa afecta entre otras plazas a la de Burgos. Supone en su conjunto la disolución y concentración de 300 de las 600 instalaciones del Ejército y un nuevo despliegue pasando de cinco divisiones a una y de veinte a quince brigadas. «El Gobierno no ha aprobado un plan para reducir y redespigar el Ejército de Tierra, sino que ha aprobado bastante más: es una nueva con-

cepción de este Ejército que renuncia al concepto clásico de la Defensa del eje Canarias-Estrecho-Baleares.

El programa de transición, en su primera fase 1995-97, afecta a las disoluciones de las siguientes unidades de Burgos: Agrupación Logística número 5, de Burgos; Grupo de Operaciones Especiales V, de Burgos, Regimiento de Artillería de Campaña número 46 de Burgos y el Regimiento de Ingenieros número 5, de Burgos.

Por contra, se trasladan a Burgos el Cuartel General y el Núcleo de Tropas de la División Acorazada de Madrid. Esto durante el período de 1995-97.

Según nuestras referencias, el número del personal trasladado a Burgos parece es superior al que pertenece a unidades que se disuelven o se trasladan.

PAGINA 21

Dos personas heridas muy graves durante un atraco registrado en Valladolid

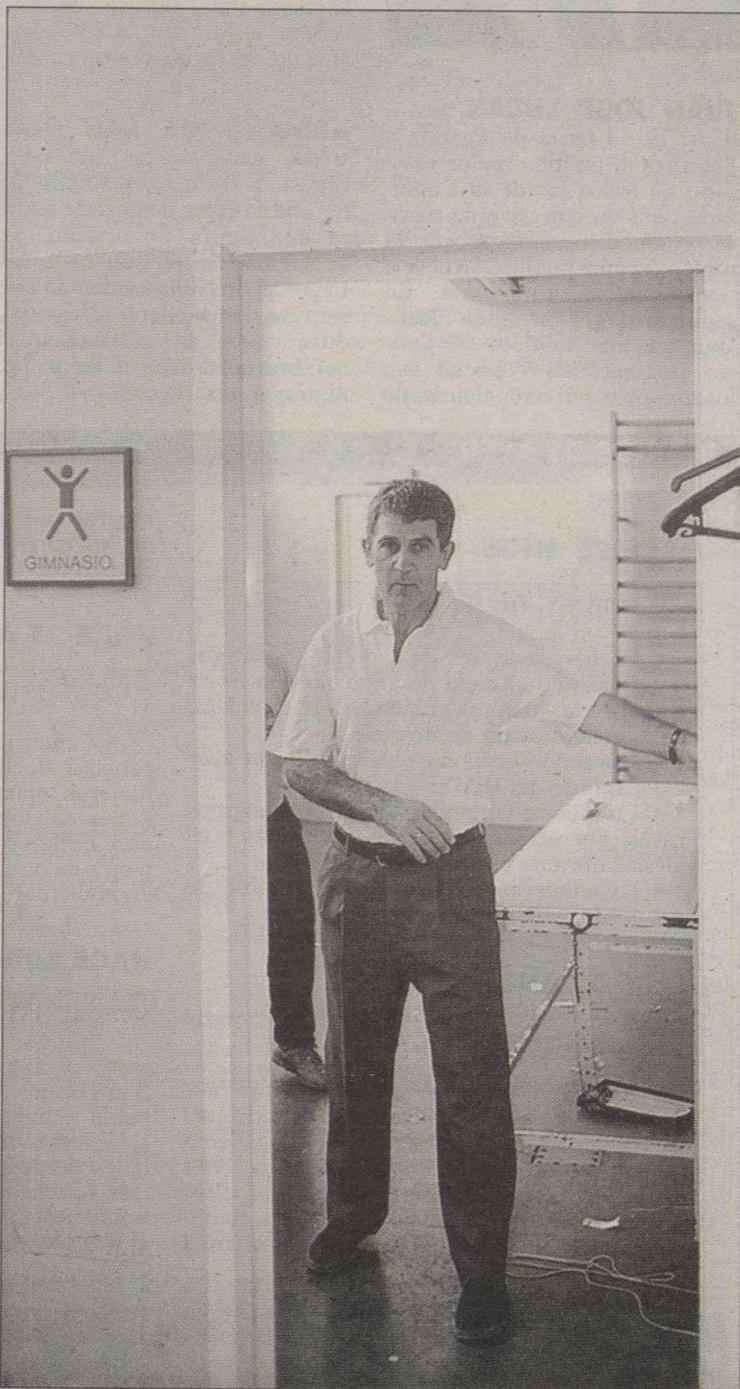
Cinco personas heridas de bala, dos de ellas en estado muy grave, es el resultado del espectacular atraco concluido en tiroteo que tuvo lugar en la mañana de ayer en pleno centro de Valladolid.

Dos jóvenes que actuaron a cara descubierta y armados con una pistola, penetraron casi a tiros en una sucursal del Banco Bilbao-Vizcaya,

situada en la calle Angustias, y amenazando a clientes y empleados solicitaron la entrega del dinero. Tras recoger el dinero robado dispararon a quemarropa contra el cajero de la entidad.

En su huida por las calles de Valladolid, aún dispararían contra un comerciante, dos policías municipales y una mujer.

PAGINA 17



LUIS LOPEZ ARAICO

ASTORGA SE QUEDA SOLO.- Luis Astorga no pudo realizar el entrenamiento anunciado del Real Burgos. Sorprendentemente, Juan Antonio Gallego había convocado a los jugadores del Atlético Bungalés, pero éstos no acudieron a la cita y sólo seis juveniles, junto a otros cuatro antiguos miembros del filial y un jugador del Mirandés estuvieron en El Plantío. El club ha convocado para el lunes a todos aquellos que quieran jugar en el equipo.

PAGINA 39



HOY EN
DB

EL CASTELLANO
NUESTRO ORIGEN

5 La Junta suspende por diez días al jefe de Urbanismo

6 Illera celebra su fiesta patronal: Nuestra Señora de las Nieves

7 Un muerto en accidente de tráfico, en Fontoso

8 Comenzó la XXIII edición del Encuentro de Cine

11 La falta de oxígeno causó la muerte de los peces en el río Nela

14 Una gran manifestación comarcal exigirá la permanencia de la Azucarera

Diario de
VERANO

Fiestas en
Santelices

PAGINAS ESPECIALES

Aviones de la OTAN atacaron ayer posiciones serbias en Bosnia

Aviones de la OTAN atacaron ayer posiciones serbias en Bosnia, según confirmó un portavoz de la ONU en Sarajevo como represalia a las últimas agresiones contra las fuerzas de paz de las Naciones Unidas en Bosnia-Herzegovina.

El ataque se produjo alrededor de las cuatro y veinticinco minutos de la tarde, al Este del Monte Igman, cerca de Sarajevo. Podría producirse un segundo ataque en las próximas horas. El ataque de la Alianza Atlántica se registra después de

que la ONU autorizase ayer al jefe de la UNPROFOR en Bosnia, general Michel Rose, a solicitar la intervención de ésta, tras el robo de diverso armamento realizado por los serbo-bosnios en un almacén.

PAGINA 30

MUEBLES
evelio

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.

Bono Loto

SORTEO VIERNES, DIA 5

9 - 12 - 29 - 34 - 37 - 38

Complementario 23

Reintegro 0

FIRMA INVITADA

¡Corcucircuito!

CORCU, majete, pocholote. Por fin te has liberado. Con alegría rechispeante y rapidez eléctrica te dimi...tes, digo...ten, digo...tan, digo...tin, digo...tun, tururutún, tuntún (Ojen llama a su puerta). Te irás, con lágrimas en los lacrimales por tu forzada ausencia, a ver tu tierra real-adoptiva chica, a la que tanto amas. Ya sabemos, ya, que también nos amas cantidubi, no hay más que verlo. A raudales lo notamos. Así de ello. ¡Cantidad, pues! ¡Se palpa, se siente, que el Corcu está-estuvo presente. La Catedral, se mantiene gracias a su encomiable ayuda. Se soterra casi seguro, por su desinteresada intervención. La Universidad por fin viene a todo gas, por meter prisa. Qué pena chico, qué pena. Ahora acostumbrados, a tus detalles, a tu chispa de la vida y de burgalesismo inyectivo y



PEDRO DEL BARRIO

exultante, ¡Ay, castellano-leonés ejerciente, cómo lo vamos a sentir! Ne me quite pas. Ne me quite pas (o como se diga), nuestro gozo en un pozo. Alguien lo decía: éste, que se parece a otro grandote en el tamaño y en lo noblote, podía ser el recambio puro e inmaculado que precisa esta sufriente tierra. ¡Mecagüen el pajarito roldanés!, mira que echar la cagadita sobre los morretes tan guapos y salados que tiene el Corcu solete. ¡Recontraconjoñeta!, habrase visto pájarito más ca...gón. ¡Y encima lo pía todo el mundo...! Tú que le habías dado un buen enchufe, que de eso entiendes... En fin. A cantar: Asunción, Asunción, echa media de vino al pastón. O la otra: Dicen que te vas, te vas, y nunca te acabas de marchar de aquí... O bien: ¡Vuélvete al caserío, no llores más Corcué! Se fundieron los plomos. ¡Corcucircuito!

PERSONAS



JUAN JOSE LUCAS, presidente de la Junta de Castilla y León, es el político mejor valorado de todos los de la Comunidad por un colectivo de treinta y cinco periodistas de la región, según publica «Nueve», revista de la autonomía. En segundo lugar se sitúa Jesús Quijano. Los políticos del Centro Democrático y Social son los que peor porvenir tienen, de

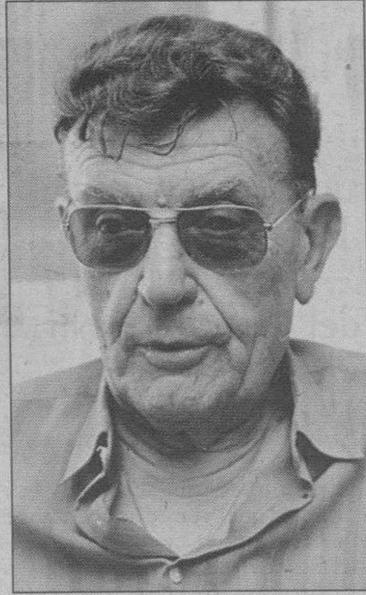
acuerdo con esta consulta. Se hace valoración de su trabajo, de su eficacia y de su futuro, y en el cómputo se sitúa en primer lugar Juan José Lucas. César Huidobro, consejero de Presidencia no tiene precisamente, según ese trabajo, un futuro muy positivo, a juzgar por esta encuesta.

FERNANDO BECKER, consejero de Economía de Castilla y León, que está en sus horas bajas como consecuencia de las últimas acusaciones, ha dicho en la misma publicación regional que «el sistema de solidaridad no funciona», por cuanto cada autonomía va a conseguir lo mejor para ella sin tener en cuenta a las demás, en clara alusión a catalanes y vascos.

ARMAND DE LAS CUEVAS, ganador de la Vuelta Ciclista a Burgos, en su edición de este año ha demostrado que es una figura importante. Su actuación en la subida a las Lagunas de Neila evidencia que se trata de un buen profesional, duro y que desea alcanzar el máximo en el deporte del pedal. Algo que se merece.

VERONICA CASTRO, actriz mexicana y presentadora de televisión, asegura que no quiere encasillarse en personajes como el que interpretó en la telenovela «Rosa salvaje», que actualmente se emite de nuevo en México y que tuvo gran éxito en Rusia.

SALVADOR VEGA, director



del Conjunto Instrumental del Conservatorio, ha comentado la formidable acogida que ha tenido el conjunto musical en Gran Bretaña y que la prensa ha destacado como éxito sus actuaciones. Enhorabuena.

VACLAV HAVEL, presidente de la República Checa, anda estos días preocupado al haberse convertido en el blanco de las críticas en su país por su afición al tabaco. Según publica el semanario ruso «Novedades de Moscú», los diputados checos no ven con buenos ojos que el jefe del Estado comparezca en público acompañado de su inseparable cigarrillo.

ADAM MICHNIK, director de la «Gazeta Wyborcza», el diario de mayor tirada de la antigua Europa comunista no soviética, apoyó la iniciativa de fomentar la creación literaria de los reclusos durante el encuentro que tuvo recientemente con 60 presos de una de las cárceles de la ciudad de Opole. Michnik, en el pasado una de las principales figuras de la oposición anticomunista polaca, fue elegido por los presos de Opole como «el héroe de nuestros tiempos».

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

6 DE AGOSTO DE 1969

- En los Festivales de España en Burgos ha comenzado el ciclo de zarzuela con *Doña Francisquita*. Mañana comenzará el de ópera, con la colaboración de Rosario.
- Monseñor Lecuona declaró abierto ayer el II Capítulo del IEME.
- Un muerto y numerosos heridos, algunos graves, por accidentes en las carreteras burgalesas, durante el fin de semana.
- La temperatura máxima de ayer fue de 30,2 grados y la mínima de 14,5.

HACE 50 AÑOS

6 DE AGOSTO DE 1919

- El Excmo. Sr. Teniente general don Francisco Gómez-Jordana y Sousa, Conde de Jordana, ministro de Asuntos Exteriores, falleció en San Sebastián el día 3 de agosto de 1944 (R.I.P.). El Excmo. Ayuntamiento invita a autoridades, Corporaciones, Entidades y vecindario en general para que asistan al solemne

funeral que tendrá lugar mañana, lunes, 7 de los corrientes, a las once y media, en la S.I.C.B.M.

HACE 75 AÑOS

6 DE AGOSTO DE 1919

- Concurso hípico.- Ayer se corrieron las pruebas de la Tropa y Honor. Los caballos hicieron magníficos recorridos, teniendo que lamentar dos caídas (sin consecuencias) de don Epifanio Somoza y don César Balmori, y otra de don Emilio L. Letona, con distensión en el pie derecho.

HACE 100 AÑOS

6 DE AGOSTO DE 1894

- La famosa Cecilia, vecina de la calle de San Lorenzo, apenas salió del encierro en que había estado por sus abusos, la emprendió con ciertos industriales de la misma calle, dándoles de escobazos y derribando las mercancías de una vendedora ambulante. Nuevamente ha sido conducida al cuarto de corrección, al que parece que se va aficionando.

Manrique RESTAURANTE PINCHOS - TAPAS - MESON JABIGO - HORNO PARRILLA RESTAURANTE
Abierto desde las 7 de la mañana
San Lesmes, 2 - Bajo Reserva 20 87 42 - BURGOS



mi diario Denominación de origen

PERSIO

LOS queseros ribereños temen que la Junta de Castilla y León haya metido en un cajón su petición para declarar la denominación de origen del riquísimo queso de oveja de La Ribera. Hace dos años que están esperando una respuesta, y el silencio administrativo ya les tiene muy «quemados». La Junta estima que antes de hacer la denominación de origen de La Ribera ha de hacerse la de Castilla y León, pero la verdad es que no se avanza en ninguna dirección. Lo mismo pasa con el cordero ribereño, burgalés o castellano. Hemos de ser operativos y dejar libertad a quien realmente tiene iniciativa. Por reconocer todo, muchas veces no hacemos nada. Y dos años esperando una respuesta es signo evidencial de ineficacia o desinterés.

Envíe esta solicitud a: UNICEF - Industrias, 2 - 47005 Valladolid

Con estas líneas, puedes dibujar muchas sonrisas

Nombre y apellidos _____

Domicilio _____ CP _____

Población _____ Provincia _____

Tu ayuda devolverá la alegría a muchos niños del mundo.
Pinta una sonrisa en sus caras:
Hazte socio colaborador del UNICEF.

ESPAICIO CEDIDO GRATUITAMENTE

SOLICITUD DE INGRESO DOMICILIACION BANCARIA

COMITE ESPAÑOL unicef Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

Fecha de nacimiento _____

Profesión _____

Teléfono _____

ANUAL _____ Pesetas

(1) CUOTA SEMESTRAL _____ Pesetas

(2) Banco _____

Dirección _____

Población _____ de _____ de 199 _____

Banco o caja _____

Código de entidad _____ Código de sucursal _____

Dirección _____ CP _____

Población _____

Provincia _____

Nº de cuenta _____

Ruego a ustedes que, con cargo a mi cuenta corriente en esta entidad, se sirvan abonar los recibos que les presente el COMITE ESPAÑOL DEL UNICEF por la suma de:
Pesetas: _____ anuales. Pesetas: _____ semestrales.

Muy atentamente,
Firma _____

Nombre _____

Domicilio _____ CP _____

Población _____

(1) Cuota voluntaria. Media por socio y año, 8000 pesetas.
(2) Se ruega pago por banco a caja de ahorros.
La cuota de inscripción es desgravable del IRPF.

QUISICOSAS



PATRICIA

COSAS DEL VIENTO.- La tormenta de días pasados ha dejado su huella que, en ningún caso, puede ser agradable. Cayó demasiada agua, habrá que ver lo que hizo en algunas cosechas y lo que ha supuesto en otros aspectos. Y fue demasiado fuerte el viento que sopló. Sobre esto, ya lo vemos: hubo que acudir a los bomberos para que limpiaran parques y jardines de tanta rama como quedó abatida. No es el primer verano que ocurre esto. Tampoco va a ser el último. Por fortuna, los bomberos seguirán ahí.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Cosecha

La impresión general es que la cosecha de cereal de Burgos es muy buena y que se adelantó bastante. Los agricultores siempre se quejan, pero parece claro que el resultado, sin alcanzar lo del año anterior es óptima la recolección. Quizás lo que se pide es que se adelante la caza.

Fiestas

Prácticamente este fin de semana se inician las fiestas en toda la provincia. La afluencia de visitantes en los pueblos es extraordinaria. Hasta el día 15 de este mes, el culmen del verano,

la animación no es comparable con el resto del año. Una advertencia: el tráfico por la noche en carreteras de segundo orden.

Silos

También Silos registra una afluencia espectacular de visitantes. Acudir por la mañana a oír la misa en canto gregoriano, luego recorrer el claustro, comer en alguno de los muchos lugares de la comarca es una de esas jornadas inolvidables para este mes de agosto.

Excelsa Patrona

Se inicia el octavario

en honor de Santa María la Mayor, Patrona de la ciudad y de la diócesis, en la Catedral. Son días de evocación mariana. El propio arzobispo de Burgos, doctor Martínez Acebes regresará de sus vacaciones para estar presente en la fiesta de la Virgen de la Asunción en la que la ciudad renueva su invocación a la excelsa Patrona a través del alcalde de la ciudad.

Santo Domingo

El lunes se celebrará en Caleruega la gran fiesta de Santo Domingo fundador de la Orden de Predicadores. Allí acudirán representaciones de toda la provincia. Quizás haya que dar un

mayor realce a esta conmemoración en la cuna de los Guzmanes. No se ha terminado de deslindar el carácter oficial para dotarla, además, de un sentido más popular.

Universidad

Aunque queda pendiente algún trámite en el Consejo de Universidades, ya se ofertan para el curso próximo las carreras dentro de Humanidades, de Lenguas Aplicadas y Patrimonio Histórico en la Universidad de Burgos. Es la variante de Geografía e Historia que se cursaba anteriormente y de la de Filosofía y Letras de planes anteriores. Habrá que hablar y escribir despacio en septiembre.

EDITORIAL

Vivar, un pueblo a promocionar

La figura del Cid Campeador ha sido y será siempre el gran recurso de Vivar, pero quizás durante mucho tiempo ha estado dormido, en espera de otras promociones y mejoras. Bien situado, a poca distancia de Burgos, con el Convento de Santa Clara, de donde salió precisamente el Poema del Mío Cid de forma un tanto extraña y conflictiva, es un lugar con enormes posibilidades para que sea mostrado al turismo y a los historiadores con decoro y con verdadera prestancia. Al margen de otros problemas que haya podido haber en los últimos tiempos, propios de una vecindad rural tan reducida o de otras causas, nos parece que la última iniciativa que se ha puesto en marcha tiene que ser el punto de arranque de proyectos de gran calado e interés, a poco que haya un ayuntamiento inquieto y capaz y que las instituciones provinciales y regionales apoyen cuanto puede significar la figura del Cid en Vivar con todo lo que tiene la historia de atractivo y el propio pueblo para ofrecer paz, descanso y hospitalidad a quienes deseen visitarlo.

El tercer homenaje cidiano ha sido un torneo medieval que ha constituido un éxito. La gran fiesta de despedida con la parrillada y el espíritu de convivencia y hermandad nos parece que es el mejor aliciente para futuras realizaciones. ¿Cómo muestran otros pueblos los lugares vinculados a sus figuras legendarias? Con esa sola respuesta podremos comprender que Vivar del Cid debe tener mucho mejor porvenir y que es momento que salga de la mediocridad y del abandono o del olvido. Este año los asuntos cidianos han cobrado mayor actualidad como consecuencia de las conmemoraciones relacionadas con Valencia, pero al mismo tiempo, porque Vivar, las autoridades locales y el vecindario han sabido romper atonías y frialdades para salir hacia adelante con iniciativas que son noticia y atracción. El alcalde, Antonio Vilar ha puesto de relieve que con el esfuerzo de todos será posible que Vivar salga del olvido y que tenga su vitalidad y dinamismo turístico con la figura del Campeador como centro de todo su porvenir, lo que por derecho les corresponde a todos y cada uno de sus moradores.



PUB (de las 8 a las 12 noche)
SALA DE FIESTAS - DISCOTECA (desde las 12 h.)
Calle Conde Jordana, 2. Tlf. 27 88 36

ESPECTACULOS
BAILE CON ORQUESTA

PRONES
Calle Vitoria, 17. (Edinco)

HUMOR



A MENOS CAPA OZONO
GAFAS SOL
con filtros ULTRAVIOLETA
DE OPTICA
RAMIL
LAIN CALVO, 28.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarrelos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Lorenzo Matías

Redacción:

Inmaculada Pascual, Gustavo Basurto, Montserrat Gómez, Agustina Ureña, Belén

Delgado, Juan José Sáiz, Angélica González, Roberto Villarreal, Santiago González,

Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Jaime Valdivielso, Pedro

Sarriás y Juan Carlos Moreno. Diseño: Juan Pablo Maset, Carlos Fraile y Alfredo

Cortezón. Fotografía: Angel Ayala, Jesús Matías, Alberto Rodrigo, Luis López

Araico y Patricia González Pérez.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,

7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C.

☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespadarne, Plaza Mayor, 16. ☎

592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Bur-

gos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003.

Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.

Cartelera

GRAN TEATRO

FESTIVALES DE VERANO
 «REINA SOFIA» EXCMO.
 AYUNTAMIENTO DE BURGOS
 XXIII ENCUENTRO INTERNACIONAL
 DE CINE
 ¡¡HOY!! A LAS 6 TARDE
**«CARTAS
 DESDE HUESCA»**
 A LAS 8 TARDE:
 HOMENAJE A GONZALEZ SINDE
«EL LOVE FERROZ»
 A LAS 11 NOCHE:
**«UN CORAZON
 EN INVIERNO»**



FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA. - De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: Jiménez, Calzadas, 5; González García, Arzobispo de Castro, 1 (Gamonal); Martí, Villalón, 10.

SERVICIO DE URGENCIA. - De once de la noche a nueve y media de la mañana: González García, Arzobispo de Castro, 1 (Gamonal); Martí, Villalón, 10.

TEMPERATURAS

Datos recogidos en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafría.
Barómetro. - Presión atmosférica, 689,9 milímetros de mercurio.
Temperatura ambiente. - Máxima, de 30,8 grados, a las 17,10 horas de la tarde. Mínima, de 15,4 grados, a las 7,00 horas de la mañana.
Viento. - Variable.
Humedad. - 55%.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS. - Juan Carlos Martín Heyde, Cristina Pujol Barba, Sandra Pérez Rodríguez.

DEFUNCIONES. - Pedro Domínguez García, 87 años, de Madrid; Carlos Marijuán Izquierdo, 72 años, de Miranda de Ebro.

AGENDA

El programa de actos de las fiestas de la Barriada Illera, tiene previsto para hoy, viernes, a las 12,30 horas, juegos infantiles, a las 20,30 horas, Ofrenda de flores a la Patrona la Virgen de las Nieves, a continuación presentación de Reinas y Damas y proclamación de Alcalde y Alcaldesa infantiles; seguidamente la actuación del Grupo de Danzas «Nuestra Señora de las Nieves»; a las 21,30 horas Concurso de Disfraces y a partir de las 24,00 horas, Verbena popular amenizada por el grupo «Grand Prix».

Hoy comienza el XXIII Encuentro Internacional de Cine Hispano-Francés, en el que se van a proyectar un total de 37 películas entre los cines Van Golem y el Gran Teatro.

HOY

6 Van transcurridos del año 218 días y faltan para que el año finalice 147.



EL SOL sale a las 5,16 y se pone a las 19,24.



LA LUNA sale a las 4,22 y se pone a las 18,34. Luna nueva mañana, a las 8,45 en Leo.

SANTORAL

Ss. Felicísimo, Agapito, Jenaro, Magno, Vicente, Esteban des. ms.; Cremetes, Melasio abds.; Jordán, Justo, Pastor ms.; Eusocio, Maurino, Estapino obs.; Jacobo erm.; Hormidas papa.

Misa: De la Transfiguración.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos, Teléfono 214357.

CORDON 1 CORDON 2

CINES DE ESTRENO (Venta anticipada desde 4,30) 26 27 27.

5,30, 8 y 10,45 (4.ª SEMANA)

¡YABBA-DABBA-DO!

UN DIVERTIDO ESTRENO PARA TODA LA FAMILIA

STEVEN SPIELBOCK presenta

THE FLINTSTONES



Los Picapietra

JOHN GOODMAN · RICK MORANIS
 EIZABETH PERKINS · ROSIE O'DONNELL

5,30 - 8 Y 10,45

¡LA OBRA CUMBRE DE ALBERT CAMUS...!



WILLIAM HURT Y ROBERT
 DUVALL (DIRIGE LUIS PUENZO)
 (MAYORES 18 AÑOS)

VAN GOLEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71
 EL CINE ES PASION, AVENTURA Y FICCION. ¡VEN AL CINE!

5,15 - 8,00 - 10,30

EL MEJOR JUGADOR DEL OESTE HA ENCONTRADO POR FIN UN RIVAL DE SU TALLA



APTA PARA TODOS

5,30 - 8,10 - 10,45

LLEGA EL HUMOR CAVERNICOLO

¡YABBA-DABBA-DO!



APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,30

DOS HOMBRES. UNA VEZ LUCHARON POR UNA CAUSA. AHORA LUCHAN EL UNO CONTRA EL OTRO.



NO REC. MEN. 13

5,15

DIBUJOS ANIMADOS BASADOS EN EL CUENTO DE H.C. ANDERSEN.

«PULGARCITA»

APTA PARA TODOS

UN JOVEN ATRAPADO POR LOS PROBLEMAS DE LA VIDA.

«LA CRISIS»

NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,10 - 10,45

LA VICTORIA TIENE UN ALTO PRECIO



NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,10 - 10,45

¡ES EL MEJOR QUE HAY! REALMENTE ES EL UNICO QUE HAY



NO REC. MEN. 13

ABUTAXI
 Calzadas, 55 BURGOS
RADIO TAXI
 27 77 77

Funeraria
SAN JOSE
 Servicio Permanente
 Capillas Velatorias
 Avda. del Cid, 83 - Tfnos. 209452 - 222907

CUPON PRO-CIEGOS
 55.018
 Nº PREMIADO
MUEBLES evelio

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardeña, 34. - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Leticia Moreno Maeso cumplió 12 años y estudia en Nuestra Señora de Lourdes.



Marina Moreno Maeso cumplió 5 años y estudia en Nuestra Señora de Lourdes.



Raúl Ruiz Izquierdo cumple 1 año.



Carlos-Efraín García Castriello cumple 1 año.



Josefina García Romero cumple 7 años y estudia en Fernando de Rojas.

TARJETAS RASCA-RASCA
 ATENCION AL NUMERO DE TU TARJETA "RASCA RASCA"!
 ADEMÁS DE MAGNIFICOS PREMIOS DIARIOS, SORTEAMOS UN ESTUPENDO VIAJE SORPRESA LOS DIAS 15 DE CADA MES.
PRODUCTOS DIS
 NUMERO PREMIADO EN EL DIA DE HOY: **60.321.**
 Si has sido afortunado, llama al ☎ 235564 y habrás conseguido una Cadena Musical, Videoconsola Nintendo o TV. portátil.

El jefe de Urbanismo de la Junta ha sido suspendido diez días de empleo y sueldo

Se considera falta grave sus actividades «presuntamente incompatibles»

□ **BURGOS/A.G.**- La Junta ha concluido el expediente que se inició en el mes de mayo sobre las actividades «presuntamente incompatibles» del jefe de la sección de Urbanismo de Burgos, Francisco Javier Gaya Hernández. El informe considera su actuación como falta grave y se le sanciona con diez días de suspensión de empleo y sueldo.

El secretario territorial de la Junta en Burgos, Jesús Mozas, confirmó a DB los extremos de estas conclusiones pero no quiso pronunciarse al respecto, ya que en todo momento se ha mantenido al margen. «Ha sido el instructor el que ha entendido todas las diligencias y yo he estado completamente al margen como no podía ser de otra manera», indicó.

De cualquier forma, recordó que la decisión se tiene que sentar «independientemente de los recursos a que tenga opción el funcionario», añadió. Según ha podido saber este periódico, Francisco Gaya tiene intención de recurrir la decisión, aunque no fue posible conocer su postura direc-



LORENZO MATIAS

La denuncia que motivó el expediente a Gaya partió del Colegio de Arquitectos.

tamente ya que personas de su entorno se negaron rotundamente.

El pasado 7 de mayo se hacía público que la Inspección General de Servicios había elaborado una completa información reservada «sobre las actuaciones presuntamente incompatibles del jefe de la sección de Urbanismo de Burgos», como se recogía en un comunicado enviado por el

procurador socialista, Octavio Granada.

La denuncia que motivó la apertura del expediente al jefe de servicio de Urbanismo partió del Colegio de Arquitectos, que apuntó la posible irregularidad de que Gaya hubiera realizado un proyecto en Aranda sobre una parcela subastada en su día por la Junta y él mismo había valorado algunos aspectos en la Comi-

sión Provincial de Urbanismo de la que forma parte.

Los procuradores socialistas denunciaron también en otra ocasión que el jefe de Urbanismo había compatibilizado su actividad como funcionario y miembro de la Comisión Territorial «con actitudes privadas que afectaban a su jornada de trabajo y a los asuntos que informaba como funcionario».

En 1995 se remodelará la antigua comisaría

La reforma se hará en previsión de las nuevas competencias que se asuman

□ **BURGOS/A.G.**- La Junta iniciará el próximo año la remodelación del edificio donde se encontraba la antigua comisaría de Policía que fue objeto de un atentado terrorista en 1990. Jesús Mozas, secretario territorial, anunció que para este fin existe un presupuesto de 90 millones de pesetas.

Este proyecto va a desarrollarse en previsión de las nuevas competencias que irá asumiendo el Gobierno regional y que, probablemente, desbordarán la capacidad del Edificio de Usos Múltiples, actual sede de la Delegación en Burgos.

En la actualidad, ese edificio se utiliza como archivo, garaje y como sede de la sección de Montes.

Las últimas competencias recibidas son las de gestión de asociaciones, espectáculos y casinos, juegos y apuestas que comenzarán a gestionarse por la Junta desde el primero de septiembre.

CINCO PERSONAS

Para llevar a cabo estas labores, que hasta ahora se han venido haciendo en el Gobierno Civil, y reforzar la plantilla, se trasladarán cinco personas, una de ellas procedente de la Secretaría del Juego de Madrid.

Es un gran volumen de trabajo el que se traspa, teniendo en cuenta que, por ejemplo, existen en Burgos más de 2.000 asociaciones.

La asunción de estas nuevas áreas de trabajo ha supuesto una cierta reestructuración de la Secretaría Territorial, coordinada por Jesús Mozas, que depende de la Consejería de Presidencia.

Hasta ahora, y según una orden del 19 de diciembre de 1987, se dividía en dos secciones, una de ellas denominada Asuntos Generales y otra bajo la nomenclatura de Coordinación e Información.

DEPARTAMENTOS

A partir de ahora serán cuatro los departamentos en los que se despacharán los asuntos de la secretaría: uno es Asuntos Generales, que no varía su contenido; y el segundo, Coordinación e Información, que lleva



VILLAFRANCA

Jesús Mozas, secretario territorial de la delegación en Burgos.

a cabo la gestión administrativa de la coordinación con los distintos servicios territoriales, el registro de documentos y las actividades de las tres oficinas de información.

Las otras dos son Régimen Local, que gestiona las competencias de la Consejería en materia de administración

local como control de la actividad legal de los ayuntamientos o enajenaciones de bienes (aunque esta actividad en parte la lleva a cabo la Diputación), y Régimen Interior que abarca las tres nuevas áreas (asociaciones, espectáculos y juego) que comienzan a gestionarse a partir de septiembre.

Dos iniciativas comunitarias para PYMES, resaltadas por ABUME

□ **BURGOS.**- Las nuevas iniciativas comunitarias para el período 94-99, aprobadas por la Comisión de las Comunidades Europeas, pueden ser de interés para las asociadas de la Asociación Burgalesa de Mujeres Empresarias (ABUME).

La asociación destaca dos fundamentalmente: la iniciativa de adaptación de las PYME al mercado único; y la de empleo y desarrollo de los recursos humanos.

Por lo que se refiere a la primera, dentro de las áreas subvencionables destacan la utilización de servicios avanzados de telecomunicaciones, formación profesional continua dentro de las propias empresas, subvenciones para sufragar los gastos realizados en actividades de contratación pública referentes a asesoría, asistencia técnica, formación, etc.

En la segunda de las iniciativas, ABUME destaca que está destinada a fomentar el crecimiento del empleo, mediante el desarrollo de los recursos humanos; contempla subvenciones en materias tales como planes de formación, apoyo a la creación de empleo, y asesoramiento y apoyo técnico.

Las empresas que puedan tener interés en alguno de estos campos y acciones financiables, pueden enviar sus sugerencias y aportaciones a ABUME (C/ San Pablo, 12 C, 4º), ya que estas iniciativas no se dirigen a financiar directamente a particulares, sino a través de programas operativos integrados, innovadores y con una dimensión de transnacionalidad (participación y relación con otros países). Dado que el plazo establecido para enviar las solicitudes es de cuatro meses, es necesario recalcar la urgencia en el envío de las propuestas. También se puede consultar el Diario de la CE de 1º de Julio.

Comisiones Obreras denuncia engaños en las contrataciones en Atención Primaria

□ **BURGOS.**- Desde el sindicato de la Salud de Comisiones Obreras se han denunciado las «irregularidades cometidas en Atención Primaria con las contrataciones y la incorporación del nuevo director médico, ya que no se cumplen las normas de contratación firmadas por los sindicatos, en mayo de 1994. Se conceden contrato por vacante a personas que no están en las listas correspondientes».

Con la incorporación del Dr. Santiago Benito Astorga -añade CC.OO.- como nuevo director médico la plaza que ocupaba en el centro de salud de San Agustín, que tenía que ser ocupada por un contratado, la han cubierto con el anterior director médico. El sindicato concluye indicando que se «está jugando con las pocas oportunidades de trabajo que presentan unos méritos».

FIESTAS EN LA BARRIADA ILLERA

Ofrenda floral, proclamación de reinas y elección de alcalde y alcaldesa infantiles... Son los actos más emotivos de unos días para vivir con aire festivo.

La Virgen de las Nieves atrae

I.PASCUAL

AUNQUE los protagonistas de la fiesta son todos los vecinos, no cabe duda que estos días los ojos se vuelven a las reinas y a los más que simpáticos alcalde y alcaldesa infantiles. Estos, la pequeña Jénifer Rodríguez y Bruno Illera, fueron proclamados anoche, día de la festividad de Nuestra Señora de las Nieves, patrona de la Barriada Illera.

En el mismo acto se proclamó a las reinas y sus damas. La reina mayor, María del Mar González, tiene como damas a Ana María Remón y Patricia Pérez y la reina infantil, Mercedes Burgos, estará acompañada por Patricia Torres y Belén García, sus damas de honor.

Las fiestas han sido organizadas por la Alcaldía del barrio, la Peña «Los Pitufos», el Grupo de Danzas y el Club de Fútbol. Todos quieren olvidar por unos días las tensiones producidas por el polémico y ya casi eterno tema de la urbanización de la Barriada y las contribuciones especiales que el Ayuntamiento sigue empeñado en cobrar a los vecinos y disfrutar de las fiestas, aprovechando el caluroso verano que disfruta la ciudad este año.

Es posible que en septiembre la Asociación de Vecinos vuelva sobre el tema, pero de momento nadie quiere tensiones mientras se celebran concursos, juegos, disfraces y verbenas; por eso, unos han decidido este año estar menos en la movida de las fiestas -la directiva de la Asociación de Vecinos- y otros, como los propios vecinos, hacer un alto en el camino y dedicarse sólo a disfrutar, «que tiempo habrá de guerra más adelante, apuntan algunos miembros de

Aunque los actos festivos comenzaron el último domingo de julio, estos días se intensifican

la peña «Los Pitufos».

Illera ha recobrado en los últimos años nuevos aires; por una parte, de unidad y por otra de mayor participación en todo tipo de actividades que, igualmente, se refleja en las fiestas.

La peña, el grupo de danzas... en definitiva la gente joven son los encargados de dar ani-



PATRICIA

La ofrenda de flores a la Patrona de la Barriada es uno de los actos tradicionales de las fiestas.

mación a estos días. Sus pasacalles servirán para recaudar fondos destinados a sufragar parte de los actos festivos.

Una de las características de las fiestas es que vuelven al Barrio los nacidos en él pero que actualmente viven fuera.

Acuden a pasar unos días a casa de sus padres o, simplemente, a disfrutar con sus campeonatos, con sus verbenas y con el ambiente que emana de la peña, de la que forman parte vecinos de la Barriada, pero también otros que no viven en el barrio.



PATRICIA

Las reinas y damas fueron proclamadas anoche, igual que el alcalde y alcaldesa infantiles.

Fin de semana para disfrutar de las fiestas veraniegas

Con el Rosario de la Aurora, a las 8,30 de la mañana comienzan los actos de hoy sábado, día que también está previsto celebrar un partido de fútbol entre solteros y casados, así como juegos infantiles a partir de las 12,30.

A las 16,30, pasacalles de la peña «Los Pitufos» y el grupo de danzas «Nuestra Señora de las Nieves». A las 19,30 horas, final de los juegos de mesa y rana.

A las 20,30, baile en la plaza y verbena popular a partir de la 00,00 horas, amenizada por el grupo musical «Quasar».

El domingo habrá misa solemne y a continuación actuación del grupo de danzas y vino español. A las 19,30 partido de fútbol y a las 21,30 entrega de premios y trofeos.

DON PEPE

Café Espectáculo

JUEVES, VIERNES, SABADO, DOMINGO

EXTRAORDINARIO
CANTANTE CHILENO

CHARLY MAS

Y LA FABULOSA VEDETTE

VICKY

DESNUDO FEMENINO

Bajos del Plantío, s/n. Telf.: 22 55 85

SU ANUNCIO
VENDE MAS EN

Diario de Burgos

Telf. (947) 26 83 75
Fax (947) 27 72 19

Hoy

FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, publica una sección titulada Hoy FELICITAMOS a..., destinada a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas. Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviarnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Deberán dirigir sus cartas a Diario de Burgos, Calle San Pedro de Cardena, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (Sección Hoy FELICITAMOS a...)

NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico. No se devolverán las fotografías, se publiquen o no se publiquen.

Nombre N.º SUSCRIPTOR en caso de serlo

Apellidos

Fecha de nacimiento Localidad

Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre

Domicilio Teléfono

POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I.

II Jornada Cultural de la Asociación de Banca «San Carlos Borromeo»

BURGOS.- La Asociación Deportiva y Cultural «San Carlos Borromeo», de empleados de banca y cajas de ahorro, celebrará, el viernes de la próxima semana, día 12 de agosto, la segunda jornada cultural del presente curso.

Visitarán la ciudad romana de Poza de la Sal (Flavia-Augusta) con homenaje floral al insigne naturalista Félix Rodríguez de la Fuente en su monolito.

Se visitará el Castillo de Frías y sus Casas Colgadas, dando fin al día con la asistencia a la representación medieval de «El Cronicón de Oña».

Los vecinos de San Lorenzo recuperan la vieja tradición de adornar el barrio

La calle se llenará el miércoles de luces y farolillos, como ocurría hace 40 años

□ **BURGOS/M. PEÑA.** - Mil banderines, 450 cadenetas y bombillas de colores adornarán el próximo día 10 la calle de San Lorenzo. La iniciativa ha partido de un grupo de antiguos vecinos de esa calle que intentan recuperar una tradición de su infancia, perdida hace más de 40 años.

Aún recuerdan estos antiguos vecinos la época en que este barrio era uno de los más populares de la capital. Entonces se tenía por costumbre que todos los niños del barrio adornasen, el día de la festividad de San Lorenzo, todas las calles desde San Carlos hasta la Plaza Mayor. Esta tarea se realizaba con cadenetas, confeccionadas por ellos mismos con engrudo y papeles de colores, que eran colocadas enlazando todos los balcones de la zona.

En esta ocasión los adornos artesanales serán sustituidos por banderines y farolillos de papel, comprados con las



LUIS L. ARAICO

Los ex-vecinos del barrio ultimán los detalles para que todo esté preparado el día del Santo.

aportaciones de los establecimientos comerciales de la zona, que han donado un total de 100.000 pesetas para la organización de la fiesta. También el Ayuntamiento ha querido colaborar con los antiguos vecinos iluminando la

calle para la ocasión. El clima festivo se completará con cuatro altavoces que ambientarán la jornada con música de zarzuela y folklóre castellano.

El programa de fiestas del miércoles se abrirá a las 9 de la mañana con un pasacalles

con tamborileros y danzas populares que recorrerá todo el barrio. A las 12 tendrá lugar una misa en la parroquia de San Lorenzo, tras la cual los antiguos vecinos se reunirán en los salones de la parroquia para asistir a un vino coloquio.

«La Finca» será escenario esta madrugada de una actuación de «Gogós»

□ **BURGOS.** - El jardín de la discoteca «La Finca» será escenario esta madrugada -02,00 horas- de una original presentación de gogós (animadoras de baile), protagonizada por tres jóvenes procedentes de Valencia y de la propia capital burgalesa.

La entrada a esta actuación, que ha sido organizada por el jefe de seguridad de «La Finca», Jorge Porras, será libre y su convocatoria dará pie, dentro de unos 15 días, a la organización del primer Concurso de Gogós, cuya participación estará abierta a cualquier persona, hombre o mujer, mayor de 18 años y con aptitudes para el baile.

El escenario sobre el que evolucionarán las gogós no es otro que el techo de un coche reconvertido a modo cuadrilero.

El lunes volverá a su itinerario original el autobús urbano de la barriada Illera

Los vecinos mostraron su malestar porque los cambios les perjudicaban

□ **BURGOS/I.P.** - Miguel Vallecillo, alcalde accidental y presidente del Servicio Municipalizado de Autobuses Urbanos, firmará un decreto el próximo lunes revocando otro anterior por el que se alteró en parte el sentido de circulación de la calle Condesa Mencía y produjo cambios en la línea de autobuses urbanos de la barriada Illera, con el consiguiente perjuicio para los vecinos de la misma.

La calle Condesa Mencía tenía doble sentido desde su inicio en Illera hasta la plaza de la barriada, y desde ésta sentido único hasta el G-3. Desde hace diez días y sin previo aviso a los vecinos de Illera, la calle quedó en toda su longitud con sentido único hacia el G-3, alterándose al mismo tiempo el recorrido del

autobús que llega a la barriada y que en vez de entrar nuevamente a la plaza para recoger a los vecinos que necesitasen ir al centro, seguía desde Pozanos directamente hasta el centro.

El malestar entre la población ha motivado quejas al Ayuntamiento por parte de la Asociación de Vecinos «Nuestra Señora de las Nieves». Su presidente, Rafa García, se quejó, no sólo del cambio en el itinerario del autobús, sino

que se haya ignorado a los vecinos de la zona no contando con ellos ni informándoles de que se iban a tomar tales medidas.

Miguel Vallecillo aseguró ayer al presidente de la asociación vecinal que el lunes la situación del tráfico en la calle Condesa Mencía volverá a ser el original y el autobús entrará a la plaza para recoger a los vecinos que deseen ir hasta el centro.

Igualmente, el presidente del Servicio de Autobuses Urbanos aseguró que habrá que sentarse a estudiar la situación de las líneas urbanas en esa zona, porque no es lógico que en la calle Pozanos confluyan tres autobuses: el de la barriada Illera, el del G-3 y el propio de Pozanos.

SUCESOS

Muere una persona en accidente de tráfico

□ **BURGOS.** - Una persona muerta ha sido el resultado de un accidente que tuvo lugar a las 11 de la mañana de ayer en la N-1, en un tramo de autovía dentro del término municipal de Fontioso.

El siniestro se produjo cuando el turismo Peugeot 205, con matrícula M-8632-JT, conducido por José María Velasco Velasco, de 62 años de edad, se salió de la calzada por el margen izquierdo, invadiendo la cuneta y chocando posteriormente contra un muro de hormigón.

Dos detenidos por quemar una bandera nacional

□ **BURGOS.** - Fuerzas de la Guardia Civil han detenido a I.O.B., de 20 años de edad, vecino de Villavela de Esgueva, y a G.G.H., de 17 años de edad, vecino de Bilbao, como presuntos autores de un delito de ultraje a la bandera nacional cometido el pasado 17 de julio, cuando fue quemada la enseña que se encontraba izada en el mastil del Ayuntamiento de Torresandino.

Robos

□ **BURGOS.** - Un vendedor de la ONCE, que caminaba por la calle Vitoria, fue atacado en la mañana del jueves por un individuo que, tras tirarle al suelo, le arrebató 26.000 pesetas en metálico y cupones por valor de 16.000.

Personas desconocidas penetraron en un comercio de la calle Las Pastizas, en el que se apoderaron de diversos alimentos valorados en 15.000 pesetas. Los ladrones accedieron al lugar rompiendo la puerta de entrada.

En una nave de las afueras de Villarcayo han sustraído 50.000 pesetas en monedas, tras penetrar en el local rompiendo una de las ventanas.

Incendio en Hontanas

□ **BURGOS.** - A 250.000 pesetas ascienden los daños ocasionados por un incendio en el término Municipal de Hontanas que ha afectado a diversos rastrojos y trigo sin cosechar. Al parecer, el fuego fue provocado por una chispa que saltó de una cosechadora.



EL COCHE MAS AMPLIO DEL MERCADO

Con el mejor equipamiento:

Airbag conductor y acompañante ■ Dirección asistida ■ Cierre Centralizado, etc.

¡ESTE MES, AL MEJOR PRECIO!

Desde **2.360.000**,- Pts.

VENGA A PROBARLO. ENCONTRARA RAZONES PARA ELEGIRLO

Automoba. Ctra. Madrid, 10.

El XXIII Encuentro Internacional de Cine se ha puesto en marcha. Todas las previsiones y todas las ilusiones puestas en la muestra deberán hallar ahora el respaldo del público.



De momento, en el acto inaugural, sólo un pequeño grupo de amantes del cine que permanecen en la ciudad acudió a la sala para ver una sugerente «Cartas desde Huesca».



PATRICIA

Los pasillos del Gran Teatro acogieron algunos rostros conocidos del mundillo cinematográfico.

La película «Cartas desde Huesca» abrió una nueva edición del ENINCI

ROBERTO VILLARREAL
BURGOS

□ El actor Antonio López Campillo, en primer lugar, y José Sagredo, a continuación, en nombre del Ayuntamiento y la Diputación, abrieron la XXIII Edición del Encuentro Internacional de Cine de Burgos.

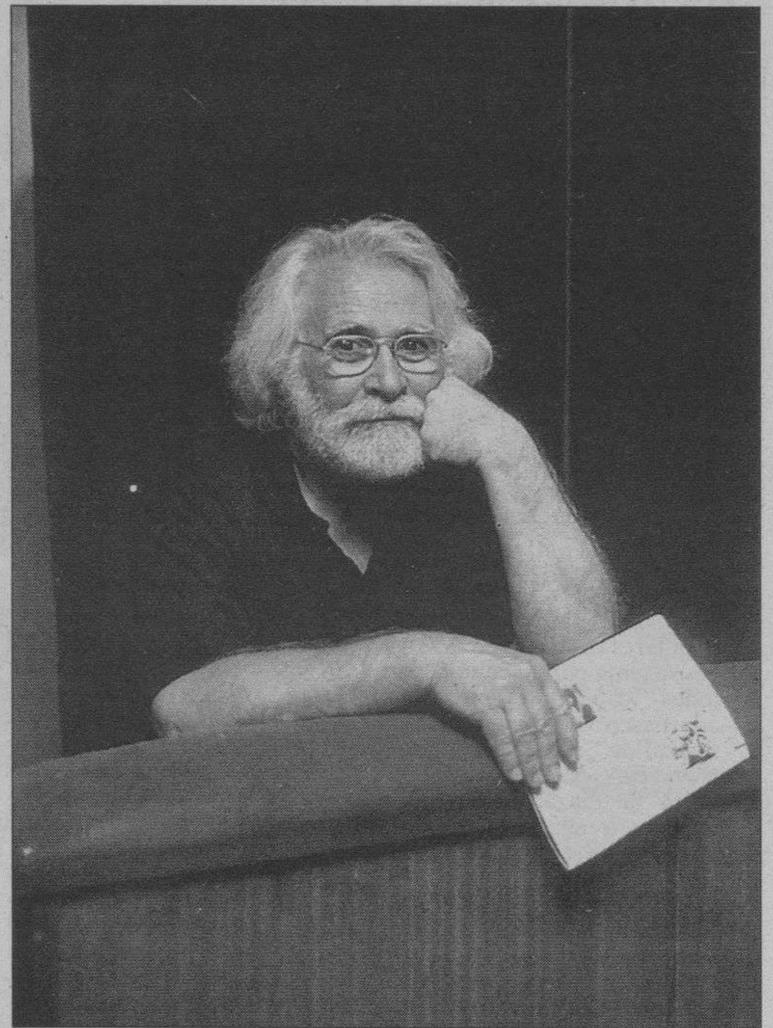
Fue un acto modesto y muy breve, a modo de introducción de «Cartas desde Huesca», la primera cinta que se ha visto en las pantallas del certamen.

Sagredo, portavoz del Grupo Popular en la Diputación y pre-

El actor Antonio López Campillo pronunció el discurso inaugural del certamen

sidente de la Comisión de Cultura, agradeció en un breve discurso el esfuerzo realizado por la organización para llevar a buen puerto, con escasos medios económicos, una nueva edición del Encuentro.

En su intervención quiso destacar que Burgos es algo más que «piedras valiosas», y lo demuestra con una interesante programación en un «arte tan moderno como el cine». Según Sagredo, el ENINCI supone una buena ocasión para conocer una tierra olvidada que, por otra parte, ha acogido el talento de personas tan sensibles como Mario Camus, Giménez Rico o Paco Lucio, por sólo citar a algunos nombres destacados del espectro cinematográfico relacionados en alguna ocasión con Burgos.



PATRICIA

López Campillo habló de «Cartas desde Huesca».

Una cinta dura y triste

□ BURGOS/R.V.- Antonio López Campillo, un conocido actor secundario que interpretó un pequeño papel en «Cartas desde Huesca» presentó la cinta al público burgalés.

El artista considera que la película posee el interés de recordar «a unos hombres de los que nadie se acuerda,

gente que tenía ideales y han quedado como residuos. Por desgracia van desapareciendo. Es una película un poco dura y triste en cuanto al tratamiento de la esperanza».

«Cartas desde Huesca» se proyecta de nuevo hoy; «El love feroz» y «Un corazón en invierno» completan la cartelera.

SESIONES
ESPECIALES
PATROCINADAS

GRAN TEATRO

18,00 HORAS
«CARTAS DESDE HUESCA»

Musica⁶ 75

20,00 HORAS
HOMENAJE A
GONZALEZ SINDE
«EL LOVE FERROZ»

RESTAURANTE

LA TABLA

23,00 HORAS
«UN CORAZON
EN INVIERNO»



CAMARA OFICIAL
DE COMERCIO
E INDUSTRIA DE BURGOS



PATRICIA

El público apenas respondió a la cita inaugural con la programación del festival.

«El cine español ayer, hoy y mañana»

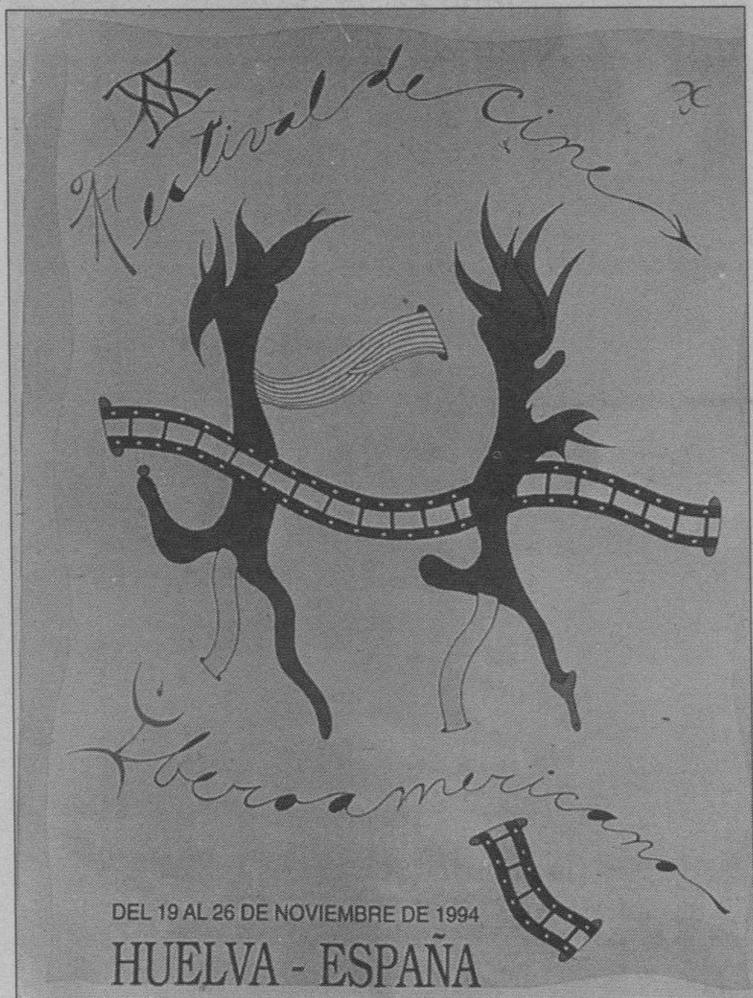
□ BURGOS/R.V.- Hoy a las 11 de la mañana, en el Centro Cultural de la Casa del Cordón, se celebra la primera mesa redonda del ENINCI: «El cine español ayer, hoy y mañana».

En ella van a participar, moderados por José López Moreno, Francisco Hoyos, distribuidor, José Manuel Marchante, director del Festival «Alcances», de Cádiz, Francisco López Villarejo, director del Festival del Cine de Huelva, Briz Méndez, director, Enrique González Macho, distribuidor, Juan Pando, crítico de «El Mundo» y Pedro Pérez, presidente de la Federación de Productores.

El director del Festival de Cine Iberoamericano de Huelva, Francisco López Villarejo, elogió el nivel alcanzado por el ENINCI y animó a las instituciones locales a que ofrezcan más apoyos.



En su opinión, el cine hecho en Iberoamérica está despertando un enorme interés en el continente europeo hasta el punto de haber sido incluido en una sección del Festival de Cannes.



ENGUEL

Cartel de Jorge Camacho para el Festival de Cine Iberoamericano. Francisco López Villarejo, director del certamen colombino.

El director del Festival de Huelva califica de héroes a los organizadores del ENINCI

Las instituciones aportan 40 de los 50 millones de que dispone el Festival de Cine colombino

□ BURGOS/J.SAIZ.- La capital burgalesa se convirtió ayer en la primera ciudad del país en acoger la presentación del XX Festival de Cine Iberoamericano de Huelva, acto protagonizado por el director del mismo, Francisco López Villarejo, e incluido en el programa del XXIII Encuentro Internacional de Cine de Burgos, que fue inaugurado en el Gran Teatro.

Según manifestó López Villarejo en rueda de prensa, la continuidad del Festival de Cine organizado en la capital colombina ha estado seriamente amenazada como consecuencia de un déficit acumulado de más de 60 millones de pesetas; pérdidas derivadas de una equivocada gestión económica que, partiendo de un presupuesto inicial de 50 millones de pesetas, se disparó hasta los 120 millones sin reparar en que algunas de las

ayudas previstas podían fallar, como así sucedió finalmente.

Sin embargo, el Festival de Huelva cuenta, en contraste con el Encuentro Internacional de Burgos, con un fuerte apoyo institucional y público, hecho que ha permitido enjugar tales pérdidas hasta el punto de haber planteado esta nueva edición como un ambicioso reto, en la que sólo tendrán cabida, dentro de la sección de largometrajes y cortos a concurso, aquellos filmes que no hayan concurrido en ningún otro certamen.

Además de hablar sobre el Festival que dirige, Villarejo valoró muy positivamente el Encuentro de Cine que estos días tiene lugar en la capital burgalesa.

ELOGIOS PARA EL ENCUENTRO

En su opinión, el esfuerzo que realiza su Comité Organizador merece todos los elogios puesto que -añadió- «es poco menos que de héroes promover un Festival de esta categoría cuando ninguno de los organizadores se dedica en exclusividad al mismo, el presupuesto del que disponen apenas alcanza los 25 millones de pesetas y las ayudas institucionales llegan muy difuminadas».

Por todo ello, López Villarejo animó a los medios de comunicación de la ciudad a que ofrezcan todo su apoyo al

Encuentro, al tiempo que se sumaba a las peticiones dirigidas a las instituciones y organismos de la ciudad con el fin de que destinen más ayudas al certamen.

Volviendo al Festival de Cine de Huelva, su director aseguró que el eco con que cuenta en el continente americano es total, hasta el punto de calificarle como «el gran Festival Cinematográfico de Iberoamérica», por delante incluso de los que se organizan en Brasil, Viña del Mar (Chile) y La Habana.

Villarejo acabó su intervención llamando la atención sobre la aceptación que está teniendo en Europa el cine hecho en Iberoamérica; interés que ha dado lugar a la convocatoria de dos nuevos festivales monográficos en Francia y a la inclusión de una sección específica en el mismísimo Festival de Cannes.

«El love feroz» inaugura el ciclo homenaje a González Sinde

□ BURGOS.- Además del tercer y último pase de la película de Antonio Artero, *Cartas desde Huesca* -18,00 horas, Gran Teatro-, en el programa del ENINCI previsto para hoy sábado se incluye también la proyección de la película dirigida por José Luis García Sánchez, *El love feroz* -20,00 horas, Gran Teatro-.

Este filme, protagonizado por Mary Carrillo y José Sazadornil «Saza», inaugura el ciclo homenaje al burgalés José María González Sinde, director, guionista, productor y primer presidente de la Academia de Cine de España, fallecido en 1992.

A lo largo de este ciclo también serán proyectadas las películas *Asignatura pendiente*, dirigida por José Luis García, con guión de éste y del propio González Sinde; *A la pálida luz de la luna*, de González Sinde, y *Viva la clase media*, dirigida por Sinde y escrita en colaboración con José Luis García.

«Un corazón en invierno», la historia de una amistad reencontrada

□ BURGOS.- Hoy sábado los aficionados al séptimo arte también podrán asistir, a partir de las 23,00 horas en el Gran Teatro, a la proyección de la película de Claude Sautet, *Un corazón en invierno*, filme protagonizado por Daniel Autell, Emmanuel Beart y Myriam Boyer.

Esta obra narra el final de la relación mantenida por dos *luthiers*, Stéphane y Maxime, cuyo inicio se remonta a su época de estudiantes en el conservatorio.

El oficio que comparten y el devenir cotidiano irá enfriando su amistad hasta que, de pronto, aparece en sus vidas una joven violinista, Camille Kessler; encuentro que imprimirá un nuevo giro a su ya anodina relación.

XXIII ENCUENTRO INTERNACIONAL DE CINE
BURGOS 5 - 14 AGOSTO 1994

III ENCUENTRO GASTRONOMICO DE CINE
HOY SABADO, DIA 6, A LAS 14,30 HORAS. PRECIO ESPECIAL 4.000 PTAS.

**PARTICIPAN: RESTAURANTE DON JAMON
RESTAURANTE FERNAN GONZALEZ**

En otros Restaurantes «MENU, CAMINO Y ENCUENTRO». Precio 2.000 Pts.
Bonos en la Oficina del Festival, Plaza de España



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

JACQUES GILARD/Catedrático en Toulouse

«A un joven de hoy le tienen que decir mucho los poetas modernistas»

Decir Burgos a este galo es hacerle evocar y renacer en su memoria los muchos veranos que pasó en nuestra ciudad, siempre bajo la sombra de los «Mérimée». Primero como alumno y ahora como profesor, Gilard ha vuelto una vez más para impartir un seminario sobre la revolucionaria y ambiciosa obra literaria de los modernistas Rubén Darío, José Martí y Leopoldo Lugones.



A. VARA MIGUEL

LA vida y obra del Nobel Gabriel

García Márquez apenas tiene secretos para este francés, catedrático y profesor desde hace 25 años en la Universidad de Toulouse.

Apasionado de la narrativa hispanoamericana contemporánea, Jacques Gilard ha publicado numerosos trabajos centrados en la producción periodística y literaria del autor de «Cien años de soledad».

—¿Por qué decidió especializarse en este tipo de literatura?

—Eran los ecos de una época marcada por el final de la descolonización, el impacto del Tercer Mundo, la curiosidad por

otras culturas, que se incrementó tras asistir en 1965 a una conferencia del cubano Alejo Carpentier y tras conocer al especialista en literatura colonial José Durán.

—Y decidió orientar todo su entusiasmo hacia la figura de García Márquez ¿por qué?

—Durante el servicio militar me leí «Cien años de soledad», aparecida en 1967. Tras su lectura, decidí centrarme en la obra de García Márquez. Me dediqué en Colombia a estudiar y recopilar en tres volúmenes toda su obra periodística.

—¿Dónde radica el éxito de García Márquez?

—Su obra narra la historia de una familia, los Buendía, y la familia, base de la cultura occidental, siempre llega directamente al afecto del lector. Todos

nos podemos reconocer en esos personajes. También existe ese aspecto exótico, tropical y exuberante, pero lo importante es la obsesión universal por lo familiar.

—¿Cree que los españoles conocen la narrativa hispanoamericana contemporánea?

—Por supuesto. El estribo del «boom» de los años 70 está en las editoriales barcelonesas de aquella época, sobre todo «Seix Barral». La fama de la literatura hispanoamericana de los últimos treinta años le debe muchísimo a la acogida que recibió en España, si bien en toda Europa siempre ha habido una lectura selectiva de toda esa narrativa.

—¿A qué se refiere?

—El conocimiento de los autores ha sido un poco selectivo y quizá no siempre muy justo. Ultimamente el brillo del «boom» ha opacado un poco a la generación que ha venido detrás y que está produciendo cosas muy interesantes. Lógicamente, al final terminarán siendo reconocidos.

—Está impartiendo un seminario sobre el Modernismo, ¿qué interés tiene para los estudiantes?



ENGUEL

Gilard es un gran especialista de la obra de García Márquez.

—El final del siglo XIX fue una época de increíble efervescencia intelectual, en la que coincidían muchos movimientos contradictorios. Es un período

de grandes angustias y dudas, pero muy fecundo. A un estudiante de español, curioso e inquieto, le tienen que decir mucho los poetas modernistas.



LUIS L. ARAICO

Un momento de la actuación musical del grupo rioplatense.

El argentino Juan Sosa dio todo un recital de tangos



BURGOS.— El popular grupo del argentino Juan Sosa dio en la tarde de ayer todo un recital de tangos en el salón-teatro de la Caja de Ahorros Municipal.

En torno a las ocho y media

de la tarde salieron al escenario los primeros bailadores, que llegaron a interpretar hasta veinte canciones. El acto, incluido dentro del programa de los cursos «Mérimée-De Sebastián», contó con la asistencia de alumnos extranjeros y españoles, profesores e invitados.



El domingo, a mediodía, se oficiará una misa flamenca con el grupo «Duende».

La parroquia «El Salvador» del barrio de Capiscol celebra sus fiestas patronales

BURGOS.— La parroquia de «El Salvador», del barrio de Capiscol, celebra mañana su fiesta patronal.

Los actos previstos en el programa festero se iniciaron ayer, con una gran fiesta de la bicicleta.

A las 12,00 del mediodía de hoy se celebrará el gran concurso de dibujo infantil, mientras que a las seis y media de la tarde tendrán lugar los juegos infantiles, seguidos de chocolatada y suelta de globos, finalizando la jornada con la

actuación del teatro de títeres «Carámbano».

Pero será sin duda mañana, domingo, cuando se celebre el «día grande de estas fiestas», que organizan los jóvenes de la comunidad parroquial con la colaboración de la Alcaldía del barrio y el patrocinio del Ayuntamiento.

Al mediodía se oficiará una misa flamenca, con la actuación del grupo flamenco «Duende» (con Paco Arana a la guitarra flamenca; José de S. Estéban y Diego Perosanz

como cantaores y Emilio Gómez de narrador).

Durante el oficio religioso se rendirá homenaje a cuatro señoras mayores del antiguo barrio de Capiscol: Margarita Rosa Asensio Gil, Victoria Santamaría Pesquera, Pilar González Sanz y Andrea Gordo Anidua. Posteriormente se servirá un vino español a los asistentes. Las fiestas concluirán con el baile, a celebrar entre las ocho de la tarde y la medianoche, con la actuación del grupo musical «Malibu».

■ TRESPADERNE

La falta de oxígeno, causa de la muerte de los peces en el río Nela, según la Junta

Los técnicos no han encontrado ninguna prueba de que haya vertidos incontrolados

SANTIAGO GONZALEZ
BURGOS

La muerte de más de medio centenar de peces en el río Nela a su paso por Trespaderne ha sido debida a la falta de oxígeno, según manifestó ayer Jesús Mozas, delegado territorial en funciones, tras las primeras pruebas tomadas por los técnicos de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León.

Mozas explicó que los resultados definitivos se conocerán dentro de dos o tres días, una vez que el departamento de Análisis Ambiental de la Junta estudie todas las muestras recogidas. Sin embargo, las muestras recogidas por los técnicos de la Junta, que han inspeccionado las riberas del río Nela desde Trespaderne hasta la localidad de Torme, señalan que la muerte de los peces se debe a la falta de oxígeno en las aguas del río.

Actualmente, tan sólo se ha detectado un 55 por ciento de oxígeno en el escaso caudal del Nela, cuando lo normal se sitúa entre el 95 y el 100 por ciento de oxígeno en el agua.

Las causas que han provocado esta falta de oxígeno son naturales, debiéndose -según Jesús Mozas- al excesivo calor que está haciendo durante los meses de julio y agosto, unido al escaso caudal que lleva el río Nela durante esta época del año.

VERTIDOS INCONTROLADOS

Asimismo, el delegado territorial en funciones destacó que no se ha encontrado nada que haga sospechar, hasta el momento, de la existencia de contaminación por vertidos incontrolados, siendo ésta una de las hipótesis que se había barajado anteriormente como causante de las muertes del más



El río Nela cuenta en la época estival con un escaso caudal lo que provoca la escasez de oxígeno.

de medio centenar de peces.

Jesús Mozas informó que había entablado contacto con la Consejería de Medio Ambiente, así como con la Confederación Hidrográfica del Ebro, para darles cuenta del escrito de denuncia enviado por el Ayuntamiento de Trespaderne y noti-

ficarles la situación actual en el río Nela.

Por otro lado, la solución debe venir de forma natural, con la disminución de las temperaturas y con el aumento del caudal del río, según explicó Jesús Mozas.

Respecto a la contaminación

del río, el delegado territorial indicó que la Junta está estudiando el saneamiento de toda la zona norte de la provincia, y es probable que el próximo año ya se comience a realizar algún estudio o acción tendente a mejorar la situación en Las Merindades.

Nueve zonas, declaradas no aptas para el baño

Nueve zonas de baño de la provincia burgalesa no son aptas para el baño, según el último control del servicio Territorial de Sanidad de la Junta. Tan sólo la presa de Torme, en el río Gerea; la playa de Arijá, en el Ebro; Fuente El Prior de Burgos, en el Arlanzón; y El Soto de Ibeas de Juarros, en el río Arlanzón, son aptos.

Además de la zona de Las Toribias en Trespaderne, situada en el río Nela cuyos problemas de contaminación y escasez de caudal han quedado

reflejados, hay otras ocho zonas de la provincia que han sido declaradas no aptas.

La playa de Frías, la presa de Cadiñanos, el Soto de Villarcayo, el Soto de Bocos, el Piélagos en Covarrubias, la presa de Lerma, la playa de Melgar de Fernamental y los Pinares de Miranda son los lugares en los que la Consejería de Sanidad aconseja no bañarse. La Junta solicita a todas las personas que utilicen las zonas de baño que se informen con anterioridad sobre la calidad sanitaria de las aguas

que vayan a frecuentar en el ayuntamiento de la localidad donde se encuentre la denominada zona de baño.

La Consejería de Sanidad y Bienestar Social, según una nota difundida por la Junta de Castilla y León, aconseja observar la recomendación de no bañarse en aquellas zonas calificadas como no aptas pues se hace en base a que el nivel de contaminación detectado en esas aguas es suficientemente importante como para causar serios trastornos en intestinos, piel y mucosas.

■ LERMA

La villa celebra el IV Centenario de sus Ordenanzas Municipales

BURGOS.- El Centro de Iniciativas Turísticas (CIT) de Lerma ha organizado diversas actividades culturales durante el mes de agosto con motivo de la celebración del IV Centenario de las Ordenanzas Municipales de la Villa de Lerma (1594-1994).

La Colegiata de San Pedro acogerá esta noche una actuación de teatro a cargo de José Antonio Valmont, a partir de las 21,30 horas, con la que se inaugurarán los actos conmemorativos del IV Centenario.

El próximo sábado, 13 de agosto, se celebrará un concierto didáctico de Organo en la Colegiata de San Pedro, que estará a cargo de Guillermo Díez, organista de la Catedral de Burgos.

Para el 19 de agosto, viernes, está prevista la inauguración de una exposición sobre las Ordenanzas de Lerma y otros libros y documentos de la época en el Museo de la Piedad, a las 19,30 horas. Asimismo, el mismo día, a las nueve y media de la noche el grupo burgalés de teatro «La Folía» pondrá en escena la obra «El Lindo Don Diego», de Agustín Moreno.

El sábado, 20 de agosto, amanecerá a los sonos de las dianas que ofrecerán los alumnos de la Escuela Municipal de Dulzaina. Posteriormente, a las 11 horas, habrá juegos infantiles que continuarán por la tarde, finalizando con una chocolatada.

Por la noche, a las nueve, Pedro Aizpurúa, organista de la Catedral de Valladolid, ofrecerá un concierto de órgano en la Colegiata de San Pedro de la villa ducal.

Los actos culturales finalizarán el próximo día 27 de agosto, sábado, con una representación teatral en la Colegiata de San Pedro, principal escenario de todas las actividades organizadas en conmemoración del IV Centenario de las Ordenanzas Municipales.

¡BUENA SUERTE!



BonoLoto

PARA OIR BIEN CARLOS FRÜHBECK - OPTICO DIPLOMADO



Lentillas • Aparatos auditivos

OPTICA INTERNACIONAL

PARA VER BIEN

Espolón, 30. ☎ 20 66 05.

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL
ESTA INTERESADA POR LA COMPRA DE

SOLARES

EN BURGOS

Para construir de 50 a 70 viviendas V.P.O. o V.P.T.

Ofertas: Teléfono (983) 35 32 55

AYUNTAMIENTO DE VILLAGONZALO PEDERNALES (BURGOS)

ANUNCIO DE INFORMACION PUBLICA RELATIVO A LA APROBACION INICIAL DE LAS NORMAS SUBSIDIARIAS DE PLANEAMIENTO DE ESTE TERMINO MUNICIPAL

Aprobadas inicialmente por el Pleno del Ayuntamiento de Villagonzalo Pedernales, en sesión celebrada el día 24 de junio de 1994, las Normas Subsidiarias de Planeamiento de este término municipal, queda expuesto al público el expediente en la Secretaría del Ayuntamiento, a efectos de que durante un mes, contado desde el siguiente a la publicación del anuncio en el «Boletín Oficial de Castilla y León», para ser examinado por cualquier persona y presentarse las alegaciones que se estimen pertinentes.

Villagonzalo Pedernales, 11 de Julio de 1994.- El Alcalde, Fdo.: Eduardo Casado Arriba.

Una solución profesional



GINEMEDICA
CLINICA GINECOLOGICA

Planificación Familiar:
VASECTOMIA SIN BISTURI
LIGADURA TUBARICA

Autorizada legalmente para
INTERRUPCION DEL EMBARAZO

VALLADOLID

C/. San José, 15-17 • Teléfono (983) 47 99 50

■ SASAMON

El Ayuntamiento y la parroquia editan una guía turística de la villa

■ **BURGOS/AAA.**- La localidad burgalesa de Sasamón cuenta ya con una publicación turística que narra las excelencias geográficas, históricas, artísticas y festivas de la villa. El folleto, realizado con la colaboración de la Junta de Castilla y León, ha sido redactado por Juan Álvarez Quevedo, párroco de Sasamón.

Se trata de una primera guía turística de Sasamón, que ha nacido de ciertas inquietudes surgidas en Sasamón para dar a conocer la riqueza artística e histórica de esta singular villa.

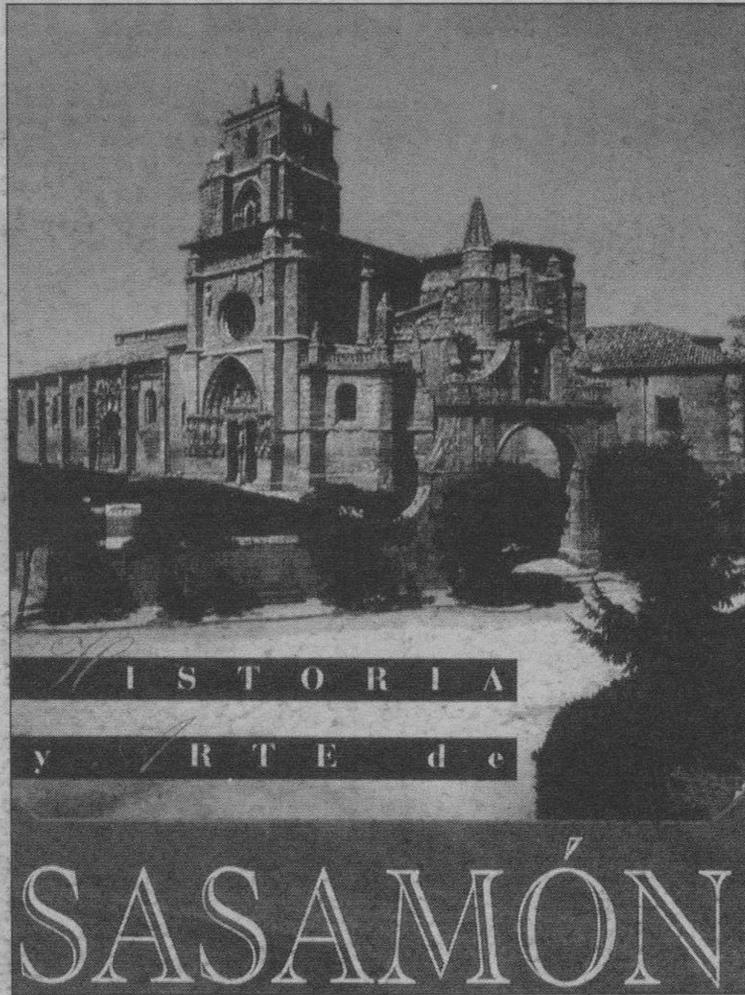
Esta publicación es un segundo paso dentro de las metas que el párroco de la localidad se ha marcado para dar a conocer la localidad, ya que el pasado verano se editó un tríptico que se entrega a los turistas. Juan Álvarez Quevedo está trabajando ya en una tercera publicación, que será un libro en el que profundiza en

las raíces y la historia de Sasamón cuya próxima edición está prevista para dentro de un año.

La tirada de la guía turística ha sido de ocho mil ejemplares que se repartirán en Sasamón y a través de instituciones oficiales. También se está pensando en la posible distribución a través de librerías de Burgos y su provincia, aunque esta idea no está todavía muy definida.

La publicación ha contado, para salir adelante, con la colaboración del director General de Turismo de la Junta de Castilla y León, Alberto Galerón, cuyas raíces están en Yudego, localidad cercana a Sasamón.

El Ayuntamiento de la villa y la parroquia han sido quienes se han lanzado a editar la guía, que puede servir como introducción de la geografía, historia, arte, fiestas, y todos los datos útiles que puedan servir al viajero para comprender y entender mejor la villa.



Portada del folleto turístico «Historia y Arte en Sasamón».

■ BREVES

Actuaciones de música folk en Medina y Melgar

■ **BURGOS.**- Esta noche se celebrarán, en las localidades de Medina de Pomar y Melgar de Fernamental, dos conciertos de música folk que han sido organizados por la Junta.

Los grupos «Quercus», que actuará en Medina, y «Arcipreste», que lo hará en Melgar, fueron seleccionados en el certamen «Promoción de Grupos» convocado por la dirección de Deportes y Juventud. Los conciertos tendrán lugar en la Plaza de Somovilla de Medina a las 22,30 h. y en la Plaza Mayor de Melgar a las 21 horas.

Sale a subasta la obra de la travesía de Medina

■ **MEDINA/E.G.T.**- El Boletín Oficial de Castilla y León ha publicado la salida a subasta pública del proyecto de acondicionamiento de la travesía de Medina de Pomar, en la carretera BU-560, en el tramo comprendido hasta el Puente de Villanueva.

El presupuesto de contratación de la obra es de 134,6 millones y un plazo de ejecución de doce meses.

■ BELORADO

Los bomberos voluntarios han presentado su dimisión

■ **BELORADO/J. ALCALDE.**-El grupo de voluntarios de Bomberos de Belorado ha presentado la dimisión por el «poco interés que el Ayuntamiento muestra por tan valioso, arriesgado y altruista servicio», según manifiestan los voluntarios en un escrito a la alcaldesa beliforana, Flor Blanco.

Los ocho voluntarios que han presentado su renuncia, aún quedan dos que no lo han hecho por encontrarse fuera de la villa, explican que el Ayuntamiento beliforano no atiende las peticiones de los bomberos tras numerosos años prestando desinteresadamente un servicio en prevención y salvamento de incendios en la comarca en unas condiciones lamentables.

Los bomberos se han reunido con la autoridad municipal en varias ocasiones para exponerle y reivindicar los problemas y carencias que sufren en el servicio y «se nos dan buenas palabras pero no soluciones», dicen los propios voluntarios en el escrito, que también ha sido remitido al Gobierno Civil y a la Diputación de Burgos.

La renuncia del grupo de voluntarios, que atendía las necesidades de Protección Civil y del Parque de Bomberos, deja en una grave situación al Ayuntamiento de Belorado y a la comarca ante un hipotético incendio.

Los bomberos han entregado también las llaves del almacén donde se guarda el camión de bomberos. Ante esta situación, es posible que se celebre una reunión entre la alcaldesa y los voluntarios en los próximos días.

LOS MEJORES PRECIOS

GRANDES REBAJAS



¡MODA en Confección..
¡MODA en Lencería.....
¡MODA de Hogar.....

¡En AGOSTO Mejores precios!

¡Compre Ahora y...AHORRE!

TEXTILES
MARIN

SU ANUNCIO VENDE MAS EN

Diario de Burgos

Telf. (947) 26 83 75 - Fax (947) 27 72 19



AYUNTAMIENTO DE BURGOS

ANUNCIO

El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 29 de Julio de 1994, adoptó el siguiente acuerdo:

- Aprobar inicialmente el Proyecto de Urbanización, presentado por VERDE ANCHO, S.A., correspondiente a la construcción de viviendas en el Barrio de Cortes.

- Someter a información pública dicho expediente, durante un plazo de QUINCE DIAS, a efectos de presentar alegaciones.

La documentación aprobada se halla expuesta en la Sección de Obras del Excmo. Ayuntamiento, sita en la Avda. del Cid, N.º 3, en días y horas hábiles.

Burgos, 5 de Agosto de 1994

EL ALCALDE ACCIDENTAL,
Fdo.: Miguel Vallecillo Rodríguez



AYUNTAMIENTO DE BURGOS

SERVICIO DE URBANISMO

ANUNCIO

El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 29 de Julio de 1994, adoptó los siguientes acuerdos:

1. - Aprobación inicial del Estudio de Detalle en la calle Vitoria, N.º 109, promovido por Triple M. S.A.

2. - Aprobación inicial del Proyecto de Urbanización del Puente del «Camino de la Plata» sobre el Río Vena.

3. - Aprobación inicial del Proyecto de Urbanización del Puente de «Casa de la Vega» sobre el Río Vena.

4. - Aprobación inicial de las Bases y Estatutos de la Unidad de Actuación SP-4 «San Pedro de la Fuente», promovida por Construcciones Aragón Izquierdo, S.L.

5. - Aprobación inicial de la Modificación Puntual del Plan General de Ordenación Urbana en el Área de Actuación G-3 «Avda. General Vigón-Avda. de Castilla y León» (Colegio Concepcionistas).

6. - Aprobación definitiva del Proyecto de Urbanización del Área de Actuación S-12 «Legión Española-Ronda I».

Los puntos 1 al 4 se someten, junto con el acuerdo de aprobación inicial, a información pública por término de VEINTE DIAS, al objeto de que cualquier persona interesada pueda formular las alegaciones que tenga por conveniente.

El punto 5 se somete, junto con el acuerdo de aprobación inicial, a información pública por término de UN MES, al objeto de que cualquier persona interesada pueda formular las alegaciones que tenga por conveniente.

Para el punto 6, que agota la vía administrativa, se podrá interponer recurso de reposición ante el Excmo. Ayuntamiento en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente al de la publicación o notificación; y, contra la resolución expresa o tácita de éste, recurso ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Burgos, en el plazo de dos meses de su notificación o en el de un año de su interposición, respectivamente; así mismo y sin perjuicio de lo anterior, cuantos se estimen oportunos y resulten procedentes.

Los documentos aprobados se hallan expuestos en la Sede del Servicio de Urbanismo, Avda. del Cid, N.º 3, en días y horas hábiles (excepto sábados y festivos).

Burgos, 3 de Agosto de 1994

EL ALCALDE,
Fdo.: Valentín Niño Aragón

BRIVIESCA-BUREBA

BREVES

Nuevo accidente con un herido en la autopista A-1

□ **BRIVIESCA.** - Dris El Hammouchi, de 51 años, resultó herido en un accidente ocurrido en el km. 55 de la A-1. El suceso se produjo a las cuatro de la madrugada, cuando el turismo que conducía y por causas desconocidas se salió de la calzada. El Hammouchi fue trasladado e ingresado en el Hospital Santiago Apóstol.

Se da la circunstancia de que a las nueve de la mañana, los voluntarios de Cruz Roja de Briviesca fueron requeridos -desde el peaje- para trasladar a un hombre grave que curiosamente era El Hammouchi, quien abandonó el hospital -sin quitarse el pijama- y regresó al lugar del accidente para recuperar sus enseres.

Herida en accidente una de las damas de las fiestas

□ **BRIVIESCA.** - Cristina del Campo Gil, de 17 años y dama de las fiestas por «Los Tímidos», sufrió un aparatoso accidente de bicicleta en la carretera de San Pedro de la Hoz. Cristina, quien sufrió un fuerte golpe en el cráneo, con pérdida de conocimiento, fue trasladada al Hospital General Yagüe de Burgos -por miembros de la Base Local de Cruz Roja-, donde permanece ingresada con pronóstico reservado.

Subasta de roscos y prueba de bici-cross en Padrones

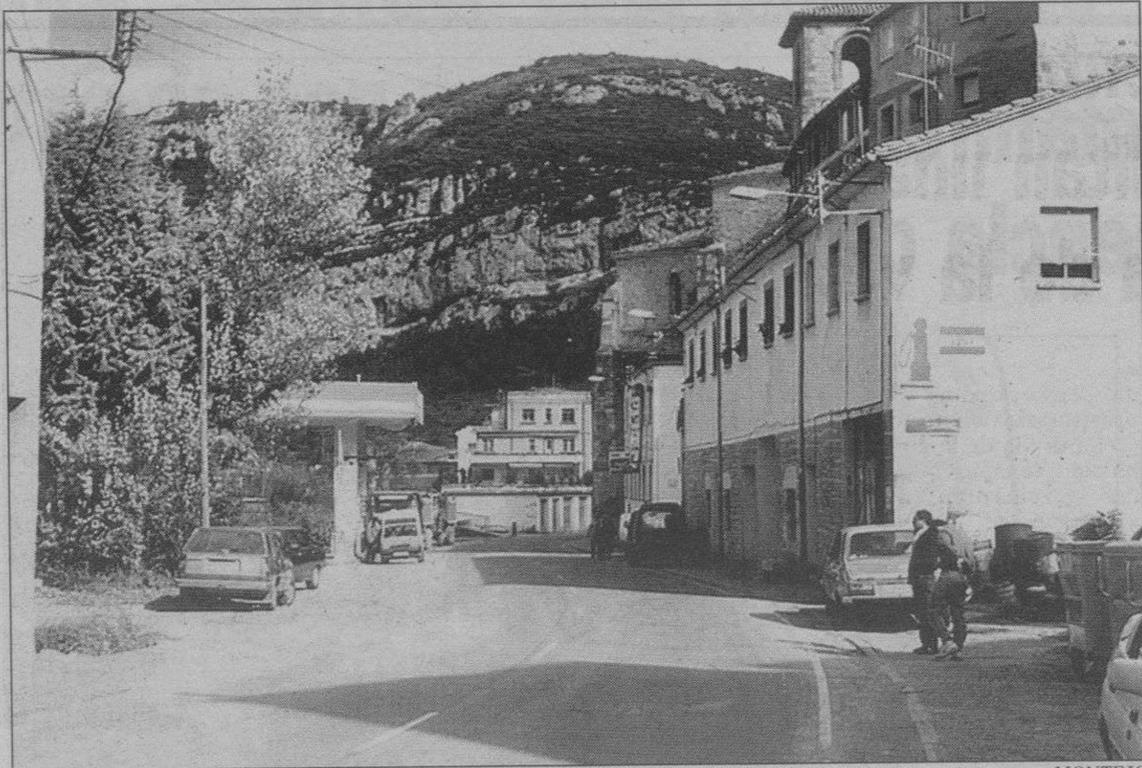
□ **PADRONES DE B.** - Con una carrera de bici-cross se iniciará -a las once- el programa de las fiestas de San Mamés. A la una, tras el oficio religioso, se procederá a la tradicional subasta de roscos. Por la tarde se disputarán los campeonatos de mus rápido, tuta y rana. A las ocho de comenzará el concurso de disfraces y la actuación de «Costa Norte».

La villa de Pino de Bureba honra a San Martín

□ **PINO DE BUREBA.** - La villa continúa hoy celebrando las fiestas patronales en honor a San Martín. A la una del mediodía se celebrará una misa y procesión, para continuar con un homenaje a los jubilados. Por la tarde se realizarán juegos infantiles y la orquesta «Venus» amenizará la verbena. Mañana, a partir de las 17 horas, se disputará un campeonato de mus.

Concurso de disfraces en Abajas de Bureba

□ **ABAJAS DE BUREBA.** - A las dos de la madrugada, en el intermedio de la verbena que amenizará «Zapping», se celebrará un concurso de disfraces. La jornada comenzará con una misa en honor a Santa María. Posteriormente se celebrará un concurso de tortillas y los campeonatos de mus y brisca.



MONTEJO

Dentro de las inversiones se incluyen proyectos de pavimentación por importe de 18 millones.

El Ayuntamiento oniense aprueba un plan cuatrienal de inversiones

F. TRESPADERNE
ONA

□ La aprobación de diferentes proyectos de obras, que se solicitará sean incluidos dentro del Plan Cuatrienal de Obras y Servicios de la Diputación provincial, fue el principal acuerdo alcanzado en el Pleno celebrado por la Corporación Municipal. Entre esos proyectos destacan los relativos a pavimentación de calles y restauración de inmuebles.

Estos dos proyectos, cuyas obras se quieren iniciar el próximo año, están presupuestados en dieciocho y en nueve millones, respectivamente. El primero de ellos contempla actuaciones

en diferentes calles de la villa, cuyo firme se encuentran bastante deteriorado, y el segundo se refiere a inmuebles de propiedad municipal, que necesitan ser rehabilitados.

Otros proyectos, que también se presentarán a esos planes provinciales y se acometerán antes de 1.998, son los de urbanización del polígono, polideportivo cubierto, obras de encauzamiento y nuevas pavimentaciones de calles.

En la misma sesión plenaria se aprobó la liquidación de los presupuestos municipales, correspondientes al año 1.993, y se informó sobre la cuenta general del mismo presupuesto, que se someterá a exposición

pública y posteriormente será aprobada por el Pleno.

En el apartado de ruegos y preguntas, el portavoz socialista, Luis Felipe Beneite, felicitó a la Comisión de Gobierno y al alcalde, Demetrio Alonso, por denegar una licencia de obra -solicitada por la Diputación provincial- para rasgar una ventana y abrir un hueco en la fachada del Hospital Psiquiátrico de «San Salvador».

Finalmente, se informó sobre el acuerdo de la Comisión de Gobierno municipal de concurrir a las subvenciones -convocadas por la Diputación- para la realización de distintas actividades deportivas y juveniles, a lo largo de este año.



MONTEJO

RELIGIOSAS HISPANOAMERICANAS VISITAN «REPOSTERIA MARTINEZ». - Setenta religiosas hispanoamericanas «Siervas de Jesús», que se encuentran estos días en Burgos y que se dedican principalmente a cuidar ancianos enfermos y niños, visitaron las instalaciones de la empresa «Repstería Industrial Martínez Hnos.», ubicadas en el polígono industrial de «La Vega». Las religiosas, acompañadas de personal directivo de la empresa, visitaron las diferentes líneas de producción, quedando impresionadas por el alto nivel productivo y la tecnología utilizada en los diferentes procesos. Al finalizar la visita fueron obsequiadas con variados productos, fabricados en las instalaciones de Briviesca.

Los campeonatos deportivos, preludio de las fiestas patronales

□ **BRIVIESCA.** - La actividad deportiva, que se desarrollará en la ciudad a lo largo de este fin de semana, es el preludio de las fiestas patronales de Nuestra Señora y San Roque, que comenzarán oficialmente el próximo jueves, día once, con el pregón. Hoy se disputarán la undécima edición del «Marathón de futbito», el campeonato de ajedrez activo, y el campeonato de mus rápido «Ciudad de Briviesca».

A las diez de la mañana, en el polideportivo municipal cubierto, se iniciarán los encuentros del «Marathón de futbito» -veinticuatro horas- que finalizarán mañana -a las siete de la tarde- con la final. En la clausura de este torneo, organizado por el Colectivo Peña «Sin Fondos», también se incluyen las finales de los campeonatos infantil y femenino.

El campeonato individual de ajedrez activo, que organiza la Peña «Los Desesperaos» y se desarrollará en la Casa Municipal de Cultura, se iniciará a las cuatro de la tarde. El sistema utilizado será el de partidas rápidas, es decir cinco minutos por jugador y partida.

Por otra parte, a las 22.45 horas, en el Hogar del Jubilado de la Caja de Ahorros del Círculo, se disputará la cuarta edición del campeonato de mus rápido «Ciudad de Briviesca», que está dotado con ciento cincuenta mil pesetas en premios y obsequios. Las inscripciones, 2.500 pesetas por pareja, se pueden realizar hasta quince minutos antes del inicio de la partidas.

Comienza en Frías el ciclo de conciertos organizado por la Asociación de Amigos

□ **FRIAS/F. T.** - Antonio Alonso Ciarsolo, organista titular de la parroquia de Las Mercedes, en Guecho, y encargado del Gran Organo del Teatro Real de Madrid, abrirá esta tarde -a las 20.30 horas y en la iglesia de San Vicente- el ciclo de conciertos organizado por la Asociación «Amigos de Frías».

Alonso Ciarsolo, natural de Guecho, comenzó a tocar el piano a los quince años y ha dado conciertos principalmente en la provincia de Vizcaya, actuando como organista invitado en Santo Domingo de Silos, Covarrubias y Lerma. El concierto de esta tarde tendrá dos partes, el la primera con piezas del período renacentista y la segunda del barroco.

El próximo concierto de órgano correrá a cargo de Carmen Santamaría Blanco, el próximo día veinte, y ese mismo día también se ofrecerá un recital de «Antología de la Zarzuela».

Una gran manifestación comarcal exigirá la permanencia de la fábrica azucarera

La movilización podría convocarse para el último día de agosto o el 19 de septiembre e iría acompañada de una tractorada

JUAN CARLOS ONTORIA
ARANDA DE DUERO

La plataforma pro-defensa de la Azucarera de Aranda está preparando una gran manifestación en la capital de la Ribera con el objeto de presionar a la compañía Ebro Agrícolas para que no se produzca la clausura de la factoría ribereña.

Según el coordinador provincial de COAG y miembro de la comisión reducida de la plataforma, José Manuel de las Heras, la fecha para la movilización no se ha fijado todavía por la proximidad de la Feria de la Ribera y las Fiestas Patronales de Aranda, aunque se están barajando como días probables el 31 de agosto o el 19 de septiembre. «No es que sea tarde, es muy buena época para seguir peleando, está la apertura de la fábrica y ahí es donde también podremos hacer algún tipo de actos», señala.

De las Heras se muestra partidario de que la protesta ciudadana vaya acompañada, paralelamente, por una trac-



FLORENTINO LARA

Los tractores podrían volver a las carreteras ribereñas con carácter reivindicativo.

torada multitudinaria, aunque informa que estas actuaciones serán tan sólo un aperitivo. «De lo que se trata es de hacer una supermanifestación, y eso como vermouth, y luego quizá haya que hacer cosas más graves, pero eso tiene que venir sobre la marcha», matiza.

La plataforma realizará los días 22, 23, 24 y 25 asambleas informativas en Roa, Huerta del Rey, Burgo de Osma y Aranda de Duero, respectivamente, para informar a estos municipios directamente de la situación y sensibilizar a la

población de la necesidad de secundar la convocatoria.

CONTRARIOS A LAS AYUDAS

De las Heras se opone al acuerdo plenario adoptado por el Ayuntamiento de Gumiel de Izán reclamando a la Junta de Castilla y León la aportación de ayudas económicas a Ebro Agrícolas para el sostenimiento del centro ribereño, señalando que la iniciativa debería partir de la propia compañía.

«No me siento con fuerza

moral para pedir dinero a las Administraciones para las empresas privadas del ramo del azúcar, porque el Gobierno, ante la entrada en el Mercado Común, les permitió vender el azúcar a precio más alto que el del Mercado Europeo, precisamente para que todas las ganancias, que han sido supermillonarias, las reinvertieran en posicionar sus empresas ante el reto europeo. Estas lo que hicieron fue repartir dividendos en vez de modernizar sus empresas», critica De las Heras.

Clausurada con éxito la segunda Semana Cultural «Villa de Roa»

ROA/J.L. ZANETTI.- La II Semana Cultural «Villa de Roa», que con gran acierto ha organizado la Concejalía de Cultura y Juventud del Ayuntamiento con la colaboración de la Junta, Diputación, Asociación de Amas de Casa y El Taller de Teatro de la localidad, se ha clausurado con un notable éxito, superando con creces las ediciones anteriores.

El programa comenzó con un festival folklórico a cargo del grupo hispanoamericano «Panamá», con una asistencia masiva en la Plaza Mayor. El Edificio de Usos Múltiples ha albergado varias conferencias de gran interés, destacando temas como el SIDA, a cargo del diputado provincial Marcos Reoyo, «Las cañadas trashumantes», del ponente Jesús Merino, y «Arqueología en Roa», expuesto por Eduardo Cristóbal.

Las obras teatrales han demostrado una tendencia progresiva en la calidad de los componentes del Teatro Amas de Casa y del Taller de Teatro. La puesta en escena de las obras «Llueven tías» y «La Bella Dorotea» abarrotó el Cine Alegría.

El gran acontecimiento musical lo constituyó la actuación del grupo burgalés «Trovadores de Castilla», que fue largamente vitoreado. La zarzuela también estuvo brillantemente representada por la Compañía Lírica «Bohemios» que puso en escena la obra «Gigantes y Cabezudos», una interpretación que rayó a gran altura.

La semana tuvo su colofón con el Día de los Niños donde el grupo «Sonrisas» les deleitó con juegos, magia, etc.

Paralizada la refinanciación de la deuda municipal por el cierre del ejercicio de 1993

La gestión económica del Ayuntamiento de Aranda atraviesa serios problemas

ARANDA/J.C.O.- Los graves problemas que arrastra la gestión económica del Ayuntamiento de Aranda están planteando serios quebraderos de cabeza a los responsables municipales. Las dificultades que siguen existiendo en el sistema informático, el retraso en el cierre del ejercicio de 1993 o las grandes deficiencias que está destapando la campaña de actualización de los padrones de los impuestos son algunos de los puntos que la Comisión de Hacienda está intentando solucionar.

El concejal de este área, Fernando Escudero, ha propuesto encargar a un consulting un estudio del funcionamiento real de la gestión y propuestas para

corregir la situación. «Porque si no hacemos esto de una vez por todas vamos a andar siempre a rastras».

Recientemente una compañía de estas características visitó todas las secciones del Ayuntamiento, «y la impresión de ellos pues ha sido realmente mala» informa Escudero. Una consecuencia es el retraso en el cierre del ejercicio de 1993 lo que está motivando la paralización de la refinanciación de la deuda municipal suscrita a largo plazo y la consiguiente carga económica que supone.

«El Banco de Crédito Local para formalizar las escrituras de la refinanciación exigió el balance del ejercicio del 93. Al no estar pues lo que ha pasado es que se ha retrasado. Me imagino que estará pues para septiembre, porque agosto es inhabil, y lo más pronto será septiembre u octubre. Esto conlleva en una refinanciación a interés más bajo pues un perjuicio, no cabe duda», explica el edil.

Según Escudero el problema



FLORENTINO LARA

El Ayuntamiento podría encargar a una empresa de consulting la corrección de la situación.

es que hay una falta de relación entre departamentos y secciones del Ayuntamiento. «Tienen que confrontar sus valores unos sitios con otros y no terminan de buscar esas diferencias».

Escudero ha planteado realizar una inversión en programas y equipos informáticos con

un presupuesto que podría elevarse a 6 millones de pesetas, para solventar definitivamente este tema. «Con lo cual nos de la seguridad del cien por cien de su ejecución, que sea perfecta, porque si no marcha la recaudación, marcha todo mal».

Respecto a los padrones de

los impuestos y tasas «están saliendo cosas que no son normales», señala Escudero, indicando que van a intentar corregirlos todos antes de final de año con vistas a preparar el presupuesto de 1995 «porque hasta la fecha se ha operado sobre padrones ficticios».

El Ribera Rock' 94 ofrece esta noche más de ocho horas de pop nacional en directo

Cool Jerks y Los Flechazos son el plato fuerte de un cartel que alberga a seis bandas

JUAN CARLOS ONTORIA
ARANDA DE DUERO

La programación cultural del verano arandino alcanzará esta noche una de sus mayores cotas con una cita ineludible para los melómanos de toda la región castellanoleonesa. El Ribera Rock 94 ofrecerá a partir de las 21,00 horas en la Plaza de Toros más de ocho horas de música en directo, con la presencia de algunos de los grupos más punteros del panorama pop español.

Herederos de aquel evento que a finales de los años ochenta vino a llamarse Merca Rock, por el que desfilaron formaciones de la entidad de «Los Coyotes», «Tahures Zurdos», «Burning» o «Tijuana in Blue» y que llegó a acaparar la atención de 7.000 espectadores, este nuevo macrofestival presenta un variado cartel de estilos con nombres para todos los gustos. «Cool Jerks», «Los Flechazos», «José Bulevar», «Orquesta Platería», «Los Miembros» y «Yam Sex» deleitarán esta noche al público arandino hasta altas horas de la madrugada.

Detrás de este ambicioso proyecto, como ya viene siendo habitual en la capital de la Ribera, figura la iniciativa privada. Evelio Peñacoba, conocido por su inquietud por promover este tipo de acontecimientos alternativos en Aranda, es quien se ha propuesto arrastrar 4.000 personas hasta el coso ribereño como despedida por su marcha a tierras sudamericanas.

Un equipo de sonido de 20.000 vatios y otro de luces con más de 100.000 vatios darán cobertura a las seis formaciones que desfilarán a lo largo de la noche por el escenario.

«Yam Sex», joven grupo madrileño de soul, será el encargado de abrir fuego a las nueve de la noche. Una hora más tarde ocuparán las tablas «Los miembros». Estos vallisoletanos ya dejaron una muestra de sus temas pop cargados de energía juvenil en una visita anterior realizada a un pub de la ciudad del Duero.

SALSA Y CHA-CHA-CHA

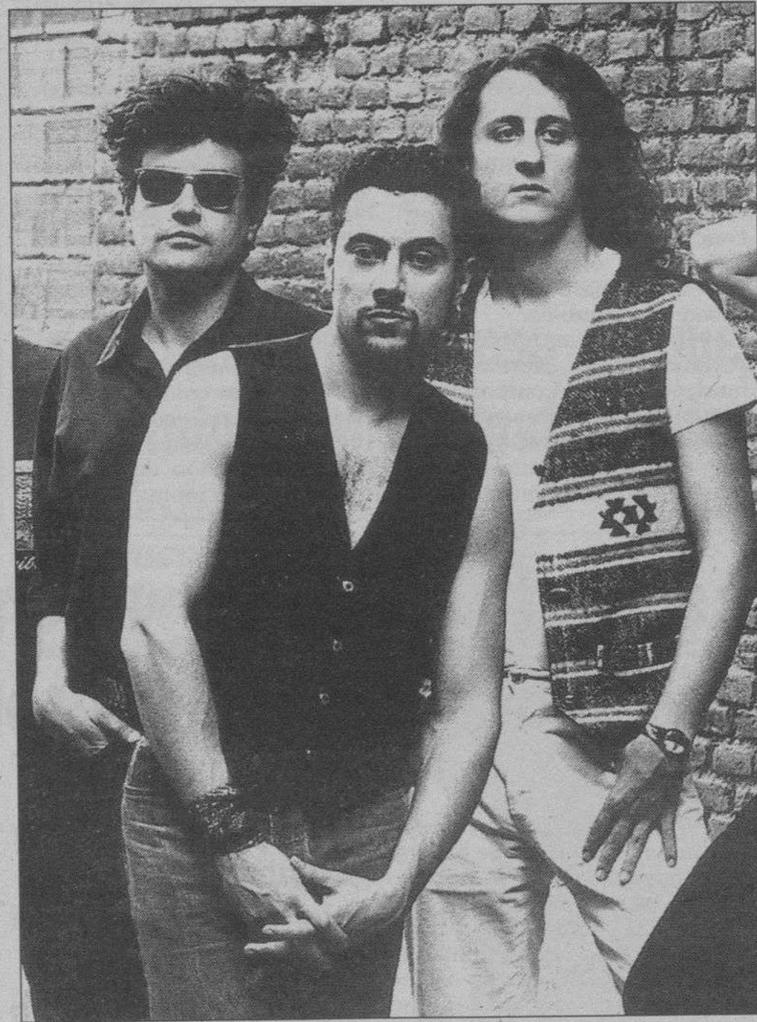
Tras los teloneros le tocará el turno a la «Orquesta Platería» quien pondrá la nota exótica al concierto con sus ritmos salseros, mambos, rocks clásicos, pasodobles, cumbias, boogies, tangos y cha-cha-chas que vienen interpretando desde que se formasen en 1974. ¿Quién no se acuerda de aquel matón de esquina llamado «Pedro Navaja»?

Acompañado por otros seis músicos, entre los que destaca el experimentado guitarrista Javier Vargas, está previsto que José Bulevar «salte a la arena» un cuarto de hora antes de que el reloj marque la una. Este cro-



JAVIER SALAS

Los madrileños Cool Jerks constituyen el mayor exponente del soul español cantado en inglés.



JAVIER SALAS

José Bulevar presentará su segundo LP «Puñados de Fe».

nista urbano del siglo XX, más allá de la figura de cantautor rockero, desgranará los temas de su segundo LP «Puñados de Fe». Canciones cargadas de pasión y sinceridad que hablan del paro y el desencanto, pero también de la esperanza y el amor; de las noches y el día.

A continuación, y anunciados para las dos y media de la madrugada, pisará por primera vez un escenario arandino el cuarteto leonés «Los Flechazos», que en sus varias actuaciones en la capital de la provincia ha dejado una legión de fieles seguidores.

Héctor, Pedro, Elena y Ale-

jandro desde que publicaran su primer disco en 1987 «Viviendo en la era pop» se convirtieron en una de las bandas abanderadas del revival de la música de los sesenta en nuestro país y del movimiento mod. Desde entonces ya son cinco LPs a sus espaldas, vinilos cargados de energía, diversión y un espíritu a la vez juvenil y experimentado.

Sus conciertos han sido lógicamente elogiados por la crítica, un directo que han sabido plasmar magníficamente en su último álbum «El sorprendente sonido de... Los Flechazos» que recoge canciones propias y ver-

siones que se podrán escuchar esta noche.

Pero sin lugar a dudas el plato fuerte de la jornada lo constituye la presencia de «Cool Jerks» prevista por la organización para las cuatro de la madrugada. Liderados por el vocalista Miguel Ángel Julián, su voz rasgada y etílica le convierten en una de las pocas gargantas negras de estos pagos, la banda de Torrejón de Ardoz se ha convertido en el máximo exponente del soul nacional cantado en inglés.

SOUL BLANCO DE TORREJÓN

El grupo madrileño lo integran además Txuma Segura (guitarra), Kike Eixaguirre (bajo), Fernando de la Casa (órgano y piano), Yalo Morales (Batería) y una excelente sección de viento que potencia sus ya de por sí trepidantes actuaciones en directo.

El director del programa «Flor de Pasión», de Radio Nacional de España-Radio 3, Juan de Pablós, fue uno de sus mayores defensores en el inicio de su prometedora carrera, apoyo que se vio recompensado con su fichaje por La Fábrica Magnética.

Su repertorio abarca el rhythm & blues más rabioso, el cajun de los pantanos, las melodías vocales de los cincuenta y sobre todo el soul más puro de los sesenta y primeros sesenta. Junto a las canciones de su último trabajo «Fantabulous crime», tercero de su discografía, a buen seguro que nos deleitarán con clásicos de sus maestros preferidos como Otis Redding, Freddie King o Ike & Tina Turner.

Las 4.000 entradas para el macro concierto se han puesto a la venta en diferentes locales de la Comunidad Autónoma al precio de 1.400 pesetas para las anticipadas, mientras que los rezagados que pasen por la taquilla del recinto a última hora deberán desembolsar 1.800 pesetas.

Voz de alerta para conservar las bodegas subterráneas

ARANDA/J.C.O.- La tercera mesa redonda programada dentro de la I Fiesta del Vino que giró en torno a las bodegas de Aranda y a las formas tradicionales y actuales de la elaboración del vino supo a poco al público que abarrotó el salón de actos de la Casa de Cultura y que abandonó la sala decepcionado. Las prisas de los representantes del Ayuntamiento arandino por asistir al espectáculo de zarzuela motivó que los participantes apenas pudieran abrir la boca para transmitir sus opiniones.

A pesar de ello el acto arrojó interesantes conclusiones. Uno de los ponentes, Alberto Villahoz, coautor junto a Javier Iglesia del libro «Viñedo, vino y bodegas en la historia de Aranda de Duero» lanzó un guante al Ayuntamiento planteando la necesidad de preservar este patrimonio subterráneo promoviendo su declaración como conjunto histórico y cultural, e instando a regularizar su propiedad.

Javier Iglesia, por su parte realizó una retrospectiva histórica de estos «monumentos» y del papel que han desempeñado en el desarrollo urbanístico y económico de la ciudad.

Respecto a la labor del Consejo Regulador de la Denominación de Origen señaló que no es nada nuevo, informando que los cosecheros de vino de hace siglos ya elaboraban sus normas para preservar la calidad del vino, poniendo como ejemplo la Ordenanza de 1782 que reglamentaba todas las actividades «desde que el verdadero iba a los pueblos para que vinieran los jornaleros a vendimiar hasta como tenían que ser las mimbreras para hacer los cestos».

Iglesia amplió el reto instando a incluir dentro de la promulgación de medidas protectoras, otro tipo de elementos de la arquitectura popular vinícola como es el caso de los lagares, prácticamente en extinción.

BANDAS DE MUSICA

La jornada de hoy, sábado, adquiere un marcado aspecto festivo con el I Encuentro de Bandas de Música de los Municipios Ibérico-Ribereños del Duero. Un total de ocho formaciones, procedentes de las localidades de Oporto, Villanova de Gaia, Tudela de Duero, Toto, Tordesillas, Medina del Campo, Peñafiel y Aranda de Duero, recorrerán a partir de las 11,30 horas los barrios de la capital de la Ribera.

Una hora más tarde se concentrarán en los Jardines de Don Diego para desfilar hasta la Plaza Mayor donde a las 13,30 horas ofrecerán un concierto conjunto. Por la tarde está prevista una exhibición de folklore comarcal, finalizando la jornada con una quema de fuegos artificiales a las doce de la noche.

Los sindicatos esperan la reanudación de la negociación colectiva municipal

El alcalde espera que las centrales concreten fecha

La última reunión tuvo lugar el día 27 de junio

□ **MIRANDA/J.B.**-La negociación del convenio colectivo de los trabajadores del Ayuntamiento de Miranda de Ebro continúa paralizada desde hace más de un mes, sin que los representantes sindicales hayan dado nuevos pasos dirigidos a la reanudación de esta negociación de forma inmediata. La última reunión entre ambas partes se celebró al 27 de junio, encuentro que se saldó sin consenso, después de tres horas de negociación con tres concejales del equipo de Gobierno.

Los representantes sindicales de Comisiones Obreras y de UGT aseguran que no han tenido nuevas noticias de la empresa para reanudar las negociaciones, sin que tampoco se hayan limado definitivamente las diferencias que enfrentaron a las dos secciones sindicales, a raíz del conflicto surgido tras la denuncia realizada por un funcionario de la Policía Local miembro de CC.OO, que tuvo una respuesta inmediata de la representación ugetista.

Así, Serafín Martínez,



La negociación del convenio laboral del Ayuntamiento está paralizada desde hace un mes.

miembro de la sección sindical de Comisiones Obreras en el Ayuntamiento, aseguraba ayer que los integrantes de esta sección sindical tenían previsto reunirse de forma inmediata para estudiar una solución, aunque señalaba desconocer quién daría el próximo paso en la negociación. «Podemos ser nosotros o puede que sean ellos; puede que haya una nueva oferta o una nueva reunión para ver a qué acuerdos podemos llegar», señalaba este representante sindical.

Por su parte, el delegado

sindical ugetista, Valentín Terrazas, confía que a principios de la próxima semana las dos secciones sindicales puedan mantener un nuevo encuentro, de forma que se concrete una postura común a la última oferta hecha por la empresa para su posterior debate en asamblea.

Por su parte, el alcalde, Julián Simón Romanillos, mostró ayer su confianza en que en fechas próximas se reanude la negociación, y añadió que el Ayuntamiento espera que los sindicatos concreten la

fecha de una nueva reunión.

En la última reunión negociadora, el concejal de Personal, Gustavo Modino, apuntó que la firma de un convenio bianual supondría resolver en 1995 el desequilibrio existente en la retribución del trabajo en domingos y festivos de personal sujeto a turnos -cifrado en 48.880 pesetas anuales-, así como un aumento salarial del 3,5 por ciento con cláusula de revisión salarial conforme al IPC real de 1994, acompañado de una reducción de jornada semanal de 15 minutos.

TRUCHUELO

Sustraen 70.000 pesetas por el procedimiento del «pariente»

□ **MIRANDA.**-La Comisaría de Policía de Miranda informa de la tramitación durante esta última semana de la denuncia de un «timo del pariente», procedimiento por el que los autores han conseguido de la víctima la cantidad de 70.000 pesetas. Se trata de un truco por el que los timadores se acercan a la víctima elegida, de la que previamente han conseguido información, y se hacen pasar por familiares lejanos, de forma que se gana su confianza.

Para este cometido, los timadores emplean información de fácil obtención -dirección, nombre y apellidos, domicilio- que posteriormente mezclan con los propios datos que la víctima proporciona al interlocutor durante la conversación. Una vez ganada esta confianza se solicita a la víctima dinero con el teórico fin de comprar un regalo para otro familiar.

En otro orden de cosas, ha sido denunciada también la sustracción de un ciclomotor que se encontraba estacionado en la calle Burgos, así como la sustracción de una escopeta de un domicilio de Ciudad de Toledo. Además, la Policía Nacional informa de la presentación de una denuncia por los daños producidos en una entidad bancaria de la calle La Estación, mientras que se ha denunciado también el hurto de una bicicleta valorada en 80.000 pesetas que se encontraba estacionada en el polideportivo municipal.

En este sentido, también ha sido denunciada la sustracción de diversos efectos, valorados en 17.000 pesetas, del bar del polideportivo de Anduva.

El Ebro continúa sin ser apto para el baño en «Los Pinos» por tercera semana seguida

Los últimos controles del Servicio de Sanidad y Bienestar Social de la Junta reflejan el mal estado de las aguas

□ **MIRANDA.**-Los últimos controles de las zonas de baño de la provincia que ha realizado el Servicio Territorial de Sanidad y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León reflejan que las aguas del río Ebro no resultan aptas para el baño en la zona denominada «Los Pinos». Este último análisis, realizado ayer, concede a esta zona la calificación de «no apta». Por tercera semana consecutiva, los análisis que con periodicidad semanal realiza la Junta, aseguran que esta playa fluvial no es apta para el baño.

En este sentido, Sanidad recuerda a todas aquellas personas que vayan a utilizar estas zonas de baño que soliciten previamente al Ayuntamiento información respecto a

la calidad sanitaria que ofrecen las aguas que pretende utilizar para el baño.

El análisis del estado de las aguas se realiza en base a la existencia de coliformes, microorganismos que reflejan la existencia de contaminación fecal en las aguas analizadas. Así, el anterior análisis demostró que la contaminación que sufría el río en esta zona tenía un origen bacteriológico, y no en vertidos procedentes de residuos industriales.

Esta Consejería insiste en que los bañistas observen la recomendación de no bañarse en las zonas que hayan sido consideradas «no aptas» y advierte que los niveles de contaminación detectados en esa zona resultan suficientemente importantes como para causar serios trastornos en el intestino, piel y las mucosas.

Por otra parte, los mismos análisis señalan que el Ebro tampoco resulta apto para el baño en la localidad burgalesa de Frías, aunque sí lo es a su paso por Arijá.

Aedenat califica de «alcornoques» a los integrantes del grupo ecologista ARCE

El boletín «Hiedra de Miranda» critica la labor ecológica que desarrolla la Asociación para la Recuperación de la Comarca del Ebro

□ **MIRANDA.**-El colectivo ecologista Aedenat-Miranda ha lanzado una serie de duras críticas hacia el trabajo medioambiental que realiza la Asociación para la Recuperación de la Comarca del Ebro (ARCE), el otro colectivo ecologista mirandés. En un artículo aparecido en el segundo boletín informativo «Hiedra de Miranda», que lleva por título «ARCE planta un alcornoque en La Picota», Aedenat señala que la otra acepción de alcornoque que recoge el Diccionario de la Real Academia -«persona ignorante y zafia»- sirve, en este caso, para simbolizar la actividad de los miembros de ARCE.

En esta publicación, Aedenat ridiculiza el hecho de que este otro grupo plantara un ejemplar de esta especie arbórea en esa zona, por entender que es un acto que carece de sentido, al tiempo que califica de «pintorescas» algunas de las actividades medioambientales que este segundo grupo ha puesto en marcha recientemente.

Los responsables de este grupo dedican una página entera de esta publicación a cuestionar

la labor que realiza la mencionada asociación ecologista. «Tan pintoresco tributo a una especie completamente ajena de nuestro bosque autóctono no merece una respuesta rigurosa de un grupo serio, despierto ante la realidad y deseoso de transformarla radicalmente como pretende Aedenat», señala textualmente este artículo de opinión que compara la acción de ARCE con «plantar una margarita en una boñiga», añaden.

En este sentido, Aedenat califica el ecologismo de ARCE como «de jardín». «Es la ecología celestial y burguesa, -continúa- esa ideología lavadita y bien

planchada que nos devuelve el poder de los trapos sucios que los ecologistas combativos le echan a la cara».

En esta misma línea, Aedenat insiste en que ARCE practica una ecología «que colabora con el poder porque de él se nutre», señalando que aceptan una subvención de la Junta de Castilla y León que les impide mantener una actitud crítica.

NUEVO LOCAL

Este boletín, que contiene información sobre el funcionamiento interno de la asociación, informa que este grupo dispone de un nuevo local para trabajar, local, ubicado en la Plaza del Mercado, en el Casco Viejo. En esta publicación, este colectivo critica también el hecho de que la Corporación mirandesa por la incorporación de festejos taurinos en las pasadas fiestas de San Juan del Monte, y recuerda otros temas locales como los vertidos detectados en las lagunas de Suzana y la campaña iniciada para conseguir el reciclaje de papel y cartón.

■ BREVES

Impiden la entrada de carbón en La Robla

□ LEON.-Un grupo de 50 mineros de la empresa «Carbones Leoneses del Norte, S.A.» (Carlenorsa) bloqueó el acceso a la central térmica de La Robla. El bloqueo, que impidió la entrada de los trabajadores de la térmica y del carbón que transportaban varios camiones, finalizó minutos después del mediodía cuando varios cientos de mineros y sus familiares se concentraron en la localidad de La Robla. Los trabajadores protestaban contra la decisión de «Fenosa» de no recoger el carbón de esta empresa.

Cardaño contra la central

□ PALENCIA.-Miembros de la Coordinadora para la Defensa de Cardaño asistirán a la fiesta de San Lorenzo, que se celebrará este fin de semana en Cardaño de Arriba, para oponerse a la construcción de una minicentral hidroeléctrica. La Coordinadora anuncia su participación en la fiesta tradicional para rechazar, una vez más, que un lugar de montaña, de clara vocación turística, se llene de hierro y cemento.

Labor de los cursos

□ SORIA.-El consejero de Cultura señaló en Agreda que «los encuentros de verano son una de las claves para la conservación de nuestro patrimonio histórico y el desarrollo de nuestra conciencia cultural». Emilio Zapatero, que asistió a la clausura del Curso sobre Urbanismo Medieval en España de la Universidad Internacional Alfonso VIII también apuntó que «el crecimiento incontrolado ha hecho que, como en Valladolid, desaparezcan los vestigios medievales».

La Infanta, presidenta de honor del Premio Economía

□ VALLADOLID.-La infanta Cristina ha aceptado el patronazgo y la presidencia del Comité de Honor del Premio de Economía Castilla y León, comunicó la Casa Real al presidente del Gobierno autonómico. El premio estará dotado con tres millones de pesetas, una medalla conmemorativa y un diploma y será convocado por la Junta con el patrocinio de la Federación de Cajas de Ahorros «para premiar toda una vida de trabajo o dedicación al estudio e investigación de la economía española».

Sobre población

□ VALLADOLID.-El senador vallisoletano José Luis Sáinz García, cirujano y miembro de la Comisión de Demografía y Población del Consejo de Europa, será el único español que participará en la Conferencia Internacional sobre población y desarrollo que se celebrará del 5 al 13 de septiembre en El Cairo.

Dos atracadores mantuvieron un tiroteo con la Policía en el centro de Valladolid

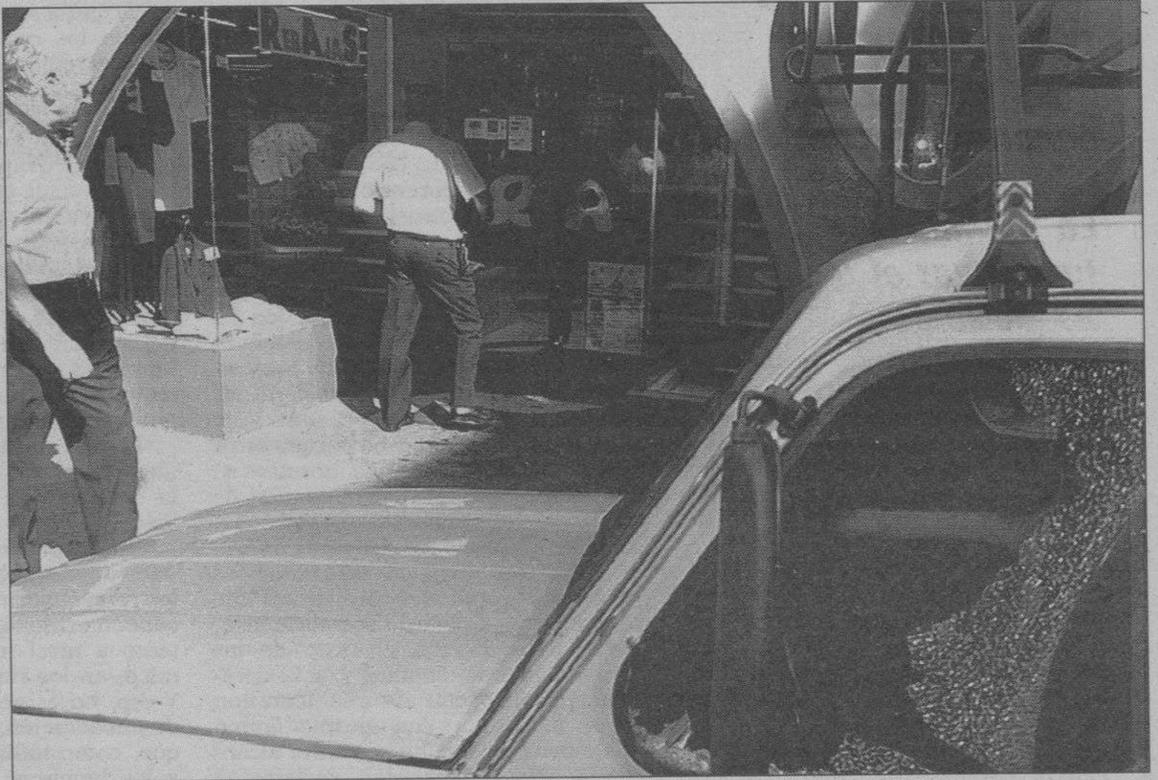
Dos de las siete personas que resultaron heridas, hospitalizadas en estado muy grave

□ VALLADOLID/EFE.-Siete personas fueron heridas, dos gravemente, por dos atracadores que la emprendieron a tiros por el centro de Valladolid, después de intentar robar en un banco.

Según fuentes de la Policía, los hermanos Félix M.M., de 40 años, y Miguel M.M., de 37, que han sido detenidos y están a disposición judicial, entraron en una sucursal del Banco Bilbao Vizcaya con la intención de robar, y dispararon «varias veces» contra el empleado Lucinio Hernández, de 53 años.

Huyeron a pie y se refugiaron en un establecimiento de la calle Regalado, donde dispararon al dependiente Rubén García, de 35 años, quien recibió el impacto de bala en el pecho, a la altura del pulmón.

En la calle Duque de la Victoria, los delincuentes fueron interceptados por un policía municipal, al que «encañonaron, arrojaron al suelo y patearon arrebatándole al arma. Intervino otro agente municipal, Carlos Díaz, que dio el alto



CACHO/EFE

Establecimiento de ropa donde entraron los dos atracadores hiriendo al dependiente.

a los agresores, quienes le dispararon al altura del pecho.

Los huidos obligaron al conductor de un turismo a circular por diversas calles hasta que en García Morato fueron interceptados por una patrulla de la

Policía Municipal, donde se produjo un tiroteo.

El cajero Lucinio Hernández se encuentra ingresado en la UVI del Hospital Clínico, en estado es muy grave, así como el dependiente Rubén García. El

policía Carlos Díez Herrero, también está grave, aunque se encuentra fuera de peligro. Los policías municipales Juan V.C., Isaac Z.G., y Antonio R.M., resultaron heridos leves, y han regresado a sus domicilios.

La Diputación leonesa se queja de discriminación en materia de comunicaciones

Turiel exige la construcción inmediata de la autovía entre León y Burgos

□ LEON/EFE.-El presidente de la Diputación Provincial afirmó que la provincia de León corre peligro de ser discriminada en materia de comunicaciones por parte de la Junta, a la que acusó de no estar cumpliendo sus compromisos.

Agustín Turiel afirmó que la autovía Burgos-León se puede ver retrasada por los planes del Ejecutivo autonómico sobre la Benavente-Magaz. El presidente manifestó sus dudas sobre el proyecto León-Burgos y llegó a decir que esta autovía podría quedar en el enlace entre las localidades de Santas Martas y Sahagún de Campos.

Turiel declaró que la provincia de León comenzó a ser perjudicada en materia de comunicaciones tras los acuerdos firmados por el presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga, y el Gobierno central, mediante los que se dividió el eje Este-Oeste.

El presidente ha pedido al Gobierno central la revisión del acuerdo de financiación de infraestructuras firmado en



EFE

El presidente de la Diputación leonesa acusó a la Junta.

1992 con la Junta. Este acuerdo, según Turiel, «está perjudicando notablemente a la provincia de León porque se están sufriendo retrasos en la ejecución de las

obras previstas para el quinquenio 1992-1996». Anunció que el MOPT se ha comprometido a adelantar la finalización de las obras del Túnel del Negrón.

Tordesillas «tendría que haber sido el núcleo fundamental» del V Centenario

□ VALLADOLID/EFE.-El alcalde de Tordesillas afirmó que la villa «tendría que haber sido el núcleo fundamental» de los actos del V Centenario del Tratado y reconoció que, a pesar de que no se ha cumplido este objetivo, 1994 «ha sido el punto de partida» para la ciudad.

Emilio Alvarez, del PSOE, que cumple su tercer año al frente de la Alcaldía y es profesor de Lengua y Literatura, dijo estar «satisfecho, pero no conforme», con los actos conmemorativos del V Centenario del Tratado.

Para el alcalde, «el tema del Tratado no ha sido entendido por todos los sectores de Castilla y León, ni ha recibido el apoyo decidido que hubiera sido de esperar, aunque ahora se están dando cuenta y lo reconoce todo el mundo, pero ya es tarde».

El alcalde afirmó que, hace 11 años, el Ayuntamiento y los vecinos presentaron una iniciativa a las entidades públicas «para exigir una celebración digna del V Centenario», y entonces se creó una Comisión consultiva con miembros de la Universidad de Valladolid que iniciaron los trámites con la Junta para reconstruir las Casas del Tratado y «evitar así el bochorno histórico de llegar a 1994 con ellas en ruinas».

La necesidad del centro

JOSE MARIA MONFORTE
EX-PRESIDENTE DEL CDS DE AVILA

SI hubiese que resumir en una sola frase la historia de Centro Democrático y Social sería en esta: «Una intensa vida política en un corto espacio de tiempo», puesto que, si hacemos un análisis riguroso de su existencia, veremos que está cargada de importantes mensajes y valores puestos al servicio de la sociedad, aunque no siempre dados a conocer ni por las personas, ni en la forma en que se generaron, siendo plagiadas por otros grupos políticos, casi siempre mutilados o mermados en su contenido.

Nace el CDS, en el intento de su principal creador Adolfo Suárez, de lanzar, en la todavía no estable democracia española, un partido de centro progresista, debido al giro que la Unión de Centro Democrático había dado, después de la salida de este partido de las personas que representaban ideas de progreso. Nace con prisas, como si fuese a participar en una carrera ya empezada, y ése, probablemente, fue su primer acto de entrega o su primer error de estrategia. Nace también con unos rasgos que después han sido una constante a lo largo de su existencia: un talante de moderación, de tolerancia y de diálogo y nace así mismo con la idea fundamental de hacer participar a los ciudadanos en la vida política de una manera activa.

Hay algo innegable, para los que hemos vivido y participado en el CDS y es que, tanto en su nacimiento como en su vida, el CDS surge adelantado en varios años a su momento. Me explico; el CDS llevaba en sus programas electorales planteamientos e ideas que están siendo llevados a la práctica (copiadas) por los distintos gobiernos central y autonómicos, en la actualidad, años después de ser propugnadas por el CDS. Voy a poner algunos ejemplos rotundos: la modificación de todo el sistema militar y una forma distinta de hacer política, el consenso, los pactos.

Se ha hablado, en innumerables ocasiones, mejor dicho, se han criticado negativamente los pactos que en su día hizo el CDS con otras fuerzas políticas; todavía hoy no se ha evaluado objetivamente lo que esos pactos supusieron para la vida política espa-

ñola. De lo que no queda la menor duda, es de que, aunque tenían como fin posibilitar la mejor gobernabilidad de las instituciones, sacrificando con generosidad su independencia y arriesgándose a la comprensión y a los ataques de unos y otros, fue una de las funestas consecuencias que sus resultados dieron a nuestra formación política.

¿Cómo hubiese sido la evolución del CDS sin aquellos pactos? Lo que para nosotros está claro, hombres y mujeres de centro, es que la sociedad no los entendió, bien porque nosotros no supimos explicarlos, bien porque otros partidos más fuertes que nosotros y, por tanto con más posibilidades de audiencia, los transmitieron tendenciosamente a la sociedad. Hoy esta misma sociedad está viviendo «la cultura de los pactos» como algo tan natural que permite a un Gobierno socialista establecer acuerdo con el resto de las comunidades autónomas y a la derecha española pactar absurdamente con Izquierda Unida, con el sólo ánimo de no permitir que un socialista alcance la Presidencia del Parlamento andaluz.

Lo que se ha reconocido por parte de algunos analistas, e incluso por otros partidos políticos es que los gobiernos de Castilla y León y Ayuntamiento de Madrid mejoraron cuando participó en ellos el CDS, entre otras cosas porque se introdujeron en los mismos formas de gobernar distintas: mayor transparencia, mayor consenso, mayor diálogo tanto con otras administraciones, como con los administrados, etc. No cabe duda de que el CDS dió pruebas irrefragables de anteponer, a cualquier interés de partido, el bien de la colectividad.

Estos, junto con otros acontecimientos, llevaron a los malos resultados en las elecciones municipales y autonómicas del año 91, y a Suárez a la dimisión como presidente del

CDS, en otro acto de responsabilidad política. Esta situación marca una nueva etapa en el CDS: el liderazgo indiscutible de Adolfo Suárez es asumido por Rafael Calvo Ortega. Pero los resultados no se hacen esperar y así la tendencia a la baja en las encuestas se acentúa machaconamente, anunciando los resultados que más tarde se han venido obteniendo en todas y cada una de las confrontaciones electorales que se han venido celebrando.

Entiendo, que el CDS ha cumplido los objetivos políticos para los que nació.

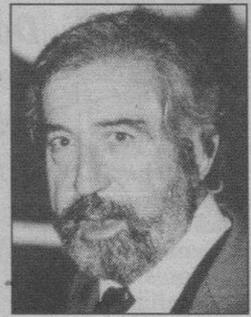
Y aquellos que le queremos sólo deseamos para él, que muera con la misma dignidad con la que nació y vivió. Sin doblegarse ante nadie, sin doblegarse ante los distintos grupos de presión que en ocasiones lo han intentado, solamente deseando dar cumplida respuesta a los problemas que día a día surgen en la sociedad.

Pero el centro no ha muerto como idea y tampoco puede ser asumido por la derecha española ni por los socialistas.

Buena prueba de ello, es que cada uno, donde gobierna, intenta aplicar los respectivos rodillos parlamentarios cuando así se lo permiten las mayorías tanto a nivel nacional como autonómico, en los respectivos parlamentos. Y eso, no es gobernar, con el talante de moderación, tolerancia y diálogo que, como indicaba, ha caracterizado a los hombres y mujeres de Centro. Y buena prueba de ello, también es que estas dos grandes formaciones pelean más por alcanzar sus propios intereses partidistas, el uno por alcanzar el Gobierno, el otro por mantenerlo, sin dar una respuesta clara a los problemas que tiene planteados la sociedad española y, por ende, la castellano-leonesa. Luchan más, por tanto, por conseguir el poder al precio que sea. Y eso, tampoco lo practican los hombres y mujeres de Centro.

Y por eso, hay muchas personas que estamos convencidas de que a nivel regional y nacional debe existir un partido de centro que sea el moderador entre la derecha tradicional y la izquierda socialista y que obligue a estos partidos a renovarse y a que entre aire fresco en las formas de gobernar.

Pacto ineludible



FEDERICO ABASCAL

EL pacto definitivo entre el Gobierno y CiU sobre los Presupuestos del Estado para el 95 se sellará en septiembre por la simplísima razón de que es ineludible. Por eso el ministro Solana se mostraba anteayer en Mallorca «totalmente seguro» del buen fin de las negociaciones, en las que el rifi-rafe de hace unos días estaba «dentro del guión» político, según matizó el titular de Exteriores, tras informar al Rey de los asuntos más candentes de su departamento, desde Bosnia a Haití, desde Argelia a la guerra del bonito.

Nadie duda, ni siquiera los dirigentes del PP con mayores reservas de ingenuidad política, del acuerdo Gobierno-CiU, sin el cual debería entonarse en otoño un solemne réquiem por la legislatura. Si tan convencido está el mundo empresarial del entendimiento presupuestario González-Pujol, si el gran patrono Cuevas hacía ayer un llamamiento a las partes para que en su acuerdo se incluyera, con el fin de impulsar la inversión, una nueva serie de reformas estructurales de fondo, encaminadas especialmente al control del déficit público, para disminuirlo obviamente, y a la liberalización de ciertos mercados en los que la inflación se tonifique.

En estas largas veladas de ocio vacacional podría, sin embargo, especularse con hipótesis, como la de un Pujol retráctil, cansado de apoyar al Gobierno y decidido a dejarlo caer. Y, cambiando de perspectiva, también puede acariciarse la posibilidad de que en septiembre, que suele ser un mes en el que surgen más problemas que soluciones, se llegue este año, además de al acuerdo presupuestario Gobierno-CiU, a un pacto de legislación y hasta un gabinete ministerial de coalición.

Pero nos falta Roca, Miquel Roca i Junyent, quien representa todavía al nacionalismo catalán en las negociaciones sobre los Presupuestos Generales, pero cuyo futuro político se traslada ya a Barcelona tras 17 años de gran actividad en Madrid. Algo tiene Roca de aspirante a ministro en un Gobierno socialista y alguna contenida irritación le ha producido que Pujol se haya negado a formar una coalición gubernamental con González. Tal vez por eso ha presentado su candidatura a la Alcaldía de Barcelona, donde se la disputará al socialista Maragall con posibilidades de éxito. Pero si la política nacionalista gana en Cataluña a un hombre de probada valía, la política nacional le pierde en el Estado, pues a partir de la próxima primavera, siempre que Roca obtenga la Alcaldía en las urnas, ya no volverá a Madrid para impartir en el Congreso de los Diputados lecciones de sensatez. De momento, sin embargo, su trabajo se centra en el acuerdo presupuestario que conduzca esta legislatura hasta principios del 96.

PULSO ECONOMICO

Más cotizantes

PRIMO GONZALEZ

LA elevada entrada de nuevos cotizantes en la Seguridad Social es un buen indicativo de que la economía española está creando empleo, sea asalariado, sean trabajadores autónomos. El aumento de 110.000 cotizantes en el pasado mes de julio, quizás con aportaciones algo modestas en relación con los cotizantes tradicionales debido a las diversas medidas de apoyo al empleo que descuentan parte de los gastos sociales, es un dato en absoluto indicativo de una economía paralizada.

En los siete primeros meses de este año, los cotizantes a la Seguridad Social, según los datos que facilitaba el jueves el máximo responsable de este organismo, han aumentado en 300.000 personas. No está claro que exista una relación muy directa entre aumento de cotizantes y aumento del empleo, pero algún tipo de correlación existe ya que, en todo caso, estas cifras difícilmente se podrían dar en una situación de aumento del paro o de caída del empleo. Todo parece indicar que la creación de empleo neto este año va a ser posible, a pesar de que en el segundo semestre del año las cifras que reflejan la situación del mercado de trabajo no serán, casi con seguridad, tan positivas como las que se han producido en la primera mitad del año, en la que se ha creado empleo neto en cerca de 5.000 puestos de trabajo, según se desprende de la reciente Encuesta de Población Activa (EPA).

La primera consecuencia directa del aumento de cotizantes es desde luego el aumento de los ingresos por cuotas. Pero este aumento hay que ponerlo en relación con el aumento de los pagos por prestaciones económicas, ya que en estos últimos dos o tres años el número de perceptores de esas prestaciones ha aumentado de forma importante, en gran medida a causa de las crisis empresariales, que se han saldado con prejubilaciones y con un aumento del número de personas pasivas que viven de la Seguridad Social.

Parece que esta tendencia se ha mantenido en la primera parte del presente año, aunque tienda a aminorarse debido a que las reducciones de empleo en las empresas son ahora bastante menos drásticas que hace un año y a que en muchas empresas el signo del empleo ha comenzado a cambiar. En la medida en que aumenten los ingresos por cotizaciones sociales para la Seguridad

Social y en la que los gastos se incrementen en menor medida que hace un año, la restauración de un cierto equilibrio financiero (o de un menor déficit público y del propio organismo).

El debate que estos días se viene desarrollando sobre la posible sustitución parcial de cuotas sociales por impuestos puede ser un escenario que en alguna medida se esté produciendo ya en la realidad. Los incentivos para el empleo, que casi siempre pasan por un recorte en las cotizaciones sociales, están siendo uno de los argumentos en los que se está apoyando la mejora del empleo asalariado. La sustitución de las cuotas que los nuevos ocupados están dejando de ingresar en base a estos descuentos en sus cotizaciones se saldará con un mayor déficit de la Seguridad Social, que naturalmente se nutre de los Presupuestos del Estado o de la caja única del Estado, sean impuestos directos o indirectos.

Quizás lo que habría de plantearse es si todas esas medidas de apoyo al empleo, que suelen tener interés en períodos limitados pero que acaban siendo permanentes, no sería mejor suprimirlas y proceder a un recorte generalizado de tarifas sociales que no discrimine a las empresas en función de que creen puestos de trabajo ahora, mantengan los antiguos o se dediquen a sustituir a los antiguos por otros nuevos más baratos.

De aquellos y este verano y de la pesca del bonito y otras lindezas políticas

ELIAS GUTIERREZ GONZALEZ

HACE ya unos cuantos años, en estos meses de verano, Franco se embarcaba en La Coruña y, a bordo del «Azor», se dedicaba a la pesca del atún y del bonito en el Cantábrico. Para tenernos informados de sus andanzas, una vez desembarcaba en San Sebastián, a través de la prensa nos endilgaban la consiguiente foto donde Su excelencia aparecía con su gorra de marinerito junto a uno de los hermosos ejemplares que, dicen, pescaba deportivamente, aunque sus detractores políticos sostenían que de pesca deportiva nanay de nanay, que unos buzos, bajo el líquido elemento, le enganchaban los túnidos en el anzuelo.

Y lo que son las cosas, este verano tenemos a la flota pesquera del Norte en guerra con los pesqueros gabachos por mor de las artes y redes de pesca en la costera del bonito.

Y es que bonito hay mucho, atún bastante y, por lo visto, besugos aún más.

Aquéllos veranos eran largos y aburridos y sin casi emoción. Los más en casa y los menos en el seiscientos arrastrándonos hacia la costa a ver, muchos por primera vez, el mar, donde nos lavábamos los pies y poco más. El descubrimiento del mar fue, para muchos, de una emoción sin límites y ante su contemplación lo relacionaban inocentemente con su propia dinámica.

Y recuerdo con nostalgia uno de estos sucesos que, por su jocosidad, creo les gustará. Estábamos en mi pueblo con lo de la concentración parcelaria y los ingenieros y peritos, como decían allí, nos explicaban lo bueno y rentable de tener fincas de más de veinte hectáreas. Y llegaron de ilusión a los labradores. Y hete aquí que en aquél verano se nos casa una pariente en Elgoibar y nos vamos en el 125 a la boda. Como ninguno conocíamos Guipúzcoa, estábamos alegres por la boda y nos sobran unas pesetillas, hále, a hacer turismo a lo pudiente. Y puestos de acuerdo, al día siguiente del himeneo, tomamos el burro, digo el 125 y a chospar hacia la costa. Ya cerca de Deva, en un recodo del camino, tras una pequeña cuesta, se nos presenta el mar inmenso y agosto. Atónito queda el Julián ante tanta gran-

deza y, embebido, exclama admirado: ¡Joder, aquí ya está hecha la concentración!

Pero retomemos el hilo, que diría el sastre. Decía que nos íbamos a la costa o al río a pescar unos cangrejos, tomar el fresco y darnos un bañito a lo natural, que no había para pantalón de baño o, si nos daba montaraz, nos íbamos a la Sierra a asar unas chuletas o unas sardinas, darle un tiento a la bota y gozar de la naturaleza en libertad y, si había suerte y sólo de ojímetro, de alguna hermosa pastora.

El caso es que los veranos pasaban, mal que bien, más aburridos que otra cosa.

Ahora, sin embargo, es diferente, más completo y emocionante. Verán. Nuestro Gobierno, siempre tan previsor y competente, nos ha llevado este verano a contemplar el espectáculo inaudito de una batalla naval que nos ha retrotraído la memoria a Lepanto, Trafalgar o Cavite, según se mire, para recordarnos nuestras glorias marinas.

Luego y para que no pasemos frío que para eso estamos en verano, nos ha ofrecido el espectáculo sublime de los montes ardiendo particularmente en Levante y Cataluña con miles de hectáreas arrasadas y solamente veinte muertos a la brasa. Total, nada. Comparado con el incendio de Roma ordenado por Nerón para dar rienda suelta a su ego poético tañendo la lira, una minucia, una bagatela.

Pero, claro, después de tanto calor bien viene un refresco y, previsor, nos ha ofrecido a muchos y por la teletonta a los demás, la puesta en marcha del trasvase Tajo-Segura para paliar la sed endémica de los campos levantinos.

La verdad es que abrir las compuertas de los pantanos para dar salida al agua ha sido tan o más laborioso y con tantos o mayores dolores que

el parto de una primeriza, pero al fin y al cabo se ha logrado aunque, eso sí, con la agilidad propia de los buenos gobernantes quienes para acabar con los excedentes de frutas y hortalizas han dejado que se agostase más de la mitad de la cosecha antes de pulsar el botón de apertura de compuertas en los embalses.

Y para terminar de completar espectáculo tan esperpéntico si no fuera tan trágico y triste, aparecen los Arzallus y los Pujoles -los «ayatollahs» de turno- incitándonos a la reflexión sobre los derechos -¿eh?- de Cataluña y el País Vasco a constituirse en Estados Soberanos.

Y ofrecido el espectáculo, pasen señores, pasen y vean, pase la señora, pase el caballero, pasen soldados sin graduación y niños todos a contemplar las hazañas de nuestros equilibristas y payasos, se preguntaba un ingenuo: ¿Y qué hace el Gobierno?

Pasen y vean:
En la «guerra del bonito» y frente a la firme actitud francesa el ministro al sol cara al sol, ¡hay que ver qué bien lo cantaba!, señor Solana, declara que no es competencia del Gobierno español sino de la Unión Europea, lo que supone una bajada de pantalones para dar suelta a su colitis crónica. Y el ministro del ramo, digo de la Pesca, en vez de ir a la reunión convocada por las cofradías de pescadores que reivindican sus derechos y piden que su Gobierno exija de la Unión Europea se respeten las normas comunitarias sobre la pesca de los túnidos, se va de excursión a Los Lagos de Enol, donde se está fresquito, a la Fiesta del Pastor. ¡Toma del frasco!

En lo del parto pirománico de los montes, este mismo ministro, en un alarde de genialidad política ha encontrado la clave para evitar los incendios:

hay que salir de excursión con la tortilla, fiambres y canapés. A esto se le llama genialidad, lisa y llanamente, genialidad. Ante esta lumbrera me descubro aunque ya casi me queda pelo en la testa.

¿Pero es que acaso no saben que es obligación del buen gobernante el prevenir que tales hechos se produzcan, arbitrando las medidas necesarias? ¿Es que no saben que para evitar los incendios bastaría una política eficaz de vigilancia en la que colaborarían los ayuntamientos, voluntarios y organismos tomando las medidas necesarias para caso de una vez estallado el incendio proceder a sofocarlo de inmediato y no cuando ya ha alcanzado tal amplitud y violencia que lo hacen imposible? ¿Es que no saben que más del 90% de los incendios son provocados? ¿Por qué, entonces, no se legislan penas graves de privación de libertad a los pirómanos? ¿Por qué no toman esas y otras medidas?

Y una de dos, y a lo mejor las dos: o porque son unos inútiles o porque han dejado las arcas del Estado tan vacías que no hay para pagar guardas, limpiar los montes, dotar a los ayuntamientos y comunidades y a las brigadas antiincendios de medios suficientes; hacer cortafuegos, vallar zonas y habilitar terrenos y fuentes donde el excursionista pueda disfrutar de paz y sosiego y evitando los incendios.

Porque, señores, hay algo que ustedes parece tienen olvidado. Que son los responsables directos de las muertes ocurridas y de la ruina de muchas familias por su incompetencia y desidia.

Y en cuanto a los Arzallus y Pujoles, qué les voy a decir. Campando por sus respetos. ¿Es que acaso no saben enseñarles a obedecer la Constitución? ¿Es que no saben decirles que si son algo, es porque el pueblo español lo permite ya que su poder es un poder delegado? ¿Es que no saben exigirles que cumplan con lo establecido en la Constitución respecto a la lengua oficial, el español, y que ondee la bandera nacional junto a las autonómicas en los edificios públicos y en lugar preferente?

Pero estamos en verano y este espectáculo es algo tan apasionante que difícilmente podremos olvidarlo.

Y es que ahora llegan las vacaciones y, ante ellas, procede vacar y la pesca del atún y del bonito. Del besugo no hace falta; tenemos muchos.

Conmigo no ha funcionado

□ Todo empezó el día que mi dulce compañera se enteró por la «tele» de que, el marido de cierta señora había dejado de roncar gracias al empleo de una determinada almohada.

Como resulta que lleva muchos años aguantando el ruido ronco de mi resuello cuando duermo, tomé la decisión de pedir la almohada en cuestión. Han pasado los días y nada de nada. Sigo roncando. Esto me ha proporcionado un punto de meditación cuando trataba de «culturizarme» mientras leía una revista de las llamadas del corazón (?). He llegado a la conclusión de que nuestros famosos y famosas, que tanto se prodigan en esta clase de revistas, cambian tanto de pareja y por tanto de tálamo, por una sola razón, uno de los dos y algunas veces ambos, roncan. Sé de parejas que duermen separadas a causa del ronquido.

Recientemente una amiga de familia me decía:

Si amenazo a mi marido con marcharme a descansar a otra alcoba, me dice que

CARTAS AL DIARIO

no se casó conmigo sólo para dormir.

No obstante son muchos los que han empezado a dormir aparte en el mismo momento en que pudieron disponer de otra cama. Lo cual nos demuestra fehacientemente que el amor acaso sea ciego, pero que, decididamente, no es sordo.

Comprendo que es duro de aguantar, pues hay quien no sólo ronca, sino que además

gruñe, bufa, grita, silba y se estremece.

Hay quien les hace callar aplicándoles un fuerte codazo o rodillazo, pero esto puede tener consecuencias imprevisibles.

Yo no lo aconsejo. Los «especialistas» del ronquido sabemos que, éste es producido por una corriente de aire que hace vibrar el velo

del paladar y otros tejidos próximos a las mucosas de la garganta.

Cuando se aspira y expele el aire por la nariz y por la boca «a la vez», las membranas vibran ruidosamente.

Hay roncadores/as que yo denomino inefables.

Además de roncar rechinan los dientes y te dan informes de su vida pasada y presente.

Otros suelen dar sustos tremendos cuando de repente dejan de roncar y contienen el aliento, pues da la impresión de que han dejado de respirar para siempre.

A una mujer nunca se la debe decir que ronca, pues lo puede considerar como una ofensa personal.

De todos modos si ellas aguantan nuestros ronquidos, bien podemos soportar los suyos.

Pero hay algo más. Si entre la pareja hay lo que debe haber, el simple hecho de oír roncar, nos puede ayudar a dormir mejor.

He llegado a la conclusión de que el ronquido puede sonar a música celestial.

Si no, que se lo pregunten a las probrecitas viudas.

Reciba un cordial saludo.
José Caballero



LA GUERRA DEL BONITO

Los boniteros españoles anuncian nuevas movilizaciones, esta vez en tierra

Estiman insuficiente el acuerdo de Bruselas y piden el cese de las importaciones

□ MADRID/Las cofradías de pescadores españoles manifestaron ayer su descontento con los acuerdos alcanzados el jueves en Bruselas por los Gobiernos de Francia, Irlanda, Gran Bretaña y España para un mayor control en la pesca del atún y anunciaron más medidas de fuerza a partir del próximo 8 de agosto, pero esta vez en tierra. Los boniteros españoles reiteraron un día más sus denuncias sobre prácticas ilícitas de sus colegas británicos, mientras las autoridades de Irlanda y Gran Bretaña protestaron formalmente por los ataques a sus volanteras.

En la reunión del jueves en Bruselas, la comitiva española fracasó en su intento de forzar la adopción de resoluciones adicionales a las acordadas el pasado día 29 de julio. Entonces, se confirmó que serán las patrulleras del propio país las que actúen contra sus pesqueros, aunque la Unión Europea determinó que en estos buques de vigilancia debe viajar, en la medida de lo posible, un inspector comunitario, con poderes para registrar los barcos sospechosos de incumplir la ley. Asimismo, se instó a los países miembros a controlar en puerto las redes que cargasen sus volanteras.

La desconfianza y el descontento de los hombres de mar españoles hacia este pacto son claros. Entre las medidas anun-



REUTER

El pesquero «Silver Harvest» a su regreso al puerto inglés de Penzance, con las redes destruidas.

ciadas por las flotas pesqueras españolas figura una manifestación para el próximo lunes en el puerto vasco de Bermeo, en la que exigirán la prohibición de las redes de deriva y el cese de la importación del bonito pescado con métodos prohibidos. También exigirán que se destruyan o se devuelvan al país de origen, unas 85.000 toneladas de atún importadas el miércoles desde Irlanda por una empresa conservera de la localidad vizcaína.

Las Cofradías del Cantábrico se reunieron ayer viernes en el puerto vasco de Ondárroa con

representantes de las empresas importadoras de atún, a los que anunciaron que en los peces que capturen colocarán una etiqueta verde, como certificado de que fueron pescados con artes legales.

El presidente de la Cofradía de pescadores de Bermeo, Jose Manuel Gabantxo, confirmó que las protestas se realizarán ahora en tierra. «No vamos a bloquear más puertos», aseguró. «Vamos a impedir la entrada del bonito pescado con volantas ilegales». A su vez, el titular de la Cofradía de Fuenterrabía, Esteban Olaiola, declaró que los «arratza-

les» (pescadores que utilizan redes de arrastre), podrían convocar acciones más fuertes que el cierre de los puertos.

Luis Atienza, ministro de Pesca, calificó la ratificación del jueves del acuerdo de Bruselas como «un paso adelante que refuerza los mecanismos de control». Alfredo Pérez Rubalcaba, ministro de la Presidencia, dijo, tras la reunión del Consejo de Ministros, celebrada ayer, que el Gobierno está descontento con la situación e insistirá, a nivel comunitario, en el cumplimiento de la legislación vigente.

El PP pide la urgente comparecencia del ministro Atienza en el Congreso

□ MADRID/EFE.- El Grupo Parlamentario Popular pidió ayer la comparecencia urgente del ministro Luis Atienza en la Comisión de Agricultura, Pesca y Alimentación del Congreso de los Diputados, ante los nuevos incidentes surgidos en la costera del bonito.

El PP quiere que el Gobierno comparezca para dar cuenta de los «grandes» incidentes que continúan surgiendo en la costera del bonito y las soluciones que piensa adoptar para garantizar, en el marco de las leyes nacionales y comunitarias vigentes, el trabajo de nuestros pescadores en la referida costera.

Por otra parte, los alcaldes de los municipios pesqueros vascos acordaron ayer pedir a los conserveros e importadores de pescado que no com-

pren ni comercialicen las especies capturadas con volantas o artes pelágicas.

Los máximos mandatarios municipales de las localidades vizcaínas de Bermeo, Elantxobe, Lekeitio, Mundaka y Ondárroa, y las guipuzcoanas de Getaria, Fuenterrabía, Motrico, Orío, Pasajes y Zumaia difundieron ayer un acuerdo tras mantener un acuerdo en Bermeo con representantes de las cofradías vascas.

En el acuerdo, los alcaldes expresan su exigencia de que se prohíba la pesca con volantas y pelágicas porque son artes «depredadoras, que dañan el equilibrio ecológico y menguan las especies», según explicó el presidente de la Corporación municipal de Bermeo, Juan Goienetxea.

Zarpó de El Ferrol la patrullera «Atalaya» rumbo a la zona del conflicto

□ MADRID/EFE.- La patrullera de la Armada española «Atalaya» partió a noche desde el puerto gallego de El Ferrol para reforzar las tareas de vigilancia en aguas del golfo de Vizcaya donde se han registrado incidentes entre los pescadores españoles y británicos que faenan con redes ilegales.

Esta patrullera, informaron a Efe fuentes del Ministerio de Defensa, operará junto con el buque español «Chilreu» que, de forma habitual, realiza las labores de vigilancia y a bordo del cual se encuentran los inspectores comunitarios de Pesca.

En la «Atalaya», que se ha trasladado de Cartagena a Ferrol, viajará un inspector de la Secretaría General de Pesca y otro comunitario con el fin de analizar la situación entre las flotas pesqueras comunitarias que faenan en la costera del bonito que termina a finales de este mes.

En la zona también operan patrulleras de Francia, Gran Bretaña e Irlanda.

Un grupo de pesqueros gallegos destruyeron el jueves la volanta antirreglamentaria del pesquero británico «Ar-Bageer-gan», que ya había sido denunciado junto a otros cinco barcos de esta nacionalidad por el uso de redes de más de 2,5 kilómetros.

Por otra parte, el buque de apoyo de la Xunta, «Valdivia», denunció a la patrullera española «Chilreu» que un bonitero británico llevaba en la mañana de ayer una volanta de 3.426 metros, que excede en casi un kilómetro lo permitido por la Unión Europea.

Regresan a puerto los barcos atuneros británicos

□ LONDRES/EFE.- Los barcos atuneros británicos que faenaban en aguas del golfo de Vizcaya se dirigen a sus bases del Suroeste de Inglaterra, confirmó ayer, viernes, un portavoz del Ministerio de Defensa del Reino Unido.

Los barcos británicos realizan el viaje de regreso escoltados por la patrullera «HMS Anglesey», que se desplazó hasta el golfo de Vizcaya tras conocerse los primeros incidentes entre atuneros británicos y españoles.

La confirmación del regreso de los pesqueros, dada por el Ministerio de Defensa, se produce pocas horas después de que se hiciera pública la información de que el «HMS Anglesey» confiscó los aparejos de pesca del atunero «Charisma», del puerto de Cornish, por sospechar que violaban las normas de la Unión Europea.

Un portavoz del Ministerio de Agricultura y Pesca señaló que las redes del «Charisma» fueron incautadas por «existir sospechas razonables de que violan las normas establecidas por la Unión Europea».

Estas normas estipulan que las volantas no pueden tener una longitud mayor de 2,5 kilómetros.

Los pesqueros españoles que pescan con cebo vivo o al curricán, se quejaron de que los pesqueros británicos utilizaran redes de hasta seis kilómetros de longitud.

Por este motivo, en los últimos dos días se produjeron incidentes entre pesqueros españoles y británicos en aguas del golfo de Vizcaya, durante los cuales, los españoles cortaron las redes de los británicos.

Los británicos dicen que la aparente longitud de sus redes se debe a que se dejan espacios entre sus diversas partes para permitir el paso de los grandes mamíferos marinos que, de otro modo, quedarían atrapados.

Las autoridades de la Comunidad Autónoma española de Galicia denunciaron ayer al «Alice Lois» por pescar con una volanta que superaba en un kilómetro la longitud autorizada por la normativa europea.

Esta misma denuncia fue realizada por el director general de Pesca español, Rafael Conde, que en unas declaraciones a la BBC indicó que un gran número de redes empleadas sobrepasa la longitud permitida, incluso teniendo en cuenta las superficies que se dejan para que escapen los mamíferos marinos, pero matizó que el uso de la violencia no es la solución al problema.

Martin Jones, capitán del atunero «Pilot Star», uno a los que le cortaron las redes, declaró que los pescadores españoles les amenazaron.

CONSEJO DE MINISTROS

Aprobado el Plan de Reorganización del Ejército de Tierra, orientado hacia el Sur

País Vasco, Aragón y Cataluña verán reducida la presencia de fuerzas militares

Las disposiciones afectarán muy directamente a Burgos

□ MADRID/COLPISA.- La primera fase del Plan Norte (Nueva Organización del Ejército de Tierra), que se llevará a cabo durante el periodo comprendido entre 1995 y 1997 que contempla un ambicioso proyecto de rediseño de las fuerzas militares terrestres, recibió ayer «luz verde» en la última reunión del Consejo de Ministros antes del paréntesis veraniego. El ministro de Defensa, Julián García Vargas, que compareció en la rueda de prensa posterior a la reunión del Gabinete, quiso dejar patente su trascendencia en la organización de nuestras Fuerzas Armadas.

El Plan Norte, que contempla la disolución y el traslado de numerosas unidades castrenses -cerca de la mitad de los 600 acuartelamientos actuales del Ejército de Tierra serán cerrados-, orientará hacia el Sur el nuevo despliegue de las fuerzas terrestres, según confirmó Vargas. La nueva concentración de unidades, avanzó el ministro, supondrá una reducción de la presencia de las instalaciones del Ejército de Tierra en el eje conformado por el País Vasco, Aragón y Cataluña. La aplicación de este Plan, diseñado por el Cuartel General del Ejército, supondrá centrar el «esfuerzo defensivo», -en palabras de Vargas-, hacia la zona Sur de España, donde se desplazarán las unidades mejor dotadas.

Durante el próximo trienio se procederá a la progresiva disolución de unidades militares y, paralelamente, a la concentración de los recursos disponibles en aquellas instalaciones más modernas y operativas. Se trata con ello de evitar la actual «dispersión» de acuartelamientos castrenses y facilitar la operatividad con una nueva ubicación terrestre de las unidades. Aunque el programa de reestructuración ya se emprendió durante el pasado año 93, cuando se clausuraron 38 dependencias militares, será a partir del año en curso cuando se inicie el grueso del cierre de acuartelamientos. Durante 1994 está previsto clausurar un total de 80 acuartelamientos e igual número durante el trienio 1995/97. Además, cerca de 20 unidades serán trasladadas. La nueva concepción estratégica implica, en palabras de Vargas, que no estará solamente basada en la defensa del territorio nacional, «sino que se proyectará hacia fuera, bien para

Remodelación del Ejército de Tierra

FUERZAS DE REACCIÓN

Fuerzas de acción rápida

Bripac (Brigada paracaidista de Alcalá de Henares)
Brigada Aerotransportable (Figueirido-Siero)
Brigada Legionaria (Viator, Almería)

División mecanizada

Brigada Acorazada 12 (El Goloso)
Brigada Mecanizada 11 (Botoa)
Brigada Mecanizada 21 (Cerro Muriano, Córdoba)
Brigada de Caballería Castillejos (Zaragoza)
Brigada de Montaña (Jaca)

Fuerzas Movilizables de defensa

Brigada de Infantería Ligera (Sant Climent Sescebes, Gerona)
Brigada de Infantería Ligera (Araca, Vitoria)
Brigada de Caballería Jarama (Valladolid)
Brigada de Infantería Ligera (Bétera)

Brigadas que desaparecen

Brigada Motorizada 23 (CG)(Almería)
Brigada Mecanizada 32 (CG) (Cartagena)
Brigada de Montaña 51(CG) y 64 (S. Sebastián y Sabiñánigo)
Brigada Motorizada 22 (Cádiz-Sevilla)

Total Ejército Tierra

Francia	310.675
Alemania	254.600
Italia	216.146
R. Unido	123.709
Grecia	98.050
Turquía	480.900
Bélgica	45.600
Holanda	45.226
Portugal	23.030
España	115.500 (año 2000)



GRAFÍA

defender los intereses vitales de España» o para participar en misiones internacionales bajo el patrocinio de la ONU o el Euroejército.

Estos objetivos han aconsejado desarrollar una nueva tipología de unidades, que serán capaces de combinarse entre sí en función de las misiones contempladas. Para adaptarse a este esquema, el Ejército de Tierra disolverá cuatro de las cinco Divisiones existentes, excepto la «Brunete», y reducirá

a 15 las 20 Brigadas actuales. La Fuerza del Ejército de Tierra quedará constituida en una Fuerza permanente y una Reserva Movilizable. La primera la integrarán ocho Brigadas, con sus efectivos militares al completo, y la segunda está formada por otras cuatro, que sólo se completarán con reservistas en las movilizaciones en caso de crisis. Las tres Brigadas restantes, denominadas Fuerzas de guarnición, serán las encargadas de defender Ceuta, Melilla,

Baleares y Canarias.

No obstante, las unidades que compondrán la Fuerza del Ejército no estarán ligadas únicamente al territorio en que se ubican, sino que están concebidas con «capacidad de proyección al exterior» y podrán ser empleadas en cualquier espacio en el que haya que garantizar los intereses nacionales o los compromisos internacionales.

AFECTA A BURGOS

La reorganización del Ejército de Tierra, aprobada ayer por el Consejo de Ministros, afectará muy directamente a la ciudad de Burgos, sede de la Región Militar Pirenaico-Occidental.

Según las previsiones del Plan Norte, durante el año 1995 desaparecerá de nuestra ciudad la Agrupación Logística número 5, con sede en la base de Castriello del Val.

Para el año 96 está prevista la marcha de otras tres unidades acantonadas en esa misma base: El Grupo de Operaciones Especiales (GOE 5) «San Marcial», el Regimiento de Artillería de Campaña (RACA) 46 y el Regimiento de Ingenieros nº 5.

Estas marchas dejarán prácticamente vacía la Base militar de Ibeas de Juarros, una de las más modernas del país, que no obstante recibirá durante el periodo 95/97 la llegada del Cuartel General del Nucleo de Tropas Divisionarias de la División Acorazada (CG y NTD DAC) que se traslada desde Madrid hasta nuestra ciudad.

El número de hombres que integran esta unidad es similar, o incluso superior, al de aquellas de abandonar Burgos en los dos próximos años.

Se da por remontada la crisis económica

□ El final de la crisis económica es el argumento de más peso que esgrime el Gobierno para «salvar» el que ha sido el año más duro de los distintos gobiernos de Felipe González. Así quedó patente en la valoración que el ministro de Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, hizo del curso político que concluyó oficialmente ayer viernes. En la rueda de prensa posterior al último Consejo de ministros antes de vacaciones, el portavoz calificó de «muy complejo» un ejercicio que reconoce ha estado marcado por la pérdida de la mayoría absoluta socialista y por la corrupción.

A la hora de hacer balance, el titular de presidencia puso especial empeño en recalcar que el actual Gabinete tomó posesión en medio de la más profunda crisis

económica de los últimos años, y, doce meses después, la recuperación es un hecho «que ni el más obstinado opositor al Gobierno niega», dijo Rubalcaba; quien atribuyó a la favorable coyuntura internacional y, en particular, a la actuación del Ejecutivo el que ahora se estén generando cerca de 1.000 puestos diarios.

Los restrictivos presupuestos del 94, el cambio en la política monetaria que ha favorecido la bajada de los tipos de interés, y la polémica reforma laboral, son los tantos a favor en la salida de la crisis que el Gobierno anota en su haber. Un balance mucho menos positivo en el aspecto político, que Rubalcaba reconoció como «muy complejo», y en el que -aseguró-, tanto el partido como el propio Ejecutivo tuvieron que cambiar.

Aprobada por el Gobierno la reforma del delito fiscal

□ El Gobierno considera que defraudar cinco millones de pesetas a la Hacienda Pública es una cantidad con relevancia suficiente como para considerarlo delito, por lo que ha renunciado a actualizar esta cifra y elevarla hasta quince millones de pesetas, como preveía el anteproyecto de reforma del Código Penal estudiado ayer en el Consejo de Ministros.

La elevación de esta cifra era un aspecto fundamental de la reforma emprendida por el Ministerio de Economía y Hacienda meses atrás, proceso que se ha visto afectado por la irrupción de algunos escándalos públicos, en particular el protagonizado por el ex-gobernador del Banco de España, Mariano Rubio.

El ministro portavoz del Gobierno, Alfredo Pérez Rubalcaba, rechazó ayer que en la decisión adoptada por el Gobierno haya tenido influencia alguna el «caso Rubio», y se limitó a señalar que «para la relación individual del ciudadano con la Hacienda Pública, hemos considerado los cinco millones una cantidad suficientemente relevante».

Así, la reforma de la regulación del delito fiscal en el Código Penal, que el Consejo de Ministros remitirá a las Cortes, se limita a incluir un punto que establezca la imposibilidad de condenar a aquellos defraudadores que regularicen su situación fiscal antes de que la inspección tributaria o los tribunales emprendan acciones contra él.

La reforma da una nueva redacción al artículo 349 en la que el fraude fiscal queda configurado como un comportamiento constitutivo de un delito contra la Hacienda Pública, así como las irregularidades contables, el impago de las cuotas de la Seguridad Social y el uso indebido de las subvenciones públicas.

La intención del Ministerio de Economía y Hacienda, enfrentado en este punto con el de Justicia e Interior, era encomendar la lucha contra el fraude fiscal más a la propia Administración Tributaria que a la de Justicia. Ese era el objetivo de la elevación a los quince millones de la cuota tributaria, pero a última hora el Ejecutivo ha decidido conceder la última palabra al Parlamento.

Las penas que impone la nueva redacción del artículo 349 del Código Penal son de prisión menor -de seis meses y un día a seis años de cárcel- y multa que puede ser hasta el séxtuplo de la cantidad defraudada. Además, los condenados no podrán acceder a subvenciones o ayudas públicas y perderán el derecho a gozar de beneficios o incentivos fiscales durante un periodo de tres a seis años. Sin embargo, quienes regularicen su situación fiscal quedarán exentos de responsabilidad criminal.

El presidente de la CEOE reclama una reforma global de la Seguridad Social

Cuevas asegura que las cargas fiscales a las empresas explican la alta tasa de paro en España

□ **EL ESCORIAL/COLPISA.** - El secretario general de la CEOE, Jose María Cuevas, manifestó ayer viernes que la propuesta de reducir las cotizaciones sociales no es la solución más apropiada porque traerá consigo problemas como el desequilibrio de los precios. Cuevas defendió una reforma en su conjunto de la Seguridad Social «porque el problema es estructural y no coyuntural». Por otra parte, el secretario general de la CEOE dijo, durante su conferencia sobre «La empresa ante el sistema tributario», dentro del curso «El llamado dinero negro», que la alta tasa de paro española se explica por las cargas fiscales que tienen que soportar las empresas.

Al contrario de lo que el jueves reclamaron en este mismo foro los secretarios generales de UGT y CC.OO., el líder de la patronal no considera oportuno que la CEOE participe en las negociaciones de los Presupuestos del Estado. «Son negociaciones de partidos políticos, hemos hecho llegar nuestras propuestas y sugerencias de cómo deben orientarse, pero no solicitamos una participación directa en la negociación, que es puramente política. Lo que sí debe preocupar a los dos partidos que negocian es conseguir el mayor respaldo político y social».

Cuevas se mostró satisfecho con los últimos datos de creación de empleo pero dijo que todavía falta consolidar esta situación. «Las empresas en este primer semestre de 1994 han



José María Cuevas conversando con el juez Carlos Bueren, antes de la conferencia.

sido más sensibles a mantener puestos de trabajo que a elevar los costes salariales, siguiendo las recomendaciones de la CEOE. Estamos en una situación económica mucho mejor que en el 92 y el 93 pero no podremos decir que la recesión ha pasado hasta que las tasas de inversión no sean positivas y aún son negativas. Este es el dato fundamental para la creación de empleo».

El secretario general de la CEOE lamentó que no se prevea una nueva rebaja de los tipos de interés porque eso supone que España seguirá estando varios puntos por encima de la media y pagando más caro el dinero para financiar sus actividades y pagar sus deudas. Sin embargo, añadió que no existe

un margen para la rebaja si no se dan decisiones estructurales y se controla de verdad el gasto y el déficit público.

LAS EMPRESAS Y EL FISCO

Durante su conferencia, Cuevas aseguró que hay muchos tópicos en torno a la relación de las empresas con el fisco y aseguró que el 41 por 100 de lo que ingresa el Estado lo pagan las empresas. «El gran paquete de ingresos del Estado son las cotizaciones a la seguridad social y el seguro de desempleo. El impuesto sobre la renta no significa ni siquiera el 23 por 100. El Estado lanza el mensaje endiablado de que la renta declarada por los empresarios en el IRPF es la

mitad de la que pagan los asalariados».

Según Cuevas, la fiscalidad que soportan los beneficios de las empresas españolas es una de las más altas y «aberrantes» del mundo occidental, contribuye a castigar «de manera inmisericorde» a quien contrata trabajadores y les invita, de forma solapada, a mantenerlos en la economía negra. «Estas cargas explican el 24 por 100 de paro que hay en España».

El secretario general de la CEOE calificó de «estúpido» el impuesto de actividades económicas y dijo que es esquizofrénico que el Estado dé con una mano todo tipo de ayudas a la creación de empleo y con la otra permita un impuesto como este.

El Plan de Seguros incluye 60 productos agrícolas

□ **MADRID/EFE.** - El nuevo Plan Trienal de Seguros Agrarios, para el período 1995-97, aprobado por el Ministerio de Agricultura (MAPA), incluye 41 líneas de seguros que comprenden 60 producciones agrícolas y dos ganaderas, informó ayer el citado Departamento.

El Plan incluye medidas que modifican aspectos sustanciales del sistema actual con el fin de adaptarse a la normativa comunitaria.

A través de los reglamentos, se introducirán en el plan nuevas líneas de seguros, como el combinado de viento y pedrisco para aguacate; el de viento, helada y pedrisco para Kiwi, y el de riesgos climáticos en piscifactorías de truchas, al tiempo que ampliará con nuevos riesgos las ya existentes.

Según el MAPA, se implantarán medidas estabilizadoras para buscar una mejor asignación de los recursos disponibles, como el estudio de zonas problemáticas, la revisión y potenciación de las normas de peritación, el criterio «bonus/malus» y la modificación de los sistemas de contratación.

De acuerdo con el proyecto de Ley de Modernización de las Estructuras, se intensificará la acción protectora sobre los agricultores a título principal, que recibirán una subvención adicional de 15 puntos.

En 1993 se suscribieron más de 305.000 pólizas con un capital asegurado de casi medio billón de pesetas, y el seguro pagó indemnizaciones por valor de 23.000 millones mientras el Ministerio de Agricultura subvencionó con primas más de 16.000 millones.

Fin de la huelga de controladores aéreos galos y normalidad en el tráfico

□ **MADRID/COLPISA.** - Con el fin de la huelga de los controladores de Marsella, acordado el jueves al llegarse a un principio de acuerdo, las complicaciones en el tráfico aéreo entre España y el resto de Europa, que afectaron especialmente a Baleares, tenderán a regularizarse. Según el Ministerio de Transportes «las demoras se situarán en los parámetros normales de esta época del año».

El Director General de Aviación Civil del MOPTMA, Juan Manuel Bujía, había viajado el jueves a la capital francesa para entrevistarse con su homólogo del país vecino e instrumentar las medidas complementarias

precisas en el caso de que la asamblea de controladores hubiera decidido prolongar el conflicto. Según la previsión de Transportes, ayer viernes «el tráfico aéreo continuó sujeto al régimen especial que, a instancias españolas, se había articulado en días pasados y que posibilitaba la utilización de rutas alternativas para los vuelos dependientes del centro de control de Marsella».

A partir de este sábado se restablecerán los mecanismos habituales, no se prevén más demoras en los vuelos que aquellas que pueden calificarse de normales en un momento de tráfico punta, con sobrecapacidad del espacio aéreo europeo.

En el semestre, el beneficio neto del grupo BEX ascendió a 18.377 millones de pesetas

□ **MADRID/EFE.** - En los primeros seis meses de 1994 el beneficio neto obtenido por el Grupo Banco Exterior (BEX) ha ascendido a 18.377 millones de pesetas, cifra que supone un incremento 900 millones de pesetas, un 5,1 por ciento más, sobre los resultados al 30 de junio de 1993, informa esta entidad.

Este grupo financiero informa en una nota que en ese período se han sumado los «desfavorables efectos sobre los resultados bancarios de la caída de los mercados de renta fija y variable, a aquellos otros que venían incidiendo ya con anterioridad».

Entre estos últimos cita el «intenso proceso de reducción de los tipos de interés, el elevado nivel de competencia y la aún débil demanda de crédito, combinada con índices de morosidad todavía superiores a los observados en el mismo

período de 1993».

El margen ordinario del Grupo BEX ha sido, en el período enero a junio últimos, de 67.829 millones de pesetas, un 5,2 por ciento por debajo (3.734 millones de pesetas menos en términos absolutos) al del 30 de junio de 1993.

El margen financiero, saldo de los ingresos financieros menos los gastos financieros, era al finalizar la primera parte del año de 42.943 millones de pesetas, un 20,3 por ciento por debajo (10.946 millones de pesetas de caída) respecto a igual período del ejercicio 1993.

Según la nota del Grupo BEX, el incremento en 206.000 millones de los recursos de clientes intermediados vía fondos de inversión y de pensiones ha desacelerado el ritmo de captación de recursos de balance, principalmente de cuentas a plazo, dando lugar con ello al

consiguiente trasvase de rendimientos desde el margen financiero hacia los «otros productos ordinarios».

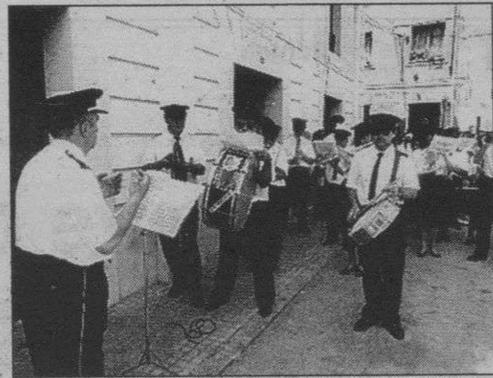
Estos «otros productos» contabilizaban en este primer semestre los 24.886 millones de pesetas, con un incremento de 7.212 millones de pesetas, un 40,8 por ciento, respecto de los resultados de igual rúbrica el 30 de junio de 1993.

El Balance del Grupo BEX alcanzó al 30 de junio último la cifra de 5,1 billones de pesetas, con un crecimiento del 3,1 por ciento respecto de igual fecha de 1993.

Al finalizar junio los créditos sobre clientes se elevaban a 2,3 billones de pesetas, cifra «similar» a la del cierre del pasado ejercicio, señala la nota, que no da cuenta del volumen de estos préstamos al 30 de junio de un año atrás.

Diario de VERANO

D i a r i o d e B u r g o s



LUIS L. ARAICO

Fin de semana festivo

Inmersos en pleno mes de agosto, son ya decenas las localidades burgalesas que celebran sus fiestas patronales con música, deporte y juegos para todos los públicos.

PAGINAS 25 y 26

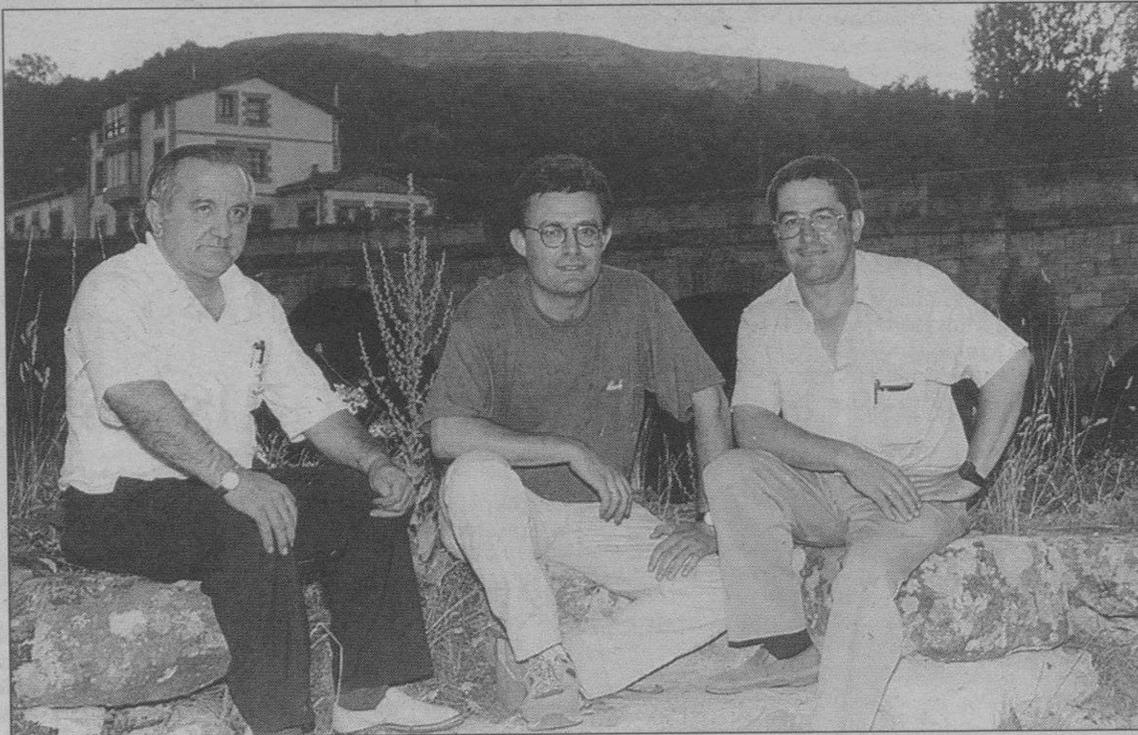
La fiesta y el progreso, en camino

EMILIO GONZALEZ TERAN
SANTELICES DE VALDEPORRES

□ Durante el mandato presidencial de Joaquín Sainz-Maza se ha llevado a cabo el alumbrado público, la reforma de las antiguas escuelas -ahora convertidas en Casa del Concejo-, diversas mejoras en la red de agua y la calle de La Vega. Tanto el presidente como Ernesto Sainz López y Juan Manuel Díez Neira, secretario y vocal respectivamente, están satisfechos con la labor realizada al frente de los asuntos municipales. Entienden que no es poco lo hecho hasta ahora, ya que para cualquier actuación dependen económicamente de la aportación de las arcas municipales y lo que les puede «llover» de Diputación y Junta.

Una preocupación constante de estos tres gestores es qué hacer con las aguas residuales. «Van directamente al río», indica Sainz-Maza, que ha presentado un estudio del tema a la Junta de Castilla y León. Otro de los objetivos de este trío gobernante es la *travesía*, que la pretenden incluir en los próximos planes provinciales de la Diputación Provincial.

Santelices es cruce de carreteras y, por si no fuera suficiente, también de vías de ferrocarril. A la Bilbao-Reinosa, la C-6.318, no tienen nada que objetar, tan sólo rematarla con aceras para convertirla en la referida *travesía* en el casco urbano. La Junta Administrativa no dice lo mismo de la que les conduce a la cabeza del partido judicial, la que les une con



E.G.T.

Los regidores municipales creen necesaria la mejora de las comunicaciones del pueblo.

Villarcayo, que, según Díez Neira «está en pésimo estado».

El presidente de esta Junta Administrativa del norte de la provincia de Burgos ha señalado que «existe un proyecto técnico aprobado para arreglar este preocupante asunto».

Esta interrogante es común para el vecindario, que desea tener una respuesta favorable para una carretera que va camino de ponerse intransitable.

Lo que a los gestores públicos les parece más que un sueño es que se pongan en funciona-

miento las dos líneas férreas (la de La Robla -León-Bilbao- y el Santander-Mediterráneo) y sus estaciones. «Si esto se logra, Santelices sería como Miranda de Ebro», declaró Díez Niera.

Pero no todo son desdichas y el trío gobernante es sabedor de que les envuelve una naturaleza de lujo. En la cuenca del Nela, en la veintena de kilómetros que separan a Santelices de Cigüenza, tienen como vecinos a nada menos que a 23 campamentos.

Además, esta pequeña población es primera en distribución vinícola. Las dos plantas embotelladoras, Entrena y AGE, que en el transcurso de los años han conocido fusiones y adoptado otras denominaciones, han generado el único empleo por cuenta ajena que puede ofrecer Santelices. El resto se trata de profesionales -pequeños autónomos y establecimientos regentados familiarmente-.

Presidente, vocal y secretario desean a vecinos y visitantes unas felices fiestas.

**FIES
TAS**

SANTELICES

DISTRIBUCIONES
Juan Manuel Díez Neira
BODEGAS A.G.E.-Siglo Rioja
Telf. 10 80 42
SANTELICES DE VALDEPORRES

MADERAS GARCIA VARONA
ASERRADERO EN SANTELICES - Telf. 108181
Y
ALMACEN EN SANTANDER
Polígono de Raos - Telf. (942) 369170
ESPECIALIDAD EN VIGAS DE CONSTRUCCION,
ROBLE AMERICANO, FRANCES Y NACIONAL
PIEZAS DE ENCARGO Y A MEDIDA

RIOJA
Marqués Navarrete
UN RIOJA DE ETIQUETA
BODEGAS
Juan José ENTRENA, S.A.
Rioja NAVARRA Cigales-Rueda Tinto, Rosado, Blanco
Viña SEÑORIO Viña Marqués
Agradable DE TEBAS Tirena de Tebas
Teléfonos 10 80 00 y 10 80 04
SANTELICES DE VALDEPORRES - Burgos
LES DESEA ¡¡FELICES FIESTAS!!

BAR
LA ESTRELLA
¡¡Grato ambiente juvenil!!
Desea a sus clientes y amigos
¡¡FELICES FIESTAS!!
C/. La Vega, 34
SANTELICES

SU ANUNCIO VENDE MAS EN
Diario de Burgos
Telf. (947) 26 83 75
Fax (947) 27 72 19

FIESTAS

SANTELICES

EMILIO GONZALEZ TERAN
SANTELICES

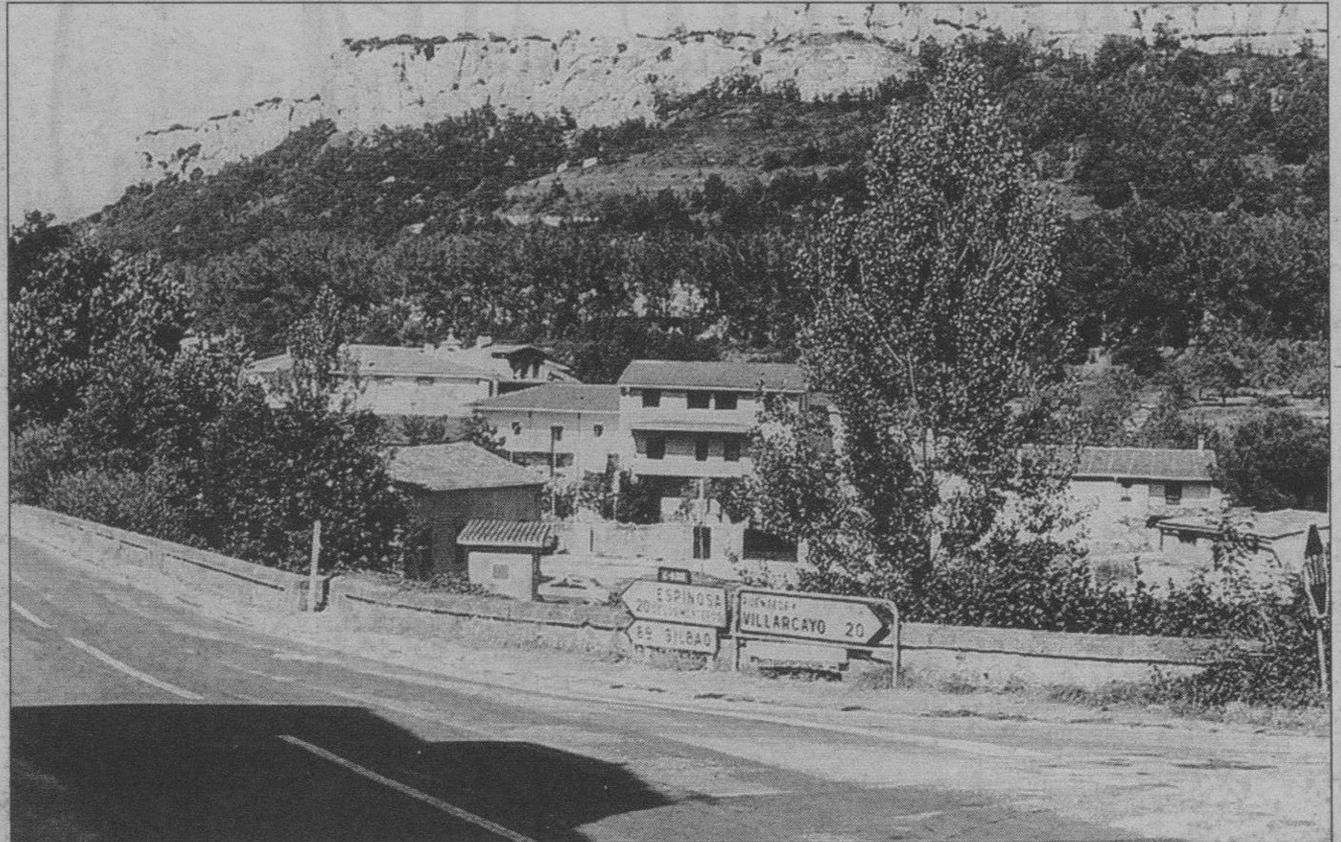
□ Santelices huele a pólvora, a fiesta, a bullicio, a amistad... Con el volteo de campanas y pasacalles la Comisión de Fiestas y el pueblo entero invitan a participar del cálido ambiente de sus fiestas patronales en honor a San Mamés. Son tres jornadas festivas llenas de alegría a las que el pueblo entero se entrega, al igual que los automovilistas que circulan por la carretera que lleva de Reinosa a Bilbao, que no se resisten a darse un respiro y tomar unas copas para contagiarse del grato ambiente.

Cuando la campaña vacacional alcanza aquí su ecuador y la localidad registra, como en el resto de los pueblos de Valdeporres, mayor influencia de visitantes, esta población renueva su fervor religioso al patrono y los ciudadanos salen a la calle para vivir unas divertidas fiestas. A ellas se suman los cientos de jóvenes que durante estas fechas pueblan las márgenes del Nela, desde Santelices a Cigüenza, veinte kilómetros de río de frondosa vegetación, enmarcados por la línea férrea Santander-Mediterráneo y la carretera que llega a Villarcayo. Dos líneas de comunicación que quitan el sueño a unas autoridades, que piden que se ponga en marcha, el tren, y se mejore la carretera.

El ambiente festivo está en la calle y en los bares, donde resulta fácil entablar conversación, echar una partida a las cartas o efectuar un brindis con la promesa de repetirlo nuevamente.

CAMPANAS Y FUTBITO

Como novedad, fuera del programa de fiestas, está la inauguración del mecanismo automático para el toque de campanas en la iglesia parroquial de San Mamés. El nuevo mecanismo se pondrá en acción para anunciar e invitar a la fiesta. Así pues, todo está servido para este San Mamés-94, cuya comisión organizadora desea que sea feliz para todos. Si así resulta, no cabe duda que ello



E.G.T.

Santelices honra estos días a San Mamés y reclama mejores vías de comunicación.

San Mamés trae la alegría y el entusiasmo popular

animará a Joaquín Sainz Maza a presentar su candidatura para las municipales del 95.

Con el patrocinio de una docena de firmas comerciales, en la tarde de hoy se estrena la tercera edición del popular campeonato de futbito denominado «Límite 80», que se juega en las categorías de infantil-masculino, femenino y adul-

tos, disputándose tres premios en cada una de ellas.

Hasta última hora del jueves 4 han permanecido abiertas las inscripciones y ayer viernes fue realizado el sorteo correspondiente. En el campeonato participan ex-jugadores federados, futuras promesas y aficionados al balompié. De nuevo, las pistas del polideportivo municipal

de la Merindad de Valdeporres serán el escenario de este torneo que centra la atención del público a lo largo del presente mes.

Está previsto que el campeonato finalice el último sábado de agosto, fecha en la que se disputarán las finales y se procederá a la entrega de los premios, que será realizada por las autoridades municipales.

Programa de fiestas

SABADO, 6 DE AGOSTO

- 20,30 h. Volteo de campanas y disparo de cohetes, inauguración de las fiestas.
- 24,00 h. Gran Verbena hasta altas horas, amenizada por la Orquesta «Nacal».

DOMINGO, 7 DE AGOSTO

- 09,00 h. Alegres dianas y pasacalles por las casas del pueblo.
- 13,00 h. Santa Misa y Procesión en honor al Santo Patrón.
- 13,45 h. Degustación de vinos por los bares del pueblo acompañados de un grupo de dulzaineros burgaleses.
- 15,00 h. Comida.
- 18,30 h. Gran Concurso de Bolos con importantes premios.
- 19,00 h. Juegos Infantiles.
- 21,00 h. Gran Baile amenizado por la Orquesta «Xerezade».
- 24,00 h. Gran Verbena amenizada por la misma orquesta de la tarde.

LUNES, 8 DE AGOSTO

- 12,30 Misa por todos los difuntos de la parroquia seguida de «chiquiteo» por los bares del pueblo.
- Por la tarde, partida de bolos y fin de fiestas.

Santelices, en la Merindad de Valdeporres, inaugura este fin de semana el mecanismo automático para el toque de campana de la iglesia parroquial

Hoy comienza la tercera edición del popular Campeonato de Futbito «Límite 80», que se juega en el Polideportivo Municipal

CONSTRUCCIONES COPLUR, S.L.

Les desea ¡¡FELICES FIESTAS!!
C/. La Vega, 23 - Telf. 10 80 23
SANTELICES

BAR Y ULTRAMARINOS ERNESTO y BEGOÑA

LES DESEA ¡¡FELICES FIESTAS!!
Especialidad en TORTILLA

Telf. 108023 - Ctra. Bilbao-Reinosa-SANTELICES

BAR Y CERVECERA EL CHIRINGUITO

Les desea ¡¡FELICES FIESTAS!!
Especialidad en POLLOS y RABAS
Telf. 108005 - SANTELICES

Felices ¡¡FIESTAS!! les desea

BAR LIMITE 80 PISCINAS

Especialidad en JAMON IBERICO
y en PINCHOS MORUNOS

Teléfono 10 80 49
SANTELICES

Restaurante-Casa FELIX

ESPECIALIDAD EN:

COCIDO - ALUBIAS
CARNES DE SU GANADERIA
TRUCHAS DEL NELA

Teléfono 10 80 06
SANTELICES

«Jefes» actúa esta noche en Quincoces

MARIA JOSE FERNANDEZ
QUINCOCES DE YUSO

□ «Toro mecánico» y «Billy Joe» son los dos temas más conocidos del acelerado y ya desaparecido grupo «Dinamita pa los Pollos». Esta formación surgió hace más de seis años en el País Vasco, rompiendo con el uniformado «rock» radical autóctono. Ahora dos de los componentes, Roberto Mata y Javier Zaitegui, se han convertido en «Jefes».

La localidad losina de Quincoces de Yuso podrá disfrutar hoy sábado de los renovados bríos de estos compositores que, ahora con unos años más, han creado un buen número de temas «para dar un puñetazo más fuerte», un planteamiento con mayor madurez en el que se ha dado rienda suelta a influencias de Neil Young, John Cugart o de bandas nacionales como «La Granja» o «Loquillo y los Trogloditas». Las letras son ahora más intimistas y sacudirán, a golpe de guitarras, al público convocado.

Ha pasado un año desde la disolución de «Dinamita...», quedando atrás el crisol de influencias «vaque-ras-countrys», «pop», «rock and roll» e incluso irlandesas que en su música se daban cita. Cin-

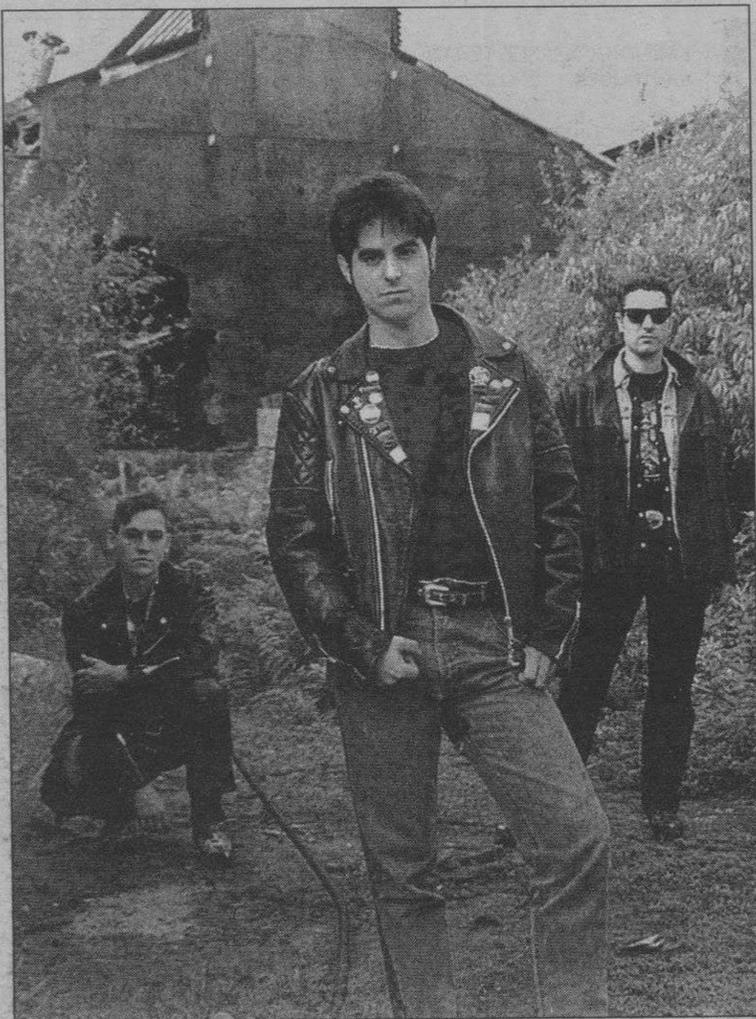
co discos con desigual suerte fueron los creados por esta banda en la que estaban integrados, además, Daniela Rodríguez, Miguel Lavanda y Oscar Calleja.

El éxito cosechado por esta formación «fue inesperado y más adelante, a partir del segundo disco, nos tuvimos que tomar más en serio las cosas. Teníamos muy claro que detrás de un espontáneo concierto hay muchas horas de trabajo», manifiesta Roberto Mata, compositor y guitarrista de «Jefes».

Con el verano ha llegado el momento de la prueba de fuego del nuevo grupo, cuyo concierto en Quincoces estará formado por un repertorio de dieciséis fuertes temas de creación propia y dos para recuperar las raíces. Tocarán «Río Grande», unos de las joyas olvidadas de «Dinamita...», y por la parte de Jorge Gros interpretarán un tema de su anterior grupo, «El Límite».

El público del primer concierto de «Jefes» en la provincia burgalesa podrá comprobar que estos músicos —que dan más importancia al trabajo diario que a convertirse en estrellas— no olvidan que los buenos temas sobreviven al paso del tiempo.

«Jefes», nombre arrogante y pretencioso para muchos y provocador y ambiguo para sus propios miembros, y que aglu-



DB

El grupo vasco «Jefes» ha surgido del desaparecido «Dinamita pa los Pollos» y toca hoy en Quincoces.

mina a seis músicos —unos más conocidos que otros, y entre los que se encuentran José Eguen y Ricard Cantera—, trabaja en estos momentos para dar forma a su primer LP. Con él inicia un nuevo camino de descubrimiento de la música rockera,

tomando una vía alternativa destinada a un público diferente al que acudía a escuchar a la veloz «Dinamita pa los Pollos». Su actuación, junto a «Duncan Dhu» en la Semana Grande de Bilbao cerrará el verano de «Jefes».

FIES TAS

HOY, SABADO DIA 6

SEDANO

- A las 8,30 h. dianas y pasacalles.
- A las 12,30 h. misa en honor a Santa María de Sedano.
- A las 17,00 h. torneo de futbito.
- A las 17,30 h. campeonato de bolos, rana y tuta.
- A las 20,00 h. bailes populares.
- A las 00,30 h. verbena con el grupo «Salduba», traca y toro de fuego.

QUINTANILLA DE LAS VIÑAS

- A las 11,00 h. juegos infantiles.
- A las 13,00 h. misa y procesión.
- A las 17,00 h. campeonato de subastado.
- A las 18,30 h. partido de fútbol: Quintanilla de la Viñas-Barbadillo del Mercado.
- A las 20,30 h. baile de tarde con el grupo «Los Mismos».
- A las verbena con el mismo grupo.
- A las 2,00 h. concierto-rock con «Santhunder Band».

VILVIESTRE DEL PINAR

- A las 10,00 h. misa rezada.
- A las 11,00 h. tiro al plato local.
- A las 12,00 h. misa de

difuntos.

- A las 13,00 h. recital del grupo de música tradicional castellana «Entrepueblos», en el salón municipal.
- A las 14,00 h. fuegos japoneses.
- A las 16,00 h. tiro al plato comarcal.
- A las 17,30 h. finales de pelota a mano. A continuación partido de exhibición entre pelotaris profesionales. Seguidamente, en el frontón, sogatira, pulso, sogatira portuguesa...
- A las 20,30 h. baile público con la orquesta «Victoria».
- A las 0,30 h. verbena con el mismo grupo.

ARLANZON

- A las 10,00 h. juegos infantiles y concurso de pintura infantil.
- A las 10,30 h. concurso local de bolos.
- A las 12,30 h. ofrenda floral a la Virgen.
- A las 13,00 h. santa misa en la plaza.
- A las 18,00 h. 5ª legua villa Arlanzón de «cross». Homenaje a Félix Hernando, campeón de Europa de maratón en categoría de veteranos.
- A las 19,00 h. concurso de tuta.
- A las 20,00 h. homenaje a Luis Cuevas Reoyo. Medalla de Oro en Francia (mejor morcilla).
- A las 21,00 h. baile de tarde con la orquesta «Teide».
- A las 00,30 h. verbena de disfraces.
- A las 5,00 h. gran chocolatada.

BOCOS

- A las 13,00 h. misa y «lunch» ofrecido por el Ayuntamiento, amenizado por la charanga «Nela».
- A las 17,00 h. juegos y karaoke para niños.
- A las 19,00 h. gran rodeo.
- A las 21,00 h. bailes con la orquesta «Gran Prix».
- A las 24,00 h. grupo de variedades y verbena con búfalo mecánico.

VALLEJIMENO

- A las 13,00 h. misa y procesión por las calles de la localidad. Seguidamente, recepción de autoridades y vino español.
- A primeras horas de la tarde, juegos infantiles y campeonatos de tute, mus y brisca.
- A las 20,30 h. baile de tarde.
- A las 0,30 h. verbena con el grupo musical «Boulevard».

SAN MARTIN DE HUMADA

- A las 11,00 h. repicar de campanas.
- A las 13,00 h. visita de la exposición «Fotos de nuestro pueblo».
- A las 17,00 h. campeonatos femeninos de tuta, rana y brisca.
- A las 23,00 h. disfraces. Concurso para mayores.

SANTA INES

- A las 9,00 h. dianas y pasacalles.
- A las 13,00 h. misa solemne. Procesión y baile tradicional acompañados de dulzaineros.
- A las 17,00 h. campeonatos de mus y de subastado femenino.
- A las 18,00 h. juegos infan-

- tiles. Campeonato de fútbol juvenil: «Quintanilla del Agua», «Santa Inés», «Lerma» y «Villalmanzo».
- A las 20,00 h. disfraces infantiles.
- A las 21,00 h. baile con el grupo «Drakar».
- A las 1,00 h. verbena con el mismo grupo.

MELGAR DE FERNAMENTAL

- A las 12,00 h. «24 horas radio culturales», organizadas por el grupo de radioaficionados de Pisuerga. Se emitirá en el canal 37 A.M., frecuencia 2737 - 5.
- Desde las 8,00 h. hasta las 17,00 h. «II Maratón de Street Ball» en el polideportivo municipal.
- A las 21,00 h. en la plaza de España, actuación «folk» a cargo de grupo «Tupac-Amarru».

PADRONES DE BUREBA

- A las 9,00 h. dianas y pasacalles.
- A las 11,00 h. carrera de bicicross.
- A las 12,00 h. misa.
- A las 13,00 h. subasta de roscos.
- A las 17,00 h. juegos infantiles.
- A las 17,00 h. campeonato de mus rápido.
- A las 18,00 h. campeonato de tuta y rana.
- A las 20,00 h. concurso de disfraces.
- A las 20,30 h. baile amenizado por la orquesta «Costa Norte».
- A las 24,00 h. verbena.
- A las 2,00 h. traca espec-

taular.

- A las 2,30 h. trofeo a la mayor cuadrilla de forasteros.

SALAS DE LOS INFANTES

- A las 10,00 h. fase clasificatoria del torneo de petanca.
- A las 18,00 h. final del torneo.
- A las 20,30 h. en el centro social de la tercera edad «El Abeto» el grupo de teatro de las amas de casa de Salas de los Infantes, «Doña Sancha», representará la obra «La zapatera prodigiosa».

CAMPOLARA

- A las 13,00 h. juegos infantiles.
- A las 17,00 h. partido de fútbol.
- A las 19,00 h. exhibición de tirolina.
- A las 21,00 h. baile de tarde.
- A las 0,30 h. verbena «Revelación».

DOÑA SANTOS

- A las 9,00 h. dianas y pasacalles.
- A las 12,00 h. misa.
- A las 13,00 h. baile-vermouth.
- A las 18,00 h. 1ª carrera de «mountain-bike».
- A las 18,00 h. campeonato de guiñote, brisca y mus.
- A las 21,30 h. baile público amenizado por la orquesta «Nervión».
- A las 20,00 h. entrega de premios de la carrera de «mountain-bike».
- A las 1,00 h. animada verbena.
- A las 5,00 h. gran chocolatada fin de fiestas.

FIESTAS

GETE

- A las 17,30 h. Inauguración de las fiestas.
- A las 18,00 h. fútbol. Copa «Inmaculada Concepción».
- A las 20,30 h. Eucaristía. Salve popular.
- A las 21,00 h. baile público.
- A las 00,30 h. verbena con la orquesta «Atlántida».

PEDROSA DEL PARAMO

- A las 12,00 h. bomba anunciadora de las fiestas.
- De 21,00 a 23,00 h. bailes públicos amenizados por el grupo «Universal».
- A la 1,00 h. verbena a cargo del mismo conjunto.

HACINAS

- A las 19,00 h. misa.
- A las 19,30 h. festival de abuelos y nietos.
- A las 24,30 h. verbena con la orquesta «Tizona».

VILLADIEGO

- A las 10,30 h. gran maratón municipal.
- A las 17,00 h. tiro al plato.
- A las 0,30 h. verbena.

LAS MACHORRAS

- A las 12,30 h. Santa Misa.
- A las 17,00 h. juegos infantiles, «burro-cross».
- A las 18,00 h. III Certamen de «mountain-bike».
- A las 20,30 h. baile.
- A las 24,30 h. verbena fin de fiestas con la orquesta «Casinos».

TINIEBLAS DE LA SIERRA

- A las 12,00 h. misa.
- A las 16,30 h. campeonato de brisca, subastado y mus. Diversos juegos para los más pequeños.
- A las 17,00 h. Campeonato de bolos.
- A las 21,00 h. baile con la orquesta «Stylo».
- A las 24,00 h. gran verbena con el mismo conjunto.

BRIVIESCA

- A las 10,00 h. en el polideportivo cubierto, XI Maratón de fútbol.
- De las 10,00 h. a las 14,00 h. y de 16,00 h. a 19,00 h. en la Casa de la Cultura, campeonato individual Ajedrez Activo.
- A las 12,00 h. en la plaza mayor, actividad de papel hecho a mano (reciclado).
- A las 20,45 h. en el Hogar del jubilado, IV Campeonato de Mus Relámpago «Ciudad de Briviesca».

PRADOLUENGO

- A las 18,30 h. en la plaza de toros «Fase previa de las muestras de bailes provinciales 1994». Categoría infantil: «Lerema», de Lerma, «El Tirón», de Belorado, «El Pinar», de

Pradoluengo. En la categoría de adultos: «Lerema», de Lerma, «El Tirón», de Belorado, «Radicana», de Catrillo de Resina, y «El Pinar», de Pradoluengo.

ALFARO (LA RIOJA)

- A las 24,00 h. Concierto de Luis Eduardo Aute en la plaza de toros. Venta anticipada: 1.500. Taquilla: 1.700.

JARAMILLO QUEMADO

- A las 12,30 h. chupinazo y comienzo de las fiestas.
- A las 16,00 h. concurso de dibujo para niños hasta 14 años.
- A las 18,00 h. campeonato de bolos local.
- A las 20,30 h. bailes amenizados por la orquesta «Alborada».
- A las 23,30 h. verbena con la misma orquesta.

DOMINGO, 7 DE AGOSTO

SEDANO

- A las 12,00 h. misa.
- A las 13,30 h. concurso de de sogatira. Solteros-casados/Solteras-casadas.
- A las 17,30 h. campeonatos de bolos, tuta y rana.
- A las 18,00 h. partido de fútbol: solteros-casados.
- A las 20,00 h. bailes públicos.
- A las 0,30 h. verbena con el conjunto «Tensión».

QUINTANILLA DE LAS VIÑAS

- A las 12,00 h. misa.
- A las 17,00 h. campeonato de mus.
- A las 17,30 h. campeonato de tuta.
- A las 18,30 h. disfraces infantiles.
- A las 20,30 h. concurso de tortillas.
- A las 21,30 h. concurso de pasodobles.

VILVIESTRE DEL PINAR

- A las 10,00 h. misa rezada.
- A las 13,00 h. misa.
- A las 15,00 h. comida campestre y de hermandad. Gran calderada a cargo del Ayuntamiento.
- A las 19,00 h. final del campeonato de fútbol local.
- A las 20,30 h. baile público amenizado por la orquesta «Pontevedra».
- A las 0,30 h. verbena fin de fiestas.

ARLANZON

- A las 9,00 h. diana.

- A las 10,00 h. concurso local de bolos.

- A las 12,00 h. misa mayor ofrecida al santo.
- A las 13,15 h. juegos para los niños. Pista de «karts», «fly trap».
- A las 17,00 h. pista de «karts», «fly trap».
- A las 18,30 h. «play back».
- A las 21,00 h. baile con la orquesta «Metamorfosis».
- A las 22,00 h. entrega de premios.
- A las 0,30 h. verbena fin de fiestas.

BOCOS

- A las 10,00 h. pasacalles a los mejores disfraces.
- A las 13,00 h. misa.
- A las 18,00 h. juegos y manualidades.
- A las 20,00 h. baile concurso de pasodobles para la tercera edad, con premios a la mejor pareja.

rana y brisca femenino.

- A las 20,00 h. campeonato de fútbol.
- A las 20,30 h. baile a cargo del grupo «Stylo».
- A las 22,30 h. disfraces de adultos y entrega de trofeos.
- A las 0,30 h. verbena con el mismo grupo.

MELGAR

- A las 11,00 h. pruebas de natación.
- A las 13,00 h. descenso del Pisuerga desde «Tojo Martíniano» hasta «La Presa».
- A las 12,00 h. conclusión de las 24 horas radio-culturales.
- A las 18,00 h. final del campeonato de bolos.
- A las 17,30 h. llegada de la 2ª etapa de la I Vuelta Ciclista a Castilla y León, competición nacional de aficionados.

PADRONES DE BUREBA

- A las 10,00 h. campeonato de pelota pala por parejas.
- A las 12,00 h. misa y procesión con el Santo.
- A las 13,00 h. concierto de la banda musical de Poza de la Sal.
- A las 14,00 h. inauguración del himno de Padrones de Bureba.
- A las 17,00 h. campeonato de tute mixto.
- A las 18,00 h. final de pelota pala.
- A las 20,00 h. baile con el «Stylo».
- A las 24,30 h. verbena con el mismo conjunto.

LUIS L. ARAICO



SANTELICES

- A las 13,00 h. misa y procesión en honor al Santo Patrón.
- A las 13,45 h. cata de vinos por los bares de la localidad acompañados de un grupo de dulzaineros.
- A las 15,00 h. comida.
- A las 18,30 h. gran concurso de bolos.
- A las 19,00 h. juegos infantiles.
- A las 21,00 h. baile con la orquesta «Xerezade».
- A las 24,00 h. verbena.

PEDROSA DEL PARAMO

- A las 8,30 h. dianas por los «Dulzaineros Susinenses».
- A las 13,00 h. celebración eucarística.
- A las 18,00 h. juegos diversos.
- De 21,00 h. a 23,00 h. bailes públicos amenizados por el grupo musical «Quarzo».
- A la 1,00 h. verbena.

VILLASILOS

- A las 8,00 h. dianas y pasacalles por las peñas del pueblo.

- A las 13,00 h. Santa Misa.
- A las 14,00 h. juegos infantiles y juegos de tuta.
- A las 18,00 h. procesión.
- A las 20,00 h. concurso infantil de disfraces.
- A las 23,00 h. verbena y gran chocolatada.
- A las 24,00 h. concurso de disfraces.

NEBREDA

- A las 18,00 h. celebración de la Muestra Provincial de Baile Tradicional.

CAMPOLARA

- A las 13,00 h. misa y procesión.
- A las 16,30 h. tiro al plato.
- A las 17,00 h. campeonato de subastado.
- A las 20,00 h. baile de tarde.
- A las 0,30 h. verbena con el grupo «Tizona».

HACINAS

- A las 12,00 h. misa.
- A las 13,00 h. actuación del grupo de danzas «Santa Lucía».
- A las 18,00 h. juegos populares: calva, rana y bolos.
- A las 20,00 h. merienda en Sancibrián.
- A las 22,00 h. baile amenizado por «Los Dulzaineros de Hacinas».

TINIEBLAS DE LA SIERRA

- A las 9,00 h. dianas.
- A las 13,00 h. misa de San Lorenzo.
- A las 16,30 h. finales de cartas.
- A las 17,00 h. final de bolos.
- A las 20,30 h. baile.
- A las 24,00 h. verbena.

VILLADIEGO

- A las 17,30 h. XVI Campeonato Provincial de Motocross.
- A las 21,00 h. saludos del alcalde y lectura del pregón de las fiestas por Juan Carlos Aparicio (vicepresidente del Congreso).

BRIVIESCA

- A las 10,30 h. XIV Gran Premio Ciudad de Briviesca de tiro al plato (Almendra de Oro Barriocanal).
- A las 11,00 h. Carrera Ciclista I Memorial Alberto Avellana Iñiguez (Fundador de Abado).
- A las 18,00 h. final del V campeonato infantil de fútbol. Seguidamente, final del XI maratón de fútbol.

PRADOLUENGO

- A las 12,00 h. campeonato de tuta.
- A las 17,00 h. tirada al plato en los Campos de San Bartolomé.

JARAMILLO QUEMADO

- A las 8,00 h. dianas y pasacalles por los dulzaineros de la zona.
- A las 12,00 h. volteo de campanas.
- A las 13,00 h. misa en honor a «San Martín Obispo».
- A las 18,00 h. carreras para niños.
- A las 21,00 h. entrega de trofeos para los ganadores.

Suprimidas las Cámaras de la Propiedad Urbana

□ **MADRID/COLPISA.** - El Consejo de Ministros aprobó ayer viernes un Real Decreto-Ley por el que se suprimen las Cámaras Oficiales de la Propiedad Urbana y su Consejo Superior como corporaciones de derecho público y de regulación del régimen y destino de su patrimonio.

El Gobierno establecerá, también por Real Decreto, el régimen y destino del patrimonio y personal de las Cámaras de la Propiedad Urbana. El patrimonio que haya sido generado con cargo a la cuota obligatoria u otras actuaciones derivadas de obligaciones legales, será inscrito, titulado o ingresado a nombre de las correspondientes Administraciones Públicas para el cumplimiento o realización de fines o servicios públicos.

La parte del patrimonio generada con ingresos diferentes a los citados será igualmente inscrito, titulado o ingresado a favor de las Administraciones Públicas correspondientes que lo podrán adscribir a aquellas asociaciones sin ánimo de lucro constituidas o que se constituyan y que tengan como finalidad esencial la defensa, promoción e información de los propietarios y usuarios de viviendas urbanas. El personal que el día 1 de junio de 1990 prestaba servicios en las Cámaras sometidas a tutela estatal, siempre que las mismas no hubieran sido objeto de traspaso a la correspondiente Comunidad Autónoma, se integrará en la Administración del Estado.

Multas por 592 millones de pesetas a transportes terrestres

□ **MADRID/EFE.** - La Subdirección General de Inspección de Transportes Terrestres levantó en 1993 un total de 6.474 actas de infracción por 804 millones de pesetas en sanciones, según datos del MOPTMA.

El 27 por ciento de estas infracciones se sobrepasaron, por lo que el importe real de las sanciones quedó reducido a 592 millones de pesetas.

Del total de infracciones, 1.449 lo fueron por obstrucción a la labor de inspección por 362 millones de pesetas, 3.991 por infracción en los tiempos de conducción y descanso, por 142 millones, 111 a autocares clandestinos, por 51 millones y 11 a autocares por organizar sin autorización tráfico no turístico por 5 millones.

El total de vehículos controlados por la Subdirección General fue de 21.472 y se controlaron 728.699 discos de tacógrafo. El número de empresas requeridas para la comprobación de las obligaciones económicas y sociales fue de 1.777.

En julio aumentaron las reservas de divisas en 485 millones de dólares

□ **MADRID/COLPISA.** - Las reservas centrales de divisas experimentaron el pasado julio un sensible aumento de 485 millones de dólares -unos 63.000 millones de pesetas- para cerrar, a 29 de ese mes, en un volumen de 44.764,6 millones de dólares, del orden de 5,8 billones de pesetas, según el avance proporcionado por el Banco de España.

En lo que va de año, julio ha sido el segundo mes en que se registra aumento de las reser-

vas, que también tuvieron un incremento, de mucha menor cuantía, en febrero, mientras en los restantes meses se produjeron descensos. Desde comienzos del ejercicio, la evolución acumulada supone una disminución del saldo neto en 508,1 millones de dólares, unos 68.000 millones de pesetas.

Hace justamente doce meses que, con motivo de la última crisis monetaria, las autoridades europeas decidieron ampliar las bandas de fluctua-

ción de las divisas en el mecanismo de cambio del Sistema Monetario Europeo. Desde entonces, las turbulencias han desaparecido de los mercados cambiarios -trasladándose, en algunos momentos, a los financieros, en particular a los de deuda-, y la ausencia de intervenciones de los bancos centrales se ha traducido en la práctica estabilidad.

En España, las variaciones en los flujos de capital habrían sido la causa del goteo en los

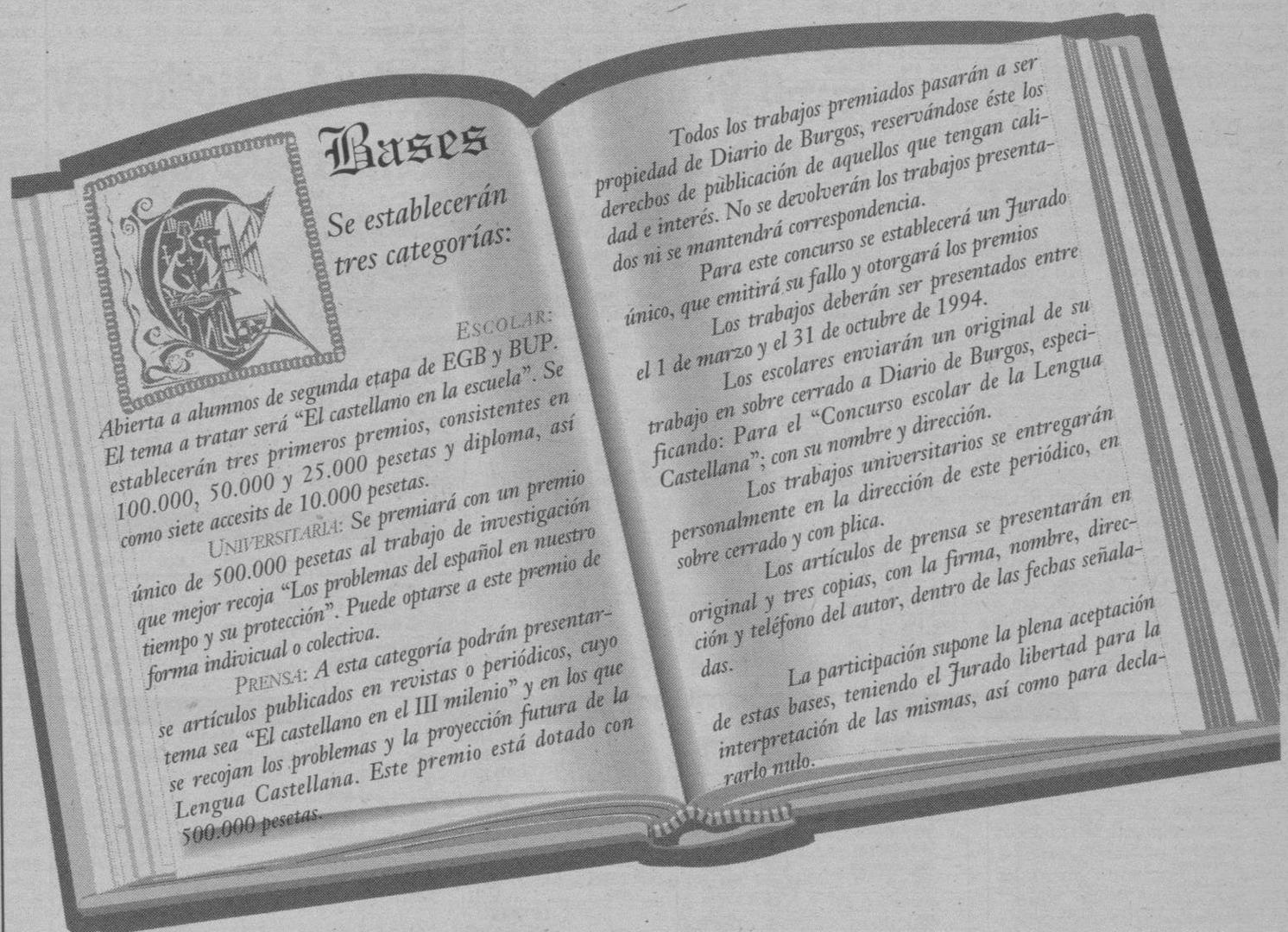
descensos del volumen de reservas en los meses de enero, marzo, abril, mayo y junio.

Las mal coordinadas actuaciones sobre los tipos de interés en los distintos países, y en particular el ensanchamiento del diferencial de los tipos a largo plazo con los de Alemania han provocado muchos desplazamientos. Finalmente, las entradas de divisas por turismo alcanzan a compensar con creces otros comportamientos más erráticos.

C O N C U R S O L I T E R A R I O

Diario de Burgos

“EL CASTELLANO, NUESTRO ORIGEN”



LOS CONCURSANTES ENVIARAN SUS TRABAJOS A:
CONCURSO LITERARIO

Diario de Burgos

C/ SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34 09002 - BURGOS
TFNO. (947) 26 83 75 - FAX: 27 72 19

BOLSAS

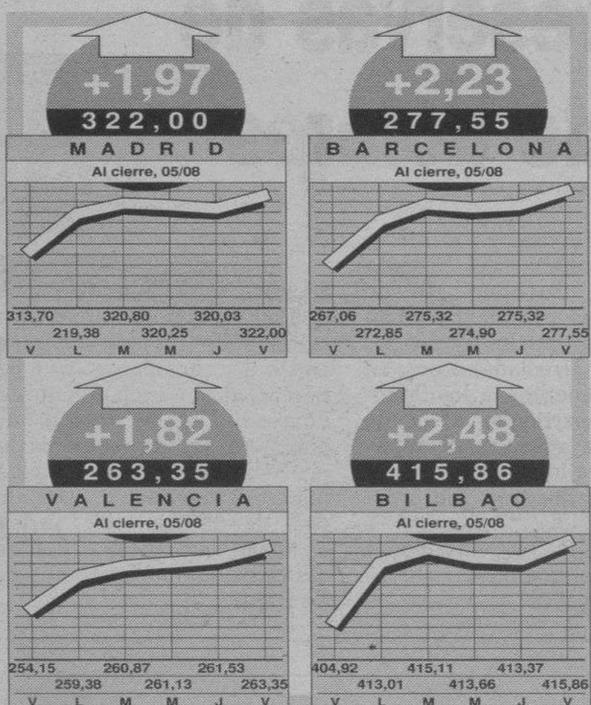
COMENTARIO

La Bolsa cerró ayer la semana al alza, pese a las negativas cifras económicas conocidas en Estados Unidos. El mercado caminó al alza durante toda la mañana aunque, a media tarde, comenzó a anular sus avances. El fuerte aumento del empleo en Estados Unidos era el culpable de esta salida de papel. Los inversores interpretaban esta cifra como inflacionista y presagiaban que la esperada subida de los tipos de interés estadounidenses no se retrasará más allá de mediados de mes. La Bolsa, no obstante, pasó por alto estos temores y reemprendió su marcha ascendente, sólo rota levemente en las sesiones anteriores para recoger beneficios. Todo el mercado prevé una próxima semana alcista, lo que no deja de ser preocupante dado el éxito de las últimas estimaciones.

INVERSIONES BARCINO. La compañía ha lanzado una oferta pública de adquisición de acciones (OPA) sobre 240.000 acciones propias que suponen el 30 por ciento de su capital. La contraprestación ofrecida por Barcino es de 1.075 pesetas por título.

LAIN. La demanda superó considerablemente a la oferta en la ampliación de capital de la compañía de 2.400 millones de pesetas, que se cerró el pasado 3 de agosto. Como consecuencia, la constructora ha tenido que prorratar el 13 por ciento de las peticiones recibidas en el periodo de suscripción. Tras la ampliación, el capital de Lain se sitúa en 6.600 millones de pesetas, mientras que los fondos propios ascienden a 15.000 millones.

RESERVAS DE DIVISAS. Las reservas de divisas aumentaron en 485 millones de dólares en el mes de julio hasta situarse en 44.764 millones de dólares, de acuerdo con los datos provisionales del Banco de España. En los siete primeros meses del año, el saldo de reservas de divisas han experimentado un descenso de 509 millones de dólares.



MADRID			IBEX 35	
NOMBRE	CIERRE	DIF.	Apertura	
Alimentación	197,80	-2,17 %	3.429,77 %	
Bancos y Finanzas	332,40	0,39 %	3.432,98 %	
Construcción	588,40	2,73 %	Máximo	3.460,53 %
Electricas	350,40	0,51 %	Mínimo	3.429,54 %
Inversión	219,60	-0,77 %	Max. Anual (31/1/94)	3.980,53 %
Metal-Mecánica	243,00	1,97 %	Min. Anual (6/7/94)	3.076,07 %
Otras Ind. y Serv.	93,80	2,02 %		
Petroleo y Químicas	338,80	0,79 %		
Transportes y Com.	291,60	0,10 %		

LOS OPERADORES MAS ACTIVOS			
Nombre	Bolsa	Volumen	Efectivo
B.S.N.	Ma	2.269.285	5.369.779.387
F.G. Inv. Bur	Ma	2.465.542	4.883.087.769
Argentaria	Ma	2.174.759	4.669.260.787
Invest Iberica AVB	Ba	2.132.356	4.290.755.792
Intersecurities	Ma	1.320.235	3.529.628.850
Ahorro Corp. Finan.	Ma	1.229.741	3.150.535.246
BBV Interactivos	Ma	1.306.710	2.896.143.073
B.S.N.	Bi	1.033.180	2.729.047.447
Gestemar Securities	Ma	1.693.827	2.426.726.420

COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADAS POR LA

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN / FECHA
A. H. de Vizcaya	24	11 Mz	63	3 En	19 14 En
Acerinox	14.490	380	65,89	14.700 11 My	10.600 11 Fb
Acesa	1.320	30	522,16	1.540 28 Fb	1.130 12 JI
Agromán	740	5	8,15	859 23 My	591 7 En
Agua de Barcelona	3.120	0	7,36	3.800 27 En	2.820 8 JI
Algodonera	1.575	25	0,09	1.870 9 Jn	1.135 9 My
Amper	815	8	367,54	850 2 Ag	148 3 En
Argentaria	5.600	-30	269,62	6.700 1 Fb	4.920 6 JI
Argón	5.000	17 Dc			
Asiand	2.555	20	11,59	2.850 23 My	1.655 5 En
Asturiana de Zinc	1.390	90	132,34	1.800 3 Fb	1.150 27 Ab
Aumar	1.460	10	117,01	1.665 7 Mz	1.220 6 JI
Auxiliar FF.CC. CAF	8.340	240	0,02	8.900 20 En	6.800 15 JI
Azcoven	7.600	-50	0,40	8.150 18 My	7.600 5 Ag
Azucarera	3.950	50	0,25	4.400 6 Jn	3.820 28 JI
Bami	489	19	50,02	625 6 Jn	310 12 En
Bankinter	12.340	10	161,09	13.790 1 Fb	10.130 20 Jn
Barclays	825	7 Oc			
Bayer Ag.	26.800	22 JI		28.780 8 JI	26.800 22 JI
Bco. Atlántico	2.995	0	0,10	3.200 17 Fb	2.890 29 Jn
Bco. Bilbao Vizcaya	3.180	25	151,78	3.535 1 Fb	2.780 1 JI
Bco. Central Hispano	2.755	25	53,94	3.380 3 En	2.415 6 JI
Bco. de Alicante	5.230	0	3,40	5.460 1 Fb	5.110 20 Jn
Bco. de Andalucía	14.900	150	5,17	17.850 3 Fb	13.200 8 JI
Bco. de Castilla	49.750	0	0,02	50.500 1 Fb	48.810 10 En
Bco. de Crédito Balear	2.980	-45	0,15	3.340 3 Fb	2.810 16 Jn
Bco. de Fomento	1.490	10	0,77	2.200 26 Ab	1.380 6 JI
Bco. de Galicia	10.350	-30	0,57	10.800 1 Fb	9.850 17 En
Bco. de Valencia	1.610	-20	52,59	1.970 31 En	1.455 21 JI
Bco. Español de Crédito	1.085	50	520,48	1.435 3 My	700 15 Fb
Bco. Exterior	4.410	0	31,77	4.425 2 Ag	3.975 21 Mz
Bco. Guipuzcoano	3.750	-50	1,09	5.010 3 En	3.600 18 JI
Bco. Herrero	3.950	0	2,25	4.700 31 En	3.600 5 JI
Bco. Pastor	6.040	90	4,16	7.400 31 En	5.500 22 JI
Bco. Popular	15.840	140	115,56	17.700 31 En	14.000 21 Jn
Bco. Santander	5.350	-30	243,43	7.480 27 En	4.400 6 JI
Bco. Simeón	3.870	0	3,70	4.020 1 Fb	3.795 1 JI
Bco. Vasconia	3.750	0	0,05	4.000 3 En	3.620 27 Jn
Bco. Vitoria	2.420	0	0,05	2.500 3 En	1.975 10 En
Bco. Zaragozano	2.030	10	1,42	2.255 25 My	1.910 10 En
Campofrío	7.950	60	2,02	9.300 13 Jn	6.500 5 My
Carburos Metálicos	4.900	-100	0,75	5.110 2 Ag	3.400 3 My
Cepsa	3.350	20	18,64	3.390 23 My	2.410 5 En

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN / FECHA
Citroen	7.500	0	0,12	8.760 25 Ab	7.200 29 JI
Cofir	479	2	21,20	520 15 Jn	405 21 Mz
Commerzbank	26.000	26 JI		32.500 10 Fb	26.000 6 JI
Corp. Banesto	1.500	-100	1,45	2.175 7 Fb	1.210 11 En
Corp. Financiera Alba	5.800	100	40,39	6.280 18 My	5.150 20 Jn
Corp. Mapfre	5.580	-90	31,97	6.720 25 Fb	4.800 21 Jn
Cristaleria	8.180	330	47,26	8.200 5 Ag	5.200 4 Ab
Cubiertas y MZOV	10.980	280	15,27	12.490 10 Fb	9.860 22 JI
Dimetal	689	19	9,26	761 7 Jn	350 3 En
Dragados	2.280	70	199,40	2.715 3 Fb	1.970 20 Jn
E. del Zinc	858	13	3,90	980 14 Jn	722 18 JI
E.R. de Zaragoza	3.335	0	7,80	4.150 27 En	2.850 8 JI
Ebró-Agrícolas	1.370	5	46,17	1.765 3 En	1.245 6 JI
El Águila	1.375	10	21,96	1.770 7 Mz	1.130 4 En
Electra de Viesgo	2.645	40	0,55	3.260 31 En	2.320 27 Jn
Ence	2.740	-20	16,88	2.850 2 Ag	800 3 En
Endesa	6.250	10	326,28	8.100 20 En	5.380 7 JI
Enher B	2.500	60	12,42	3.040 2 My	2.200 5 JI
Eppicisa	130	-4	16,10	184 15 Jn	83 17 My
Ercros	185	5	469,59	285 15 Jn	136 13 En
Europlastas	1.150	0	52,85	1.900 8 Fb	1.100 6 JI
Fecsa	937	-3	235,27	1.100 16 Mz	855 20 Jn
Filo	1.345	0	1,80	1.595 23 My	1.225 18 JI
Financiera y Minera	1.935	35	0,90	2.505 3 Fb	1.130 3 En
Finanzauto	725	-10	2,60	1.005 3 Jn	550 24 My
Fomento, Constr. y C.	14.900	640	25,42	18.000 4 En	12.550 21 JI
Fosforera	1.150	0	1,61	1.350 18 Mz	1.025 11 Ag
G. Duro Felguera	740	-4	2,65	924 15 Jn	416 11 Ab
Gas Natural SDG	10.600	150	16,16	12.190 1 Fb	8.610 5 En
Gas y Electricidad	6.650	240	50,43	8.700 28 En	6.070 20 Jn
Gral. de Inversiones	745	1	8,44	975 18 My	700 29 JI
Hidrocarbónico	4.095	45	75,48	5.140 8 Fb	3.610 20 Jn
Hidruña	560	0	3,90	732 16 Fb	511 5 JI
Hisalba	2.150	20	1,83	2.640 18 My	1.440 7 En
Hispano-Suiza	210	4 Ag		279 7 Jn	120 11 En
Huarte	1.890	25	117,75	2.500 14 Fb	1.595 5 My
Iberdrola	959	-1	2.772,79	1.210 31 En	875 8 JI
Industrias del Besós	1.165	2 Ag		1.175 10 En	1.130 25 JI
Inmobiliaria Urbis	690	0	4,75	847 10 Jn	508 10 En
Koipe	6.500	10	1,91	7.490 23 My	4.600 14 En
La Unión y el Fénix	1.440	0	0,68	2.400 14 En	1.390 22 JI
Lain	270	4	185,15	348 1 Jn	201 7 En
Metrovacesa	4.855	65	106,19	6.490 11 Fb	4.350 7 JI

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN / FECHA
Nicolás Correa	630	4 Ag		940 3 Fb	625 29 JI
Nissan	250	21 Ab		289 4 Fb	187 18 En
Nueva Montaña	262	-1	189,94	307 14 Fb	175 3 En
Ocp Constr.	4.120	20	0,97	5.150 23 My	3.295 3 En
Papelera	151	-3	17,23	223 27 En	102 17 Fb
Prima Inmobiliaria	168	-2	4,30	305 2 Jn	130 3 My
Prosegur	3.075	75	0,52	3.300 27 My	2.700 30 Jn
Pryca	1.925	60	133,44	2.105 18 My	1.600 2 Mz
Puleva	505	-4	5,05	750 4 En	344 7 Ab
Radiotrónica	2.700	20	1,41	3.800 19 En	2.250 5 My
Repsol	4.295	50	548,89	4.900 15 Mz	3.605 6 JI
Salto del Nansa	7.780	30	0,02	8.050 29 JI	6.710 13 JI
Sanson	20.010	2 Sp			
Sarrío Papelera	575	12	168,03	696 6 Jn	351 10 En
Sevillana	725	6	445,38	815 31 En	610 4 Ab
Sniace	289	-2	56,79	355 15 Jn	102 12 En
Sotogrande	433	2	16,80	536 25 My	279 4 En
Tabacalera	3.525	-175	199,60	4.450 10 En	2.805 8 JI
Tafisa	1.430	-20	1,26	1.685 6 Jn	711 11 En
Telefónica	1.850	-5	2.678,16	2.185 8 Fb	1.595 4 Ab
Tubacex	191	1	201,29	380 19 En	161 27 JI
Tudor or.	1.120	0	4,65	1.435 18 My	1.020 7 Fb
Uniland	7.000	-120	2,10	8.090 10 Jn	4.300 4 En
Unión Fenosa	661	5	606,38	739 31 En	576 7 En
Unipapel	3.640	0	0,05	4.350 24 Mz	2.815 5 En
Uralita	1.570	35	382,82	1.710 25 My	1.150 4 Ab
Urbas	330	4	39,80	481 4 Fb	230 4 En
Valderrivas	11.200	450	32,49	12.500 27 My	9.710 5 My
Valen. de Cementos	1.870	30	4,02	21.800 30 Jn	1.750 29 JI
Vallehermoso	2.600	20	254,53	3.120 3 Fb	2.280 21 Jn
Vidrala	4.600	0	0,12	5.060 4 Ag	2.440 5 En
Viscofán	3.260	10	40,65	3.580 10 Jn	2.340 5 En
Volkswagen	38.010	10	0,05	40.250 24 Mz	38.000 5 Ag
Zardoya	16.000	0	1,48	17.800 16 My	13.800 5 En

CORROS: VALORES CASTELLANO-LEONESES				
NOM	TITULO	BOLSA	CIERRE	DIF.
1.000	Elosua	Ma	900,00	15 JI
3.000	San Miguel	Ba	1.250,00	20 Jn
3.000	San Miguel	Ma	1.345,00	3 Ag
1.000	Fasa Renault	Ba	720,00	7 Mz
1.000	Fasa Renault	Ma	755,00	20,00

BANCO DE ESPAÑA			
UN.	BILLETE	COMP.	VEND.
	\$ USA grande	127,59	132,37
	\$ USA pequeño	126,31	132,37
	Bolivar	0,80	0,84
	Corona danesa	20,41	21,18
	Corona noruega	18,37	19,06
	Corona sueca	16,41	17,03
	Chelin austriaco	11,42	11,85
	Dirham marroquí	12,30	12,78
	Dólar australiano	94,28	97,82
	Dólar canadiense	92,16	95,62
	Dólar neozelandés	76,23	79,09
100	Dracmas	53,18	55,17
100	Escudos portugueses	79,06	82,02
	Florin holandés	71,49	74,17
	Franco francés	23,46	24,34
	Franco suizo	95,15	98,72
100	Franco belgas	390,18	404,81
100	Franco C.F.A.	ND	ND
	Libra esterlina	196,13	203,48
	Libra irlandesa	194,55	201,85
100	Liras italianas	8,05	8,35
	Marco alemán	80,32	83,33
	Marco finlandés	24,38	25,29
	N. peso mexicano	33,22	34,51
	Rial árabe-saudi	35,34	36,72
100	Yenes japoneses	126,68	131,43

UN.	DIVISAS	COMP.	VEND.
	Corona danesa	20,878	20,920
	Corona noruega	18,797	18,835
	Corona sueca	16,789	16,823

Mueren al estrellarse los ocupantes de un cuatrimotor ruso

□ **MOSCU/COLPISA.**— Las 47 personas que viajaban a bordo de un «Antonov-12» militar perecieron, al estrellarse el aparato en la madrugada del viernes en Siberia, agravando el balance ya elevado de las catástrofes aéreas de este año en Rusia.

El avión, un cuatrimotor que no se fabrica desde 1972, se estrelló cuando se disponía a aterrizar en el aeropuerto militar de Boda (225 kilómetros al sudoeste de Chita, en Siberia oriental), según el Ministerio para las situaciones de emergencia. Todos los pasajeros, 41 militares y 6 tripulantes, murieron en el accidente. El «Antonov-12», procedente de Chita, había hecho escala en Djida para recoger pasajeros, algunos de ellos oficiales de alto rango que debían participar en la reunión de un Consejo militar regional.

El general Victor Clot, comandante en jefe de las Fuerzas Aéreas Rusas, informó que el avión se estrelló a 5 km. de la pista del aeropuerto, pero las causas del accidente siguen sin determinarse.

«Probablemente» uno de los motores del aparato se incen-

En el accidente registrado en Siberia perecieron altos mandos militares rusos

dió, comunicó la oficina en Chita del Ministerio ruso para situaciones de emergencia, mencionada por la agencia ITAR-TASS.

Peró no puede descartarse un error del piloto, indicó el comandante en jefe de la región de Zabaikal, el general Valeri Tretiakov, citado por Interfax.

Un ciclón que actualmente azota Siberia complicó el trabajo de los equipos de investigación, al quedar cortadas casi todas las carreteras y las líneas telefónicas.

Este accidente trae a la memoria la vetustez de buena parte de la flota rusa civil y militar. El «Antonov-12», diseñado en 1957, se fabricó de 1961 a 1972, fecha esta última en que dejó de producirse.

El año 1994 es el más negro que jamás vivió la aviación rusa, con 270 muertos hasta el



AP PHOTO

El «Antonov-12», un avión de hélice, fue diseñado en 1957 y dejó de construirse en 1972

comienzo de agosto, contra 211 para todo el año 1993. El accidente de Boda es el tercero en gravedad desde comienzos de año. Otras 120 personas murieron el 3 de enero en Irkust (sur de Siberia) en el accidente de un «Tupolev-154».

El 23 de marzo, un «Airbus A-310» se estrelló a su vez en Siberia central. Al parecer, el piloto causó el accidente cuando daba una lección de vuelo a dos de sus hijos, según informaciones de prensa confirma-

das por el Ministerio de Transportes y más tarde desmentidas por responsables de la investigación. Desde comienzos de año dos aviones militares más se han estrellado: un avión de transporte «Antonov-22» el 19 de enero cerca de Tver (centro de Rusia, 6 muertos) y un avión antisubmarino «IL-38» el 3 de febrero cerca de Murmansk (Norte, 7 muertos). La disminución de las condiciones de seguridad de la aviación rusa, debido a la vez a una relajación

de la disciplina y a la antigüedad de la flota aérea, alcanza tales proporciones que la Embajada norteamericana en Moscú desaconsejó formalmente el mes pasado a sus ciudadanos que tomen vuelos de compañías rusas. El portavoz del Ministerio ruso de Asuntos Exteriores, Grigori Karassin, protestó el jueves afirmando que los peligros mencionados por la Embajada de Estados Unidos habían sido «groseramente exagerados».

Mata a su novia en Madrid y después se quita la vida en Calatayud

□ **MADRID/EFGE.**— Un joven asesinó ayer a su ex novia en Madrid y, después de recorrer 250 kilómetros con el coche de la víctima, se suicidó con barbitúricos en un hotel, donde dejó una nota en la que expresaba su amor por ella.

El cadáver de Sonia Lareo, de 33 años, fue encontrado por su padre y un hermano en la madrugada de ayer, en su domicilio de la calle de Padre Damián, tras ser avisados por la Guardia Civil de Calatayud de que el coche de Sonia se encontraba a las puertas de un hotel del pueblo zaragozano de Nuévalos, muy cerca del Monasterio de Piedra, donde el joven se suicidó.

El cuerpo de Sonia estaba en la bañera de su domicilio, vestido con el uniforme de Iberia, y mostraba heridas incisos cortantes en la cabeza, así como el cuello fracturado.

En el cuarto de baño había señales de violencia, con manchas de sangre en las cortinas y todo desordenado.

A mediodía de ayer, la Guardia Civil encontró en una habitación del hotel de Nuévalos el cuerpo de Luis Bonnet, de 31 años, quien al parecer se suicidó con barbitúricos tras dejar una nota, en la que manifestaba su amor y revelaba cinco intentos de suicidio por los problemas que tenía con ella, a la que quería mucho.

El «Vampiro de Andiyán», condenado a muerte por sus crímenes, será fusilado

Sus escalofriantes asesinatos comenzaron tras una regañina de su jefe

□ **MOSCU/EFE.**— El joven uzbeko Ajmat Azimov, ya rebautizado el «Drácula» o «Vampiro» de Andiyán, pagará con su vida los crímenes cometidos con la única intención de absorber la sangre de sus víctimas: hermosos niños varones.

Según informó ayer, viernes, a Efe un portavoz de la Fiscalía General de Uzbekistán, república centroasiática de la extinta Unión Soviética, Ajmat fue condenado a la pena capital y el reo se negó a solicitar indulto o revisión de causa.

Al fin y al cabo, Ajmat Azimov quizá presentía la suerte que le esperaba por ser un asiduado de los tribunales de su país, que ya en 1989, 1990 y 1992 le castigaron a penas de prisión por haber desertado del Ejército, aunque en los tres casos logró burlar la seguridad de los centros penitenciarios y evadirse.

Muchos temían que el joven asesino —al que fusilarán— pudiese tejer planes similares y sus escalofriantes asesinatos volviesen a salpicar de sangre las sosegadas calles uzbecas, de haberse deducido de los informes clínicos que Azimov es un enfermo.

SE TRATA DE UNA PERSONA NORMAL

En ese caso, el criminal habría acabado en un manicomio y no en el paredón. Aunque la comisión de expertos ha sentenciado que la salud men-

tal del inculpado es normal, los hechos minuciosamente engendrados en su mente y luego cometidos ponen los pelos de punta, a tenor de las escenas que desgranaba ayer el diario ruso «Trud».

La estremecedora historia de Azimov comenzó en 1992, cuando, tras su tercera fuga de prisión, el joven se dirigió a Tashkent para perderse entre la gente de la capital, donde comenzó a trabajar para y en casa de un anciano.

Un día, el amo le dio a entender que la falta de entusiasmo mostrada por su trabajo podría traerle problemas a lo que el empleado respondió enseñándole los dientes. El anciano le pegó y Azimov «tragó» y disimuló el odio.

«Ya lo verás, vas a llorar y mucho», pensó entonces Azimov mirando al nieto de cinco años de su amo que jugueteaba en el patio, según confesó él mismo durante el proceso.

Pasó el tiempo y todos en la casa se olvidaron de la querrela, menos Ajmat, quien un fin de semana se llevó al niño de paseo y los familiares no volvieron a verle vivo.

Los anormales instintos de

Ajmat se avivaron entonces y los primeros síntomas se percibieron en la constante pérdida de peso del niño, cuyos brazos se hicieron casi transparentes y cuyos ojos comenzaron a apagarse.

Pasado un mes, el asesino se trasladó a otro rincón de Uzbekistán y un día el pequeño recayó hasta tal punto que no pudo moverse. Fue entonces cuando decidió llevárselo a un «arik» (canal de riego en Asia Central), donde sumergió la cabeza del niño en el agua y lió una piedra en torno a su cuello para no dejar rastro aparente del siniestro.

OTROS TRES CASOS

A este primer episodio, siguieron los de otros tres menores. Todos ellos corrieron el mismo destino trazado por el asesino: les adormecía con pastillas, les introducía la jeringa en el cuello para llenarla de sangre y les violaba.

«Robaba a niños pequeños y guapos, sólo a varones. Bebía su sangre y los violaba. Estaba tan acostumbrado que llegó un momento en que no podía vivir sin ello», confesó en la vista el «Vampiro».

Ahora, entre rejas, a Azimov sólo le queda el pasado. Un pasado con huellas sangrientas que antes de chupar la sangre estuvo marcado por robos, atropellos y evasiones de la justicia, desde que un buen día se le ocurriese huir del colegio y de su casa.

Se hacían pasar por víctimas de la Central de Chernobyl

□ **MURCIA/COLPISA.**— La Unión Evangélica Bautista Española ha decidido suspender la visita a la localidad murciana de Lorca de un grupo de 120 niños de Ucrania, concretamente de zonas próximas a la Central Nuclear de Chernobyl, debido a que «los menores no son víctimas de la catástrofe nuclear de 1986, sino hijos de dirigentes sindicales rusos».

El pastor de la Iglesia Evangélica Bautista de Lorca, Julio Cháfer, indicó que «el motivo de la suspensión del viaje a la región de Murcia se basa en las sospechas de que los niños no eran afectados por la catástrofe nuclear de Chernobyl, sino hijos de dirigentes de sindicatos de minería y metal», y añadió que «las sospechas se pudieron confirmar a la llegada de los niños a España, debido a que presentaban un inmejorable aspecto».

Los niños habían realizado con anterioridad distintas visitas a Madrid, Andalucía y Alicante, antes de descubrirse el fraude.

Julio Cháfer indicó que «se comprobó con sorpresa que los menores no sólo no estaban necesitados de las atenciones que se les iba a dispensar sino que, además, exigían diversos servicios adicionales».

Cháfer añadió que «la Embajada de Rusia en España ha anunciado que se abrirá una investigación» y señaló que «nos sentimos muy decepcionados».

Aviones de la OTAN atacan posiciones serbias en las proximidades de Sarajevo

No se descarta una segunda operación luego que UNPROFOR evalúe las consecuencias

El vicepresidente bosnio critica la tardanza y confía que «cambien las cosas»

□ MADRID/REDACCION DE EFE. Aviones de la OTAN atacaron ayer posiciones serbias en Bosnia, como represalia a las últimas agresiones contra las fuerzas de paz de las Naciones Unidas en Bosnia-Herzegovina.

El ataque se produjo a las 18.25 (16.25 gmt), al este del monte Igman, cerca de Sarajevo, aunque las operaciones aún no han terminado y podría producirse un segundo ataque, señaló un portavoz de la ONU.

El ataque de la Alianza Atlántica se produce después de que la ONU autorizase al jefe de la UNPROFOR en Bosnia, general Michel Rose, a solicitar la intervención de ésta, tras el robo de diverso armamento realizado por los serbio-bosnios en un almacén de Sarajevo, bajo el control de las Fuerzas de Protección de las Naciones Unidas.

Fuentes del Pentágono, el Departamento de Estado y la ONU confirmaron que media docena de aviones de la OTAN -franceses y holandeses, con apoyo logístico de EEUU- bombardearon a los serbios-bosnios.

Esta nueva escalada de la tensión en la zona se produce después de que Yugoslavia (Serbia y Montenegro) hiciera efectiva su ruptura de relaciones con los serbios de Bosnia y de que ayer se recrudecieran los combates en torno al «estratégico corredor serbio» al norte de esa antigua república yugoslava.

Fuentes de UNPROFOR señalaron que Rose no podría solicitar la intervención de la OTAN mientras sus observadores militares no encontrasen el armamento pesado retirado del almacén, lo que demostraría que los serbios de Bosnia habían violado la zona de exclusión decretada en Sarajevo.

Los serbio-bosnios se apoderaron por la fuerza, de un carro de combate, dos vehículos blindados y un cañón antiaéreo de un almacén bajo el control de UNPROFOR en Ilidza, suburbio occidental de Sarajevo.

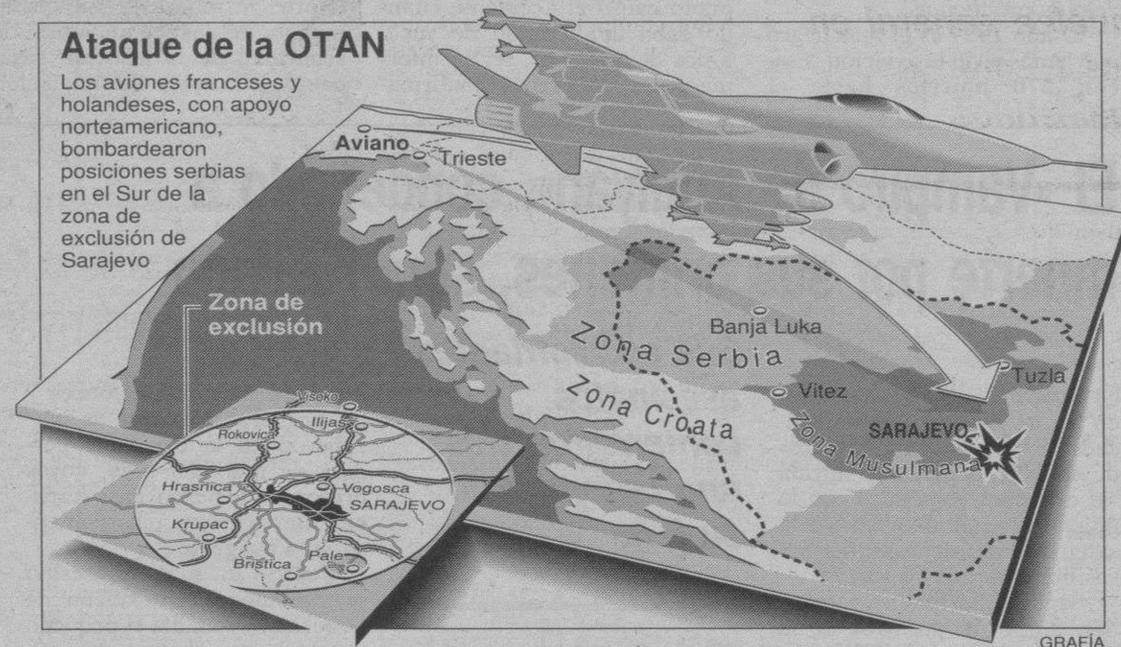
El robo de las armas se produjo esta mañana sin que la treintena de «casco azul» ucranianos que vigilaban el almacén advirtieran la acción hasta que no pudieron enfrentarse a los serbio-bosnios.

Esta acción de los serbios de Bosnia coincide con el comienzo efectivo de la ruptura de relaciones políticas y económicas decidida ayer por la extinta Yugoslavia después de que los



ENRIC F. MARTI/AP-EFE

Un soldado francés de la ONU protege a una mujer de Sarajevo de los francotiradores serbios.



serbio-

bosnios volvieron a rechazar el plan de paz realizado por el Grupo de Contacto.

El cierre de las fronteras ha terminado con el flujo de camiones que intentan entrar en la

antigua Yugoslavia, mientras que los peatones y vehículos pueden traspasar la línea fronteriza, una vez que se ha comprobado que no son representantes serbio-bosnios.

El vicepresidente bosnio,

Ejup Ganic, criticó a la OTAN por no haber «actuado a tiempo» y haber dejado que se «prolongue la crisis» en Sarajevo antes de tomar medidas.

En declaraciones a la cadena CNN, poco después de que tuviera lugar el ataque de la OTAN contra posiciones serbias en torno a Sarajevo, el vicepresidente dijo que de momento no puede confirmar que la acción militar «haya tenido algún éxito».

Indicó que, en los últimos días, los serbio-bosnios habían conseguido convertir de nuevo a Sarajevo en una ciudad «aislada donde no hay ni comida ni medicamentos», y expresó la esperanza de que el ataque de la OTAN «haga cambiar las cosas».

Refiriéndose al embargo de armas contra Bosnia, que perjudica a los musulmanes, pues los serbios cuentan con el armamento del antiguo Ejército yugoslavo, Ganic dijo que los serbio-bosnios no toman en serio al Gobierno de Bosnia porque no tiene armas, y ésto dificulta cualquier negociación.

Los soldados españoles de la ONU, en «alerta naranja»

□ Los cascos azules españoles en Bosnia-Herzegovina se encuentran en «estado de alerta naranja», informaron fuentes del Ministerio de Defensa.

La zona de competencia española, situada al sur de Bosnia, está «tranquila y alejada» del sector bombardeado, añadieron las fuentes de Defensa, que explicaron que la «alerta naranja» supone adoptar «medidas preventivas» para que, en caso de

un ataque, las tropas españolas puedan actuar según lo exijan las circunstancias.

Las fuentes de Defensa precisaron que algunos permisos han sido retrasados hasta que se calme la situación y señalaron que siguen cumpliendo las misiones habituales en Mostar.

El presidente del Gobierno fue informado inmediatamente y siguió los acontecimientos, al igual que el ministro de Defensa.

Consultas con el presidente ugandés en torno a Ruanda

□ MADRID/EFE.-El enviado especial de la ONU en Ruanda, Shahryar Mohamed Khan, y el comandante de la Misión de Asistencia en Ruanda, Romeo Dallaire, se reunieron ayer en Kampala con el presidente ugandés, Yoweri Museveni, para tratar de la situación.

Museveni desempeñó un papel importante en la situación actual que sufre Ruanda, al llegar al poder en enero de 1986 con el respaldo de los refugiados ruandeses de la etnia tutsi, a los que apoyó militarmente cuando su grupo guerrillero invadió su país de origen en octubre de 1990 desde Uganda.

Los observadores consideran a Museveni como una pieza maestra para la paz en Ruanda, debido a sus relaciones con los nuevos dirigentes ruandeses, principalmente con el líder del FPR, Paul Kagame, quien aceptó nombrar a un presidente y un primer ministro hutus.

Según declaró a la prensa Mohamed Khan, la misión de la ONU en Uganda es para «aconsejar al presidente ugandés, y debatir con él sobre el futuro de la UNAMIR en Ruanda», desplegada hace meses para restablecer el orden y velar por la aplicación de los acuerdos de Arusha (Tanzania), suscritos en agosto de 1993.

Según el enviado de la ONU, los ruandeses «son los únicos que deben decidir el futuro de Ruanda, y no debe aparecer la cuestión de anglofonos y francófonos», en alusión a que, aunque la antigua colonia es de habla francesa, el FPR se expresa sólo en inglés, por la dominación cultural ugandesa.

El reciente despliegue de las tropas francesas fue denunciado por algunos sectores como un intento por parte de Francia de evitar que el país cambie de rumbo y caiga bajo la dominación inglesa, lo que desmintió París.

Mohamed Khan afirmó que unos 60.000 refugiados ruandeses han regresado a Ruanda procedentes de los campos establecidos en la ciudad de Goma, donde, agregó, unos 24.000 murieron durante la epidemia de cólera que azota la región.

Las agencias humanitarias han logrado reducir la tasa diaria de mortalidad de 2.000 a 500 fallecimientos, se informó ayer. Sin embargo, la Alta Comisaría de Naciones Unidas para los Refugiados calificó esta cifra de «inaceptable», pues la tasa media de mortalidad no debe superar en estos casos los 210 muertos diarios.

Por su parte, la Organización de la Unidad Africana pidió a Naciones Unidas el despliegue «urgente» de tropas africanas en Ruanda, en un documento publicado al término de una reunión de la organización en Túnez.



YOUSEF ALLAN/AP-EFE

Funcionarios jordanos trabajan en la apertura del paso fronterizo de Eilat.

Nueva gira, «con posibilidades», de Christopher por Oriente Medio

□ MADRID/EFE.-El secretario estadounidense de Estado, Warren Christopher, emprende hoy una nueva gira por Oriente Medio en la creencia de que el presidente de Siria, Hafez al Asad, quiere, realmente, la paz con Israel.

Christopher, que salió ayer de Washington con destino a Egipto, primera etapa de su viaje, indicó que ve «la posibilidad de progresos» en la búsqueda de una paz global en la zona.

«No iría si no pensara que este viaje merece la pena», comentó el secretario de Estado, quien añadió que «es un momento muy especial para las negociaciones sirias».

En Damasco, el secretario de Estado abordará también el problema del terrorismo y -según dijo- pedirá al presidente sirio que intente frenar las acciones del grupo integrista pro iraní Hizbula (Partido de Dios).

La visita coincide con la primera a la que se enfrenta Arafat,

Arafat se enfrenta a la primera huelga general en los territorios palestinos

quien hoy llega a Egipto para entrevistarse con el presidente Hosni Mubarak.

Arafat, acusado de «dictador» por sus adversarios y de «anti-democrático» en medios de la prensa palestina, hará frente a la primera huelga contra su Gobierno, establecido el mes pasado en la ciudad de Gaza.

La huelga fue convocada por el Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS), la más importante de cuantas organizaciones rechazan el proceso de paz con Israel, y a la que se adherirán los grupos de la izquierda palestina, que también lo impugnan.

ATAQUES EN LIBANO

Entretanto, la artillería israelí bombardeó ayer varias aldeas del Sur del Líbano como respuesta al lanzamiento de cohetes «Katiushas» de los resistentes del Sur del Líbano contra posiciones israelíes y de sus milicias aliadas en la autopromulgada «zona de seguridad», infomaron fuentes policiales.

La resistencia libanesa informó que los combatientes integristas de Hizbulá lanzaron cinco cohetes de ese tipo contra un puesto israelí en la colina «Radar», en el límite del sector occidental de la zona ocupada, donde «causaron numerosas víctimas en las filas enemigas».

En represalia, la artillería israelí bombardeó con proyectiles de 155 milímetros varias aldeas localizadas al Norte de la franja ocupada, una extensión de dos mil kilómetros cuadrados que controla Israel junto al Ejército del Sur de Líbano, sus milicias aliadas en la zona.

El Gobierno «de facto» haitiano acusa de alta traición al presidente constitucional, Aristide

□ PUERTO PRINCIPE/EFE.-El Gobierno «de facto» de Haití se propone acusar de «alta traición» al presidente constitucional de este país, Jean Bertrand Aristide, y a su embajador ante la ONU, Fritz Lonechamp, según un comunicado difundido por el Ministerio de Justicia.

Mientras, en el Senado el grupo anti Aristide, que encabeza Bernard Sansaricq, aprobó una resolución que suspende a 13 senadores, la mayoría de la oposición constitucionalista.

Aristide y Lonechamp será acusados de «alta traición» según el artículo 21 de la Constitución, así como de los artículos 58 y 78 del Código Penal haitiano.

El Gobierno «de facto» basa su acusación en unas cartas de

Aristide y Lonechamp, fechadas en julio pasado, que, afirma, permitieron encaminar la resolución 940 del Consejo de Seguridad de la ONU que autoriza una invasión de fuerzas multinacionales en Haití.

Sin embargo, los observadores políticos haitianos y varios juristas de derecho constitucional han expresado sus reservas sobre la acción en contra de Aristide.

En el caso de «alta traición», la Constitución haitiana en su artículo 93 exige que la acusación sea formulada con el apoyo de las dos terceras partes de la Cámara de Diputados.

La acusación debe, además, tener el visto bueno de las dos terceras partes de los miembros de la Alta Corte de Justicia,

constituida por el Senado y la Cámara de Diputados.

El artículo 189-2 de la Constitución exige que después de la decisión de la Alta Corte, el acusado sea procesado en los tribunales ordinarios.

Los constitucionalistas aseguran que el artículo 186 indica que el presidente debe ser juzgado por crimen o delito en el ejercicio de su función, pero en este caso el propio Gobierno «de facto» no reconoce a Aristide como gobernante del país.

Mientras tanto, el Gobierno brasileño apoya la iniciativa venezolana para enviar una misión internacional que busque el retorno del orden constitucional a Haití. Varios países americanos estiman que la solución pacífica es la idónea.

Reconocimiento unánime de Italia a Giovanni Spadolini, cuyas exequias se celebraron ayer

□ ROMA/COLPISA.-La clase política italiana y la prensa rindieron un homenaje casi unánime al ex-presidente del Gobierno, Giovanni Spadolini, que era uno de los pocos dirigentes respetados del «antiguo sistema», símbolo de una cultura política más refinada que la actual.

Las exequias de Spadolini se celebraron ayer por la noche en Roma, en la iglesia Santa María Sopra Minerva, con la asistencia de la mayoría de los dirigentes políticos destacados de la «Primera República», de la que el fallecido era una de las figuras emblemáticas.

Varios estadistas, entre ellos Mitterrand, han expresado su pésame al Gobierno italiano por la pérdida del que fue primer ministro.



OLIVERIO/AP-EFE
Berlusconi, ante el cadáver.



ALEXEY ILYN/EPA-EFE

El presidente de MMM, Mavrody, arrestado.

Accionistas de la financiera MMM quieren que el presidente les compense sus pérdidas

□ MOSCU/EFE.-La unión de accionistas de la compañía MMM lanzó ayer una campaña en favor de la liberación de Serguei Mavrodi, presidente de la Financiera que ha originado el mayor escándalo financiero de la Rusia postsoviética.

Mavrodi fue detenido el jueves bajo sospecha de evasión fiscal, aunque la Fiscalía rusa subrayó que el arresto no se debe al escándalo de MMM, sino a «actividades del financiero en una sociedad anónima inversora» apéndice de MMM, que también dirige.

Las autoridades de Rusia decidieron intervenir en el escándalo financiero de la empresa MMM al abrir un proceso judicial contra Mavrodi, quien involucró a millones de rusos en el juego de la compra y venta de acciones.

En Rusia la evasión de impuestos se castiga con penas de prisión de hasta cinco años y con la confiscación de bienes en favor del Estado, según el Código penal. Los accionistas de MMM remitieron un escrito al presidente ruso en el que solicitan que defienda sus intereses y dé una oportunidad a Mavrodi para que compense sus pérdidas.



AP-ARCHIVO
Kang Sok Ju preside la delegación de Corea.

Sin expectativas en el diálogo nuclear USA-Corea del Norte

□ GINEBRA/EFE.-Corea del Norte y EEUU reanudaron sus negociaciones sin expectativas de que vaya a tener lugar un acuerdo inmediato. «No hay expectativas», subrayó cuando se dirigía a su primer encuentro el jefe de la delegación estadounidense y secretario de Estado adjunto, Robert Gallucci.

El jefe de la delegación norecoreana y viceministro de Asuntos Exteriores, Kang Sok Ju, volvió con las mismas instrucciones y con la misma disposición de negociar y EEUU desplegará un conjunto de incentivos destinados a reactivar la economía de Corea del Norte.

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardena, 34 y en todas las agencias de publicidad.
Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

COMPRO LOCAL
70 m² aprox.

ZONA MAS COMERCIAL DE GAMONAL
Informes ☎ 27 11 42.

SE TRASPASA

RESTAURANTE TIPICO

Por no poder atender. Junto Catedral. Nuevo. Con dos terrazas. En funcionamiento. Turismo asegurado. Renta baja. Contrato indefinido. Telfs. 481838 y 206596.

ALQUILO

EXTRAORDINARIO LOCAL

Principio Avenida Reyes Católicos.
150 m² de planta y 150 m² de sótano.
Reformado. Todos los servicios.

Información: 29 11 57

URB. LOS TOMILLARES

VENDO PARCELA 1ª LINEA

Interesados llamar ☎ 48 55 61
(Abstenerse Agencias)

A 13 Kms. de Burgos

VENDO CHALET

Con finca de regadío, 1.800 m.²
Telf. 27 03 57

Laboral

SE NECESITA

OFICIAL/LA DE PELUQUERIA

Con experiencia, para Aranda de Duero.
Incorporación inmediata. Teléfono: 50 83 17.

ATENCION EMPRESARIO

Contratos de aprendizaje sin necesidad de formación en el centro de trabajo. Costo seguros sociales 3.500 Ptas./mes. Resolvemos a cualquier tipo de actividad y tamaño de empresa. Asesoría Laboral «DÍAZ QUESADA». Avda. del Cid, n.º 3, 3º-A. Telf. 273899.

SE PRECISA

AYUDANTE DE PRENSA

Ref. MC 101. Enviar curriculum junto con foto, Apdo. 183. Burgos.

SE NECESITA

MANICURA

Telf. 20 51 43

Servicios

A.D. Stauffer

CENTRO DE MASAJES
ESCUELA DE MASAJE
CURSO INTENSIVO DE MASAJE

Mes de Septiembre

Matrícula abierta Curso 94-95

- * Masajes terapéuticos y deportivos.
- * Osteopatía.
- * Drenaje linfático.
- * Reflexología.

Lain Calvo, 8. Telf. 27 62 53

Varios



ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA
DE AYUDA AL DROGADICTO
ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION

Teléfono 24 05 76

REBAJAS

ROPA

Epifanio

BOUTIQUE

DOTRI MAR

LIQUIDACION
POR REFORMA
ULTIMOS DIAS

Villa Pilar, 1.
Teléfono: 20 00 62.

Confíe sus anuncios a
Diario de Burgos
Periódico de mayor
difusión en Burgos y Provincia

Dos ojos para toda la vida

Presteles
atención y
cada
2 años
REVISION



Garantía de
confort y
seguridad
en el trabajo



CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR
ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

Su chalet
para todo el año
en
Villalbilla

A 6 Kms. de Burgos

Nuevos chalets en Villalbilla

Con la mejor calidad de construcción, dotadas de:

- ▶ Salón
- ▶ Zona abuhardillada.
- ▶ Cocina.
- ▶ Local para dos coches, bodega.
- ▶ Hasta 4 dormitorios.
- ▶ Dos baños y aseo.

Sin gastos de comunidad

Desde **13.900.000,- Pts.**

Visite chalet piloto, incluso sábados, mañana

Construye y vende:

NI EL 85, S.A. Grupo San Roque, nº 12. ☎ 29 11 99. Villalbilla de Burgos.



INFORMATICA AZON, S.A.

General Vigón, 51 - Telf.: (947) 23 58 51
Fax (947) 22 97 12 - BURGOS

ORDENADOR IBM - 486 + IMPRESORA IBM DE INYECCION

SOLO 225.500 (PRECIO + IVA)



Concesionario
Autorizado
Ordenadores
Personales

SI TIENE QUE PONER UN ANUNCIO SIN RECARGOS Y NO PUEDE DESPLAZARSE

SE LO PONEMOS MUY FACIL

ANUNCIESE EN EL PERIODICO DE MAYOR DIFUSION EN BURGOS Y PROVINCIA

Diario de Burgos

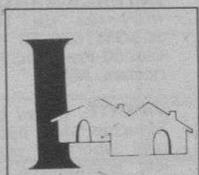


LLAMANDO AL TELEFONO ☎ 26 83 75



UTILIZANDO LA TARJETA DE CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS RED 6000 O VISA

POR PALABRAS



INMOBILIARIA

- 1. Ventas
- 2. Compras
- 3. Alquileres
- 4. Traspasos
- 5. Rústicas



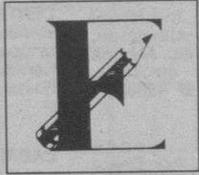
TRABAJO

- 6. Ofertas
- 7. Demandas



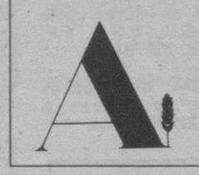
MOTOR

- 8. Ventas
- 9. Compras
- 10. Alquileres
- 11. Accesorios



ENSEÑANZA

- 12. Academias
- 13. Idiomas
- 14. Varios



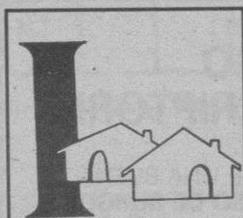
AGRO

- 15. Maquinaria
- 16. Ganadería
- 17. Agricultura
- 18. Otros



VARIOS

- 19. Compras
- 20. Ventas
- 21. Financieras
- 22. Huéspedes
- 23. Servicios
- 24. Pérdidas
- 25. Hallazgos
- 26. Otros



VENTAS

1

CHALET Lujo. Vendo. San Medel. 360 metros, seis habitaciones, tres baños, garaje, salón 65 metros, ático. 5.000 metros jardín y frutales. Piscina, calefacción, teléfono, completamente vallado. Precio muy interesante. ☎ 481838 y 205982.

SE VENDE piso Alfaro, tres, salón, cocina, baño, trastero. Calefacción gas. 12.300.000.- Ptas. ☎202308.

VENDO piso amueblado. Padre Silverio. Oportunidad. 262888.

FINCAS-CID. Gabinete Inmobiliario. Avda. Eladiso Perlado 31. 226250

FINCAS-CID. G-2. Próxima construcción, pisos-apartamentos-ducas-plazas de garaje y locales comerciales.

CHALET nuevo, a estrenar, Villatoro. Urbanización con jardín. Primeras escrituras. 216805 (Antes 8 Agosto).

VENDO piso, Calle Julio Sáez de la Hoya. Exterior, muy soleado, salón, tres dormitorios y traza, con plaza de garaje. ☎ 237247, únicamente de 4 a 8 tarde.

SE VENDE piso, zona Hacienda, 80 metros. ☎271530. (Abstenerse agencias).

URGE Vender piso. ☎ 220828. De 2 a 6,30 y 10 a 11,30.

PETRONILA Casado, semi-nuevo, 70 m², dos habitaciones, salón 25 m², cocina amueblada, baño completo, altura, exterior, serviceriales, ascensor. 217288.

VENDO Piso ocasión. Plaza San Agustín. 206967. (De 15,00 a 18,00 - 20,00 a 23,00 horas).

VENDO Luis Alberdi. Tres, salón, baños, cocina, garaje, trastero. 485470.

SE VENDE o traspasa negocio en pleno funcionamiento, con ventas elevadas demostrables. 323343.

PISO 5 dormitorios, tres baños. Estrenar. 35.000.000. ☎ 204768 - 981-582287.

PISO y apartamento. Junto Capitanía. Informes: Miranda, 14-1º.

VENDO Apartamento 55 m² y trastero con ventana, muy céntrico. Abstenerse agencias. ☎ 264733.

VENDO piso. Calle Madrid. 130 m². Mínimos gastos comunidad. 268102, tardes.

MATALINDO de Juarros. Se vende casa. A reformar. ☎ 260155.

CASTROJERIZ. Casa de dos plantas, tres habitaciones, salón, cocina, dos baños, calefacción de gasoleo, dos garajes, bodega, excavada en roca y 400 m² de jardín totalmente vallados. Precio: 11.000.000.- Ptas. 204883.

COMPRAS

2

COMPRO finca de secano o monte a partir de 4 Has. con buen acceso en un radio de 15 Kms. de Burgos. ☎201209.

ALQUILERES

3

OFICINAS 60 y 120 m². Inmejorable situación. Informes ☎ 261018.

PEÑISCOLA. Benicarló. Alquilamos - Vendemos, apartamentos, primera línea playa. 964-489192 - 489252.

VIGO. Alquiler pisos y apartamentos pié playa. 220199.

NOJA. Cantabria. Alquiler casas. ☎ 942-671799 - 671570.

ALQUILER apartamentos. Oropesa (Castellón). Vistas al mar. Piscina. Tenis. Self-Service. 1.230 Ptas/día/persona/por alojamiento. Opción M.P. ó P.C., obsequio bienvenida dos comidas. ☎ 964-250056 - 311240.

ALQUILO apartamento, Miami, Playa Tarragona, 6-8 personas, 2º Agosto, 1ª línea. 222705 - 93-2001181.

ALQUILO Piso Ctra. Poza, 47-2º-A. Hasta 19 horas.

SE ALQUILA casa con piscina. Septiembre. En Torrevieja. 237730.

TORREVIEJA. Piso cuatro habitaciones, dos baños. ☎ 204686.

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico, 70 m², dos y salón, nuevo. ☎ 264583, mañanas.

ALQUILO local 60 metros, excelente esquina. Fernando Rojas, 5. 230082.

SANTANDER dos estudios mismo centro, dos personas cada uno, teléfono, completos. Segunda Agosto. Septiembre. 942-273054.

TORREVIEJA alquiler piso amueblado, 2º Agosto, primera línea playa. ☎271941.

ALQUILO piso amueblado. ☎ 264210.

ALQUILO piso amueblado, tres habitaciones, calefacción central. 238965.

JAVEA (Alicante). Alquiler apartamento, 2º Agosto, 1º Septiembre. 234836.

SE ALQUILA Apartamento playa de San Juan (Alicante). ☎ 265533.

SALOU. Piso 100 m². Plaza de Europa, piscina, aire acondicionado, Tv. color, lavadora. Torrevieja. "La Muralla", apartamento, garaje, baloncesto, tenis, piscina, 100 metros playas. Económicos. 219642.

ALQUILO a estudiantes, piso, Santa Dorotea 12. Tres, cocina, baño mampara, recibidor. ☎ 267689.

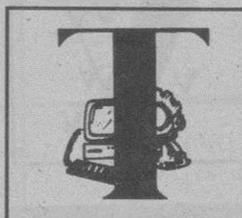
SE ALQUILA o vende, dúplex. Calle Jerez. Estrenar. ☎ 223377.

ALQUILO piso, Avda. Cid 65. Exterior, económico. 214360 - 261046.

SE ALQUILA Piso amueblado. Calle Madrid, 29 (Dos y salón). ☎ 201165-203635.

SANTANDER. Peñacastillo, Camareal. Apartamento nuevo, exterior, completo, cerca playas, garage individual planta baja. Hasta 15 Agosto. Económico. 942/273054-339377.

ARLANZON Vendo parcelas 7.500, 23.500 m². Fincas recreo junto carretera. ☎ 274513.



OFERTAS

6

SE NECESITA Conductor para trayler con experiencia. Llamar horas oficina. 486197.

OPOSICIONES CONVOCADAS BOE 30-7-94 MINISTERIO DE JUSTICIA E INTERIOR 4.792 PLAZAS

- ✓ **AGENTES: (1.264 pl.)** No se exige título. Certificado de Escolaridad. No se precisa mecanografía.
- ✓ **AUXILIARES: (2.481 pl.)** Título: Graduado Escolar o equ. Ejercicios: mecanografía y 24 temas. No se precisa taquigrafía.
- ✓ **OFICIALES: (1.047 pl.)** Título: Bachiller Superior o equ. Dos ejercicios escritos, teórico y práctico.

COMIENZO INMEDIATO (NUEVOS GRUPOS)

ACADEMIA TECNICA UNIVERSITARIA
 Pl. Alonso Martínez, 7. ☎ 26 73 07. C/ Petronila Casado, 20. ☎ 24 06 30.

SANZ Pastor alquilase piso 1º recién reformado, soleadísimo, 100 m²; también apartamento tres habitaciones, cocina, y baño, ambos calefacción, gas. ☎ 276437 y 275970. Tardes.

APARTAMENTOS Torrevieja, Benidorm, Gandía, Peñíscola, Salou, Calella. Concepción 12. 201771.

ALQUILO piso, cuatro, salón, dos baños, trastero, San Bruno. 272148.

ALQUILO Avda. Vena. Sin muebles, cinco, salón, baño, aseo. 265802 - 234780.

BENIDORM alquiler apartamento. ☎ 210118.

BENIDORM. Alquiler apartamento, cerca playa. ☎238306-264733.

TORREVIEJA, Alquiler apartamento, cerca playa, cinco personas, quincenas: Agosto 60.000, Septiembre 37.000. ☎217197.

SE ALQUILA Piso bajo Vitoria, 50.000, incluidos gastos comunidad. 222679.

ALQUILO Piso exterior, muy céntrico, amueblado y buen estado, 3 dormitorios. 264733.

ALQUILO Piso Santa Cruz, tres, salón, calefacción central. ☎ 266085.

ALQUILO Piso amueblado Lain Calvo, 147 m², de 3-5 horas. 201884.

SE ALQUILA Piso amueblado C/Soria, servicios centrales, plaza garaje. 278724.

BENIDORM: Alquiler 2º Agosto, Septiembre. Nuevo, totalmente equipado, piscina, garaje, vistas mar. 277731.

LA CASTELLANA Piso nuevo amueblado. Dos, salón, cocina, baño, garaje, terraza, trastero. 274710-560293.

SE NECESITA Empresa Comercial o Autónomo, para llevar exclusividad Provincial de: Primera firma Mundial de Espionaje, Contraespionaje, Barridos, Visión Nocturna, Etc. La más alta tecnología, excelentes beneficios, necesario desembolso de 500.000 Ptas. ☎ 948-172345, tardes.

SE NECESITA Persona relacionada con el transporte para oficina. ☎ 486197.

SE NECESITA Aprendiz 16 años para bar. ☎209056.

NECESITO secretaria para oficina. Imprescindible FP-2 ó similar, para Burgos. Mandar Curriculum: Paseo Farnesio 31-1-A, 47013-Valladolid.

TRASPASO Pub, zona centro, interesantísimo. ☎508390. Aranda de Duero.

NECESITO secretaria para oficina. Imprescindible FP-2 ó similar, para Burgos. Mandar Curriculum: Paseo Farnesio 31-1-A, 47013-Valladolid.

SE OFRECE chica administrativa, con experiencia. ☎ 588020 (María Jesús).

AZAFATA titulada, trabajaria con niños, casa. 2 años experiencia. 267531. Mediodía.

DEMANDAS

7

RUSTICAS

5

VENDO casa reformada. Con patio, garaje, Celada del Camino. ☎ 96-5283398.

VISITE EL PARQUE ZOOLOGICO DE CASTILLA Y LEON
 SITO EN MOJADOS-MATAPOZUELOS (VALLADOLID)
 ABIERTO DE 11 A 21 HORAS

Miles de niños refugiados de Ruanda han sobrevivido a la barbarie.

¡Ahora más que nunca te necesitan!

Como este niño, miles de niños en el mundo entero han conocido alguna vez el terror ante la barbarie, la angustia del exilio, el dolor de perder a sus padres, la incertidumbre del futuro. Como él, han perdido todo excepto la esperanza.

Dales a todos ellos, víctimas inocentes de los conflictos y persecuciones que no entienden, la oportunidad de conocer una vida. Tienen derecho.

Desde hace más de 40 años, gracias a las contribuciones recibidas, el ACNUR asiste a refugiados. Hoy te necesitamos para seguir con nuestra misión.

Premio Nobel de la Paz 1954 y 1981

Estamos en una emergencia por la esperanza.

Para más información ponte en contacto con nosotros: ESPAÑA con ACNUR

Ingresar tu ayuda en la Cta. etc. número 0095314-271 de Banesto, Sucursal 1143 (Oviedo, 19, Madrid) o pregunta por la Cta. etc. de ACNUR en cualquier oficina de Banesto

NACIONES UNIDAS
ACNUR
 Alto Comisionado para los Refugiados

General Perón, 32. Teléfono 555 28 29. Fax 555 30 04
 28020 Madrid

Centro Inglés

- * Idiomas.
- * Inglés, Francés, Alemán.
- Todos los niveles - Curso especial para niños.

- * Estudio Dirigido
- * Apoyo y recuperación de todas las asignaturas. EGB - BUP - COU y FP.

Calzadas, 31 - Bajo
 TELF. 27 17 63

IDIOMAS
13

INGLESEXPRESS Cursos de verano, Inglés, recuperaciones, clases diarias. Alférez Provisional, 6-1º-D. ☎ 234180.

SE DAN clases Ingles EGB., hasta BUP. Llamar al ☎266696.

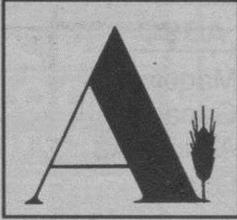
GRIEGO Latín. Clases particulares. Individuales. Valladolid 7-8º. Mañanas: 264981.

LICENCIADO residente en Escocia, mucha experiencia, da clases particulares: Inglés-Castellano, todos los niveles. 274565.

VARIOS
14

TITULADA da clases particulares E.G.B., B.U.P., F.P. Experiencia. 208791.

LICENCIADA Matemáticas da clases particulares a domicilio. 226207, Ana.



MAQUINARIA
15

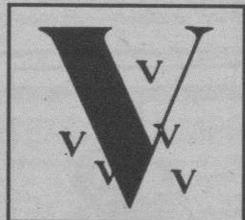
MAQUINARIA industrial usada metal, elevación, Obras Públicas, etc. Más de 1.000 máquinas en stock, agosto abierto. ☎ 486644 - Fax: 485605.

PARTICULAR vende rotoempacadora Jhon Deere 550. Buen estado. ☎ 983-718015.

GANADERIA
16

VENDO vacas de leche y novillas. ☎ 377077.

VENDO Yeguas Pre, bien domadas y portas por cese ganadería. 983-290745.



COMPRAS
19

ADQUIRIMOS previa valoración, muebles usados, pisos, completos, electrodomésticos. ☎ 502444.

VENTAS
20

CENTRO Jardinería "Castilla Floristería". La más completa exposición en plantas. Carretera Fuentes Blancas. Fuente Prior. 269294.

CABALLOS, potros, vendo, cambio, domo, excursiones, paseos, cursillos. ☎ 945-464031.

VENDO palomas mansas. ☎ 302782.

VENDO Acciones de Bodegas Protos, S.A. Peñafiel. 983-870131. Llamar de las 21 a 23.

VENDO Escopeta super puesta, como nueva. ☎228363.

VENDO perra de cinco meses Epagneul Bretón, con pedigree. ☎ 503014.

SE VENDE perro Pointer, cazando. ☎ 423059.

VENDO piragua de descenso de rios. 35.000.- Ptas. 273929, 2,30-3,30.

FINANCIERAS
21

¿A VD le deben dinero? Cobros El Zorro. Cinco años experiencia en España. Hisgeco. 983-357611 - 354887.

SI LE deben dinero, llámenos: Asgecol, S.L. 947-202376.

HUESPEDES
22

SANTANDER. Sardinero. Primera línea playa. Alquiler habitaciones, recién amuebladas. 2.500 Ptas. persona y día. 942-270735.

ALQUILO habitación. Céntrico. ☎200699.

SERVICIOS
23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

COLOCACION canalones, reparaciones. Tela asfáltica, Onduline, rejados. Con garantía. 269777.

TEJADOS Burgos. Burgos y provincia. Reparación tejados, onduline, canalones cinc, pesebrones, limas. Navas Taglosa, 226. Servicio rápido. 234042.

FONTANEROS, albañiles. Reparación tejados, colocación-reparación canalones, tela asfáltica, onduline. 483517.

LIMPIEZA chimeneas, reparación tejados, canalones, albañilería en general. ☎ 480249.

TEJADOS Iglebur. Atención Burgos y Provincia. Se hacen toda clase de reparaciones metálicas. PVC, tela asfáltica, pesebrones y limas. Servicio rápido. ☎480400.

ALBAÑILERÍA, pintura, alicatados, equipo profesional, responsables. Precios económicos. Pida presupuesto. ☎218072.

FONTANERIA. Albañilería. Reparación tejados. Colocación canalones. Desatascos. Trabajos con garantía. 220146.

INVESTIGADOR Privado. Obtención de todo tipo de pruebas. Rapidez. Eficacia. Discreción. 219637 - 908783586.

OTROS
26

PRO-VIDA en Burgos, Apartado de Correos 439. En Valladolid, Calle Correos 9-4º. ☎ 987 - 357810.

INVESTIGADOR Privado. Dudas, Sospechas. ☎227520. 908-783453.

INTERCAMBIOS Entre mayores de 18 años. 906-357753. 73 Ptas-Min. Día. 50 Ptas-Min. Festivos y noches. AES.

VIDENTE. Cartas del Tarot. Solución todo tipo problemas laborales, sentimentales, económicos, energías negativas, mal de ojo. Nuevo ☎ 223324, lunes a viernes. Ana.

NECESITO socio para cazar en Castrillo Don Juan. ☎ 941-363493.

ESTE ANUNCIO VALE
2.530 Ptas. (IVA incluido)
Diariamente
Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes

AVISO
A LOS SUSCRIPTORES

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCIÓN DE DIARIO DE BURGOS

COMUNIQUENOS

- Su cambio de domicilio.
- Irregularidades en la recepción del Diario.

Diríjase a:
Jefe de Distribución y Ventas
San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS
Teléfono: 26 83 75

TUS RIÑONES SALVAN DOS VIDAS

ALCER ¡ DONALOS !

JUAN DE PADILLA, 18, BAJO.
Telf. 22 97 01 (horario de 11 a 1,15 h.)

OCASION:
* AUDI 100 - 2.3-E - TODOS EXTRAS - MOD. AÑO 93
* AUDI 80 - 2.0 TODOS LOS EXTRAS - MOD. AÑO 92

COMPRA - VENTA
AUTOMOVILES USADOS

Diario de Burgos

se vende todos los días en:

ARANDA DE DUERO

- Victorino Calvo. Kiosco. Plaza Virgencilla.
- Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.
- Milagros E. Arauzo. Av. Castilla, 8.
- Kiosco «El Pito». Av. de los Caídos, s/n.
- Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo, s/n.
- Carmen C.ª Peñalba. Comandante Requejo, 5.
- Kiosco Santa Catalina (Junto a la Parroquia). Av. Burgos, s/n.
- Estación de Servicio Tamaca. Avda. Castilla.
- Ana M.ª Miravalles. Estación Autobuses.
- Area Tudanca - Fuentespina.

MIRANDA DE EBRO

- Pilar Narro Bravo. Comunerros de Castilla, 5.
- Pilar García de Albéniz. Kiosco. Ctera. Logroño, 7.
- Purificación Zubizarreta Cañas. Estación, 48.
- Biblioteca Estación. Andén Norte.
- Librerías de Estación ff.cc. (Z.B.).
- Ana María Martínez. Kiosco Prensa. C/. Estación.
- Julián Valerio. C/. Vitoria, 9.
- Librería Malfaz. San Agustín, 3.
- Librería Erri. Real Aquende, 57.
- Juan F. Figuero. C/. del Río, s/n. Kiosco.
- Antonia Garrido. Librería. Real Allende, 26.
- José Ramón Aliende Ríos. Kiosco Prensa. C/. Francisco Cantera. Esq. Alfonso VI.
- Manuela Resa Martínez. Alfonso VI, 56.
- Antonio Crespo. Ctra. Logroño, esquina Las Conchas, junto iglesia. Kiosco Prensa.
- Inés Merino. Plaza Prim. Kiosco.
- Hotel Tudanca.
- Vicente Rojo. Ramón y Cajal, 2.
- Begoña García. V. Elexandre, 14

MADRID (13,30 h.)

- Alenza, 20 (Continental Auto).
- Sta. Engracia, 156.
- Sta. Engracia Cto. Caminos.

- Cta. de Cto. Caminos, 6.
- Bravo Murillo, 102.
- Bravo Murillo, 122.
- Bravo Murillo, 140.
- Comandante Zorita, 30.
- Gral. Perón, 16.
- Orense, 2.
- P.º Castellana - Pl. Cuzco (Hotel).
- P.º Castellana, 184 - Pl. Cuzco.
- Fco. Gervás - Capitán Haya.
- Capitán Haya - Bravo Murillo.
- Pl. Castilla - P.º Castellana.
- Félix Boix, 11 - Esq. Padre Damián.
- Concha Espina, 6 (Est. Bernabéu).
- Serrano, 108.
- Goya, 23.
- Goya, 63.
- Velázquez, 54.
- Ortega y Gasset, 29. Esq. Velázquez.
- Diego de León, 21.
- Diego de León, 24.
- Diego de León, 41.
- Diego de León, 46.
- Juan Bravo, 40.
- Conde Peñalver, 62.
- Conde Pelaver, 34.
- Narváez, 2.
- Alcalá, 185.
- Marqués de Zafra, 3. Esq. Dr. Esquerdo.
- José Abascal, 58.
- Pl. Sta. Bárbara.
- Pta. de Alcalá, 2.
- Génova, 16 (frente Partido Popular).
- P.º Recoletos.
- Cibeles - P.º del Prado.
- Cibeles - pasaje peatones.
- Alcalá, 50.
- Alcalá, 44.
- Plaza de las Cortes, 6.
- Sol, 13.
- Sol, 11.
- Sol, 8.

LOGROÑO

- Mayor, 5.
- Pl. Isabel II (Opera).
- Quintana, 29 - Esq. Ferraz.
- Gran Vía, 23.
- Gran Vía, 26.
- Gran Vía, 38.
- Gran Vía, 39.
- Gran Vía, 54.
- Gran Vía, 78.
- Princesa, 23.
- Princesa, 56.
- Princesa, 65.
- Princesa, 82.
- Hilarión Eslava, 2.
- Eduardo Dato, 19.

BARCELONA (19,30 h.)

- Pedro Uruñuela Nieto. Muro del Carmen, 2.
- Kiosco Estación Renfe (Sants).
- Kiosco Plaza Universidad. Aribau.
- Kiosco Cataluña. (Frente al Corte Inglés).
- Kiosco Puerta del Angel. (Frente Galerías).
- Kiosco Ramblas. C/. Carmen.
- Kiosco Ramblas. C/. Hospital.
- Kiosco Paseo de Gracia. Diagonal.
- Kiosco Paseo de Gracia. Provenza.
- Kiosco Paseo de Gracia. Diputación.
- Kiosco Plaza Urquinaona.
- Kiosco Riera Blanca, 4. (Frente Nou Camp).

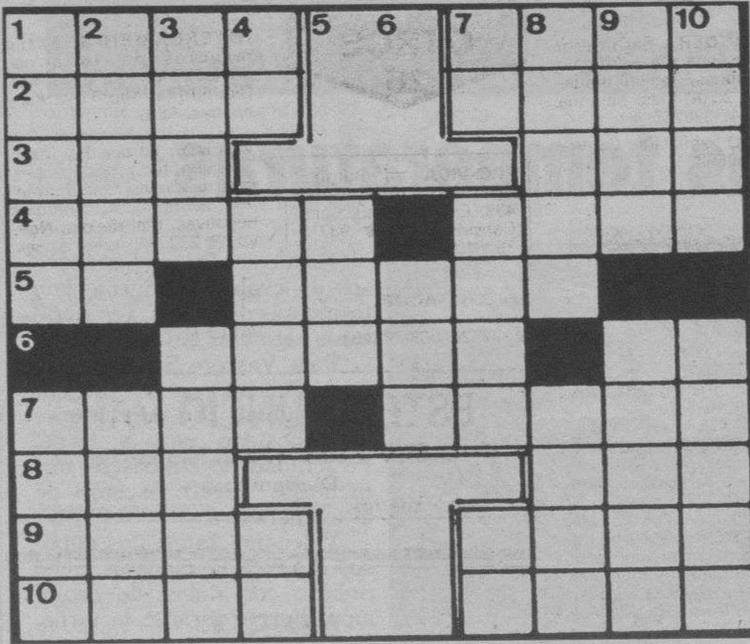
VALLADOLID

- Plaza Mayor. (Frente al Club del Fumador).
- Plaza de España (Banco).
- Huerto del Rey (calle José Luis Arrese).
- Paseo de Zorrilla (Corte Inglés).
- Paseo de Zorrilla (iglesia de San Antonio).
- Estación del Ferrocarril.
- Universidad.

VIZCAYA

- Concepción Guinea. Pza. España.
- Aurelio Blanco. Gran Vía, 1.
- Prodeca. Vestibulo Renfe.
- Félix Ruiz Alegria. Pza. Conde Aresti.
- Fco. Javier Ibáñez. Alda. Urquijo, 14.
- Begoña Odriozola. Gran Vía, 11.
- Julia M. Macías. Gran Vía, 40.
- M. Aránzazu Cabo. Gran Vía, 42.
- M. Antonia Méndez. Ercilla, Esq. Pozas.
- Manuela Rodríguez. Gran Vía, 63.
- M. Rosario Ruiz. Pza. Campuzano.
- Librería Cámara. Euskalduna, 6.
- Martínez Mendía. Gordóniz, 13.
- Patxo Lambarri. Henao, 12.
- Rosario López Laso. La Casilla.
- Belén Toyos. Iparraguirre, 67.
- Librería Guinea. Eicano, 27.
- Ansa. Autonomía, 17.
- Campa de Basarrate.
- Prudencio López. Avd. Madariaga, 39 (Deusto).
- M. Jesús Moraleja. Obieta (Erandio).
- Sabino Petralanda. Hiper Deusto (Deusto).
- Obdulia Trigo. Fray Juan, 11 (Zorroza).
- Ainoa Isasi. Urtebieta (Galdakano).
- Jesús María Isasi. Euskadi Kalea, 13 (Galdakano).
- Pilar Puente. Muguru, 8 (Galdakano).
- Urrutikoetxea Salbidea. Juan Bautista Uriarte, 56. (Galdakano).
- Fco. Javier Vicente. Lendakari Aguirre (Basauri).
- Tarsicio García. Nagusia (Basauri).
- Telesforo Orío. Lendakari Aguirre, 24 (Basauri).
- Librería Pulisa. Bilbondo (Basauri).
- Ana María Ramón Sánchez. Las Mercedes, 31 (Las Arenas).
- Carmen Alonso. Avda. Los Chopos (Guetxo).
- Eloy Iturri. Calle Mayor (Las Arenas).
- Hermanos Ezkerra. Casino (Algorta).
- Sara Cantalapiedra. Pza. Los Fueros (Baracaldo).
- Trinidad Gutiérrez. Avda. La Libertad (Baracaldo).
- Denetario C.B. Gran Vía, 8 (Sestao).
- Isidoro Córdoba. Carlos VII (Portugalete).
- Juana García Ahedo. Genaro Ora, 3 (Santurtce).
- C/. Juan de la Cosa. Kiosko. (Santuchu).

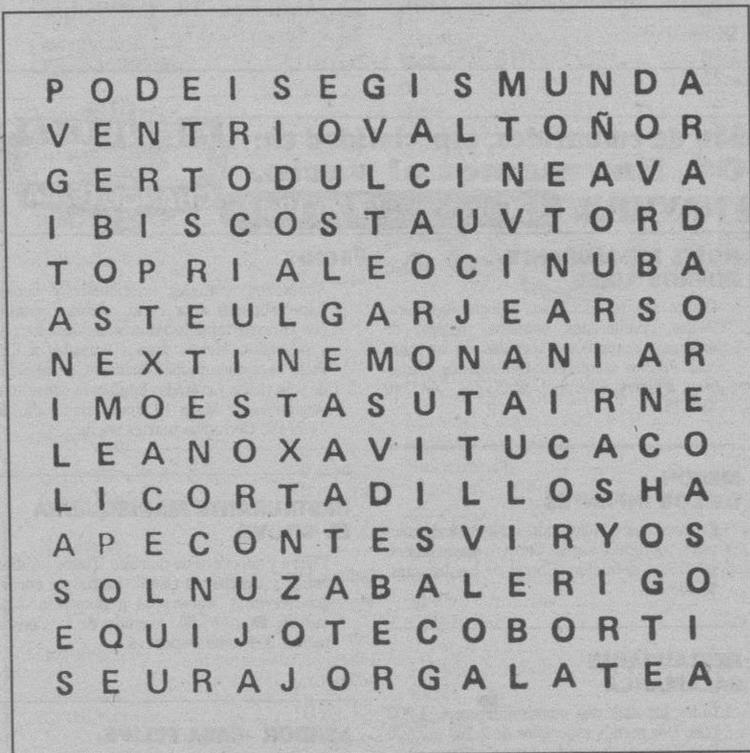
● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. - 1: Bebida alcohólica. Cuchillo corvo. 2: Ciudad de la prov. de Guipúzcoa. Marinero turco libre. 3: Preposición inseparable. (al rev.) Casa, junta. 4: Ojal redondo y reforzado. Marchitar. 5: Letra griega. Amontona. 6: Sobaco. Símbolo químico. 7: Rabino. Albergue. 8: Cerveza inglesa. (al rev.) Moneda japonesa. 9: Letra griega. Tonillo especial en el modo de hablar. 10: (al rev.) Sitio poblado de árboles en las vegas. Atreverse.

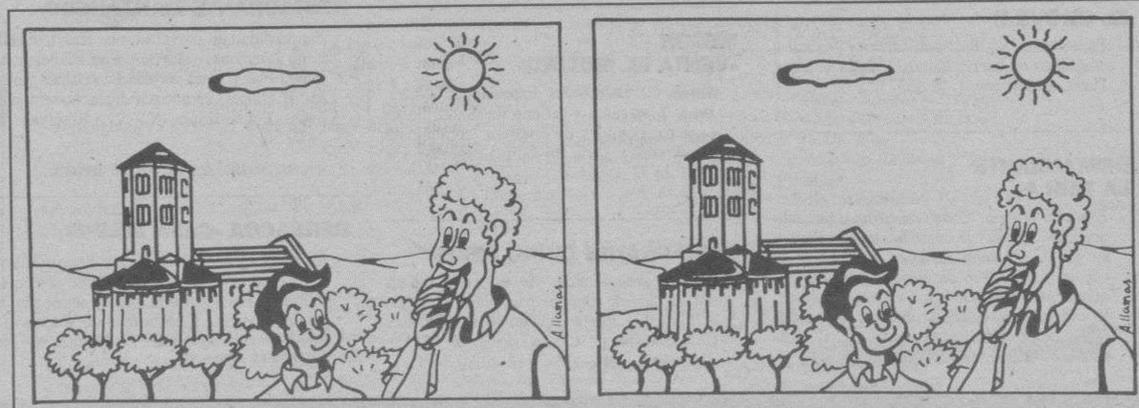
VERTICALES. - 1: Dispositivo óptico. Cosa que cuelga. 2: Político español (1892-1981), ministro sin cartera en los Gobiernos de Largo Caballero y de Negrín. (al rev.) Tejido. 3: Masa de vapor de agua suspendida en la atmósfera. Arbol. 4: (al rev.) Negación. Vehículo de alquiler. Carta de la baraja. 5: Prefijo que significa sobre. 6: Doncella india que se enamoró de Buda. 7: Nota musical. Las tienen las aves. Nota musical. 8: Insecto alado productor de la cera y la miel. Nombre de mujer. 9: Cabello que se ha vuelto blanco. Aparta, separa. 10: Interjección. Unir con puntadas.

● SOPA DE LETRAS

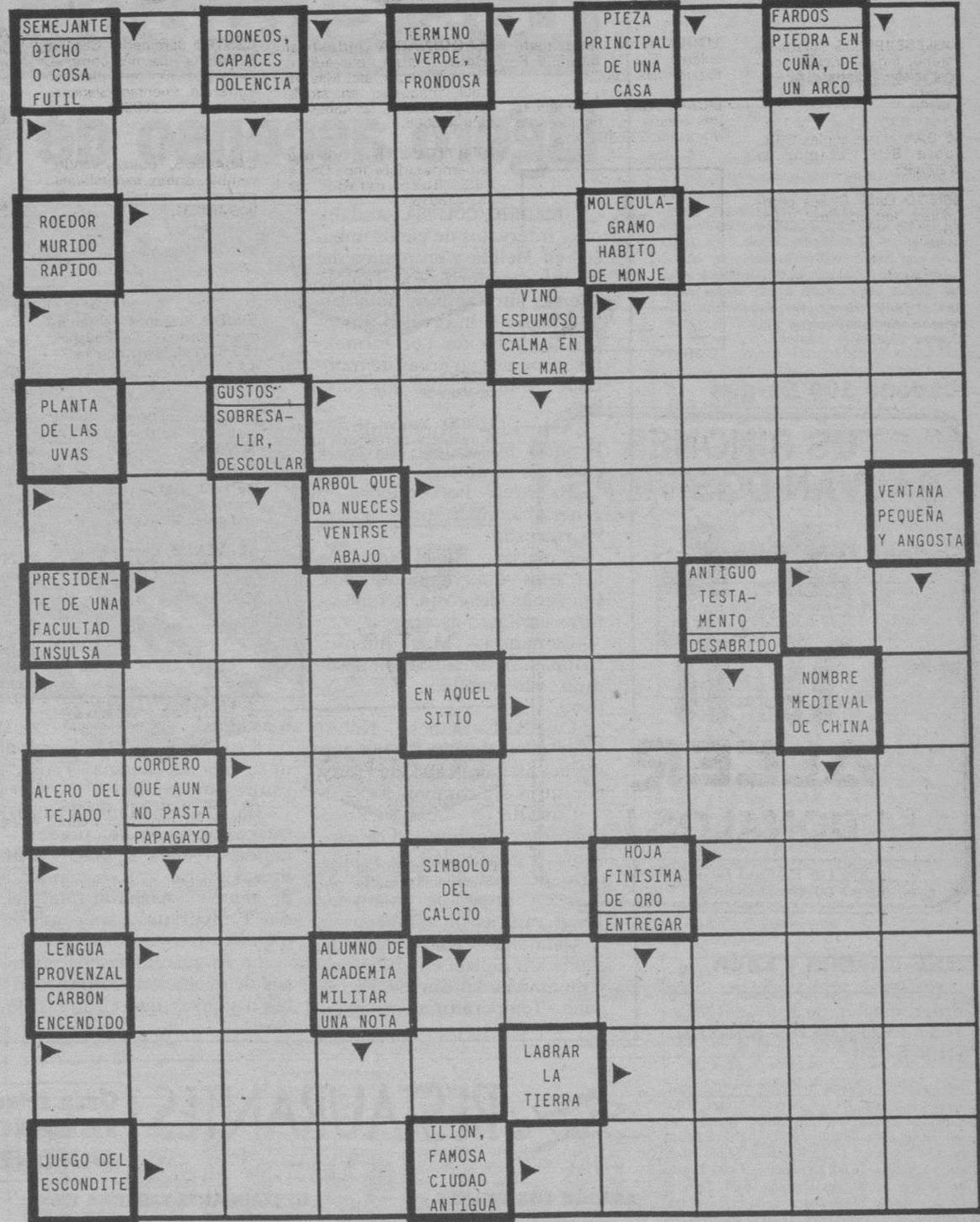


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Personajes cervantinos.**

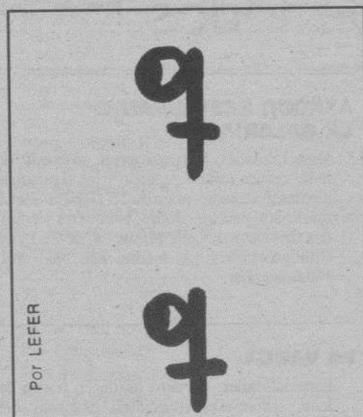
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

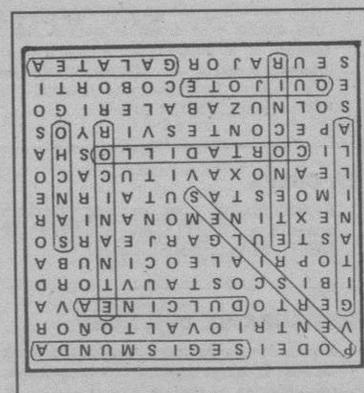


● JEROGLIFICO

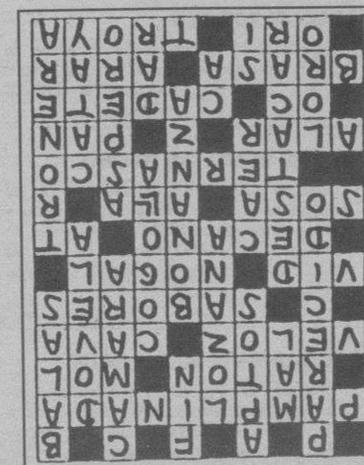


Esa carretera es poco accidentada, sólo tiene...

● SOLUCIONES



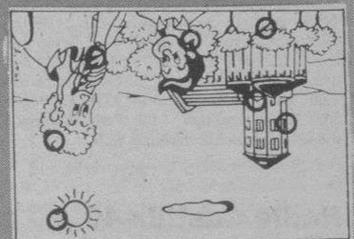
SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO

- Una cuesta arriba y otra cuesta abajo.

JEROGLIFICO



SIETE ERRORES

HORIZONTALES. - 1: VINO. Faca. 2: Irón. Abad. 3: Sub. enU. 4: Ojete. 5: Rato. 6: Axila. 7: Rabi. Asilo. 8: Ale. 9: Beta. Deje. 10: VERTICALES. - 1: Visor. Rabo. 2: Irujo (Mannuel de). alet. 3: Nube. Abeto. 4: on. Taxi. As. 5: Epi. 6: Ila. 7: Fa. Alas. Do. 8: Abeja. Ines. 9: Cana. Ale. 10: Iaburi. Coser.



COPE Burgos

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora del fin de semana. 08,30: Agropular. 10,00: Vivir es formidable. (M.ª J. Navarro). 13,05: La mañana en Burgos. 14,05: Mediodía en Burgos. (Información provincial). 14,15: Mediodía en Castilla-León. (Información regional). 14,30: Mediodía Cadena Cope. 15,00: Los populares. 16,00: Pasodoble te quiero. 18,00: Tarde de sábado. 22,00: Tiempo de música. 00,00: Supergarcía. 01,30: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz.

09,00-14,00: Del 100 al 1. 14,00-18,00: Chus S. Salvador. 22,00-00,00: Hitsville (C. Finaly).

Cadena Dial. Burgos

94.3. F.M.

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

07,00: Arus con leche. Alfonso Arus. 10,00: Programación local. Disco aspirante a selección actualidad. Música actualidad. Lista M.80. Oldies. (Éxitos de siempre). Número 1 (Lista M-80). Lp de la semana. 14,00: Programación nacional. 22,00: Música privada. Jorge Elo. 24,00: Música de actualidad. A las medias horas, información nacional y local. Un minuto antes de las horas en punto, información meteorológica.

RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. Todo noticias. (1.017 Khz. O.M. y 106,6 FM)

Información continua, nacional internacional, local y regional las 24 horas (del día). 8,00: España a las ocho. 8,47: El campo. 9,00: Regional. 10,00: Especial Burgos. 11,00: Fin de semana. 12,00: Lotería. 12,30: Regional. 12,55: Informativo Burgos. 13,00: La petición. 14,00: Diario de las dos. 15,00: Parlamento. 16,00: Radio-5 fin de semana. 20,00: Diario de la tarde. 21,00: Conversación. Deportivo. 22,00: Españoles en la mar. 23,00: Veinticuatro horas. 23,30: Fiesta. 24,00: Revista de espectáculos. 01,00 Radio-5 fin de semana.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

7,00: Matinal SER. 9,00: A vivir que son dos días, con Concha García Campoy. 12,00: Burgos fin de semana. Magazine local. 14,00: Hora 14. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14. Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 16,00: El Cine. 19,00: Carrusel deportivo. 23,00: Hora 25. 23,30: Carrusel resumen. 1,00: El Cine (repetición). 3,00: El Péndulo. 5,00: Feliz domingo. 7,00: Feliz domingo. A todas las horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cerro Radio

FM 105.5

06,00: Buenos días genio. (Genios de música contemporánea). 07,00: Informativo nacional. 08,00: Protagonistas del sábado. 13,00: Protagonistas Castilla-León. 14,05: Informativo local. 14,30: Informativo nacional. 15,00: Oído al cante. 16,00: El anfitrión. 18,00: El taller de clásica. 19,00: Gente viajera. 20,00: El penalty. 23,00: Informativo nacional. 23,30: Plaza de toros. 00,00: Medianoche. 03,00: A escondidas.

● EL TIEMPO

Los Chapiteles

Gral. Santocildes, 7. Tlf. 20 59 98

RESTAURANTE CAFETERIA

Saborea la diferencia.

Ligero ascenso de las temperaturas

■ MADRID/COLPISA.-Andalucía.- Intervalos de cielos nubosos en Melilla y en puntos del litoral mediterráneo. Temperaturas sin cambios notables.

Aragón.- Intervalos nubosos de evolución, con tormentas dispersas en áreas de montaña. Temperaturas sin cambios.

Asturias.- Muy nuboso. Brumas matinales. Temperaturas sin cambios.

Baleares.- Poco nuboso en general. Temperaturas en ligero ascenso.

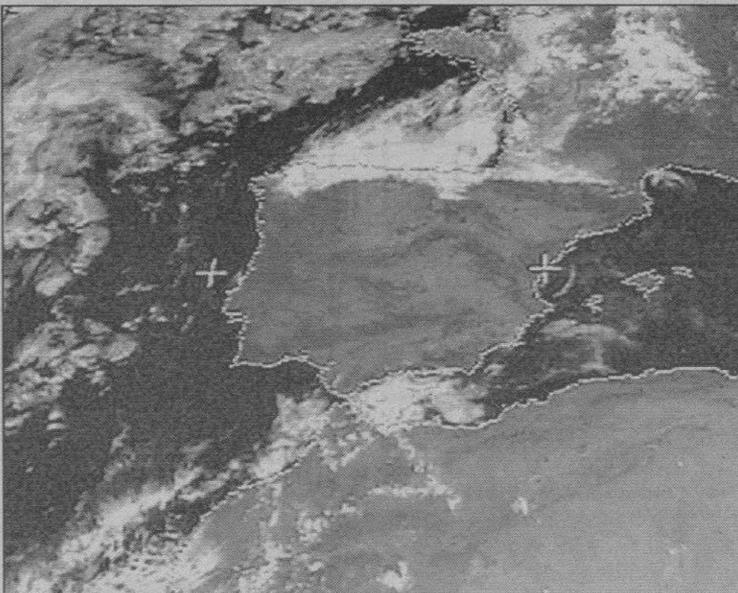
Canarias.- En el Norte de las islas intervalos nubosos. En zonas de costa, temperaturas en ligero ascenso.

Cantabria.- Muy nuboso. Brumas matinales. Temperaturas sin cambios significativos.

Castilla-La Mancha.- Nubosidad de evolución diurna con alguna tormenta aislada. Temperaturas sin cambios.

Castilla y León.- Poco nuboso, con nubosidad de evolución y posibilidad de alguna tormenta aislada, más probables en áreas de montaña. Temperaturas sin cambios.

Cataluña.- Nubosidad de evolución diurna en el Pirineo y montañas del Sur de Tarragona. Temperaturas un poco



más altas.

Extremadura.- Nubosidad de evolución diurna. Temperaturas sin cambios.

Galicia.- En la mitad Norte, intervalos nubosos, predominando el cielo nuboso en el litoral Norte con posibilidad de alguna llovizna al final del día. Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso.

La Rioja.- Intervalos nubosos de evolución, con tormentas dispersas que en áreas de

montaña podrían ser localmente moderadas. Temperaturas sin cambios.

Madrid.- Nubosidad de evolución diurna con alguna tormenta aislada más probable en la sierra. Temperaturas sin cambios.

Murcia.- Intervalos nubosos durante la mañana, poco nuboso con nubes de evolución diurna durante la tarde. Ligero aumento de las temperaturas.

Navarra.- Intervalos nubosos de evolución diurna, con tormentas dispersas. Temperaturas algo más bajas.

País Vasco.- En el litoral muy nuboso, en el interior poco nuboso con aumento de la nubosidad por la tarde. Posibilidad de chubascos tormentosos. Ligero ascenso de la temperatura.

Valencia.- Intervalos nubosos durante la mañana, poco nuboso con nubes de evolución diurna durante la tarde. Con alguna tormenta de escasa precipitación. Ligero aumento de las temperaturas en el litoral, aumento moderado en el interior.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 24, Santander 21, Oviedo 17, San Sebastián 22, Vitoria 23, Pamplona 28, Logroño 29, León 26, La Coruña 18, Valladolid 28, Salamanca 29, Burgos 26, Zaragoza 31, Barcelona 30, Tarragona 32, Valencia 30, Alicante 29, Murcia 32, Madrid 33, Toledo 34, Ciudad Real 33, Albacete 32, Badajoz 32, Sevilla 33, Granada 34, Málaga 28, Cádiz 33, Mallorca 30, Las Palmas 24 y Tenerife 27.

RESTAURANTES

Gran selección de embutidos, especialidad en: IBERICOS. Envasamos al vacío. JAMONES NAVIDUL C/ Calcra, 37. ☎ 26 19 42.



ASADOR LOS TRILLOS

Ahora también TELE-CORDERO. Hornos a la vista, cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de Rivera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoas y poco más. Alguna chuletilla, chuletón y salmón a las brasas, cabezillas asadas y se acabó lo que se daba. También se lo puede llevar a casa o se lo llevamos nosotros con nuestro servicio de Tele-Cordero. Estamos en el Hospital del Rey, teléfonos 262877 y 201209.

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

ASADOR TORRES

Especialidad: cordero asado en horno de leña. Esmerado servicio a la carta. Pedro Alfaro, número 4. Gamonal. ☎ 220132.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

RESTAURANTE SAN ROQUE

Villalbilla. ☎ 291229. Especialidades: merluza a la sidra, merluza a la gallega, pimientos rellenos, paella valenciana de encargo. Menús especiales todos los fines de semana. Menús diarios a 900 Ptas. Bodas y banquetes.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaina. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14, ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquejar.

LA VARGA

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/. Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consúltenos. Dirección, Villafraja (Burgos). ☎ 483770 - 483740 484115.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinito asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

RESTAURANTE SALAMANCA

Todos los días dos menús diferentes. 1.000 Ptas. Dos menús especiales de 2.300 a 2.500 Ptas. Carnes y pescados frescos. Nueva cocina. C/. Miranda, 7 (Frente Estación de Autobuses). ☎ 278002.

HOSTAL ARLANZON

Habitaciones con cuarto de baño y TV. Nuevo. Calle Vitoria, 242 - 1.º. ☎ 228086 224685. Reserva habitaciones hasta 24 horas.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Ptas. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visitenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. ☎ 27 21 02. Cerramos martes noche.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Vivero y cocedero de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámennos: ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

ASADOR «CASA FELIPE»

Les ofrece embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa. Comuniones. Bautizos. Bodas. Reuniones, etc. Abierto durante temporada verano todos los días. Cuevas de San Clemente, Ctra. Covarrubias, s/n. ☎ 403128 403175. Burgos.

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrilladas de marisco. (Mínimo 2 personas). Mariscada para 2 personas (5.000 Ptas.). Gran variedad en carnes y pescados. Martes cerrado por descanso semanal. Avda. Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

BARBACOA «CASA FELIPE»

En C/. Madrid, N.º 70 (frente Parque Europa). Les ofrece jamones y embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa, siguiendo la tradición de su Restaurante de Cuevas de San Clemente. Recuerde: C/. Madrid, N.º 70. ☎ 267445.

* Productor de Agua Magnética
* No genera campo magnético exterior
* Reducido tamaño, fácil de transportar

* Respaldo científico: Dr. Ramos
* Disfrute del Agua Magnética en cualquier lugar

Distribuidores ACUIMAN
Calle Lealtad, N.º 3 - bajo - local
Telfs. 202227 (24 horas) y 203529

URGENCIAS

Table listing emergency services: Servicio de Policía, Serv. Pol. Municipal, Policía Municipal, Guardia Civil, Comisaría, Gobierno Civil, Jftura. Pr. Tráfico, Bomberos, Hospital G. Yagüe, S.S. (Urgen. Resi.), A. Alcohólicos Anó., A. Alcoh. Rehab. (ARBU), S.O.S. droga, Cruz Roja, Serv. Amb. Cruz R., Hospital Provincial, Tele SOS Burgos, Teléfono Esperanza, Gas Natural, averías, Iberdrola, avisos, Ambulancia, RENFE, Obras Públicas - Parque, Obras Públicas - Servicio 24 horas, Tele Ruta, Of. Mpal. Consumo, O. I. C. (M. I.), DYA. Urgencias - Ambulancias, Sex-Inf. C. L.

Miranda de Ebro

Table listing services in Miranda de Ebro: Bomberos, Guardia Civil, Seguridad Social, Cruz Roja, Policía, Gas natural

Aranda de Duero

Table listing services in Aranda de Duero: Bomberos, Policía Local, Guardia Civil, Cruz Roja, Policía, Gas natural, Obras Públicas

Lerma

Table listing services in Lerma: Guardia Civil, Cruz Roja

Roa

Table listing services in Roa: Guardia Civil, Cruz Roja

Medina de Pomar

Table listing services in Medina de Pomar: Guardia Civil, Centro de Salud

Briviesca

Table listing services in Briviesca: Guardia Civil, Cruz Roja

Belorado

Table listing services in Belorado: Guardia Civil, Cruz Roja

Villarcayo

Table listing services in Villarcayo: Guardia Civil, Cruz Roja

Salas de los Infantes

Table listing services in Salas de los Infantes: Guardia Civil, Ambulancia Municipal, Serv. Prev. y Salv., Centro de Salud, Cruz Roja

Villadiego

Table listing services in Villadiego: Guardia Civil, Ambu. e Incendios

Espinosa de los Monteros

Table listing services in Espinosa de los Monteros: Guardia Civil, Cruz Roja

Melgar de Fernamental

Table listing services in Melgar de Fernamental: Guardia Civil, Centro de Salud, Centro de A. Social, Camping «El Vivero», Servicio y Ayuda de Cruz Roja Española

Valle de Mena

Table listing services in Valle de Mena: Cruz Roja

VIAJES

Table listing travel services: Ferrocarril: RENFE, Información, Paquexpres, Despacho Central, Miranda, Aranda

Estación de Autobuses:

Table listing bus routes: Est. autobuses, Soto y Alonso, La Serrana, Continental, ANSA, Amaya, Arcerredillo, El Noroeste, Pisuerga, Enatcar, Iberbús, Jiménez, ZATRANS

Aeropuertos:

Table listing airport services: Madrid, Bilbao, Valladolid, Vitoria, Aduana

TAXIS

Table listing taxi services: ABUTAXI (Radio taxis), Radio Taxis

HORARIOS DE TRENES

Table listing train destinations and departure times: Destino, Hora de salida, Barcelona (1), Lisboa/Oporto, Barcelona, Madrid Chamartín, Coruña-Vigo, Gijón/Salamanca (2), Gijón/Salamanca (3), Hendaya/Bil./Pamp., Hendaya, Hendaya/Bilbao (4), Hendaya/Bilbao (5), Madrid Chamartín, Madrid Chamartín, Bilbao (6), Zamora, Madrid Chamartín (7), Barcelona, Madrid Chamartín, Zaragoza, Coruña/Vigo/Salamanca, Hendaya/Bilbao, Hendaya, Vitoria (8), Barcelona (9), Gijón/Vigo/Coruña (10), Madrid Chamartín (11), Salamanca, Vitoria/Zaragoza, Hendaya/Bilbao, Valladolid, Hendaya/Bilbao, Madrid Chamartín, Madrid Atocha, Salamanca, Vitoria (12), Hendaya/París, París (13), Málaga/Cádiz, Barcelona, La Coruña/Vigo (14), La Coruña/Vigo (15)

Observaciones correspondientes a la estación de Burgos:

- (1) Circula del 24-VI al 12-IX-94. (2) No circula del 23-VI al 11-IX-94. (3) Circula del 23-VI al 11-IX-94. (4) Circula del 26-VI al 6-VII, del 17-VII al 20-VII, del 24-VII al 4-VIII, del 14-VIII al 19-VIII y del 28-VIII al 7-IX-94. (5) No circula los domingos. No circula del 26-VI al 6-VII, del 17-VII al 20-VII, del 24-VII al 4-VIII, del 14-VIII al 19-VIII y del 28-VIII al 7-IX-94. (6) Circula los lunes. Diario del 27-VI al 7-IX-94. (7) No circula los domingos. (8) Los domingos sólo hasta Miranda. (9) Procede de Gijón. Diario de los martes, jueves y sábados, y de La Coruña los lunes, miércoles y viernes. Diario desde Gijón, Vigo y La Coruña del 22-6 al 24-9-94. (10) Diario a Gijón. A Vigo los lunes, miércoles y viernes y a La Coruña los martes, jueves, sábados y domingos. Diario a Gijón, Vigo y La Coruña del 23-VI al 4-IX-94. (11) Circula sólo domingos y los días 25-VII y 15-VIII-94. No circula el 24-VII ni el 14-VIII-94. (12) No circula los sábados. (13) Circula los viernes. Diario del 26-VI al 23-IX-94. (14) Circula del 24-VI al 4-VII, del 15-VII al 18-VII, del 22-VII al 2-VIII, del 12-VIII al 17-VIII y del 26-VIII al 5-IX-94. (15) Diario, excepto sábados. No circula del 24-VI al 4-VII, del 15-VII al 18-VII, del 22-VII al 2-VIII, del 12-VIII al 17-VIII y del 26-VIII al 5-IX-94.

COCHES DE LINEA

Table listing bus lines: LINEAS, DIAS DE SERVICIO, ENTRADAS, SALIDAS. Includes routes like Aguilar de Campoo - Carvera de Pisuerga, Aranda de Duero, Arenillas de Rioisuerro, Arja, Barcelona, Belorado, Bilbao, Bilbao - Espinosa de los Monteros, Briviesca, Briviesca - Vitoria, Cabaio, Carcedo de Burgos, Castrojeriz, Covaleda - San Leonardo, Elbar, Fresno de la Sierra, Frías, Galicia, Hoyales - Roa, Irún, Irún - Badajoz, Irún - Ciudad Rodrigo, Irún - León, Irún - Llerena, Irún - Logroño, Irún - Logroño, Irún - Los Barbazos, Irún - Madrid, Irún - Madrid (Especial VIP), Irún - Mahadun, Irún - Melgar de Fernamental, Irún - Miranda de Ebro, Irún - Miranda de Ebro, Irún - Oña, Irún - Palencia, Irún - Pedrosa del Príncipe, Irún - Peral de Aranzaz, Irún - Pozo de la Sal, Irún - Pádonos, Irún - Hazobejas, Irún - La Parra, Irún - Rajos, Irún - Rajos - Llanos, Irún - Pamplona (Guesca), Irún - Pamplona, Irún - Pradoluengo, Irún - Quintanilla del Pidio, Irún - Quintanilla Cabaneta, Irún - Rabé de las Calzadas, Irún - Roa de Duero, Irún - San Sebastián, Irún - San Sebastián, Irún - Sasamón, Irún - Sasamón-Grijalbo, Irún - Santander, Irún - Santander - Ontanada, Irún - Santander - Torrelavega, Irún - Santander (Especial VIP) noche, Irún - Santa María, Irún - Sanzibáiz, Irún - Santa Domingo de la Calzada, Irún - Santo Domingo de Silos, Irún - Santo Domingo de Silos - Caleruega, Irún - Soria por San Leonardo, Irún - Timieblas de la Sierra, Irún - Tobar, Irún - Torrelavega, Irún - Torrelavega - Santander, Irún - Torrelavega - (Especial VIP) noche, Irún - Tórtolas de Esgueva, Irún - Tórtolas de Esgueva (sábados 14 salida), Irún - Villadiego, Irún - Villadiego (viernes salida 18,30) (temporada escolar), Irún - Villadiego, Irún - Vitoria - Sta. María - Arcos (Sábados 14 h), Irún - Vitoria (directo), Irún - Vitoria (Especial VIP), Irún - Vitoria - Elbar (directo), Irún - Vitoria - San Sebastián (Sábados 22,15 No), Irún - Vitoria - San Sebastián, Irún - Zaragoza (Por Logroño), Irún - Oviedo - Gijón

SERVICIO LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

Table listing bus services on Sundays and holidays: Aranda de Duero, Aguilar de Campoo, Barcelona, Bilbao, Briviesca, Briviesca - Pozo - Frías, Galicia (Goesa), Irún, Logroño (por Belorado), Logroño (por Briviesca), Madrid, Melgar de Fernamental, Pamplona, Pamplona (Guesca), Regumiel de la Sierra, Santo Casildo - Julio, Agosto y Septiembre, Santander a las 3,15 (Especial VIP) noche, Santander - Torrelavega sólo Julio y Agosto, Sasamón - Grijalbo, Soria - San Leonardo, Torrelavega - Santander a las 3,15 (Especial VIP) noche, Torrelavega - Santander sólo Julio y Agosto, Tórtolas de Esgueva, Valladolid (solamente domingos), Villadiego, Vitoria - San Sebastián, Vitoria (directo), Zaragoza (Por Logroño), Santurce - Sestao - Baracaldo - Portugalete, Oviedo - Gijón

SERVICIOS INTERNACIONALES

Table listing international bus services: LINEAS, MAS INFORMACION, ENTRADAS, SALIDAS. Includes routes like Alemania (Monforte), Alemania - Bélgica - Holanda, Bélgica - Alemania - Holanda, Andorra, Londres, Lyon - Nîmes - Toulouse - Besançon, París - Tours - Burdeos (BUS EXPRESS), Suiza, Lisboa - Coimbra - Fátima, Oporto

MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30 h. a 13,00 h. y 16,00 h. a 19,00 h. Tarifa: 350 ptas. por persona y 200 ptas. en grupos a partir de 10 personas. Colegios: 100 ptas.; tercera edad consideración especial.

Iglesia de San Nicolás. - Verano: Laborables, 9,00 h. a 14,00 h. y 16,00 h. a 20,00 h. Festivos: 9,00 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 18,00 h. Invierno: Lunes, todo el día. Martes a viernes: 18,30 h. a 19,30 h. Sábado, 9,30 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 19,00 h. Festivos: 9,00 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 18,00 h. No habrá visita durante los cultos.

Iglesia de San Esteban - Museo del Retablo. - Cerrado: Domingos tardes y Lunes. Verano: Mayo a Noviembre. Martes a sábados: 10,30 h. a 14,00 h. y 16,30 h. a 19,00 h. Domingos: 10,30 h. a 14,00 h. Resto año: Noviembre a Mayo. Sábados: 10,30 h. a 14,00 h. y 16,30 h. a 19,00 h. Domingos: 10,30 h. a 14,00 h. Otros días: Visitas concertadas previamente. Tarifa: 200 ptas. persona. Escolares: 100 ptas. Escolares menores de 12 años: gratis.

Museo de Pintura «Marceliano Santa María». - (Museo Monográfico del pintor Marceliano Santa María. - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 20,00 h. Domingos, 10,00 h. a 14,00 h. Tarifa: 25 pesetas por persona. Colegios, estudiantes y jubilados, gratis, en grupos y previa solicitud. Los colegios y estudiantes deben asistir con profesores.

Museo de Burgos (entrada c/. Calera, 25). - Cerrado: Lunes y festivos. Martes a viernes: 9,45 h. a 13,50 h. y 16,15 h. a 19,00 h. Sábados y domingos: 10,00 h. a 14,00 h. Tardes cerrado.

Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Abril a Septiembre: Martes a sábado, 10,30 h. a 13,15 h. y 16,00 h. a 17,45 h. Domingos y festivos, 10,30 h. a 14,15 h. Tardes cerrado. Octubre a Marzo: Martes a viernes, 11,00 h. a 13,15 h. y 16,00 h. a 17,15 h. Sábados: 11,00 h. a 13,15 h. y 16,00 h. a 17,45 h. Domingos: 10,30 h. a 14,15 h. Tardes cerrado. Días anuales cerrados: 1 y 6 de Enero, Viernes Santo, 1 de Mayo, 29 de Junio y 25 de Diciembre. Tarifa, 600 ptas. por persona; en grupos 450 ptas. Jubilados (esp.) y Colegios 200 ptas.

Cartuja de Miraflores. - A 3,5 Km. de Burgos. Misa laborables, 9,00 h. Festivos, 7,30 h. y 10,15 h. Visita laborables, 10,15 h. a 15,00 h. y 16,00 h. a 18,00 h. Visita festivos, 11,20 h. a 12,30 h.; 13,00 h. a 15,00 h. y 16,00 h. a 18,00 h.

Iglesia de Santa Agueda. - Visita antes o después del culto.

Iglesia de San Gil. - Visita antes o después del culto.

Iglesia de San Lorenzo. - Visita antes o después del culto.

Iglesia de San Lesmes. - Visita antes o después del culto.

Monasterio de San Pedro de Cardena. - A 10 Km. de Burgos. Abril a Octubre: Laborables: 10,00 h. a 13,30 h. y 16,00 h. a 18,00 h. Festivos: 12,00 h. a 13,30 h. y 16,00 h. a 18,00 h. Noviembre a Marzo: Laborables: 10,00 h. a 13,30 h. y 15,30 h. a 17,30 h. Festivos: 12,00 h. a 13,30 h. y 15,30 h. a 17,30 h. Misas: Laborables, 7,00 h. Festivos, 11,00 h. Tarifa: 100 ptas. por persona. 75 pesetas en grupo. Jueves y Viernes Santo cerrado.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. - A 59 Km. de Burgos. Laborables, 10,00 h. a 13,00 h. y 16,30 h. a 18,00 h. Festivos, 16,30 h. a 18,00 h. Para grupos, se ruega concertar hora. Tarifa: 150 ptas., por persona. Grupos a partir de 25 y estudiantes, 75 ptas. Grupos de colegios, 50 ptas. Misas cantadas en gregoriano. Laborables: 9,00 h. Festivos: 12,00 h. Vísperas cantadas en gregoriano. Todos los días, a las 19,00 h. Jueves de verano a las 20,00 h. Completas, a las 21,00 h. todos los días.

Colegiata de Covarrubias. - A 40 Km. de Burgos. Martes, cerrado. Laborables: 10,30 h. a 13,15 h. y 16,30 h. a 19,00 h. Festivos: 10,30 h. a 12,00 h. y 16,30 h. a 19,00 h. Otra visita al finalizar la misa de 12. Tarifa: 200 ptas. por persona. Grupos 100 ptas. Colegios: 75 ptas.

Clunia (Ruinas Romanas). - A 96 Km. de Burgos. Cir. Aranda de Duero-Salas de los Infantes. En invierno, todos los días, 10,00 h. a 14,00 h. y 15,00 h. a 18,00 h. En verano, todos los días, 10,00 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 20,00 h. Domingos tarde y lunes, cerrado.

Lerma. Para visita de la Villa, (Conventos, Colegiata, Palacio Ducal), contactar con la oficina de Turismo. ☎ 170143. Horario: Laborables, 11,00 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 20 h. Festivos y domingos: 12,00 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 19,00 h.

Ermita visigótica de Quintanilla de las Viñas. - A 35 Km. de Burgos. El guarda del monumento, en Quintanilla de las Viñas.

Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara. - 10,00 h. a 13,30 h. y 17,00 h. a 20,00 h., en primavera y verano. Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa: 150 ptas. Tercera edad: consideración especial.

Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería. ☎ 110160.

San Pedro de Tejada. - Propiedad privada. Pueblo más próximo, Quintana de Valdivielso-Puerto de la Mazorra.

Castrojeriz. Santa María del Manzano, Claustro Mudéjar en la Iglesia de San Juan, Museo. - Para visitarlo hay que contactar con el párroco.

Peñaranda de Duero. Palacio de Avellaneda y ex-Colegiata de Santa Ana. - Lunes, cerrado, resto de días incluidos domingos y festivos: de 10,00 h. a 13,30 h. y de 16,00 h. a 19,00 h.

Monasterio San Salvador de Oña. - Horario de Verano: comienzo a horas en punto, a las 11, 12, 17, 18 y 19. Tarifa: 200 Ptas. Escolares EGB, gratis. Concertar visita: 300355.

Iglesia de Santa María la Real de Sasamón, claustro, Museo y cruz del Humilladero. - De 10 a 13 y de 16,30 a 19,00. Cien pesetas. Grupos y niños, cincuenta. (Teléfono 370154).

Museo Pictórico y Etnográfico Municipal de Villadiego. - Para visitas, contactar con el Ayuntamiento de Villadiego. ☎ 361700.

Caleruega. Torreón de los Guzmanes-iglesia de Santo Domingo de Guzmán. - Visita gratuita todos los días de 10 a 13,30 y de 17 a 19,30. ☎ 534061.

Caleruega. - Visitas a las horas y medias. De 10,30 a 1 y de 5 a 7,30.

Mañana comienzan los actos de la fiesta patronal de la diócesis

□ **BURGOS.** - Ante la festividad de Nuestra Señora de la Asunción, Patrona de la diócesis de Burgos, el Cabildo Catedral ha organizado los actos que se celebran tradicionalmente y que culminarán el próximo día 15, día de la fiesta.

en este orden de cosas, mañana, domingo, comienza la novena en la Catedral, a la siete y media de la tarde, que cuenta con la colaboración de la Asociación de Santa María la Mayor. A esa hora se rezará el Rosario y las preces de la nove-

na, para terminar con la misa concelebrada. La homilía estará a cargo del canónigo Juan Bautista Cardenal Fernández.

El mismo día de la Asunción, el Prelado, según costumbre, interrumpirá sus vacaciones, y a las doce del mediodía presidirá la misa estacional y pronunciará la homilía. Al final impartirá la bendición papal.

Como se sabe, en este día, el alcalde o el concejal en quien delegue, renueva la consagración de la ciudad a Santa María la Mayor.

Cuentas de ayuda a Ruanda

Caritas Española
BBV 001-144981-4
BCH 21.14008971
Banesto 0108591271
Popular 060-62873-12
Santander 0000144646
Caja Madrid 6005870007
Cajas Ahorro 910.04902.06
BNP 10593600273
Banco Exterior 30-20221m

ACNUR (Naciones Unidas)
Banesto 0095314-271

MEDICOS SIN FRONTERAS
BBV (Oficina 5734) 74870-1

MEDICUS MUNDI
BCH (Of.3281) 2014037362

MEDICOS DEL MUNDO
Banco Exterior 305891 D

MANOS UNIDAS
Santander 1.000

Agencia de Cooperación Internacional
Banco de España 20 000 324.7

INTERMON
La Caixa (Ag.0765) 0200-1111-28
Caja Madrid (Ag.1768) 6000-3000-45

GRAFÍA

Agradecimiento

LA FAMILIA DE

Don Alipio González de las Heras

Que falleció el pasado día 2 del presente mes (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Y les comunica que mañana, domingo, se celebrará una misa en la capilla del cementerio de San José.



LA SEÑORA

Doña Salvadora López Herrán

Falleció en el día de ayer, a los 44 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados padres, don Andrés López y doña Emilia Herrán; tíos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San Pablo, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Avenida Constitución, N.º 25.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 6 de Agosto de 1994.

Elías Yanes pide a Europa que preste más atención a Africa

Aprecia la respuesta de ayuda a Ruanda, pero cree que llega tarde

PALOMA MOZO
EL ESCORIAL/Colpisa

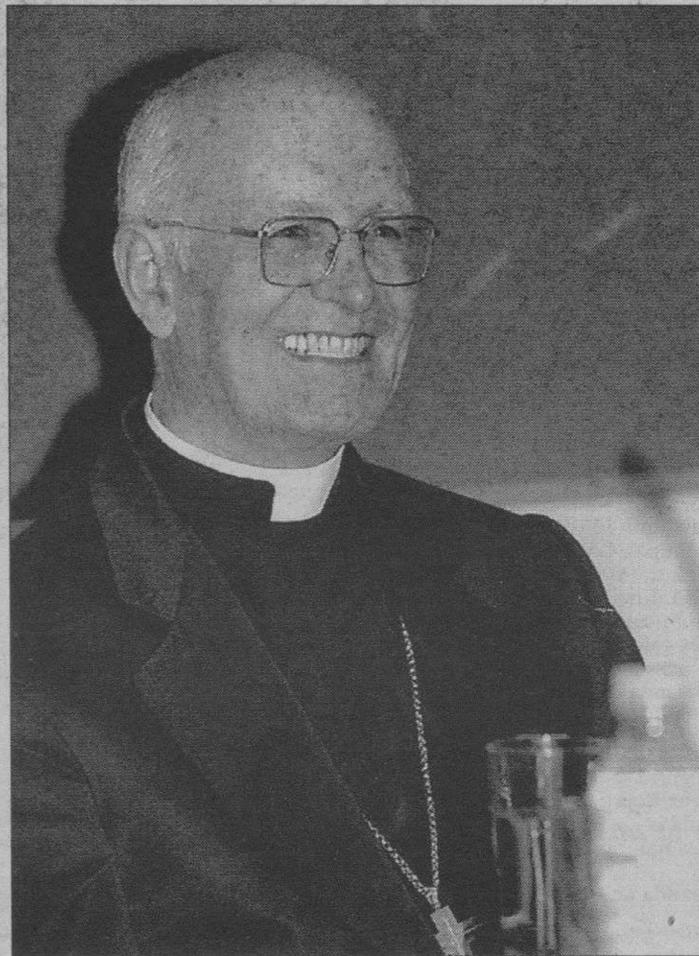
□ El presidente de la Conferencia Episcopal y arzobispo de Zaragoza, Elías Yanes, pidió a todos los europeos que presten más atención al continente africano y sugirió que los recursos y energías que se emplean en armas se hagan llegar a Africa con el esfuerzo de las potencias económicamente fuertes. Elías Yanes se congratuló de la respuesta solidaria que ha dado la sociedad española a la tragedia de Ruanda, pero consideró que la ayuda llega tarde.

«Había que haber tomado iniciativas antes de que se produjera el conflicto, pero una vez que ya se ha producido esa catástrofe las iniciativas reflejan que existe solidaridad en amplios sectores sociales», dijo Yanes.

En su opinión, el drama que se vive en Ruanda debería servir para que Europa preste más atención a Africa. «Se presta más atención a otros continentes porque tienen interés político o económico, pero la situación africana reclama una atención mucho más diligente. Todos los recursos y energías que se emplean en armas podrían emplearse en Africa con el esfuerzo de las potencias económicamente fuertes», adujo.

Elías Yanes reconoció, en alusión a la próxima visita de Juan Pablo II a la ex Yugoslavia, que es poco lo que la Iglesia puede hacer en este conflicto, si bien destacó la importancia de una presencia testimonial.

También se pronunció sobre el nombramiento del nuevo arzobispo de Madrid, monseñor Rouco Varela, al que alabó por sus «cualidades excepcionales y gran preparación teológica y jurídica. A medida que se le conozca más



EFE

Monseñor Elías en la lección de clausura del ciclo.

irá contando con el apoyo y la adhesión de todos».

CRISIS CRISTIANA

Elías Yanes que clausuró el curso «Cristianismo y conciencia moral contemporánea», aseguró que el Papa es «uno de los más apasionados defensores de los derechos humanos tanto dentro como fuera de la Iglesia» y se remitió a la encíclica «Veritatis splendor» como guía de lo que debe ser la acción pastoral.

Yanes dijo que la Iglesia tiene que revisar sus pedagogías y métodos de enseñanza moral y proclamar su verdad moral sin ambigüedades porque la situación eclesial actual es grave.

«Incluso dentro de la misma comunidad cristiana se difunden muchas dudas sobre las enseñanzas morales de la

Iglesia y se pone en tela de juicio de modo global y sistemático su patrimonio moral. El mismo Papa reconoce que existe crisis y crisis grave que es el reflejo de una crisis más profunda en la sociedad».

Aseguró que hay una «desorientación moral» de la cultura vigente en amplios sectores de la humanidad. «Primera la eficacia, la opinión mayoritaria, el cientifismo, el pragmatismo y el utilitarismo. El fin justifica los medios», apostilló.

Yanes se mostró preocupado por el elevado número de europeos que cree en la trans migración de las almas y lo achacó a que la tradicional esperanza cristiana ha perdido vigencia. «Es necesario emprender una acción pastoral que empuje a la comunidad cristiana a llevar un estilo de vida distinto al del resto».



EL SEÑOR

Don Bienvenido Peña Isar

Falleció en el día de ayer, a los 72 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña María Santos Santos Sendino; hijos, Emilio y Teresa; hijos políticos, María Soledad Gutiérrez y Vicente Guerrero; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 12, en la iglesia parroquial de Iglesias, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Iglesias.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 6 de Agosto de 1994.

FUTBOL

El Real Burgos no entrenó

«El avisar tarde a los empleados», causa principal de la suspensión, según Astorga

PESA

BURGOS

□ No se llevó a cabo el entrenamiento programado para ayer tarde por el Real Burgos.

El técnico del equipo, Luis María Astorga, argumentaba que la causa de la suspensión era debida a que, «están los almacenes cerrados y hay que empezar por canalizar los servicios de limpieza y del personal del club. Se les ha llamado tarde y, por ello, no ha habido tiempo material para nada».

Diez jugadores se habían presentado a la cita marcada por el Real Burgos. Seis, procedentes del Real Burgos de la

Astorga cita para el próximo lunes a las seis de la tarde, «a todos los que quieran jugar en el Real Burgos»

Liga Nacional Juvenil, tres ex-jugadores del At. Bungalés y, finalmente, Oscar que la pasada campaña militó en el Mirandés.

«Estos jugadores que hoy se han presentado, sigue Astorga, estarán aquí el próximo lunes para iniciar los entrenamientos del equipo. Y aprovecho la presencia de los medios de comunicación para hacer una llamada a todos aquellos jugadores que quieran participar en esta nueva aventura del Real Burgos. Que se presenten el lunes, a las seis de la tarde, para hacer la selección de la gente».



LUIS LOPEZ ARAICO

Astorga estuvo en El Plantío, pero al final no hubo entrenamiento.

Astorga insiste en sus anteriores declaraciones. «Tengo claro que a este club hay que ponerlo en marcha, independientemente de la categoría en la que se mueva. Si no se pone en marcha se muere y este club tiene muchos accionistas, al

margen del Ayuntamiento y de la Cámara de Comercio. Hay una serie de señores que son pequeños accionistas que, quizá en su momento, hicieron un enorme esfuerzo pensando en su continuidad. He dicho sí a entrenar al Real Burgos, porque

decir lo contrario hubiera sido traicionar a toda esa gente».

El técnico, se toma un pequeño respiro y continúa: «Y tiene que empezar a andar con gente de Burgos. El dinero que genere este club tiene que ser para los burgaleses de la capital y de la provincia. Después, si los burgaleses no quieren aceptar la oferta que se hace habrá, para nuestra desgracia, que traer gente de fuera. La plantilla la intentaremos confeccionar con burgaleses, y si hay que completarla con gente de más nivel, entonces recurriremos a traer gente de fuera. Por descontado, que los diez chavales que han venido hoy estarán con nosotros».

Astorga no quiere cerrar las puertas del club a cualquier jugador que quiera pertenecer al Real Burgos. Se toca el tema, nombrando al Atlético Bungalés, y es cuando el técnico apostilla: «No hay porque tomar ninguna revancha y empezar a luchar con el At. Bungalés. El seguirá su camino y nosotros el nuestro. Hemos hecho un llamamiento a los jugadores de ese club porque creemos que es el único patrimonio que tiene ese club. Quizá, federativamente hablando, ya no pertenezcan al Real Burgos, pero moralmente no cabe ni la menor duda que se han formado con el dinero de los socios del Real Burgos, que es quien ha estado pagando. No de los socios del At. Bungalés».

Ahora bien, si el contrato de filialidad firmado en su día no contempla que cuando éste acabe los jugadores pasarán al Real Burgos es culpa de esos «grandes profesionales» que ha tenido el Burgos».

Gallego: «No me importa lo que diga la Federación»

□ «Todos los jugadores del Atlético Bungalés están sometidos a la disciplina del Real Burgos», declaró ayer Juan Antonio Gallego, quien añadió que, «no me importa lo que diga la Federación, porque está equivocada. Hasta el día 27 de Agosto, el presidente del At. Bungalés, Teodoro Tejedor puede recibir una demanda por incumplimiento de contrato».

Gallego sigue con el At. Bungalés: «No tiene sentido la manipulación que desde ese equipo se está haciendo para provocar el hundimiento del Real Burgos, en pro de sacar un equipo que tiene un sólo dueño, Teodoro Tejedor. No se entiende. A un Real Burgos que, por razones obvias, puede considerarse socialmente hablando el equipo de todos los burgaleses. Por otra parte es un equipo con una serie de responsabilidades que había que sacar adelante. Entonces todas las movidas potenciadas, incluso bien vistas desde la propia Federación en favor del At. Bungalés habría que valorarlas en su exacto juicio».

Finalmente, comentó: «Nos podrán hacer la cacicada de descender al equipo, pero se mantendrá vivo el tiempo suficiente para que nos la paguen».

El Atlético Bungalés expuso sus puntos principales para la campaña venidera

El presupuesto llega a los treinta millones mientras que la tribuna costará 20.000 pesetas para los socios

□ BURGOS/PESA.— El Atlético Bungalés ofreció anoche una rueda de prensa para comunicar varios puntos importantes del club de cara a la próxima temporada.

Abrió la sesión el presidente de la entidad, Teodoro Tejedor, dando gracias a la prensa por su presencia y ofreciendo su desinteresada ayuda a todos, «que espero sea recíproca. Esta reunión me gustaría que sea considerada como un contacto entre amigos más que otra cosa».

Dio a conocer la composición de la Junta directiva que es la siguiente:

Vicepresidente 1.º (económico): Germán Vázquez.

Vicepresidente 2.º (deportivo): José Ignacio Barrios.

Tesorero: Julián García

Contador: David Sebastián

Secretario: Miguel Angel Ortega

Vicesecretario: Fernando de la Cruz

Vocales: Rafael Ganzo; José María García y Manuel Rodríguez.

Otro tema clave fue el del presupuesto que Teodoro Tejedor cifró en «alrededor de 30 millones de pesetas».

A renglón seguido, la plantilla fue el foco de atención del presidente que reconoció haber dado carta blanca al entrenador, Fernando Gómez, para confeccionarla. Sin embargo, adelantó que, «se ha repescado a Paco y están entrenando con nosotros Francisco, que jugó en el Palencia, y Joaquín, que lo hizo en el Racing Lermeño».

Tuvo palabras de agradecimiento con el conjunto de Lerma, que «se ha ofrecido para



LUIS LOPEZ ARAICO

Parte de la Junta directiva del Atlético Bungalés en la rueda de prensa ofrecida anoche.

darnos cualquier jugador que le haga falta a Gómez para el Atlético Bungalés. En compensación, todos los que descarte el técnico nuestro están a disposición del Racing Lermeño».

Los precios para la próxima campaña fue otro capítulo señá-

lado en el reunión. ver al At. Bungalés costará 20.000 pesetas en tribuna; 12.000 en lateral; 6.000 en fondos y 1.000 a los menores de 16 años, para pasar gratis todos los menores de 11 años, que vayan acompañados de sus padres.

El que no sea socio pagará 1.500, 1.000 y 500 pesetas, respectivamente por tribuna, lateral y fondos.

Finalmente, anunció que, «ya tenemos el acuerdo verbal para jugar la próxima temporada en El Plantío».



El Barça perdió su primer partido de pretemporada

□ **LEVERKUSEN.** - El Barcelona perdió su primer partido de pretemporada, por 1-0 ante el Bayer Leverkusen, en un encuentro en el que la escasa ambición ofensiva del equipo español propició la victoria de los alemanes gracias a un gol de Thom en el minuto 63.

Eskurza se une a la plantilla blaugrana

□ **DOORERTH.** - Xavier Eskurza, el último fichaje del FC Barcelona, llevado a cabo en las últimas horas, se incorporó ayer tarde a la concentración de pretemporada que el equipo barcelonista está realizando en tierras holandesas.

Con la llegada del joven vasco, se produce la marcha de Jon Andoni Goicoechea, jugador que ayer no se entrenó y que ya se ha despedido de sus compañeros.

Goicoechea se incorporará con nuevo club, el Athletic Club de Bilbao, que lo ha fichado para las próximas cinco temporadas.

Bebeto habla de su posible marcha del Deportivo

□ **SAO PAULO.** - El delantero brasileño José Roberto Gama de Oliveira «Bebeto» dijo que es muy posible que deje su actual club, el Deportivo de La Coruña, según informó ayer el diario «Folha de Sao Paulo».

«Tengo con el club un compromiso por dos años más, pero he venido recibiendo algunas buenas propuestas», declaró Bebeto, pero se abstuvo de precisar cuales clubes estarían interesados en su traspaso.

Maradona tomó una sustancia de venta libre en EEUU

□ **BUENOS AIRES.** - El futbolista argentino, Diego Maradona, «tomó una sustancia de venta libre» que adquirió en Estados Unidos y que contenía los derivados de efedrina que le costaron su exclusión de la Copa del Mundo, aseguró el director del Departamento Médico de Control de Alto Rendimiento Deportivo (CENARD), Néstor Lentini.

El médico, que colaboró con el futbolista en la fase de su preparación física previa al Mundial, dio a conocer los jueves por la noche los resultados de un estudio clínico para determinar el origen de la efedrina hallada en Maradona en un control antidoping.

Lentini informó que ingirió una sustancia «totalmente permitida por la FIFA», pero que al acabársele la provisión, el jugador encargó que le compraran unas pastillas parecidas en un comercio de Boston.

FUTBOL

Julián Miravalles podría regresar a la Arandina esta temporada

El jugador arandino está realizando la pretemporada con el equipo y sólo falta cerrar el acuerdo económico

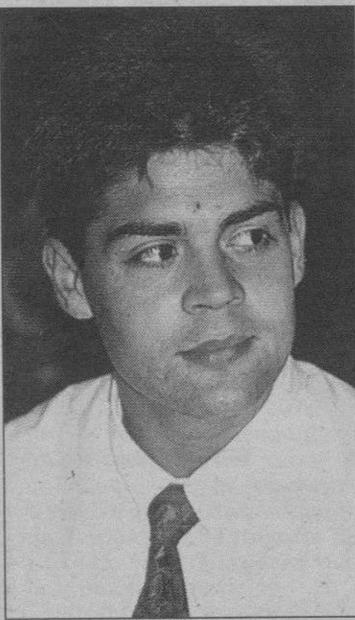
□ **ARANDA/VALENTIN GARCIA.** - El arandino Julián Miravalles podría fichar por la Arandina para la próxima temporada si fructifican las conversaciones que ambas partes vienen manteniendo desde hace unos días.

Aunque un mes atrás el acuerdo parecía imposible, ahora las posturas están más cercanas y lo más probable es que el jugador acabe vistiendo la camiseta blanquiazul.

Un dato significativo es el hecho de que Julián Miravalles esté realizando la pretemporada con el equipo y, si bien aún no hay acuerdo económico, éste llegará en breve.

De producirse esta incorporación, la directiva habría conseguido darle al técnico, Manuel Arranz, uno de los mejores jugadores de la Tercera División para el puesto de delantero y, a la vez, ilusionar a una afición enamorada del juego de Miravalles.

Quien ya está confirmado es Amado, delantero que ya militó en la Arandina hace algunos años bajo las órdenes de Fernando Sánchez, y que la pasada temporada actuó en las filas del Almazán. Un jugador de gran embergadura, hábil dentro del área y, en definitiva, de las



FLORENTINO LARA

Julián Miravalles.

El club ribereño tiene confirmado el regreso de Amado, que la pasada campaña jugó en el Almazán

características que precisaba el conjunto ribereño.

Aunque en un principio quedaría cerrado el capítulo de fichajes para la delantera, no se descarta que en las próximas horas se incorpore otro jugador.

La directiva de la Arandina tiene muy avanzadas las negociaciones con Requejo, que militó en el Racing Lermeno el pasado año, y su incorporación parece también ya pactada.

Para cerrar este capítulo de fichajes, se sigue buscando un medio. La principal cualidad que se solicita es la saber ordenar el juego y dirigirlo desde el centro del campo.

SANTI VILLAHOZ

Santi Villahoz, del Palencia, es el nombre que se baraja dentro de la Arandina. Villahoz jugó la pasada campaña de lateral pero los informes que se han recibido en el seno del club aseguran que su puesto natural es el de medio.

Por último, destacar que la Arandina se presenta esta tarde, en El Montecillo ante su afición, en un atractivo encuentro que enfrentará al cuadro ribereño con el Atlético Burgalés, a partir de las 19,00 horas.

El Mirandés disputa hoy su primer encuentro de pretemporada

□ **MIRANDA/J.B.** - El Mirandés inaugura hoy en Vitoria la pretemporada futbolística con el partido que enfrentará al conjunto mirandesista con el C.D. Alavés y que tendrá como escenario el terreno de juego de Ibaia.

Este encuentro, que dará comienzo a las siete de la tarde, servirá al nuevo técnico mirandesista, Javier Bustamante, para conocer el comportamiento de la nueva plantilla que disputará la próxima Liga 94/95 en Tercera División.

El entrenador contará inicialmente con los jugadores que configuraban el equipo el año pasado aunque, su intención es no tener que hacer muchos cambios ante el compromiso amistoso que el conjunto de Anduva tiene mañana domingo, en Tardajos, a partir de las seis de la tarde.

Bustamante, que pretende configurar durante esta pretemporada la plantilla básica del Mirandés para la Liga, espera tener perfilado el equipo para el próximo día 21 de agosto, cuando el club rojillo se desplace a Haro para enfrentarse al conjunto titular de esta localidad riojana.

ATLETISMO

Helsinki acoge el primer Campeonato de Europa sin la URSS y la RDA

La selección española acude a esta cita con un total de 60 atletas, 42 hombres y 18 mujeres

□ **MADRID/EFE.** - El atletismo europeo se congrega a partir del domingo en Helsinki para rendir cuentas en su cita cuatrienal y, por vez primera, lo hará sin las selecciones de la República Democrática Alemana (RDA) y la Unión Soviética, dos países que ocuparon los puestos primero y tercero en el medallero de la última edición.

La RDA tuvo el conjunto más poderoso en los Europeos de Split90, pues en la ciudad croata -entonces todavía yugoslava- obtuvo doce medallas de oro, otras tantas de plata y diez de bronce, con un total de 34 que dejó muy atrás a la representación británica (15) y a la URSS (21).

Un millar de atletas competirán, entre el 7 y el 14 de agosto, en el estadio Olímpico de Helsinki, donde ya se disputaron los Europeos de 1971 y, doce años después, los inolvidables Campeonatos Mundiales en su primera edición, que pusieron en órbita al estadounidense Carl Lewis. En ausencia de la URSS y de la RDA, el papel de favo-

ritos recae en las selecciones de Gran Bretaña y Alemania.

España acude a la capital finlandesa con el segundo grupo más amplio que lleva a unos europeos: sesenta atletas (42 hombres y 18 mujeres).

Los aficionados españoles tienen depositadas casi todas sus esperanzas en los marchadores, especialmente Valentín Massana, y en Fermín Cacho, pese a que el soriano no ha dado en la presente temporada la medida de sus verdaderas posibilidades. El ranking europeo del año le sitúa en el decimotercero puesto, por detrás, incluso, de otros dos españoles, Isaac Viciosa y Anacleto Jiménez.

Cacho, sin embargo, demostró en los Juegos Olímpicos de Barcelona que las marcas previas de poco valen cuando hay que afrontar la criba de las eliminatorias.

España no ha conseguido jamás un título europeo que no sea en pruebas de marcha y los Campeonatos de Helsinki podrían ser ocasión propicia para inaugurar la cuenta sin



EFE

Fermín Cacho es una de las estrellas de este europeo.

necesidad de salir fuera del estadio. Atenas82 fue el momento cumbre del atletismo español en la gran cita continental. Cinco medallas subrayaron el éxito de la selección hispana: oro de

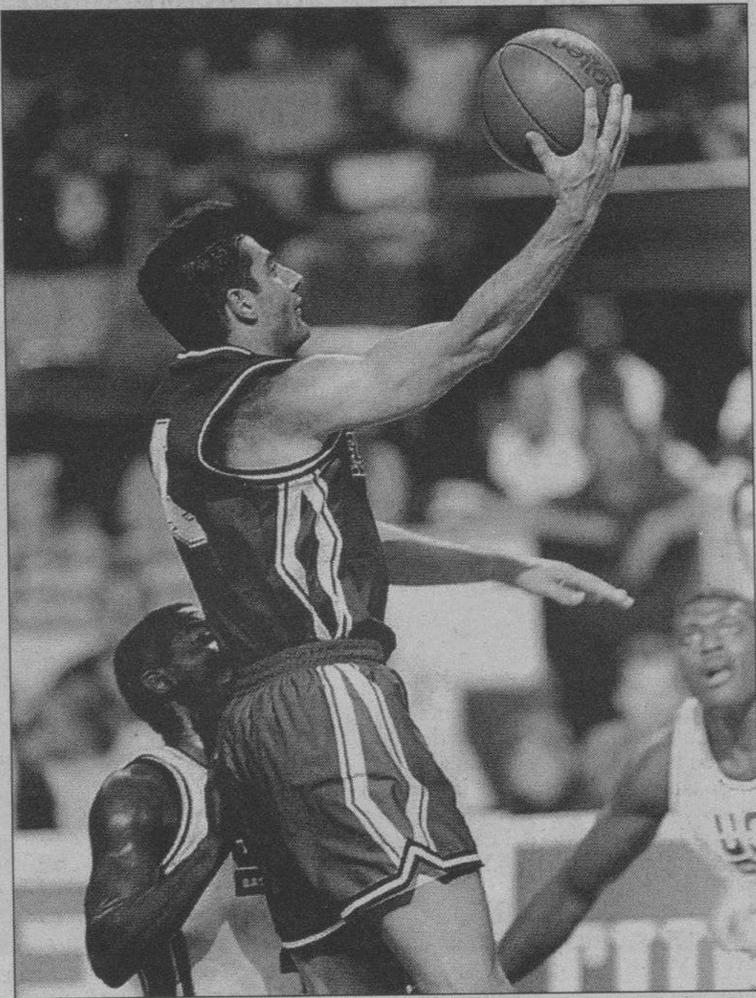
José Marín en 20 kms. marcha y plata en 50 kms.; plata de Antonio Corgos en Longitud y bronce de José Manuel Abascal (1.500) y Domingo Ramón (3.000 m. obstáculos).

CAMPEONATO DEL MUNDO DE BALONCESTO

La selección española perdió, como era de esperar, su primer partido del Mundial de Canadá frente al «Dream Team II», pero lo hizo por tan sólo 15 puntos de diferencia.

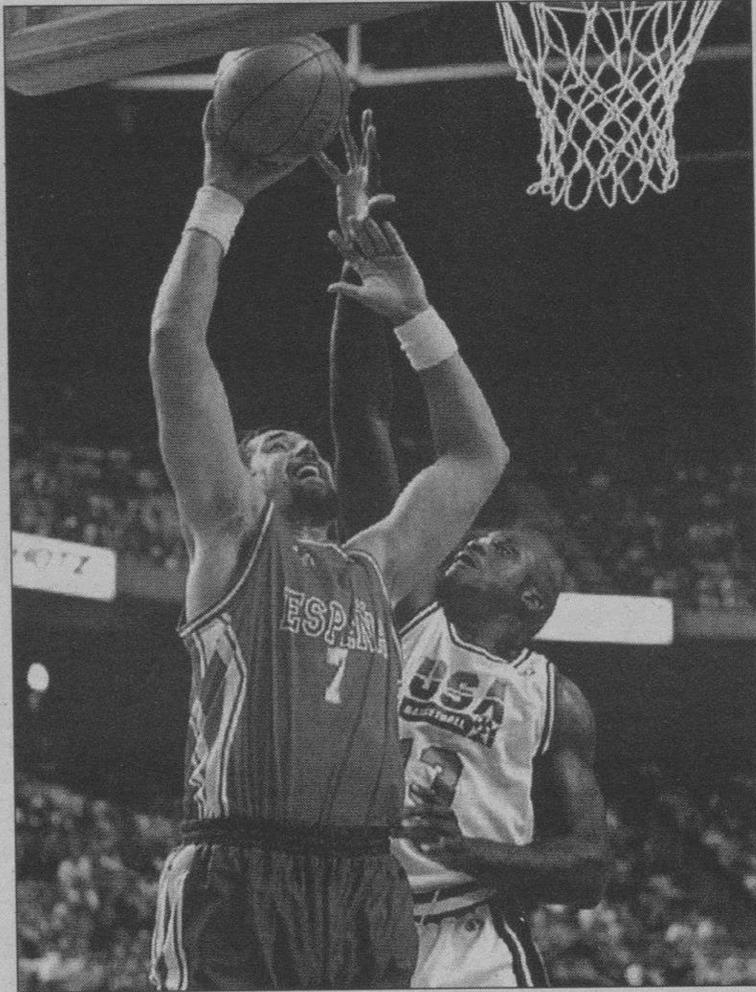


España plantó cara a Estados Unidos durante los veinte primeros minutos, que terminaron con 59-51 a favor de los americanos. Incluso los españoles llegaron a ponerse por delante.



REUTER

Jordi Villacampa intenta la bandeja ante Dumars y Johnson.



EPA PHOTO

Shaquille O'Neal tapon a un lanzamiento de Juan Antonio Orenga.

España cae con dignidad ante Estados Unidos

La selección que dirige Lolo Sáinz perdió por tan sólo quince puntos

EE.UU. 115

ESPAÑA 100

AMADOR GOMEZ

ENVIADO ESPECIAL/HAMILTON

La derrota era lo esperado, pero el resultado no. España perdió su primer partido del Mundial de Canadá contra Estados Unidos, pero lo hizo por tan sólo 15 puntos de diferencia (115-100) y cayó con muchísima dignidad frente a la selección americana. La selección española perdió como era lógico frente al «Dream Team II» de Estados Unidos, que con plena seguridad va a conquistar la medalla de oro el próximo día 14, pero España consiguió marcarle 100 puntos a su rival, que había anunciado que iba a arrollar en Canadá a todos sus rivales. Al final, ni 50, ni 40 ni 30. Sólo 15, aunque Estados Unidos jugó la mayor parte del partido con sus suplentes y quizás despreció a España, de la que no se esperaba que podía tutear como lo hizo a las grandes estrellas de la NBA.

ESTADOS UNIDOS: (59+56). Kevin Johnson (10), Miller (20), Dumars (21), Kemp (9), O'Neal (12), -equipo inicial-, Larry Johnson (6), Mourning (6), Price (5), Majerle (11), Coleman (10), Wilkins (2) y Smith (3).

ESPAÑA: (51+49). Rafa Jofresa (11), Jordi Villacampa (28), Andrés Jiménez (5), Juan

Antonio Orenga (14), Ferrán Martínez (10, -equipo inicial-, Laso (2), Alberto Herreros (11), Rafa Vecina (4), Pep Cargol (3), Antúnez (1), Quique Andreu (5) y Epi (6).

Árbitros: Radic (Croacia) y Cortés (México).

España consiguió marcarle 100 puntos a su rival, que había anunciado que iba a arrollar a sus rivales

Incidencias: Primer partido correspondiente al Grupo A en el «Coops Stadium» de Hamilton.

Sin miedo y sin ninguna presión, España jugó con total tranquilidad y pudo demostrar frente a Estados Unidos que es un equipo muy a tener en cuenta en Canadá. Puede medirse a Brasil con grandes esperanzas de éxito para conseguir una victoria imprescindible que llevará al equipo español a los cuartos de final.

España, que jugó una gran primera parte, plantó cara al mejor equipo de Estados Unidos durante los veinte primeros minutos, que terminaron con 59-51 a favor de los americanos. Incluso los jugadores españoles llegaron a ponerse por delante, 41-42, en los últimos minutos antes del descanso, cuando Laso, Herreros y Ferrán con-

siguieron enfadar a este «Dream Team II» invencible, aunque no tiene nada que ver con el primero ni llega a divertir ni entusiasmar como lo hizo el que jugó en Barcelona '92.

El partido parecía terminado para España a los cinco minutos

Estados Unidos jugó la mayor parte del partido con sus suplentes y quizás desprecio a los hombres de Lolo Sáinz

de la segunda parte, cuando Estados Unidos logró ponerse 20 arriba (75-55), pero quedaban todavía muchos minutos donde los españoles, con Jofresa, Villacampa, Epi, Orenga y Andreu, no tiraron el partido. España nunca dio el partido por perdido y luchó por que la diferencia, que estuvo rondando los veinte puntos en la segunda parte, fuese lo menor posible. Al final, solamente 15 puntos, lo que se puede considerar todo un éxito para España.

UNA CORTA DESVENTAJA

Sólo con ocho puntos de ventaja llegó Estados Unidos al descanso, 59-51, pero es que muy pocos minutos antes España había conseguido ponerse con 41-42 a su favor, con Laso, Herreros, Jiménez, Orenga y Ferrán en cancha contra Kevin

Johnson, Majerle, Coleman y Kemp. Con Laso y Herreros juntos, y un espléndido Ferrán Martínez (tres triples, consecutivos, en la primera parte), España tuteó al «Dream Team II», sorprendido por la espectacular remontada del equipo de Lolo Sáinz cuando Herreros, en un fantástico momento de forma, volvió a convertirse en el revulsivo del equipo español. Pero hoy era imposible ganar al rival.

ESPAÑA SE ADELANTO EN EL MARCADOR

Villacampa fue quien anotó la primera canasta del partido, pero rápidamente contestaría O'Neal para empatar el encuentro, y a partir de ahí y hasta que Herreros puso el 41-42, Estados Unidos siempre fue por delante en el marcador, aunque sin lograr despegarse hasta el segundo tiempo. España jugó sin ningún miedo contra el «Dream Team II», donde O'Neal puso el mayor espectáculo del partido para el agrado de los aficionados, que debieron esperar muchísimo más de este equipo americano.

Pero O'Neal y sus compañeros de equipo no lograron intimidar en la primera parte a la selección española, que estuvo muy acertada de cara a canasta, siendo Alberto Herreros el máximo anotador de España en esa primera parte, con 11 puntos (sólo superado por Dumars, que metió 12 en ese primer tiempo).

Lolo Sáinz: «Es un orgullo haber perdido sólo por quince puntos»

□ Lolo Sáinz, seleccionador español de baloncesto, aprovechó al final del encuentro contra Estados Unidos para felicitar al rival por su victoria pero, sobre todo, «para felicitar a todos los jugadores españoles por el juego que han hecho».

«Es una satisfacción y un orgullo haber perdido sólo por quince puntos y haber anotado cien ante Estados Unidos. Hemos jugado con la mayor dignidad posible, sin entregar el partido. Las cosas nos han salido bien y estamos muy contentos», dijo el técnico.

Sáinz, a quien no le gustaba empezar el Mundial ante los estadounidenses por miedo a un marcador muy abultado que pudiera repercutir psíquicamente en sus hombres, señaló que el desarrollo del encuentro le ha hecho cambiar de opinión. «Al principio era un riesgo perder por treinta, cuarenta o cincuenta puntos, porque podía ser negativo. Hemos sido inteligentes, hemos jugado bien y hemos cogido más moral. Las cosas se han invertido y ahora estoy contento de haber jugado primero con Estados Unidos». Sáinz indicó que, de todas formas, «el «Dream Team» irá a más en el Campeonato. No han estado a tope porque ha sido el primer partido, pero han salido a machacar a España».

Don Nelson: «Ha sido una buena lección para nosotros»

□ Don Nelson, seleccionador estadounidense, destacó que «ha sido una buena lección para Estados Unidos».

«España es una buena selección, que hace un buen baloncesto de equipo y que está muy bien dirigida por su entrenador. Yo esperaba que nos pusiera tantas complicaciones y no ha sido ninguna sorpresa para mí lo que ha hecho», admitió el técnico.

El entrenador jefe de los Golden State Warriors aseguró que sus hombres «lo pueden hacer mucho mejor que ante los españoles», pero también reconoció que para dar la verdadera medida de su calidad «habrá que trabajar mucho e intentar progresar según avance la competición».

«Tenemos grandes individualidades y podemos ser grandes como equipo, pero para eso es necesario que aprendamos a jugar como lo hace un verdadero equipo», agregó el estadounidense.

CAMPEONATO DEL MUNDO DE BALONCESTO

La selección china, que no contaba en ninguno de los pronósticos del grupo A, dio la primera sorpresa del Mundobasket al ganar por cuatro puntos a Brasil en la prórroga.



Con esta inesperada victoria, China se suma a España y Brasil como candidata a ocupar la segunda plaza de este grupo y acompañar a Estados Unidos a la segunda fase.

China da la primera sorpresa y derrota a Brasil en la prórroga

Los asiáticos tuvieron que recurrir al comisario de mesa de la FIBA porque el árbitro concedió una canasta fuera de tiempo

CHINA	97
BRASIL	93

HAMILTON (CANADA)/EFE. - China no entraba en ninguno de los pronósticos para determinar el acompañante de Estados Unidos a la fase de las medallas, pero los jugadores asiáticos derrotaron a Brasil y han puesto el grupo A en plena ebullición.

CHINA: (38+39+20). Adiljan (2), Wu Zheng (9), Jun Sun (8), Naiquin Wu (16), Shan (8), -cinco inicial-, Qinglong Wu (15), Weidong Hu (27) y Yudong Liu (12).

BRASIL: (30+47+16). Almeida (26), Vianna (5), Souza (23), Minucci (-), Dos Santos (14), -cinco inicial-, Klafke (9), Fonseca (4), Joerke (-), Ferreira (-), Do Nascimento (10) y Aze-

vedo (2).

Árbitros: Maceira (CUB) y ElWan (EGY). Sancionaron con técnica por colgarse del aro a Do Nascimento (m.30). Excluyeron a Klafke (m.39), Tao Shan (m.34), Vianna (m.41)

China, para imponerse a Brasil, tuvo que recurrir al comisario de mesa de la Federación Internacional (FIBA), porque el colegiado cubano Eduardo Maceira había concedido una canasta de Josuel Dos Santos, que suponía el 77-79, y había señalado falta a favor de los brasileños, cuando ambas acciones se produjeron después de la bocina que señalaba el final.

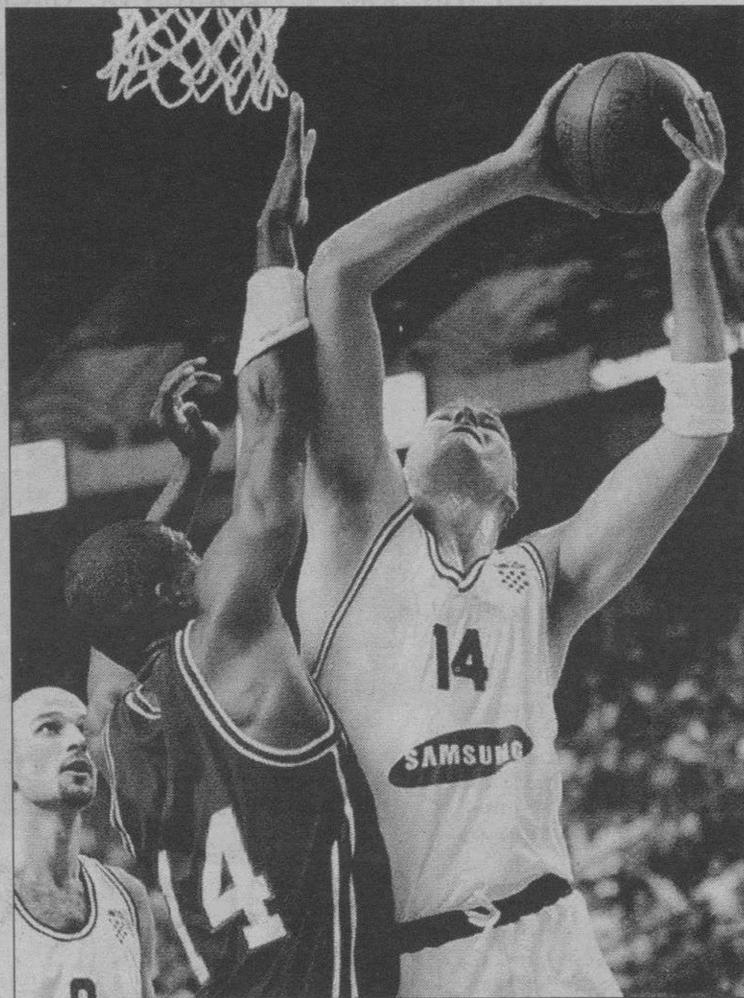
AUSTRALIA, A PUNTO DE PERDER CON COREA

Croacia inició su andadura en el grupo B del Mundobasket

con un partido sin complicaciones que le reportó una holgada victoria frente a Cuba (85-65), mientras que Australia estuvo a punto de perder con la selección coreana (87-85), en un segundo tiempo nefasto de los hombres de Barry Barnes.

PUERTO RICO GANO A EGIPTO

En la primera jornada del grupo D, Puerto Rico superó ampliamente a la selección egipcia (102-74), mientras que Grecia lo tuvo más difícil con Alemania, a la que finalmente venció por 10 puntos de diferencia (68-58). En el grupo C, Rusia y Canadá solventaron con facilidad sus respectivos compromisos. La selección anfitriona superó a Angola por 21 puntos (83-52), mientras que Rusia se impuso al combinado argentino por 84 a 64.



El croata Radja captura un rebote en el partido contra Cuba. EFE

Croacia calienta motores para la fase final y ofrece espectáculo ante Corea del Sur

CROACIA	104
COREA DEL SUR	53

HAMILTON (CANADA)/EFE. - El equipo de Croacia, que se impuso ayer por 104-53 (52-30) al de Corea del Sur, protagonizó un espectacular encuentro con el que demostró que ya ha comenzado a calentar motores para la segunda fase, en la que se presume que partirá como principal favorito para ser el rival en la final del «Equipo de Ensueño (Dream Team II)».

CROACIA: (52+52). Alano- vic (5), Komazec (8), Kukoc (12), Radja (16), Stojan Vrankovic (3), -cinco inicial-, Cvjeticanin (18), Mrcic (9), Pejcinovic (10), Josip Vrankovic (11), Zuric (6), Juric (0) y Gregov (6).

COREA DEL SUR: (30+23). Hur (16), Moon (15), Kang (0), You-Taek Kim (4), Seo (7), -cinco inicial-, Chun (0), Hyun (0), Oh (6), Jung (0), Young-Man Kim (2), Seung-Ki Kim (3).

Árbitros: Glass (Uruguay) y Elwan (Egipto). Excluyeron por faltas personales al coreano Moon (min.34).

La máquina de juego de Croacia puso en funcionamiento toda su potencia y, con sus figuras en juego, realizó una magnífica primera mitad en la que su porcentaje de tiros de dos (17 de 19) era el principal exponente de un baloncesto químicamente puro.

Toni Kukoc asumió el liderazgo de su equipo y completó

una espléndida actuación en los 25 minutos en que estuvo en juego, con 12 puntos (6 canastas de 6 intentos), 6 rebotes y 10 asistencias. Varios minutos más de juego le habrían supuesto sin duda un triple-doble histórico, para el que sólo le faltaron 4 rebotes.

Corea del Sur, consciente de su superioridad, basó su juego en un obsesivo empeño por lanzar desde más allá de los 6,25

Grecia consiguió ante Egipto su segunda victoria y está a un sólo paso de clasificarse para la ligüilla de cuartos

metros. Hasta 28 triples (con 12 aciertos) lanzaron sus jugadores, con Kyung-Eun Moon como el más prolijo triplista frustrado, ya que convirtió 5 de los 14 que ensayó.

Recién iniciada la segunda mitad, el entrenador de Croacia, Giuseppe Giorgia decidió dar descanso a los titulares, pero los suplentes, deseosos de agradar, demostraron atesorar un gran talento y protagonizaron algunas de las acciones más espectaculares del encuentro.

El 104-53 final, que refleja fielmente lo ocurrido en la cancha, cargó de razones a los aficionados croatas que colgaron una pancarta en el pabellón en

la que se podía leer: «Croatia, the real dream team» (Croacia, el auténtico equipo de ensueño).

COMODA VICTORIA DE GRECIA

Grecia, que no mantuvo excesiva tensión durante el encuentro, logró una cómoda victoria sobre Egipto (69-53), la segunda que consigue en la competición, lo cual le sitúa a un sólo paso de clasificarse para la ligüilla de cuartos de final.

Los helenos no tuvieron que emplearse a fondo para derrotar al inexperto equipo egipcio que, si bien mejoró con relación a su actuación general ante Puerto Rico, demostró que es uno de los principales candidatos a ocupar las últimas plazas del Campeonato.

Al final, Grecia se impuso por 69-53 y dio un nuevo paso hacia los cuartos de final. Hasta ahora ha sumado dos victorias y, si gana el próximo domingo a Puerto Rico, ocupará la primera plaza del grupo D.

Por Grecia anotaron: Yannakis (15), Sigalas (7), Galakteros (8), Christoudoulos (16) y Fasoulas (11), -cinco inicial-, Tsekos (2), Milonas, Bakatsias (8), Rentzias, Papapetrou, Bouduris y Patavoukas (2).

Los 53 puntos de Egipto se repartieron entre los siguiente jugadores: Abd El Fouto (2), El Kody (2), Abou Seriaa (11), Mohamed (4) y Gouda (14), -cinco inicial-, Mahmoud (12), Abd El Aziz (8) y Moussa.

ASI VA EL MUNDIAL

GRUPO A						
115	EE.UU. - ESPAÑA	100				
97	CHINA - BRASIL	93				
	EE.UU. - CHINA					
	BRASIL - ESPAÑA					
	ESPAÑA - CHINA					
	EE.UU. - BRASIL					
J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.	
EE.UU.	1	1	0	115	100	2
China	1	1	0	97	93	2
Brasil	1	0	1	93	97	1
España	1	0	1	100	115	1
GRUPO B						
85	CROACIA - CUBA	65				
87	AUTRALIA - COREA	85				
104	CROACIA - COREA	53				
87	CUBA - AUSTRALIA	93				
	CUBA - COREA					
	CROACIA - AUSTRALIA					
J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.	
Croacia	2	2	0	189	118	4
Australia	2	2	0	180	172	4
Cuba	2	0	2	152	178	2
Corea	2	0	2	138	191	2
GRUPO C						
84	RUSIA - ARGENTINA	64				
83	CANADA - ANGOLA	52				
	RUSIA - ANGOLA					
	CANADA - ARGENTINA					
	ARGENTINA - ANGOLA					
	RUSIA - CANADA					
J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.	
Canadá	1	1	0	83	52	2
Rusia	1	1	0	84	64	2
Argentina	1	0	1	64	84	1
Angola	1	0	1	52	83	1
GRUPO D						
102	P. RICO - EGIPTO	74				
68	GRECIA - ALEMANIA	58				
69	GRECIA - EGIPTO	53				
74	P. RICO - ALEMANIA	81				
	P. RICO - GRECIA					
	ALEMANIA - EGIPTO					
J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.	
Grecia	2	2	0	137	111	4
Alemania	2	1	1	139	142	3
P. Rico	2	1	1	176	155	3
Egipto	2	0	1	127	171	1

MOTOCICLISMO

Veinte burgaleses acuden al «XIV Moto Cross» de Villadiego

□ **BURGOS.**— Una veintena de pilotos burgaleses participarán en el XIV Moto Cross Ciudad de Villadiego, que se celebrará el próximo 7 de agosto, a partir de las cinco y media de la tarde en esta localidad.

La prueba, a disputar en el circuito Alto La Riba, constará de dos carreras en la que participarán 52 corredores, 34 de ellos en categoría senior-junior con máquinas de 250 c.c.

Todos los participantes deberán realizar un tanda de entrenamientos libres y oficiales que determinarán los catorce corredores que quedarán fuera de la prueba.

Trece pilotos burgaleses competirán en esta carrera a la que también acuden corredores de Soria, Madrid, Segovia, Valladolid, Santander, Palencia, Zamora y Salamanca.

Los burgaleses que tomarán la salida son: Pedro Luis Covarrubias, Luis Miguel Sagredo, Francisco González, Andrés Esteban, Roberto Fernández, Pablo Alberto Blanco, Santos Velasco, Jesús Abad, Ricardo Iglesias, Eduardo Ruiz, Carlos Barreda, Eduardo González y Chindasvinto Peña.

En categoría cadete-juvenil, siete burgaleses correrán entre los 18 participantes: Miguel Angel Fernández, Antonio Villán, José M^a Negrete, Fernando Busto, Borja Gutiérrez, Natan Martín y David Sáez.

AUTOMOVILISMO

Un fallo mecánico, posible causa de la muerte de Senna

□ **PARIS/COLPISA.**— El accidente mortal del piloto brasileño Ayrton Senna, el 1 de mayo último, durante el Gran Premio de San Marino de Fórmula 1, en Imola, podría haberse producido a causa de la ruptura de la columna de dirección de su Williams-Renault, según un informe oficioso de expertos ordenado por la justicia italiana.

Los investigadores orientaron su búsqueda en torno a la columna de dirección después de haber analizado los neumáticos y la caja negra del automóvil.

Un análisis de dicha columna habría permitido determinar que la ruptura no se produjo a causa del choque contra el parapeto de cemento de la curva Tamburello, donde Senna se salió de la pista, sino que estaba rota antes, posiblemente por falta de espesor del metal.

De todas formas, el juez encargado del asunto, Maurizio Passarini, no ha dado aún los resultados oficiales de la investigación.

CICLISMO



ANGEL AYALA

Tchimil y Armstrong, que corrieron en la Vuelta a Burgos, también figuran entre los favoritos.

Induráin, Berzin y Rominger, trío estelar en la Clásica de San Sebastián

Marco Pantani y Perico Delgado han decidido no participar

□ **MADRID/JUANMA CUETO/COLPISA.**— Con un cartel de auténtico lujo hoy se disputa la Clásica de San Sebastián, sexta prueba puntuable para la Copa del Mundo. Miguel Induráin, Eugeni Berzin y Toni Rominger, el trío estelar de la temporada, serán los grandes atractivos. Además, la carrera contará con el concurso de grandes estrellas como Chiappucci, Bugno, Armstrong y Fondriest.

El escalador italiano Marco Pantani decidió finalmente no participar. Tampoco estará presente Pedro Delgado, que aún no ha alcanzado la buena forma que quiere obtener para despedirse por la puerta grande.

La única carrera de la Copa

del Mundo que se organiza en España, presenta un recorrido de 238 kilómetros. En ellos destaca sobre todo el puerto de Jaizkibel, de primera categoría, situado a 32 kilómetros de la conclusión y donde tradicionalmente se define el vencedor. Antes, los ciclistas pasarán por otros tres puertos puntuables en la primera mitad del recorrido. Un trazado duro en el que se espera una gran batalla.

EL RECORD DE LA HORA, OBJETIVO DE INDURAIN

Miguel Induráin, que decidió su participación a última hora, acude a la Clásica de San Sebastián con el propósito de apro-

vechar su excelente estado físico e intentar brillar lo máximo posible. El corredor navarro, ganador en 1990, saldrá «a luchar por estar lo más adelante posible». Pero su intención y la de su equipo Banesto, y la del propio campeón, es la de mantenerse en forma para efectuar el asalto al record de la hora en la tercera semana de agosto.

A partir del lunes, Induráin se volcará en su nuevo record y sustituirá la bicicleta de ruta por la del record. El período de preparación es más largo de lo normal porque exige una postura distinta en su nueva máquina. Los velódromos de Tafalla y Burdeos serán los escenarios de sus entrenamientos.

Raido, el mejor del Cropusa en Valladolid

□ **VALLADOLID.**— El corredor estoniano del Cropusa, Raido, logró ayer la séptima plaza en la contrarreloj individual, que daba inicio a la Vuelta de Castilla y León para aficionados. Además, otro miembro del Cropusa, Joaquín Migueláñez, se situó décimo, siendo el primer corredor de Castilla y León en la clasificación.

La contrarreloj por las calles de Valladolid sólo sirvió para colocar el primer líder. La escasa distancia, 2.600 metros, ha impedido que se produzcan grandes diferencias en la general.

El vencedor final de esta primera etapa fue Blas Giner, del Avilas Rojas, que invirtió un tiempo de tres minutos y 11 segundos. En segunda posición se clasificó Jarque, del equipo Santa Clara. El corredor valenciano finalizó la prueba a dos

segundos del vencedor.

Raido, que es una de las grandes esperanzas del Cropusa en esta prueba, se clasificó a cuatro segundos del ganador y figura en la séptima plaza. Joaquín Migueláñez, por su parte, sólo perdió cinco segundos frente a Blas Giner, situándose en la décima plaza. Además, es el mejor castellano leonés en la general y tiene grandes opciones de luchar por el título en esta carrera.

La Vuelta a Castilla y León congrega a 16 equipos, los mejores de España en el campo aficionado, salvo el Banesto. Por equipos, el Cropusa es tercero en la clasificación.

VALLADOLID- PALENCIA

Hoy se celebrará la segunda etapa entre Valladolid y Palencia, y mañana llegará a la loca-



ALBERTO RODRIGO

Raido.

lidad burgalesa de Melgar de Fernamental. En la jornada de hoy, sin puertos de montaña en su recorrido, el principal enemigo de los corredores será el fuerte calor y el viento, que puede provocar cortes en el seno del pelotón.

POLIDEPORTIVO

HALTEROFILIA Manuel García Quintana ganó en Vitoria

□ **BURGOS.**— La selección burgalesa de halterofilia compitió en Vitoria en el trofeo de la «Virgen Blanca», junto con la de Alava y un combinado formado por atletas de Roma y Milán, que era prácticamente el equipo nacional italiano.

La clasificación final dio vencedor al conjunto transalpino, seguido del de Burgos y cierra la prueba el cuadro anfitrión.

Sin embargo, el triunfo individual recayó en el burgalés, Manuel García Quintana, que levantó 85 kilos en arrancada y 100 kilos en dos tiempos lo que le llevó a ganar con esos 185 kilos. La mejor marca de la competición fueron los 54 kilos que pesa el deportista burgalés. En tercera posición se clasificó el también burgalés Guillermo González.

BALONCESTO

El San Cernín quiere a Fernando Andrés

□ **BURGOS.**— El San Cernín, club navarro de Segunda División, quiere contratar los servicios del pivot burgalés, Fernando Andrés.

Este jugador de 20 años, que la pasada temporada militó en el Maristas Autocid Ford, realiza sus estudios en Pamplona, motivo por el cual el pasado año sólo podía entrenar con el conjunto colegial los viernes.

Kukoc cobrará 3.380 millones por cinco años

□ **CHICAGO (EE. UU.).**— El croata Toni Kukoc firmará en los próximos días un contrato con los Bulls de Chicago para las próximas cinco temporadas por 26 millones de dólares, unos 3.380 millones de pesetas, lo que le convertiría en el jugador mejor pagado en la historia del club, por encima de Michael Jordan.

TENIS

Bruguera y Costa, en las semifinales de Praga

□ **PRAGA.**— Los cuatro españoles clasificados para los cuartos de final del torneo de tenis de Praga no pudieron lograr el pase a las semifinales y sólo Sergio Bruguera y Alberto Costa vencieron, mientras que Oscar Martínez y Alex Corretja cayeron derrotados.

Sergio Bruguera venció a Karel Novacek por 6-2 y 6-2, mientras que Alberto Costa se impuso a Andrei Chesnokov por 6-3 y 6-1.

Por otra parte, Tomás Carbonell ha logrado el pase a semifinales del torneo de Kitzbuehel.

PANORAMA

El Museo de El Prado recupera a los maestros de la pintura flamenca

Hasta 50 de las pinturas ahora expuestas «dormían» en sus almacenes

□ MADRID/COLPISA.- «Las tres Gracias» de Rubens pueden mostrar ahora su estático baile cerca de los «Patinadores» del menos conocido pintor Dubbels gracias a la innovadora ordenación que el Museo del Prado ha dispuesto para la colección de pintura flamenca y holandesa del siglo XVII.

La colección se ha ordenado en un espacio recién recuperado. Un total de 14 salas que albergan 250 cuadros de esta escuela, 50 de los cuales, habían permanecido guardados durante los últimos veinte años en los almacenes de nuestra primera pinacoteca.

Rubens ha sido el más beneficiado en la reapertura y la reorganización. Quince lienzos del genial maestro flamenco, que hasta ahora no habían podido contemplarse por estar en proceso de restauración y limpieza, se exponen ahora junto con otros grandes pintores de su misma escuela, como Van Dyck y Jacobo Jordaens.

El Museo del Prado ha optado en esta ocasión por presentar los cuadros agrupados por temas y no por autores. De esta forma, se permite al visitante comparar con facilidad cómo tratan el tema religioso, mitológico o de la caza los distintos pintores de la misma época.



LORENZO MATIAS

José María Luzón, director de la pinacoteca

Los cuadros así reunidos parecen «amontonarse» en las paredes del Museo, pero la colocación responde a la intención de acentuar su carácter de pintura de gabinete, recordando su disposición habitual en el siglo

XVII.

DEL DESPACHO A LA SALA

Entre las obras que se pueden admirar se hallan los tres cuadros que hasta ahora ador-

naban el despacho de la dirección, ocupado ahora por José María Luzón.

Se trata de la trilogía de la historia de Aquiles plasmada por Rubens: «La educación de Aquiles», «Aquiles descubierto por Ulises» y «Briseida devuelta a Aquiles».

También llama la atención el espectacular montaje que rodea a otra de las obras de Rubens, «El martirio de San Andrés», prestada por la Fundación Carlos de Amberes al Museo hasta el próximo mes de septiembre.

Un variado juego de claroscuros, luces y sombras y matices de color que se deslizan entre lo tenebroso y la suavidad presiden las 14 salas reabiertas para esta exposición.

Estos espacios han sido sometidos a estudio con el fin de determinar el adecuado nivel de iluminación que permita mostrar en su máximo esplendor la riqueza cromática y belleza de las formas de la pintura flamenca. Asimismo, se han cambiado las telas que decoraban estas galerías por una pintura acorde con la tonalidad que domina en el resto del Museo y se ha instalado un nuevo sistema de seguridad.

El «Adán y Eva» de Rubens, copia de Tiziano, no expuesto desde diciembre de 1992; «Cocinera en la despensa» de Snyders; «La Piedad» de Van Dick, antes atribuido a Rubens o «El Archiduque Leopoldo Guillermo en su galería» de Teniers, son sólo algunas de las 250 obras que ahora se presentan juntas para recreo de los sentidos de los visitantes.

¿Relaciones excelentes?



ANDRES ABERASTURI

LA casi ministra de Interior, doña Margarita Robles, ha dicho lo que tenía que decir de las relaciones hispano-francesas, ha puesto en su sitio a la prensa y no ha admitido preguntas al respecto; es lo que se llama técnicamente una «declaración institucional» y que, traduciendo, viene a ser un monólogo con derecho a réplica posterior, que es, mayormente, lo que ahora estoy haciendo yo.

Y lo hago porque me siento directamente aludido por doña Margarita Robles, porque sin entrar en el espinoso tema del pago o no pago a policías franceses, si me considero un «torpedeador» de las relaciones con Francia desde el mismo momento que ayer pensaba que lo del 2 de mayo de 1808 no había sido más que el principio de algo que aún no se ha terminado del todo.

Uno no termina de entender cómo la responsable de Interior puede calificar de «excelentes» las relaciones con el Gobierno francés sin ruborizarse. Una cosa es que la diplomacia aconseje evitar decir lo que de verdad se piensa y otra entrar al trapo y pasarse. ¿Se imagina la casi ministra lo que habrá pensado el sector turístico de las Baleares, que ha perdido cientos de millones por culpa de los controladores franceses? ¿Se imagina la cara que habrán puesto los pescadores del Norte, hartos de las patrulleras, las multas, los apresamientos y la ilegalidad de los franceses? ¿Se imagina el gesto de los agricultores mediterráneos expuestos siempre a las iras de los intransigentes y poco comunitarios campesinos franceses?

Y queda, naturalmente, el punto de la lucha antiterrorista, ese al que Margarita Robles se refería fundamentalmente; pues bien, una casi ministra de Interior debería saber la verdad, la de ahora y la de antes y esa verdad —lo han dicho todos los expertos y estudiosos del terrorismo— es que ETA existe aún gracias a Francia y que Francia se ha dedicado a abrir y cerrar el grifo de la colaboración según le ha convenido a ella y a su política comercial, económica o de apoyos internacionales. Francia ha tratado el tema de ETA con la misma miopía que el franquismo trató el tema de la OAS —cada vez más actual— y como venganza a aquella equivocada actitud de la España de entonces. Eso es así diga lo que diga Margarita Robles, pero lo que puede —quiero decir: lo que no debe— decir es que son unas excelentes relaciones, cuando este país sangra por culpa de Francia por sus cuatro costados.

El islamismo, en «dirección equivocada», según Fernando Morán

□ MADRID/EFE.- El eurodiputado socialista Fernando Morán afirmó ayer que el islamismo se dirige en una «dirección equivocada», al condenar ahora a la escritora Taslima Nashrim, porque el pensamiento, dijo, «no es delicto».

En la clausura del seminario sobre «Fundamentalismo judío e islámico», dentro de los cursos de verano de El Escorial, Morán señaló que para favorecer la convivencia entre mundos que obtienen una formación histórica distinta será necesario establecer una «normativa internacional».

Al acto asistieron el embajador Ramón Armengod y el filósofo José Luis Aranguren.

Armengod, que pasó gran parte de su vida diplomática en el mundo árabe, se refirió a «la ignorancia colectiva» y al «reduccionismo político» que pesa sobre el fenómeno del Islam, y denunció la «responsabilidad» del mundo occidental en el proceso de «radicalización de un sector del mundo árabe-islámico».

Sanidad y farmacéuticos firman el acuerdo de prestación de medicamentos

Con un descuento del 2 % se ahorrarán unos 9.800 millones de pesetas

□ MADRID/COLPISA.- El subsecretario de Sanidad, José Luis Temes, y el presidente del Consejo General del Colegio Oficial de Farmacéuticos, Pedro Capilla, firmaron ayer el acuerdo alcanzado la pasada semana por el que los dispensadores de medicinas admiten una rebaja del 2% de la facturación en los próximos tres años.

El descuento, que se aplicará cada mes y que tiene una vigencia de cuatro años, adoptará diversas modalidades en función de la fecha de pago efectivo de las facturas a los colegios de farmacéuticos.

Con el concierto firmado ayer el sistema sanitario público se ahorrará unos 9.800 millones de pesetas en la factura farmacéutica, que se eleva a 600.000 millones de pesetas anuales en todo el conjunto del Estado, de los que unos 240.000 corresponden directamente al Insalud.

Las comunidades autónomas con competencias sanitarias transferidas también podrán beneficiarse del acuerdo. El acuerdo prevé su revisión si alguna de las partes lo requiere en caso de que se modifique la

regulación legal o reglamentaria de las condiciones económicas actualmente vigentes.

La Administración se compromete a su vez a satisfacer las facturas de las oficinas de farmacia el último día de cada mes, es decir, alrededor de 20 días después de presentadas éstas.

A esta medida de ahorro se une la rebaja en un 3% del precio de los medicamentos por parte de los laboratorios agrupados en torno a Farmaindustria. Con esta media y el acuerdo adoptado ayer se da un paso más en la contención del gasto farmacéutico.

En 1991 la factura farmacéutica de la Seguridad Social ascendió a 549.000 millones de pesetas, lo que supuso un incremento del 17%, y en 1992 el

gasto se elevó a 627.443 millones de pesetas, cantidad que significó un incremento del 15%, si bien se pudo contener la evolución en dos puntos.

Esta tendencia a la baja es resultado de la entrada en vigor del decreto de financiación selectiva del medicamento —que excluyó de la financiación de la receta de la Seguridad Social 800 fármacos—, y de la disminución de un 6 a un 3% del IVA sobre los fármacos.

Los farmacéuticos obtenían hasta ahora unos beneficios anuales de unos 166.000 millones de pesetas, conforme a sus propios datos, producto de un margen comercial cercano al 30%.

En el mismo acto, celebrado en el Ministerio de Sanidad y Consumo, la directora general del Instituto Nacional de Salud (INSALUD), Carmen Martínez Aguayo, y Pedro Capilla firmaron las estipulaciones básicas del concierto en el ámbito territorial del INSALUD, que afecta a veintisiete colegios de farmacéuticos.

El convenio suscrito tiene una vigencia de cuatro años.

Esta joven médico de 32 años, que se convirtió en novelista, fue puesta en libertad bajo fianza a la espera de que siga su proceso judicial. Nasrin fue condenada a muerte por grupos integristas y desde el 4 de junio había una orden de arresto lanzada contra ella por sus declaraciones consideradas blasfemas contra el Corán.

Entre la libertad y la muerte

ESTHER CASTAÑO

VIVIO hasta hace poco a caballo entre el bisturí y la pluma. Podría haber seguido así si no hubiera sido objeto de la incompreensión y el fanatismo de quienes, a estas alturas del milenio, aún no aceptan que la opinión es radicalmente libre. Taslima Nasrin, a sus 32, años ha visto como le ponían precio a su vida y ha sentido próximo el terrible aliento de la muerte. Un terror que le obligó a desaparecer durante dos meses. Esta semana Taslima se entregó a la justicia de Bangladesh para ser liberada a las pocas horas. Taslima puede haber ganado la batalla en los tribunales, pero aún está pendiente la lucha por la libertad y la vida en la que le precedió un Salman Rushdie que lleva ya cinco años bajo amenaza.

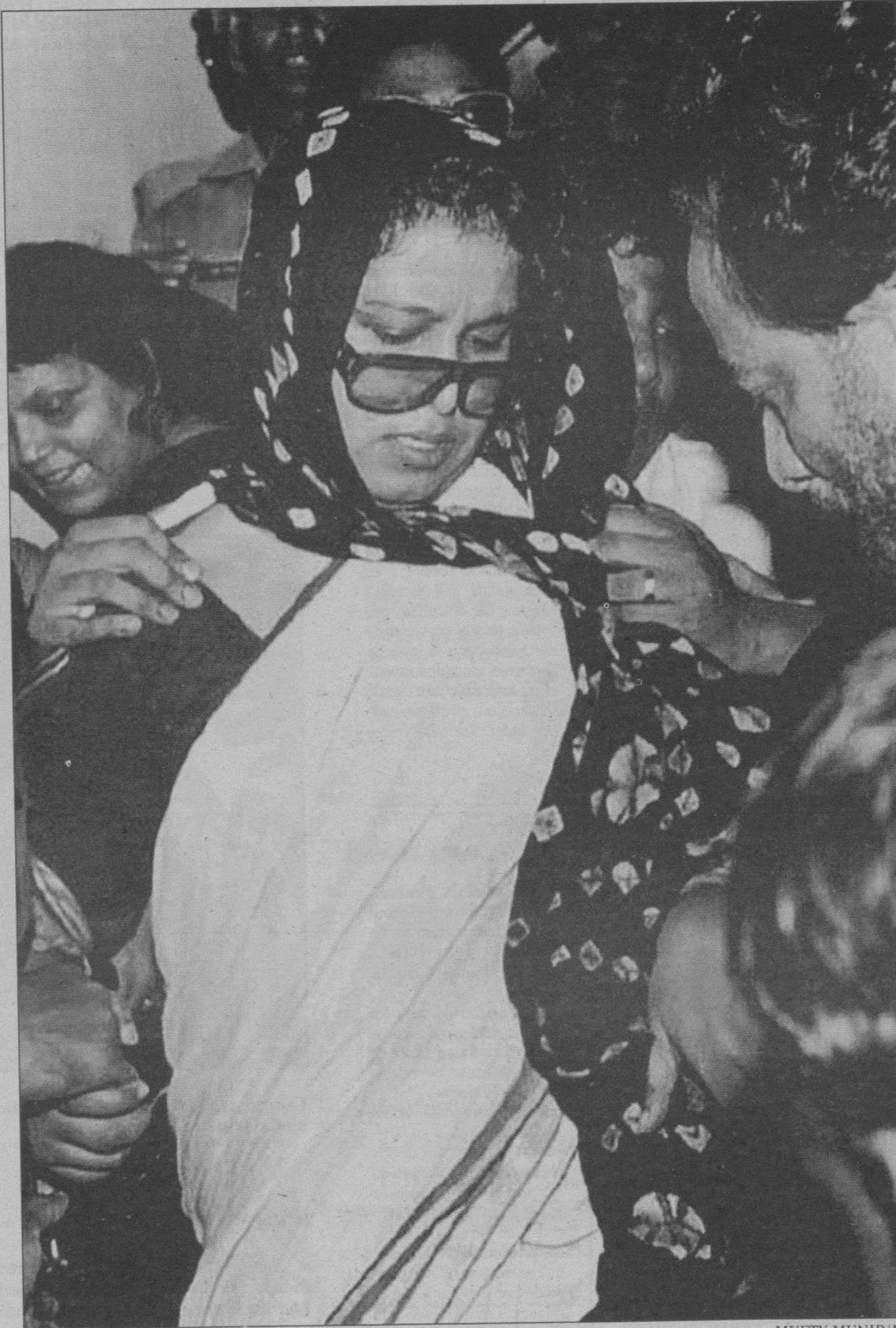
Nacida en 1962 en Mymensingh, una ciudad al norte de Bangladesh, su delito es ser feminista en el país de los machistas y por ende escritora en una cultura en el que la ley religiosa impone la lapidación para las adúlteras o blasfemas. En una ocasión, se atrevió a afirmar que el matrimonio es una institución que establece relaciones de dueño y esclavo, y que quería «ya sólo amigos, no esposos». A partir de aquí, tanto las mujeres como los hombres de la sociedad opresora en la que vivía la repudiaron y acusaron de revolucionaria. Pero ¿qué otra cosa iba a pensar una mujer casada en tres ocasiones y maltratada física y psíquicamente en las tres?.

CASADA TRES VECES

La vida no le sonrió tampoco en el amor. En la década de los ochenta se casó con Rudra Mohammad Shahidullah, un poeta drogadicto y alcohólico que la azotaba con frecuencia. Esta primera pesadilla matrimonial duró tres años, hasta que su Rudra murió de un ataque al corazón. Tampoco encontró fortuna en los dos matrimonios siguientes. Dos aspirantes a periodistas hicieron jurar a Taslima que jamás volvería a tener relaciones con hombres mientras éstos no consideraran a las mujeres como personas y no como esclavas.

Tras doctorarse en Medicina y especializarse en Ginecología, empezó a publicar sus primeros poemas, algunos eróticos, que reivindicaban el placer de la mujer. Pronto se pasaría a la narración, y la publicación de su novela «Vergüenza» ("Lajja") haría que su nombre empezara a correr de boca en boca concitando la ira entre los habitantes de Bangladesh.

La novela que la colocó en el ojo del huracán integrista describe las violencias que sufrieron los hindúes en Bangladesh después de la destrucción de la mezquita de Ayodhya de la India, en diciembre de 1992. A pesar de que se vendieron miles de copias por todo



MUFTY MUNIR/AFP

Taslima Nasrin, a sus 32 años, ha visto como ponían precio a su vida.

el país, «Vergüenza» no le consiguió el afecto popular; por contra, alimentó la cólera de las autoridades que consideraban el libro una blasfemia contra el Islam. A la prohibición expresa de la lectura del libro se unió la posibilidad de ser condenada a una pena de dos años de trabajos forzados y cárcel. Esta condena de las autoridades animó a los grupos radicales fundamentalistas a lanzar una «fatwa» o decreto religioso que la condenaba a muerte.

El repudio definitivo llegó de la mano de unas supuestas declaraciones de la escritora publicadas en un diario de Calcuta. Según este diario, Taslima afirmó que el Corán debía ser «completamente revisado» para

poder adaptarlo a la sociedad de nuestro tiempo. Como consecuencia de esto, las autoridades de Bangladesh emitieron una orden de detención en su contra por lo que se creía «una afrenta deliberada a los sentimientos religiosos de los musulmanes», a pesar de que la escritora bengalí negara haber realizado esas declaraciones, ya que, según ella, sólo había hecho alusión a la ley islámica -la Sariah- y no al Corán.

Grupos integristas islámicos y de extrema derecha pidieron que Taslima fuera castigada o ahorcada e incluso dos agrupaciones extremistas ofrecieron una recompensa de 100.000 takas -unas 350.000 pesetas- por su asesinato.

La escritora feminista bengalí es perseguida y lleva 5 años condenada a muerte por sus escritos sobre la ley islámica

La escritora, movida por el miedo a ser asesinada, huyó horas antes de que un juez emitiera la orden de detención.

Durante los dos meses que permaneció oculta, Taslima contó con el apoyo del escritor británico de origen indio, Salman Rushdie quien en 1989 fue objeto de repudio, persecución y condena a muerte por el Ayatolá Jomeini a causa de su libro «Versos Satánicos».

Durante los dos meses en que estuvo huída de la justicia, la doctora y escritora se refugió en casas de amigos y buscó asilo político en Estados Unidos. Puso fin a su clandestinidad presentándose ante la Alta Corte de Justicia de Dacca. Acompañada de sus abogados, Taslima presenció cómo cientos de policías contenían a una multitud de integristas musulmanes que la acusaban de blasfemia. Los abogados exigieron la libertad, que obtuvieron bajo fianza de 5.000 taka, poco más de 16.000 pesetas. Tras su liberación, la escritora se reunió con su madre en Dacca, pero poco después partía de nuevo a algún lugar no precisado.

Escritores de todo el mundo, solidarios con la injusticia que está viviendo la escritora, redactaron una serie de cartas abiertas publicadas en unos veinte países europeos. El novelista Salman Rushdie, también condenado a muerte por motivos similares a los que culpan a Taslima Nasrin, fue el encargado de escribir la primera de estas cartas.

«No es sencillo que nos exijan creer que sólo hay una verdad, una forma de expresar esa verdad, y un castigo -la muerte para los que dicen que eso no es así», le comunicó desde la clandestinidad Rushdie a Taslima Nasrin. «Es una lástima que su gobierno haya decidido ponerse del lado de los extremistas religiosos contra su propia historia, su propia civilización, sus propios valores», añadió en la carta.

También quiso expresar sus sentimientos y solidaridad la Premio Nobel de Literatura sudafricana Nadine Gordimer, quien, aunque reconoce que no conocía los escritos de Taslima, defenderá siempre «su derecho a publicar lo que quiera, independientemente de sus convicciones». «Los escritores nunca estarán seguros ni la libertad de expresión a salvo, mientras se prohíba una sola palabra escrita o hablada», afirmó la premio Nobel.

El filósofo francés Bernard Henri-Levi, los escritores Mario Vargas Llosa y Milan Kundera y muchas otras personalidades del mundo de la cultura y la sociedad se unieron a las manifestaciones de solidaridad a través de las misivas. Con esta correspondencia que la escritora podrá leer a través de la prensa, pretenden enviar «muchísimas fuerzas y ánimos, y ayudarán a modelar la opinión pública y la actitud de los gobiernos de muchos países». La suerte de Taslima sigue entretanto siendo incierta, en un tiempo en el que el fundamentalismo islámico se extiende desde el norte de África al corazón de Asia.

LO QUE HAY QUE VER



AP PHOTO

La actriz en una escena de «El cliente»

Susan Sarandon no quiere irse de Nueva York

□ **NUEVA YORK/EFE.** - La actriz norteamericana Susan Sarandon, una de las más admiradas no sólo por sus interpretaciones sino por su reconocido compromiso con lo que le rodea, ha dicho en Nueva York que pese a las ventajas que representa residir en California, ella no abandonará nunca Nueva York, ciudad en la que más a gusto se siente.

Su última película «El cliente», de la que habló ayer en el «Primer Plano» de Canal +, recrea la historia de una prostituta y de ella dice la actriz que la ha rodado a pesar de que sabe que no constituirá un éxito de taquilla, por el mensaje positivo que la historia conlleva en sí misma.

Pérez Ornia, director general de Comunicación

□ **MADRID/COLPISA.** - José Ramón Pérez Ornia, periodista y profesor de la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense de Madrid, fue nombrado ayer viernes por el Consejo de Ministros director general de Comunicación de la secretaría general del Portavoz del Gobierno.

José Ramón Pérez Ornia empezó su carrera como redactor en «La Voz de Asturias», trabajó después en los diarios «El País» y «Diario 16» y en los últimos años fue director de TeleMadrid.



EFE

José Ramón Pérez Ornia, a la oficina del Portavoz.

Lo que vende España

CHUS LOPEZ MONJAS

PROGRAMAS y películas hechas en España despiertan el interés de las cadenas extranjeras, sobre todo de las latinoamericanas, en las que «Quién sabe dónde», «Pasa la vida» y «El gran juego de la oca» cuentan con numerosos seguidores. La televisión «made in Spain» traspasa fronteras y triunfa en las cadenas de lengua hispana dominadas por Estados Unidos, país que empieza a sentir el abandono de sus incondicionales clientes, los emigrantes y la población de habla hispana, que sintonizan más con «Farmacia de guardia» que con «Enredo».

A través del Canal Internacional, Televisión Española ofrece al mundo el espacio de desaparecidos que dirige y presenta Paco Lobatón, «Quién sabe dónde»; el magazine de María Teresa Campos, «Pasa la vida»; y «El menú de Karlos Arguiñano».

Lobatón, Campos y Arguiñano cuentan con millones de seguidores en Latinoamérica, donde compiten, y en muchas ocasiones superan en términos de audiencia, a los telefilmes, series y programas «made in USA» que invaden las televisiones de lengua hispana.

Pero no son sólo los programas de producción propia de TVE los que llegan a América. Así, la televisión estatal cuenta con una amplia oferta de cine español para su distribución internacional.

En el catálogo cinematográfico para el extranjero de TVE figura «La colmena», de Mario Camús; «El Sur», de Víctor Erice; «Epílogo», de Gonzalo Suárez; «Matador», de Pedro Almodóvar; «Mi general», dirigida por Jaime de Armiñán; «Las cosas del querer», de Jaime Chávarri; «¡Ay Carmela!», de Carlos Saura; «Lo más natural», de Josefina Molina, y «El mar y el tiempo», de Fernando Fernán Gómez.

Entre otros actores de TVE en el extranjero están Ana Belén Maribel Verdú, Verónica Forqué, Isabel Pantoja, Ariadna Gil, Gabino Diego, Carmen Maura, Aitana Sánchez-Gijón y Juan Echanove.

LAS PELICULAS

«El tigre y la llama»
(TVE-1, 11.30 ★★)

• T.O.: «The tiger and the flame». 1950. Director: Sohrab N. Modi. Intérpretes: No profesionales. India. 90 min. Drama.

Una singular muestra de la prolífica y desconocida en Occidente -salvo la obra de Satyajit Ray- cinematografía hindú que recrea la disputa entre cuatro aspirantes al trono de un pequeño país de la India Central. La ausencia en el reparto de actores profesionales hace prever que la narración se decante hacia un tono documental.

«Policía por error»
(TVE-1, 15.30 ★★)

• T.O.: «Off Beat». 1986. Director: Michel Dinner. Intérpretes: Judge Reinhold y Meg Tilly. EE.UU. 88 min. Comedia.

La presencia de técnicos de renombre como el operador Carlo di Palma y el músico James Horner aseguran el perfecto acabado formal de esta convencional comedia sobre un joven bibliotecario que asume la identidad de su amigo policía para asistir a una fiesta, donde conoce y se enamora de una atractiva agente. La dificultad que supone para el protagonista dar a conocer a la joven su verdadera identidad supone el eje central de este enredo sentimental protagonizado por Judge Reinhold y Meg Tilly.

«Club Paraíso»
(A-3 TV, 15.30 ★★)

• T.O.: «Club Paradise». 1986. Director: Harold Ramis. Intérpretes: Robin Williams y Peter O'Toole. EE.UU. 92 min. Comedia.

Disparatada comedia cuya autoría corrió a cargo de Harold Ramis, uno de los componentes del equipo de «cazafantasmas», en la que un histriónico Robin Williams da vida a un bombero de Chicago que decide retirarse y pasar el resto de sus días en una paradisíaca isla del Caribe, donde conocerá a un estrafalario músico, propietario de un hotel que se encuentra amenazado de embargo por las autoridades. Peter O'Toole y la cantante Twiggy hacen colaboraciones especiales en esta comedia de nula repercusión comercial.

«Chuka»
(TELE-5, 15.30 ★★)

• T.O.: «Chuka». 1967. Director: Gordon Douglas. Intérpretes: Rod Taylor y John Mills. EE.UU. 100 min. Oeste.

A menudo se ha menospreciado la importante contribución de Gordon Douglas al género del Oeste mediante obras como «Río Conchos» y «Chuka» realizadas con un estilo tenso

y vigoroso Rod Taylor simultaneó las funciones de producir y protagonista de esta historia que ilustra el enfrentamiento entre un grupo de indisciplinados soldados de un fuerte y una belicosa tribu de indios. Acompañan a Rod Taylor en la aventura secundarios de la talla de John Mills y Ernest Borgine, este último dos años antes de integrar el «grupo salvaje» más célebre de la historia del cine.

«Aquí hay petróleo»
(TVE-1, 17.05 ★★)

• T.O.: «Aquí hay petróleo». 1955. Director: Rafael Rafael J. Salvia. Intérpretes: Manolo Morán y Félix Fernández. España. 81 min. Comedia.

Una comedia de corte sainetescos que recuerda en algunos aspectos a «Bienvenido mister Marshall», realizada por Berlanga tres años antes, y en la que unos geólogos americanos alteran la pacífica existencia de los habitantes de un pequeño pueblo castellano tras el anuncio de la existencia de petróleo en el subsuelo del municipio. La pre-

sencia en el reparto del gran característico Manolo Morán es otro de los aspectos que aproximan esta comedia del tándem Masó-Salvi al clásico berlanguiano.

«Atrapados»
(TVE-1, 18.30 ★)

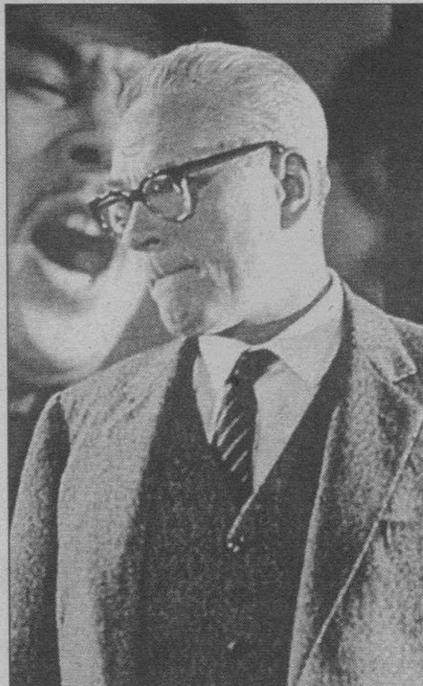
• T.O.: «Trapped». 1989. Director: Fred Walton. Intérpretes: Kathleen Quinlan y Bruce Abbot. EE.UU. 88 min. Intriga.

Previsible thriller televisivo sobre una joven agente de seguridad atrapada en un gigantesco edificio que ha sido previamente sabotado por el psicópata de turno. Kathleen Quinlan ejerce de Bruce Willis en «La jungla de Cristal».

«El aniversario»
(TVE-2, 22.00 ★★)

• T.O.: «The Anniversary». 1967. Director: Roy Ward Baker. Intérpretes: Bette Davis y Sheila Hancock. Gran Bretaña. 91 min. Intriga.

Un no del todo logrado



Laurence Olivier comparte protagonismo con Neil Diamond

«El cantor de jazz»

(ANTENA 3 TV, 01.30 ★★)

• T.O.: «The Jazz singer». 1980. Director: Richard Fleischer. Intérpretes: Neil Diamond y Laurence Olivier. GB-EE.UU. 110 min. Musical.

La historia que sirviera de base a la primera película sonora de la historia del cine, que aborda el caso del hijo de un severo rabino que desobedece los consejos paternos para convertirse en un cantante de éxito, se trasladó al mundillo de la música rock en esta discreta versión dirigida por el irregular Richard Fleischer para lucimiento personal del cantante Neil Diamond, que además de protagonizar el filme compuso la banda sonora, que incluye algunas hermosas baladas como la titulada «Amor en las rocas». Sin embargo, lo que en la película puede encontrarse como valor positivo es la siempre ajustada interpretación de ese señor de la escena que es Sir Laurence Olivier. Una vez más se erige en estrella de la función y esta vez lo hace desde el desgraciado papel de un judío ortodoxo que encuentra en la actitud de su hijo un signo de rebeldía que desde su óptica bajo ningún punto de vista puede aceptar y que como es natural se gana la animadversión del respetable.

cruce entre el drama «grandguinesco» que protagonizara Bette Davis para Robert Aldrich y el terror psicológico de la Hammer, del que Roy Ward Baker fue uno de sus mejores valedores. Lo que queda es un recital de Miss Davis y una densa atmósfera que se va enrareciendo.

«El último submarino»
(CANAL +, 22.00 ★★)

• T.O.: «The last U-Boat». 1992. Director: Frank Beyer. Intérpretes: Ulrich Muhe y Ulrich Tukur. Ger-Jap-Aus. 99 min. Bélica.

Ambiciosa co-producción germano-nipona-austriaca que sigue los pasos de «El submarino», de Wolfgang Petersen, al narrar el drama real y psicológico de una serie de individuos abocados a una situación límite durante la misión que les lleva a Japón en un submarino cuyo cargamento servirá para construir una bomba atómica que cambie el curso de la guerra. La tensa y claustrofóbica atmósfera lograda por el realizador Frank Beyer es una de las claves de este costoso proyecto.

«Pureza de sangre»
(TVE-1, 00.40 ★★)

• T.O.: «Of pure blood». 1986. Director: Joseph Sargent. Intérpretes: Lee Remick y Patrick Mc Gohan. EE.UU. 94 min. Drama.

Un libro de Marc Hillel y Clarissa Henry «Au nom de la race», un estudio sobre los planes nazis de crear una raza aria químicamente pura, dio origen a un famoso documental y sirvió de base para este drama con ribetes de intriga en el que una ejecutiva americana viaja a Munich para investigar la muerte violenta de su hijo, descubriendo que éste estaba en posesión de un secreto que se remonta a la época de los nazis. La malograda Lee Remick encabeza el reparto de este thriller televisivo realizado con cierto sentido de la intriga por el eficiente artesano Joseph Sargent.

«Venus era mujer»
(TVE-2, 01.00 ★★)

• T.O.: «One touch of Venus». 1948. Director: William A. Seiter. Intérpretes: Ava Gardner y Robert Walker. EE.UU. 81 min. Musical.

Comedia fantástica aderezada con números musicales de la que destaca sobre todo la belleza de Ava Gardner en el papel de la diosa Venus inmortalizada en piedra que cobra vida cuando es besada por un humilde escaparatista del que la diosa griega se enamora perdidamente. El guión se debía a Frank Tashlin, lo que asegura algún que otro buen «gag».

PROTAGONISTAS

«Libre y directo» sólo ha soportado la emisión de dos programas

□ MADRID/COLPISA.- El pasado 30 de julio, sábado, Antena-3 TV estrenó el espacio dirigido y presentado por Andrés Aberasturi, «Libre y directo». El programa, que ponía a disposición de la audiencia el teléfono y el fax para que ésta diera su opinión sobre cualquier tema, nació con la intención de pulsar al espectador durante el fin de semana y después incorporarse a la parrilla de la privada en la franja horaria de las 21,30 horas, de lunes a viernes.

Pero a «Libre y directo» no le han dejado crecer porque el lunes, 1 de agosto, los responsables de la privada comunicaron a Aberasturi la suspensión del programa «porque no había

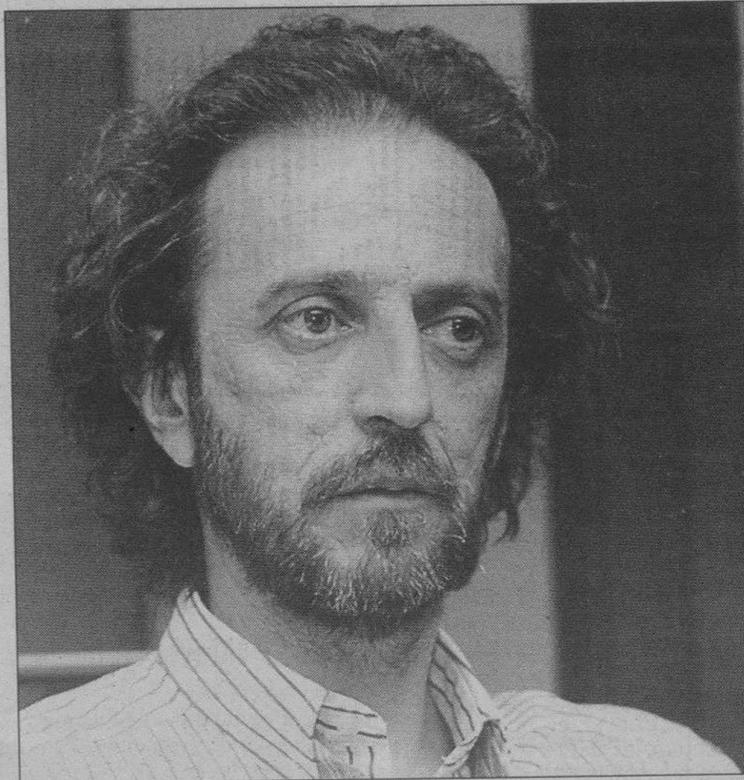
conseguido la audiencia esperada. El día de su estreno, el espacio obtuvo un 11 por ciento de share -cuota de pantalla- y al día siguiente, domingo, tuvimos un 17 por ciento», explica el popular periodista.

Andrés Aberasturi se ha tomado la decisión de la cadena «con filosofía y resignación cristiana. Es la ley del mercado, de la oferta y la demanda y los contratos -el suyo era por obra-son así. Yo no puedo hacer nada, pero me da pena que no hayan dado tiempo al proyecto, no le han dejado crecer».

Aberasturi explica que «Libre y directo» tiene posibilidades de volver a la programación de Antena 3TV la próxima tempo-

rada. «El formato era complejo, pero válido y en otro horario, por ejemplo las doce de la noche. La puerta está abierta, lo que no sé es si la atravesaré. Lo único que a mí me han dicho es que hablaremos en octubre».

Por «Libre y directo», el ex conductor de «En los límites de la realidad» dejó varios cursos y conferencias que tenía contratados. «Ahora sólo me queda esperar y dejar puesto el contestador automático por si alguien llama. Las televisiones quieren productos probados, que ya sepan cómo funcionan. Las ideas brillantes las tienen las cadenas y, si entras en el perfil que buscan, se ponen en contacto contigo».



Andrés Aberasturi, visto y no visto en A-3 TV

Auto-Repuestos JOSE **TODO TIPO DE PIEZAS Y ACCESORIOS PARA SU AUTOMOVIL** **Héroes de la División Azul, 5 - 09002 * BURGOS**
 Teléfono (947) 26 06 25 - Fax 26 81 26
 Avda. Eladio Perlado, 37 - Teléfono 22 89 21

● TVE-1	● TVE-2	● ANTENA 3	● TELE-5	● CANAL +
MAÑANA				
08.00 Estamos de vacaciones. Chapulin Colorado. Las mil y una Américas. Los Super de Tex Avery. Los pequeños Tom y Jerry. Albert, el Quinto Mosquete-ro. Dinosaurios.	08.00 Euronews.	07.30 Noticias.	06.40 Entre hoy y mañana.	08.15 ABC World News.
11.15 Vacaciones de cine. «El tigre y la llama». India, 1950. B/N. 97 min. Dirección: Sohrab M. Modi. Intérpretes: Actores no profesionales.	08.55 Grandes Intérpretes en la 2.	08.00 Tras 3 tris, Buenos días. Con Ana Chávarri. Incluye: Los Picapietra. Vicky el vikingo. Denver. El libro de la selva. La leyenda del zorro. Ranma. Pippi Calzaslargas. Doc House.	07.10 Rascal. «Se acerca la Navidad».	08.40 Tiranosuaris Rex.
13.10 Bricomanía.	09.25 Testimonio.	11.00 Punky Brewster.	07.40 Las aventuras de un ángel guardián.	09.05 Videominuto.
13.40 Móntatelo.	10.00 Últimas preguntas.	11.30 Somos diez.	08.10 Telebuten.	09.30 Golf. Birdie.
14.30 No te rías que es peor.	10.00 Baloncesto. Cto. del Mundo de Selecciones. Brasil - España.	12.00 Star Trek.	11.00 Power Rangers. «Por quién trolan las campanas. Monstruo araña».	10.00 Cine. «Escuela primaria». Checoslovaquia, 1993. Dirección: Jan Svorák. Intérpretes: Jan Tríska, Libuse Sanfránková, Zdenek Svoboda.
	11.30 Piragüismo.	13.00 Un hombre de familia.	11.45 Pressing Catch.	11.42 La Liga en Casa.
	13.30 Pinnic.	13.30 Salvados por la campana.	12.15 Campeones de la playa.	13.00 Del 40 al 1.
		14.30 El príncipe de Bel Air.	12.55 Enredos de familia. «El mejor amigo de Nick».	14.00 Redacción. Noticias.
			13.25 La ruleta de los jóvenes.	14.05 Transworld Sport.
			14.00 Veredicto.	14.30 Kate y Allie.
			14.30 Las noticias. Con Javier Espiniella.	
TARDE				
15.00 Telediario - 1. Con Matías Prats y Ana Blanco.	15.30 Grandes documentales.	15.00 Noticias. Con María Fuentes.	15.00 Veredicto.	15.00 Fútbol americano. Atlanta Falcons - San Diego Chargers.
15.30 Cine. «Policía por error». USA. 1986. 88 min. Dirección: Michael Dinner. Intérpretes: Judge Reinhold, Meg Tilly, Cleavant Derricks, Joe Mantegna, Jacques D'Amboise.	16.50 Tahití y sus islas. El último paraíso. «Panorama de Polinesia».	15.30 Supercine del sábado. «Club Paraíso». USA, 1986. Color. 92 min. Dirección: Harold Ramis. Intérpretes: Robin Williams, Peter O'Toole, Jimmy Cliff, Rick Moranis.	15.30 Cine. «Chuka». USA. 1967. 104 min. Dirección: Gordon Douglas. Intérpretes: Rod Taylor, Ernest Borgnine, John Whithmore, Louis Hayward.	16.00 Cine. «Sister Act». Una monja de cuidado. USA. 1992. Director: Emile Ardolino. Intérpretes: Whoopi Goldberg, Maggie Smith, Kathy Najimy, Harvey Keitel.
17.05 Cine. «Aquí hay petróleo». España, 1955.	17.20 La película de la tarde. «Un caradura simpático» USA. 1975. 87 min. Dirección: John G. Avildsen. Intérpretes: Burt Reynolds, James Hampton, Conny Van Dike, Ned Beatty.	17.30 Mini serie. «Golpes de suerte». USA 1989. 125 min. Dirección: Buzz Kulik. Intérpretes: Nocollette Sheridan, Vicent Irizarry, Stephanie Beachan.	17.40 Cine del Oeste. «El señor Horn II». USA, 1978. 90 min. Intérpretes: David Carradine, Richard Widmark, Karen Black, Jeremy Slate.	17.38 Cine. «El regreso de Sherlock Holmes» Canadá, 1993. Director: Kenneth Johnson.
18.30 Estrenos TV. «Atrapados». USA, 1989.	18.50 Al filo de lo imposible.	19.30 Picket Fences.	19.25 Las noticias.	19.15 Piezas.
20.00 Fútbol. PSV Eindhoven - F.C. Barcelona. Desde Eindhoven.	19.20 Al grano. «La seducción católica».	20.30 La ley de Burke.	19.30 Fútbol. Torneo de Londres Atletico de Madrid - Arsenal.	19.35 Mr. Bogus.
	20.20 Vela. Copa del Rey.			20.00 Avance redacción.
	20.30 El superagente 86.			20.05 24 Horas.
NOCHE				
21.50 Informe Semanal. España - Ruanda. Puente hacia la vida. Amedo y Domínguez, el polémico tercer grado. Los Stones vuelven a la carretera. Mafias (crimen sin castigo?)	21.30 Matrimonio con hijos. «Los muertos no hacen aerobio».	21.30 Amigos para siempre. Con Carlos Fuentes.	21.30 Grace al Rojo vivo: Gala.	21.00 Lo más Plus.
22.50 El retonno.	22.00 Cine. «El aniversario». USA, 1968. 90 min. Dirección: Roy Ward Baker. Intérpretes: Bette Davis, Sheila Hancock, Jack Hedley, James Cossins.	23.30 Concha Velasco. El encanto de la comedia.	22.00 «Años sesenta».	21.28 Información meteorológica.
23.25 Ninette y un señor de Murcia.	23.30 Documentos TV. «Trata de blancas».	01.30 Cine de madrugada. «El cantante de jazz». USA, 1981. Color. 110 min. Dirección: Richard Fleisher. Intérprete: Neil Diamond, Laurence Olivier, Lucie Arnaz.	00.15 Te he pillao.	21.30 Redacción. Noticias.
00.40 Cine de medianoche. «Pureza de sangre». USA. 1986. 90 min. Dirección: Joseph Sargent. Intérpretes: Lee Remick, Patrick McGouhan, Gottfried John.	00.25 Así se hizo... La peste.	03.30 Televenta.	01.15 Pressing Boxeo. Campeonato del mundo de peso semipesado. Virgil Hill vs Tommy Hearns.	21.53 Información deportiva.
02.10 Noticias.	01.00 Cine - Club. «Venus era mujer». USA. 1948. Color. 80 min. Dirección: William A. Seiter. Intérpretes: Ava Gardner, Robert Walker, Dick Haynes.	05.00 Cine de madrugada. «A través del Pacífico». USA, 1942. 97 min. Dirección: John Huston. Intérpretes: Humphrey Bogart, Mary Astor, Sidney Greenstreet.	02.15 Cine. «Desventuras de un policía». Francia, 1979. 86 min. Dirección: Patrice Laconte. Intérpretes: Jane Birkin, Michael Blanc, Jacques Villaret, Michel Robbe.	21.57 Primer plano.
02.15 Cine de medianoche. «Cuatro locos buscan manicomio». España, 1980. Dirección: Rafael Gordón. Intérpretes: Silvia Aguilar, Paco Cecilio, Lola Forner.	02.20 Cine - Club. «Adiós, Lady». USA. 1956. 92 min. Director: William A. Wellman. Intérpretes: Walter Brennan, Phil Harris, Sidney Poitier.		03.45 Novedades increíbles.	22.00 Estreno Canal +. «El último submarino». Coproducción 1992. Dirección: Frank Beyer. Intérpretes: Ulrich Mähe, Ulrich Tukur, Kaoru Kobayashi, Goro Ohashi, Barry Bostwick, Manfred Zapatka, Udo Samel.
03.35 Despedida y cierre.	04.00 Despedida y cierre.		04.15 Cine. «Buffete frío» Francia, 1988. 89 min. Dirección: Bertrand Blier. Intérpretes: Gerard Depardieu, Bernard Blier, Jean Carmet, Marco Perrin.	23.43 Cine. «Simple men». USA. 1992. Dirección: Hal Harley. Intérpretes: Robert Burke, William Sage, Karen Sillas, Elina Lowenshn, Martin Donovan.
			05.50 Novedades increíbles.	01.25 Cine «En nombre de Caín». USA. 1992. Dirección: Brian de Palma.
			06.45 Los días y las noches de Molly Dood.	02.54 Cine. «Mi amigo, el traidor». Francia, 1988.
				04.49 Cine. «Van Gogh». Francia, 1991.
				07.21 Transworld Sport.

DIARIO DE BURGOS NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS CAMBIOS QUE A ULTIMA HORA PUEDAN PRODUCIRSE EN LA PROGRAMACIÓN

